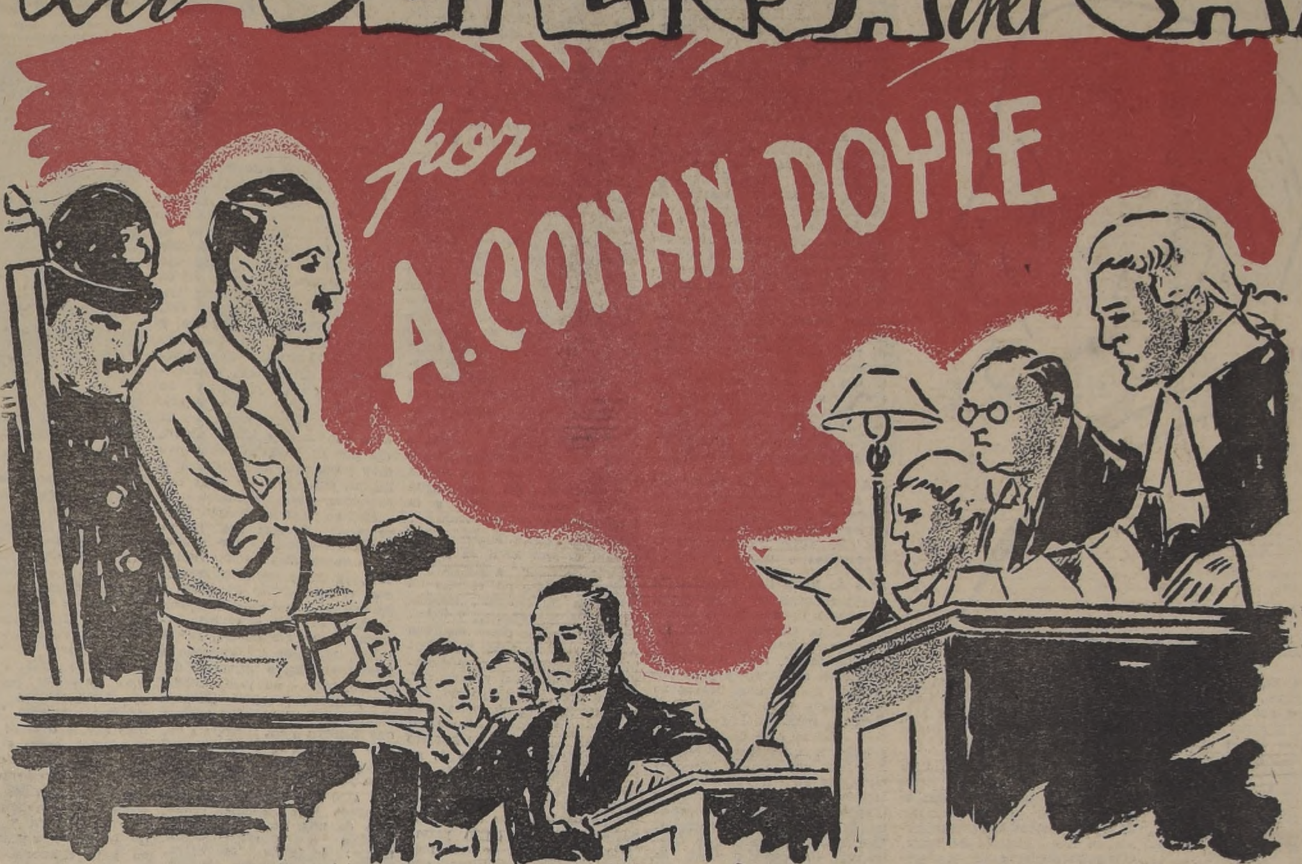
SUPLEMENTO DOMINICAL

DOMINGO 8 DE JULIO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE

# LA NACION

EDICION EN 3 SECCIONES
**PRECIO: $ 4.-**

# La DEFENSA del CAPITAN



por A. CONAN DOYLE

A MUERTE de la hermosa joven Emma Garnier o, cuando menos, las circunstancias en que ocurrió esa desgracia, se- los datos que logró conocer el pú- o, y el hecho de que su victimario, apital Juan Fowler, rehusara de- derse ante el juez de primera ins- cia, provocaron la emoción gene- El acusado había agregado que el momento oportuno explicaría razones que lo impulsaron a obrar la forma en que lo hizo y que esta- seguro de que se le justificaría y ab- ería. La excitación de los espíritus ía aún encontrado pábulo en las uridades ofrecidas por el inculpa- de que la respuesta a la acusación ial la haría a su tiempo ante el unal de última instancia. En fin, curiosidad del público llegó a su no cuando se supo que el acusa- declinaba la ayuda de abogado de- sor, agregando que era capaz de larse a sí mismo en aquella cir- stancia.

sumario, bien confeccionado el procurador de la corona, pre- iaba, según la opinión general, condenación inmediata y sin ré- a.

asaron los días requeridos para ramitación del proceso y por fin llamado el capitán ante el tribu- el relator hizo la historia del rriento suceso, los testigos pres- n sus declaraciones y el capitán invitado a tomar la palabra. ler era un hombre cuyo solo as- to predisponía en su favor: alto, faz enérgica, mejillas bronceadas, otes obscuros y ojos brillantes. lo en él indicaba energía, valor e iativa. Sin que un músculo de su a se moviese y sin que un ademán o indicase emoción o remordi- nto, así empezó a decir el capi- Fowler:

Debo manifestar, desde luego, se- es jurados, que la generosidad de camaradas, ya que no mis exi- s recursos personales, me hubiese mitido llamar en mi defensa al or jurisconsulto del foro inglés; no lo he querido, porque juzgo eribie defenderme yo mismo, no ue crea en mis cualidades orato- sino porque tengo la convicción que una relación sincera, aunque a, hecha por el actor mismo de drama, os hará comprender me- lo sucedido que cualquier alegato no, por primoroso que sea.

e recordará que ante el juez de mera instancia, hace dos meses, usé defenderme. Es ésta una cir- stancia que ha querido explotar- en mi contra, hasta el punto de marse que es la prueba más con- ente de mi culpabilidad. El tiem- ha pasado; heme aquí ya en si- ción de explicar los acontecimien- y sus causas, cosas que antes no iera podido hacer. Os hablaré con franqueza del soldado y del hom- de bien. Si me encontráis ino- te, apartad de mí el estigma del honor, y, si me encontráis culpa- dadme el castigo que estiméis rtuno, y que yo sabré sufrir en ncio.

oy soldado desde hace quince s, capitán del segundo batallón Breconshire. He servido durante la campaña sudafricana y figurado en las citaciones de la orden del día después de la batalla de Diamond-Hill. Al estallar la guerra con Alemania, se me sacó de mi regimiento para agregarme como ayudante mayor al primer batallón de tiradores escoceses recientemente creado. El regimiento estaba acuartelado en Radchurch, en Essex.

Desde mi llegada estuve alojado en la casa de pensión de Mr. Murreyfield, donde tuve lugar a conocer a la señorita Emma Garnier.

No creo que sea posible imaginarse una belleza más perfecta. Rubia, de rasgos finísimos, de expresión delicada, alta, flexible, ostentaba todo el encanto y la frescura de sus veinticinco años. Yo había leído y oído que existían personas que se enamoraban de golpe; cosas de novela, pensaba yo. Pero desde el momento en que vi a Emma Garnier no tuve más que un deseo y una ambición: que esa mujer fuera mía. Un amor frenético e irresistible, como el instinto, se apoderó de mí, de tal suerte, que durante un tiempo el mundo y todo lo que encierra no tuvieron importancia para mí: sólo pensaba y anhelaba el amor de aquella mujer. Debo, sí, hacerme una justicia: la de que en mis horas de más avasalladora pasión siempre antepuse, a todo, mi honor de hombre y de soldado.

Pronto pude darme cuenta de que el objeto de mis ansias no era insensible a mis fogosas demostraciones. Emma ocupaba en la casa una situación particular. Llegada, hacía un año, de Montpellier, a causa de un aviso publicado por los Murreyfield, que buscaba un profesor de francés para sus tres hijos, no tenía sueldo y compartía la vida de familia, más como amiga o invitada que como institutriz. Había tenido siempre predilección por los ingleses, según decía, y grandes deseos de habitar en Inglaterra. La guerra había convertido sus simpatías por nosotros en admiración exaltada. Mostraba por Alemania un odio violento.

Su voz vibraba de indignación cuando hablaba de las atrocidades cometidas por los alemanes en Bélgica. Puede concebirse que animada de tales sentimientos acogiese favorablemente mis homenajes. Hubiera deseado casarme inmediatamente; pero ella no quiso y exigió que nuestro matrimonio tuviese lugar después de la guerra.

Tenía un talento poco común en las mujeres y era apasionada por el sport, sobre todo por la motocicleta. Le gustaban los largos paseos solitarios; aunque, después de habernos comprometido, me autorizó para acompañarla algunas veces. Pero, a pesar de la buena inteligencia que reinaba entre nosotros, Emma hacía gala de cuando en cuando de un humor extraño: era caprichosa e incomprensible. En ocasiones se manifestaba tierna y apasionada y de repente se apartaba de mí y permanecía días enteros silenciosa y arisca. Más de una vez rehusó mi compañía para salir a paseo, sin darme ninguna explicación. Si me avanzaba hasta preguntarle la causa de su extraño proceder, bien notaba en sus ojos destellos de cólera y violencia. Y esto no era inconveniente para que al poco rato o al día siguiente llegase hasta mí, adornada con la más bella de sus sonrisas, y tuviese atenciones exquisitas.

Absorbido por mis deberes militares, no podía verla sino en el día, y algunas veces que traté de hacerle compañía después de comer pude constatar signos evidentes de molestia e intranquilidad. Dos o tres veces le manifesté mi asombro por ello, y se acercó a mí riendo, disculpándose tan gentilmente, que sólo conseguí con mis observaciones quedar aún más esclavizado por aquella hechicera joven.

Se ha hablado de mis celos: se ha dicho en la secuela del proceso que ellos habían llegado hasta provocar escenas en las cuales debió intervenir Mr. Murreyfield. Lo confieso. ¡Qué de extraño tiene, ya que la conducta de Emma era a veces incorrecta para conmigo y yo la amaba con todas las fuerzas de mi vida! Emma tenía un espíritu independiente y pronto pude cerciorarme de que tenía muchos oficiales amigos, tanto en Chelmsford como en Colchester. Su motocicleta la llevaba quién sabe dónde durante horas y horas...

A veces solía yo hacerle algunas preguntas sobre su pasado; respondía evasivamente, riéndose y embromándome por mi curiosidad y desconfianza. Si la urgía un poco, se enfurruñaba y se escapaba de mi lado.

A veces la razón venía a cuchichearme a la oreja palabras de advertencia; era una locura jugar mi existencia y mi alma por una persona de quien nada sabía; pero la pasión pronto sofocaba tales llamados.

Bien sabía yo que antes del matrimonio una joven tiene mucho menos libertad en Francia que en Inglaterra. A pesar de eso, de la conversación de Emma se desprendía que su experiencia era grande y sus viajes múltiples y lejanos. Generalmente después de alguna indiscreción, que evidenciaba su conocimiento de la vida, se mostraba cohibida y trataba a toda costa de disipar mis recelos y suspicacias. Tuvimos muchos disgustos a causa de preguntas que yo le hacía y que ella no contestaba; pero se ha exagerado la gravedad de nuestras desavenencias. Asimismo, se ha acordado demasiada importancia a la intervención de Mrs. Murreyfield, aunque reconozca que en una ocasión hubo de intervenir en una querella más grave que las anteriores. Ella se originó por el descubrimiento que yo hice de un retrato de hombre en la mesa de Emma y por la confusión que ella mostró cuando le supliqué explicar su procedencia. Al respaldo del cartón había escrito un nombre: H. Vardin. Noté con desagrado el aspecto gastado de tal retrato. Aquella fotografía había sido llevada en secreto como llevan comúnmente las jóvenes la imagen de su novio. Pero nada pude sacar en limpio de las explicaciones que sobre el particular me dió Emma, salvo la afirmación inverosímil de que jamás había visto a aquel individuo.

Ante aquella afirmación casi burlesca, me sublevé, y, no siendo dueño de mis nervios, dije a Emma, con voz airada, que si no me daba una explicación amplia y satisfactoria sobre aquel asunto, rompería con ella, aunque la separación me costase la vida. Mrs. Murreyfield me oía desde el corredor y con su bondad acostumbrada me aconsejó ser menos celoso. Las razones de esta buena señora me tranquilizaron, y una vez más nos reconciliamos. Emma era tan adorablemente seductora y yo estaba tan enamorado, que no podía mantener mi energía ante sus ojos hermosísimos o la divina sonrisa de sus labios. En vano la prudencia y la razón llamaban a mi puerta. Yo estaba sordo y ciego.

A esta altura de mis amores debí ausentarme de Radchurch. Se me nombró para ocupar un puesto en el Ministerio de la Guerra, que no porque fuese de subordinado era menos delicado y de responsabilidad. Naturalmente, este cambio me obligó a vivir en Londres. Mis tareas me obligaron a trabajar hasta los domingos, durante no poco tiempo. Pude, por fin, tomar algunos días de descanso. Estas cortas vacaciones son las que han causado mi ruina y me han traído a este lugar a defender mi vida y mi honor.

Hay cinco millas, más o menos, desde la estación de ferrocarriles a Radchurch. Emma vino a recibirme. Era ésta nuestra primera entrevista a solas desde que la conocí. Mi emoción será fácil de comprender para aquellos que en realidad hayan sentido un afecto sincero y profundo por alguna mujer hermosa.

El mundo desapareció para mí en aquel momento y sólo ví y sentí a la mujer amada. Le conté mis cuitas, impregné mi voz de ternura verdadera y lamenté con ella las desgracias que traía la guerra. Emma estaba intranquila por las últimas noticias. Gemía y lloraba ante la posibilidad de que los ejércitos aliados se dejasen detener por la línea de fierro alemana. Yo le hice ver que con más razón se podría decir que era nuestra línea la que había detenido a los alemanes, ya que éstos habían sido los invasores.

—¿Pero la Francia, mi patria, la Bélgica, no se sacudirán ese yugo? gritó ella—.¿Vamos a quedarnos inmóviles en frente de las trincheras enemigas? ¡Oh, Jack, Jack!, por el

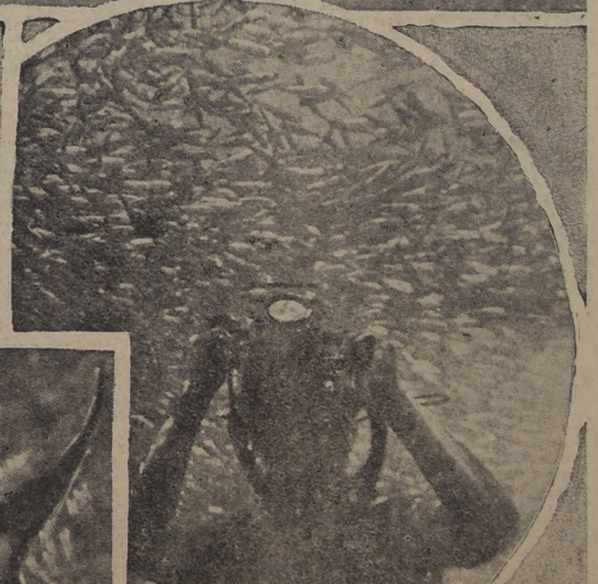
(PASA A LA PAGINA 4)

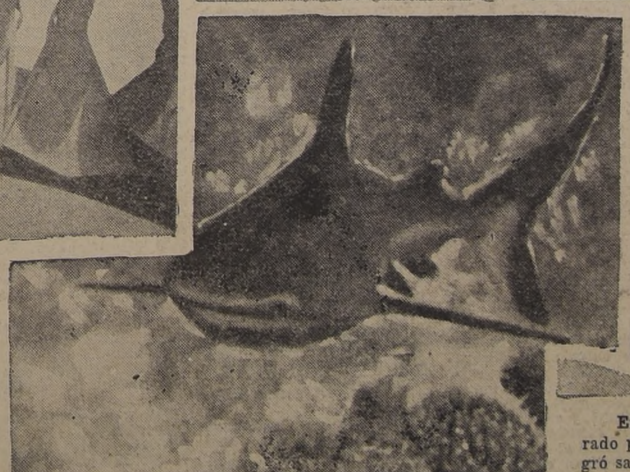
## Campeón de la aventura submarina











El Dr. Hans Haas, joven y esforzado zoólogo, ha realizano ha mucho notables exploraciones submarinas, secunda- por dos ayudantes: Lotte Boyerl, su hermosa secretaria, y o Rohrer, compañero del hombre de ciencia. Valiéndose de étodos completamente nuevos, este entusiasta trío ha logra- fotografiar, con increíble audacia, algunos monstruos ma- os poco conocidos hasta el momento.

Sus exploraciones realizadas en el Mar Rojo y en el Caribe están relatadas en una interesante obra que lleva por título "Mis cazas submarinas". Cuenta en ella centenares de écdotas. En una de ellas refiere que encontró un gran me- de 200 kilos y resolvió arponearlo en compañía de sus ayu- ntes. Pero la piel de la enorme bestia era tan espesa que los pones no lograron penetrarla. Subieron entonces a la su- rficie y acordaron acuchillarlo y arponearlo a través de la rida. Volvieron a la superficie y a pesar de todos sus esfuerzos no lograron perforar la piel. Finalmente pudieron darle caza lanzando un arpón en las entreabiertas fauces del monstruo.

En otra ocasión el Dr. Haas estuvo a punto de ser devorado por una gigantesca murena, en el Mar Caribe, y sólo logró salvarse gracias a su agilidad y presencia de ánimo. Durante una de sus zambullidas se abalanzó contra él un tiburón de grandes dimensiones y, cuando desesperaba de librar con vida, se salvó mediante un poderoso grito que hizo vibrar las aguas submarinas y espantó al voraz escualo.

# Crónica Literaria por RICARDO A. LATCHAM

## EL MULATO RIQUELME, por Fernando Santiván.- (Zig-Zag, 1951)

CUANDO se habla de los iniciadores del criollismo en Chile suele olvidarse con descuido malicioso, a Fernando Santiván. Parece que el hecho material de su ausencia de Santiago aboliera la efectiva realidad de una sólida y vasta obra. Pero, a menudo, ésta nos llega, desde la provincia, con algo distinto y distante, renovada y con cierto perfume agreste, ajena a las modas literarias, pero también llena de resonancias que transmiten los acentos chilenos más auténticos. Conocíamos al Santiván novelista, que trazó esa magnífica creación criolla de **La Hechizada**, al pintor realista de las miserias de un villorrio del sur en **Charca en la Selva**, al original cuentista de **Palpitaciones de vida** y de **El bosque emprende su marcha**, y al evocador de tantas escenas y costumbres nacionales que en **La Camará** descubre un filón dramático de la existencia austral. Todavía quedaba el narrador de los **Recuerdos Literarios**, interrumpidos en su más sabroso instante de plenitud, el biógrafo entusiasta del político, don Eliodoro Yáñez, el pedagogo improvisado y agreste, especie de tolstoyano que erigió un colegio a orillas del lago Villarrica, surgido en **Escuelas Rurales**, y el analista santiaguino de **El Crisol** y **Robles, Blume y Compañía.**

Pero aún tendríamos una sorpresa, y hoy Fernando Santiván se asoma al campo de la historia novelada, que tantos han mancillado con su improvisada facundia.

**En El Mulato Riquelme traza la biografía de don Bernardo O'Higgins, desde su nacimiento en Chillán Viejo hasta el momento en que toma posesión de la opulenta hacienda Las Canteras, cerca de Los Angeles.**

**Hasta ahora la imagen de O'Higgins ha sido objeto de las más distintas versiones: la política de Miguel Luis Amunátegui, la romántica de Vicuña Mackenna, la positivista, pero favorable de Barros Arana, la objetiva de Jaime Eyzaguirre, la apasionada de Eugenio Orrego, la crítica de Encina,** la realista, **pero incompleta de Blest Gana y la atrofiada de varios historiadores y cronistas menores. Faltaba un O'Higgins visto, entendido, captado y asimilado por un escritor puro,** por un novelista **de garra y** de raza, por un **individuo sin prejuicios** y sin **complicaciones eruditas.** Es lo **que ha intentado,** no sin éxito, **el profundo** conocedor del corazón **humano** que es Fernando **Santiván,** psicólogo minucioso y **descubridor** de esos ocultos móviles **que determinan** las acciones **individuales** a través de impulsos **del carácter y de la conciencia.**

**Aquí tenemos a un O'Higgins sin entorchados,** sin el atuendo suntuoso del héroe, sencillo, despojado de arreos convencionales, pero doblemente analizado en la trama psicológica de su alma mestiza.

Es el criollo puro, hijo de un padre irlandés y de una apasionada mujer de la frontera, que le entregó su amor incontaminado en el momento culminante de su vida. El mestizaje espiritual de O'Higgins merecía un análisis especial y un tratamiento adecuado que Santiván ha realizado con fervor reconstructivo. La técnica de la novela histórica es difícil y pocos se aventuran por sus laberínticas tentaciones. Es fácil ahogar al personaje con el dato, con el documento, y embarazar la perspectiva que conduce a su genuina efigie. Un pequeño descuido puede transformar así la materia narrativa en una simple versión de lo consagrado por un pueblo de idólatras del papel impreso. El fogueado novelista ha preferido construir episodios imaginarios, dejarse guiar por la fantasía, desescombrar el camino de esos materiales rutinarios que a fuerza de repetirse oscurecen el relieve humano que poseyó el héroe máximo.

La técnica presentaba también algunos problemas que el relatista tenía que afrontar. Santiván ha utilizado en **El Mulato Riquelme** un procedimiento parecido al que usaba Conrad en muchas de sus inmortales obras Es el de emplear dos planos narrativos: uno en primera persona, que es la relación directa contada por el mulato Gregorio Riquelme, denominado "El Mulato Riquelme", personaje inventado, y que es posible hijo o sobrino de don Simón Riquelme, padre de doña Isabel, madre de don Bernardo O'Higgins. El otro es el del editor de sus memorias que éste encontró entre los papeles viejos de su abuelo materno, vinculado a la vida chillaneja. Los dos relatos se ensamblan con veracidad y el enfoque tiene un tono familiar que permite al novelista introducir en el argumento los copiosos resultados de su enorme experiencia de las costumbres chilenas en la región que fué teatro de la infancia primero, y después de la iniciación política y amorosa de don Bernardo.

No nos referiremos a lo que todos conocen, a lo que se halla desgastado por el uso histórico. Volvamos la vista al ángulo nuevo, al filón psicológico en que Santiván obtiene resultados esclarecedores. Aquí lo costumbrista se junta pronto con la pintura de escenas amorosas de positiva intensidad.

Gregorio Riquelme se cría en la casa de don Simón y parece destinado a vivir siempre a su lado. Descubren sus amos que mira con ojos demasiado tiernos a Juanita, ayudante de cocina



FERNANDO SANTIVAN

de la negra Dorotea, servidora de los Riquelme.

Don Simón, que es hombre de un carácter mandón y de una pieza, resuelve enviar a Gregorio en calidad de empleado a la tienda de don Juan de Dios Puga. Así aleja al mulato de las tentaciones y resuelve drásticamente un problema doméstico. Mientras tanto un factor nuevo transforma el escenario y tomamos contacto con el padre de O'Higgins.

Arriba a Chillán, don Ambrosio O'Higgins, que es capitán de los Dragones de la Frontera. Asistimos, como de soslayo, por medio de la visión del mulato, a los amores del apuesto militar extranjero y de la arrogante y encendida criolla. Santiván enfoca, con hondo conocimiento del detalle, los diversos aspectos de la existencia en una ciudad provinciana: los chismes de las beatas, las conversaciones en la trastienda del negocio de Puga, los rumores que corren sobre la ausencia de doña Isabel cuando sale al campo para dar a luz a don Bernardo, las variadas peripecias de un fugaz idilio que dió origen al nacimiento del principal protagonista de la novela.

La acción continúa con el sorpresivo cambio que se suscita en la vida de Gregorio. Don Simón se entera de una visita nocturna de Gregorio a su casa y de una entrevista que tuvo este con Juanita, a la cual le hizo una escena de celos por creer que el niño que cuidaba era de ella. Este incidente, determina a cambiar de actitud a don Simón y casa con rapidez a sus dos sirvientes, con locual la felicidad del mulato llega al máximo.

Después seguimos con gran vivacidad y destreza narrativa el curso de la biografía del retoño de doña Isabel: su estada en el fundo de los Albano, en Talca, su iniciación en las prácticas campesinas, su traslado a Lima, donde recibe la educación correspondiente a un caballero e hijo de un gran señor, y luego sus peregrinaciones por Europa, primero su paso por Cádiz, después su estada en Inglaterra, su retorno a Cádiz y su partida a América.

Desfilan muchas gentes conocidas, pero en la versión de Santiván asumen contornos románticos o realistas, a medida que avanzamos en la trama, cargada de hechos menudos y de otros más decisivos que ilumina su experimentada pluma. Veamos cómo pinta a Gregorio Riquelme, hermano menor del Mulato Callana de Blest Gana: "El caso es que el mulato, a pesar de su color aceitunado, de sus pelos de barba y bigote un poco ralos, de su nariz un si es no es aplastada, de sus ojos demasiado oscuros, de sus pómulos anchos y mandíbulas fuertes, tenía un vago aire de familia con la bella Isabel, y aún, con el mismo don Bernardo. Algo fachendoso de porte, y, seguramente, muy satisfecho de sentirse elegante, aunque un poco incómodo dentro de su frac que, es posible, fuese suyo, a pesar de que daba la impresión de haberlo obtenido en préstamo. Algunos detalles de su vestimenta revelaban su carácter en forma notoria. Por ejemplo, había exceso de cadenas en el pecho y el tupé que coronaba su cuadrado y fuerte cráneo, pecaba de complicación e insolencia. Las puntas del cuello almidonado eran un poco más largas que lo corriente, de modo que parecía su corto pescuezo como ahogado por éste y por la gruesa corbata que lo envolvía y lo sujetaba, a la moda de 1830, época indudable del apogeo de nuestro personaje". (Página 15).

**El núcleo más emocionante de la narración es el que abarca la segunda parte, intitulada "La novela del mulato".** Aquí Santiván despliega su hondo conocimiento de los tipos y escenas populares, del paisaje sureño y de las costumbres campesinas, sobre todo en su visión animada de la hacienda Las Canteras.

La hija del mulato, creatura imaginaria, provoca el amor latente de O'Higgins, que sólo conoció antes un fugaz idilio con Carlota Eels, la rubia inglesa que encontró en casa de Mister Eels, donde fué pensionista en Inglaterra.

La encendida y romántica imaginación de Santiván emprende aquí una tarea que es fácil para tan experto psicólogo. El núcleo narrativo se transforma en una historia de amor. O'Higgins lucha entre las acechanzas de Rosario Puga y Vidaurre, que más tarde fué la madre de Pedro Demetrio O'Higgins, y el ingenuo cariño de Sinforosita, la hija del mulato Gregorio, que sintió una incontenible pasión por su compañero de juegos en la infancia y al cual redescubría ahora convertido en todo un personaje. La semblanza moral de las dos mujeres es un acierto de Santiván, que tiene la misma sangre que la colorina Rosario Puga, llamada la pelirroja, que burló en Concepción a su marido, don José María Soto Aguilar, por preferir las caricias del héroe de Rancagua y Chacabuco. También Santiván perfila con delicados matices las diferencias temperamentales entre la madre de O'Higgins y su hermana. Una galería secundaria de personajes decora al libro y lo convierte en animado retablo de la vida criolla en la Patria Vieja.

Hay escenas de agudo realismo, de ameno costumbrismo y de nativo relieve, como la de la procesión chillaneja, la de la prueba de lazos, movida y de gran colorido, la del rodeo en Las Canteras y la del desfile final de los animales que irrumpen en el escenario con todo su esplendor salvaje.

A veces el relato languidece un poco, pero pronto estamos de nuevo en pleno movimiento. Algunos echarán de menos primores de estilo, complicaciones preciosistas o trucos literarios.

Pero en **El Mulato Riquelme** lo que predomina es lo novelesco, a manera de una fuerza impetuosa o de un torrente que jamás se detiene. Santiván demuestra que, al revés de muchos escritores, no descansa sobre sus laureles y mantiene fogosa su imaginativa vena creadora y su fantasía múltiple. Los que deseen conocer esas cosas que se escapan a la historia convencional, pero que también son historia, podrán leer este libro con la seguridad de no perder el tiempo. De sus páginas emerge un O'Higgins vitalizado por el arte, decisivamente chileno, criollo y medio huaso, a través de su incorporación verídica al medio racial en que se forjó su diamantino carácter y su mestiza complejidad psicológica.

R. A. L.

## UN NUEVO KAFKA

UN NUEVO KAFKA. — O, por mejor decir, una nueva interpretación de Kafka (la personalidad más influyente en la literatura actual), se encuentra en las declaraciones que ha hecho Max Brod al escritor Louis Wiznitzer, insertas en la revista Número de Florencia. Max Brod era el amigo íntimo de Kafka, a quien éste confió el encargo de destruir sus manuscritos. Brod aceptó la responsabilidad de desobedecer a su amigo y de publicar las obras entregadas a su cuidado. Y en seguida fué el éxito, las controversias y toda una literatura cobijada bajo el signo kafkiano.

Se ha entendido la obra de Kafka como un mensaje pesimista, derivado de la consideración de que el mundo es un conjunto de absurdos, la esencia del absurdo; contra esta interpretación se alza ahora Brod: "Puedo garantizar —ha dicho a Wiznitzer— que Kafka nunca ha sido pesimista. Nunca se sintió extranjero en parte alguna. No hay relación entre los seres que describe y él mismo. Lo que más le caracterizaba era su gran bondad, y en sus aforismos repite incansablemente que hay en el hombre algo de indestructible". Rechaza Brod la comparación entre Kafka y Kierkegaard, y señala que la condena del protagonista de "El Proceso" se debe a la falta de amor del personaje.

Lo que suscita mayor indignación en Max Brod, es que se intente vincular a Kafka y a Heidegger: "Eso no es sólo un error; es un crimen". Heidegger es un nitzscheano, y mientras el novelista checo aspiraba a "una vida de amor y de humana dulzura", Nietzsche deseaba "una vida cruel y agresiva". Según Brod, su amigo no era un simbolista, ni un esteta, sino un poeta religioso, cuyo tema fundamental es el del hombre que adquiere conciencia de su imperfección y está cada día "más aterrado en cuanto comprende que se le escapa la perfección hacia la que tiende". Y hay otro aspecto de la personalidad de Kafka todavía mal conocido: su humorismo, que puede explicar alguna de sus más interesantes invenciones. Las palabras de Max Brod deberán ser tenidas en cuenta por quienes desde ahora pretendan asomarse al atrayente misterio de la obra kafkiana.

# SATYAGRAHA "El camino de da[...]

*Por el Dr. Juan Marín*

RESULTA extraño y hasta disonante escribir sobre el "camino de la paz" en estos momentos en que el Asia sangra y arde en guerra. Pero, la oportunidad nos la brinda un bello y profundo libro que con este título acaba de publicar R. R. Diwakar, Ministro de Información del Gobierno de la República India, y uno de los discípulos más cercanos del Mahatma desaparecido. Miles de hombres practicaron "resistencia pasiva" y "no violencia", bajo la guía espiritual de Gandhi durante los 25 años que duró la lucha de India por su independencia, pero muy pocos son, indudablemente, los que entienden —o estén capacitados para entender— el verdadero significado de "Satyagraha". Es ésta una fuerza moral irresistible en que la doctrina de "ahimsa" o "no violencia", va íntimamente aparejada con el sentimiento de amor y de verdad, o mejor dicho "amor, verdad", llevados a su más extremo límite. Siendo una fuerza moral, no puede ser aplicada a fines inmorales o injustos; del mismo modo, no podrá nunca ser empleada contra persona alguna sino contra los motivos que inspiran a esa persona a actuar de mala manera. Gandhi creía que el mal no se identificaba jamás con la persona misma, sino que era un elemento separado que tomaba posesión de una persona impulsándola a actuar torcidamente: la fuerza de "satyagraha" tenía entonces que emplearse en el sentido de separar, de liberar a la persona de aquella fuerza demoníaca que lo conducía por el mal camino. Una de las maneras más eficaces de conseguir este objetivo era la de desviar hacia uno mismo todo el sufrimiento físico que pudiera haberse aplicado al delincuente o al culpable. De este modo, Cristo resulta —y así lo estimaba Gandhi— el ejemplar más perfecto de "satyagrahi"; el Destino habría de señalar más tarde al propio Gandhi el mismo camino y el mismo glorioso privilegio. "El amor jamás quema a otro: se quema a sí mismo", decía el Mahatma a sus discípulos y agregaba: "El que quiera seguirme ha de ser limpio en su vida, puro de corazón y no violento en pensamiento, palabra y acción. Ha de buscar y seguir la verdad en toda circunstancia. No ha de conocer el odio ni la ira, y ha de estar preparado a sufrir, alegremente, hasta la muerte misma, si ello fuera necesario". Hermosas y proféticas palabras de un espíritu que acaso entreveía ya la sombra de la muerte proyectarse sobre sus infatigables pasos.



MAHATMA GANDHI

"Satyagraha" nace de la "fuerza-verdad", tiene sus raíces en ese imponderable valor moral de la verdad en sí misma. Gandhi lo revistió, además, con la túnica blanca del "amor". Aparentemente, es una cosa fácil de seguir. Pero, la vida de Gandhi en su medio de lucha y combate por la liberación de la patria, demostró que "Satyagraha" requiere un heroísmo sublime para no traicionarla, y no pocos sino muchos son los casos en que Gandhi tuvo que amonestar seriamente a sus discípulos o aun apartarse de ellos, cuando el movimiento tendía a deslizarse por los caminos de la violencia, del odio o de la venganza, así fuera en mínima escala. Pues, la "resistencia pasiva" misma puede contener gérmenes de odio y deseos de aplastar y destruir al enemigo, mientras que "Satyagraha" sólo es dictada por el sentimiento prístino de amor. Amor al eventual enemigo, más [...] Lo que [...] es que cambie [...] punto de vista [...] daño alguno [...] su espíritu. [...] hace tan difíc[...] "Satyagrahi". [...] un místico, no [...] bargo, inspirado [...] traterrenos cua[...] dicaba este ca[...] piraba, como t[...] madores religi[...] el Reino de Di[...] rra, aplicando [...] de la Verdad [...] Fuerza al hom[...] mente, y a la [...] na en el campo [...] mico y social. [...] cia escrita de [...] tentara aplicar [...] "Satyagraha", a [...] querellas intern[...] es seguro que, [...] taba convencido [...] poder de esta [...] de "no violencia".

En el terreno [...] dhi creía en la [...] del hombre; cre[...] existencia del M[...] maba "evil") e[...] fía a la natura[...] ro capaz de ap[...] Había, según él, [...] mejorar y perfe[...] bre despertando [...] no que hay en [...] al mismo tiempo [...] sin tregua ni d[...] ción del Mal e[...] que se manifie[...] premisas nacen [...] líneas de acción [...] ción humana, [...] error o lo que [...] "fuerzas reacci[...] ción incontenib[...] sal. La violencia [...] gendral sino vi[...] grado y cargada [...] gredientes de o[...] mediante violen[...] o adquiere [...] perderse por [...] Grandhi conside[...] la idea de que [...] terreno filosófico [...] ra construirse [...] ¿Qué hubiera p[...] ma o qué hubie[...] to Nazareno [...] hablan hoy de [...] tivas"? Según [...] Eisenhower, es [...] cómo se puede [...] para evitar la [...] ello no sólo una [...] ral espantosa, [...] sentido lógico [...] Gandhi, el empl[...] es siempre fruto [...] verdadero coraje [...] ritual, radica [...] vencer al enemig[...] posee al enemig[...] del amor y la n[...] aún: por el pod[...] frimiento. Según [...] dú, no hay Mal [...] que se nos perd[...] mo— que sea c[...] al espectáculo [...] pasivo de la vícti[...] triunfo del espíri[...] tería de que ha[...] viejos libros y [...] es "Satyagraha" [...] de la Paz".

# El LIBRO de ORO de CONCEPCION

*Por Luis González Z.*

CON el correr de los años el concepto de lo que debe ser la narración histórica ha evolucionado bastante, hasta el punto que ya hemos llegado a novedosos procedimientos. La transformación está, a mi juicio, condicionada por la incorporación del literato al venero histórico, que bucea en la mina de los episodios con pupila distinta, la pupila del esteta, del poeta.

La innovación no es, ni con mucho, original y enraíza en la mentalidad infantil que es donde la poesía se manifiesta con sus más puras esencias. Al niño, indiscutiblemente, le interesa más la anécdota que el riguroso dato histórico, y se aburre con los pesados librotes. Pero, convertid la historia en cuento ameno, y veréis cómo se encienden sus ojos. Quizás por eso, "La Odisea" es uno de los libros favoritos de los escolares. Y los hilos de "La Odisea" están movidos por los dedos prestidigitadores de Homero, el bardo ciego de las barbas pluviales.

El tema es interesante, y da para un ensayo o mucho más. Da para comprender, por ejemplo, el auge de la biografía novelada, que dió fama, entre otros, a Zweig, Ludwig y Maurois. El conocimiento de Napoleón a través de Ludwig, es impagable. Lo mismo podría decirse del Byron, de Maurois, de su "Disraeli", o del Dostoiwesky, de Zweig. Retratos deliciosos donde uno se asoma al personaje y su época, y los contempla como debieron ser.

Traigo esto a colación, a propósito de una obra que, según la prensa penquista, fué el número sobresaliente en las festividades de celebración del Cuarto Centenario de Concepción. Me refiero al "Libro de Oro", de la muy ilustre capital del sur, que he leído con verdadera delectación. Por una de esas curiosas paradojas del destino, esta historia la realizaron dos personalidades diversas, el malogrado profesor don Carlos Oliver Schneider y el escritor Francisco Zapata Silva.

Don Carlos Oliver, falleció en junio de 1949, pero su oportuno y eficiente colaborador continuó adelante la tarea, y fruto de sus desvelos, sacrificios y gran amor por los trabajos editoriales, es este "Libro de Oro de Concepción", donde se narran con soltura y equilibrada síntesis lo que inicióse el 5 de octubre de 1550, cuando el capitán extremeño don Pedro de Valdivia, al mando de un puñado de hombres, llegó hasta la zona de



Mapuches antes de la llegada de los españoles

los rebeldes indios pencones, y enarboló el pendón de la conquista de los Reyes de Castilla.

Silvestre Mahuzier, en la página editorial de "La Patria", de Concepción, de fecha 6 de noviembre de 1950, acota que el codiciado premio de cien mil pesos fué declarado desierto, y, a posteriori, el jurado reconoció que esta obra, que no fué enviada al concurso, es de excelente y muchas veces superior calidad, y la recomendó a la Comisión.

Cuatrocientos años de historia de la ciudad transcurren en las quinientas y tantas páginas de este libro, y se dejan leer. Salen los héroes de los polvorientos archivos, transitan, hablan, sufren y mueren en el grandioso escenario húmedo y boscoso, donde la vegetación exuberante desparrama su verdor y corre suave el Bío-Bío azul, sereno en apariencias, pero indomeñado en sus entrañas como la raza aborigen que pobló sus riberas.

Valdivia experimentó el encantamiento de la región, de su costa, de su mar, y le refiere al Monarca sus impresiones en frases henchidas de entusiasmo que parecen dirigidas al porvenir.

El escenario de la guerra de Arauco está trazado con pulso firme, y asistimos a las cruentas campañas pacificadoras, donde el español, y el indio rivalizan en heroísmo. Lautaro emerge estatuario, con toda su contextura de caudillo militar que aplicó tácticas de combate que aún desconciertan a los investigadores.

Vienen después los años del coloniaje, no exentos de incertidumbres, y lentamente se van perfilando los contornos de la obra civilizadora de España, que tantos elogios mereció a don Domingo Amunátegui Solar.

Los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y XX, remozan sus episodios, y se recuerda la constitución de la Real Audiencia en 1565, las actuaciones de la Inquisición, el terremoto de 1570, la designación del primer Obispo, don Fray Antonio de San Miguel, en 1569, la primera aspiración de contar con un plantel universitario, el primer amotinamiento en la historia de Chile, ocurrido en 1654, las aventuras del mestizo Alejo —que ha relatado en páginas vigorosas y emocionantes Víctor Domingo Silva—, las incursiones de los piratas que infestaban la costa del Pacífico, la fundación de la Universidad Pencopolitana, en 1709, el gobierno de don Ambrosio O'Higgins, la expulsión de los jesuítas de Concepción, lo que fueron las monjas trinitarias, las luchas de la Independencia.

Entre fines del siglo XVIII y los albores del XIX, habían aflorado en Concepción los conocimientos más modernos en el orden de las investigaciones científicas, medicina, cirugía, filosofía, movimiento ideológico francés, y era terreno abonado para las gestas libertadoras.

El pueblo de Concepción reconoce la primera Junta de Gobierno de 1810, pero luego expresa su descontento por el espíritu avasallador de don José Miguel Carrera, y constituye su propio gobierno provincial. Sin los primeros azares de una nacionalidad en formación que encontrará su verdadera fisonomía a través de desastres, de sacrificios, de sangre vertida copiosamente, de odios irreconciliables que el tiempo, decantador de las pasiones, se encarga de situar en su justo lugar, para informarnos en exacta medida sobre los móviles de don Bernardo O'Higgins, el padre de la patria; de don José Miguel Carrera, el caudillo romántico, orgulloso, escapado de una tragedia griega; de don Manuel Rodríguez, el guerrillero y revolucionario infatigable; de San Martín, sobrio y humano, que combinaba su estrategia con la menor pérdida de vidas.

Consolidado el gobierno de Chile con la victoria de Maipo, se van jalonando los episodios de las luchas intestinas. Ramón Freire, Joaquín Prieto, Diego Portales son los hombres que asumen sucesivamente el poder, y, paralelamente, asistimos al desarrollo de sus instituciones, a la constitución de la primera Ilustrísima Corte de Apelaciones, al nacimiento de sus prestigiosos organismos educacionales. Bancos, teatros, liceos, ferrocarriles, alumbrado, agua potable, baños públicos, hornos crematorios, velódromos, pavimentación, tranvías eléctricos, alcantarillado, Institutos de Higiene y Comercial, teléfonos, telégrafo comercial, Universidad de Concepción, etc.

Planos y fotograbados embellecen esta obra, que es, no cabe duda ninguna, un extraordinario esfuerzo editorial. Y aquí calza lo que dijimos al principio: la erudición de Carlos Oliver Schneider y Francisco Zapata Silva fué afortunada, pues, sin perder de vista los antecedentes históricos, la prosa se despojó de gravedad.

L. G. Z.

## GREGUERIAS

CARACAS, julio de 1951.— (Especial para LA NACION).

Un queso de bola es un queso pintado al óleo.

* * *

Aquella calva era una piedra disfrazada.

* * *

Era lastimero como un perro al que ha pisado una pata un automóvil.

* * *

Los enanos parece que andan en un triciclo de niños.

* * *

Todos tenemos la nariz rota por dentro sin haber boxeado nunca.

* * *

Pegar la frente al cristal del balcón es convertirse en pez de una pecera.

* * *

La cascada está vestida con mantón de Manila.

* * *

Nombre con panteón: Ataulfo.

* * *

El profesor de lenguas muertas pegaba el oído a la tierra y señalaba el sitio en que había que hacer la excavación.

* * *

El corazón es el candado de nuestros secretos.

* * *

El gesto del ciego es oír por los ojos igual que por los oídos.

* * *

Hay los que dirigen la comida con el palillo de los dientes.

* * *

La luna fotografía a los gatos.

* * *

Crimen: la tomó por la vaina de su cuchillo.

* * *

Surtidor hacia lo alto: fuente de lágrimas alegres.

* * *

La mariposa al cerrar sus alas pellizca dulcemente al aire.

* * *

En los camareros se repiten otra vez los camareros.

* * *

Epoca preocupada: época salada (lo cual quiere decir que cuando se tiene muchas preocupaciones se echa sal a las comidas).

* * *

La partida de nacimiento es un permiso para vivir hasta que se pueda.

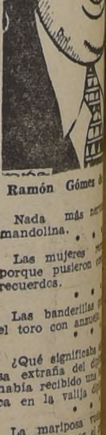
* * *

El ser que anda más sigilosamente por el mundo, es la estrella de mar.

* * *

De pronto el tanque de guerra se convertirá en un monstruo como el saurio y comenzará de nuevo la historia de la creación.

* * *



Ramón Gómez d[...]

Nada más [...] mandolina.

* * *

Las mujeres [...] porque pusieron [...] recuerdos.

* * *

Las banderillas [...] el toro con [...]

* * *

¿Qué significa [...] sa extraña del [...] había recibido un[...] ca en la valija [...]

* * *

La mariposa [...] borrachada por [...] flores.

* * *

El que se ahoga [...] que postre de [...]

* * *

Cuando tenemos [...] vuelta a todo el [...] loj para ponerlo [...] mo cuando el tor[...] ta al ruedo.

* * *

Los anuncios [...] último adiós a [...]

* * *

Se sueña con [...]

* * *

Me da menos [...] de un amigo si [...] le ha escrito la [...]

* * *

Cuando en la [...] pide media botella [...] da convertida en [...] miel.

RAMON GOMEZ DE [...]

# Enseñanzas de un viaje a Roma

*Por André Siegfried*
**De la Academia Francesa**

**ARIS, JUNIO, 1951.— Un occidental que quiera efectuar una peregrinación a las principales fuentes debe visitar Roma, Atenas, Jerusalén, e incluso debe llegar hasta Ur, de Abraham. Cada uno, según su temperamento, prefe- ualquiera de esos bellos lugares. En lo que a mí se refie- tengo más remedio que hacerme el reproche de haber dado repetidamente Italia, mientras que, en cambio, tu- asión de visitar varias veces Grecia y la Tierra Santa. De iente y rápido viaje traigo la impresión de que, en nues- ormación de occidentales, Roma —con todo lo que evoca restigiosa ciudad— constituye un factor esencial.**

s influencias dominantes — ánica, céltica, latina— nos eñalado, y es su equilibrio e da vida a Francia, con iple vertiente, continental, ica, mediterránea.

Norte, el Nordeste nos han rcionado sin duda lo más te de lo que tenemos de en la organización social la vida pública. Seignobos que "la III República es- constituída por los elemen- rios del Este y por los ele- s ruidosos del Mediodía". A luencia céltica debemos, en lo, lo serio de nuestra vi- rivada (seriedad general- desconocida por el extran- nuestro sentido del ahorro, ro apego a la tierra y tam- por contraste, todo lo que n nuestro temperamento de dualismo excesivo y de in- ente civismo. Los más gra- efectos que tenemos (a me- ue no sean nuestras más oras cualidades) proceden, yo, de ahí y no del Medi- neo.

o es Roma la que nos ha la armadura. Lo que debe- tanto a la Roma antigua a la Roma católica, es una estructura social, funda- bre la familia, más sólida, uradera incluso que el Es- capaz de resistir a las más pruebas. Y es, asimismo, concepción particular del ho, de ese derecho escri- asado sobre la desconfian- obre un realismo aceptado tal y sin ilusiones con re- a la naturaleza humana. eck-Rousseau, en su último rso en el Senado, lo dijo de ra definitiva: "Somos un de legalidad, somos latinos, s de esa raza a la que la scrita le es absolutamente aria, no solamente por ver la unas síntesis abstractas, por considerarla como la guardia y la mejor medida s derechos".

en fin, una concepción es- l y propia del Estado y, en al, de la autoridad políti- ara nosotros, que somos la- la potencia del Estado es trascendental, superior al iduo, especie de divinidad que nunca se está seguro sea benévola... ¡Qué dire- a con la comunidad anglo- a, sin contornos netos, que, o menos en Inglaterra, se a dejarse encerrar en el o rígido de una Constitu-

que más llama la atención das estas concepciones la- es la limpieza de sus aris- las lenguas latinas, de di- claro, de composición fá- nte estructurada, se prestan o mejor que todas las otras expresión diáfana de un miento que se preocupe un de ser constructivo. Pare- hechas especialmente para ar inscripciones sobre las piedras. Barrés habla en su "Llamada al soldado" de "esta lengua poco flexible, pero sorprendente, de un marcado relieve que debería servir para el estilo consular".

Es todo esto lo que Francia siente de común con Roma, y yo me imagino que el sentimiento del inglés o del americano debe ser completamente diferente. Para el visitante francés, lo mismo si contempla la Roma antigua o la Roma papal, lo que se apodera de su ánimo en primer lugar es una noción primordial de orden y de potencia, noción que, en el fondo, es política y también religiosa. La lección que se desprende o se saca inmediatamente de sus monumentos, de sus jardines, e incluso de sus ruinas, es esencialmente una lección de equilibrio, de proporciones, de composición. Yo no me daba cuenta hasta qué punto Versalles, tan francés, ha sufrido, sin embargo, la influencia romana y, bajo forma decantada, la influencia del Renacimiento italiano.

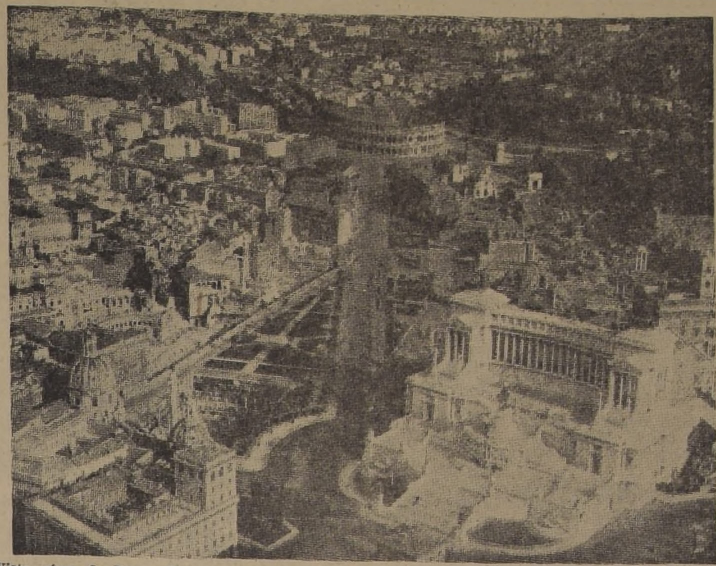
No podemos, pues, sentirnos extranjeros en esa ciudad... La **construcción** es, sobre todo, lo que más nos atrae a los espíritus latinos. El anglo-sajón, el celta, no son partidarios de **construir** el pensamiento, pero nosotros, en cambio, no nos sentimos intelectualmente a nuestro gusto más que cuando podemos hacerlo. Ello es lo que en nuestro liceo se enseña preferentemente al alumno, y ello es lo que en Oxford se enseña, precisamente, a los jóvenes ingleses a que **no hagan.**

... Hay pueblos que han sido cristianizados antes de haber sido romanizados: el pueblo irlandés, por ejemplo, que debe a esa circunstancia su especial encanto y su extraordinaria originalidad. Hay otros, por el contrario, que no han llegado al cristianismo más que después de padecer varios siglos de barbarie y sin conocer Roma directamente. La verdadera Europa es aquella en la que el cristianismo se ha confundido con el romanismo. Sería preciso tener siempre delante de los ojos el mapa del Imperio romano, para darse cuenta de que más allá de sus fronteras se sigue estando todavía, indudablemente, en Europa, pero que, no obstante, las nociones del individuo, de la propiedad, del derecho ya no son las mismas.

Yo ya sé todo lo que debemos a Grecia y la inmensa transformación que el Evangelio nos ha aportado para nuestra concepción del hombre, pero estoy seguro de que sin Roma una cierta estructura del Occidente no existiría. Es, pues, esencial que, en el conjunto europeo, la cultura latina conserve su puesto.

Si, por medio de una peregrinación a Roma, el alemán descubre lo que le falta, nosotros, franceses, debemos estar seguros de volver a encontrar las fuentes de las que podremos sacar algo esencial para nuestra personalidad.

(Copyright by "LE FIGARO". Traducción de "Prensa Intercontinental")



**Vista aérea de Roma. En primer término aparece el monumento a Víctor Manuel II, y al fondo, se advierten las ruinas del Coliseo.**

## Melaza de madera para el ganado

PULLMAN, WASHINGTON. — Según han informado los hombres de ciencia del Washington State College, de esta ciudad, han culminado en un extraordinario éxito los experimentos que se han estado realizando en lo referente a la alimentación del ganado con melaza hecha de desperdicios de madera. Sometiendo esos desperdicios a un tratamiento a base de ácidos, para obtener azúcar, y agregando otros ingredientes, los hombres de ciencia produjeron una melaza que contiene propiedades nutritivas.

También se ha mezclado la melaza de madera con pasto y forraje de silo y los hombres de ciencia informan que dicha mezcla ayuda a conservar el forraje y darle mejor gusto. Actualmente se proyecta producir la melaza de madera en escala comercial. —(USIS).



**La secretaria-robot tiene un "cerebro" electrónico, pero no posee ningún atractivo.**

# La Secretaria PERFECTA

EL Dr. Edmund Berkeley, célebre constructor de robots, ha presentado no ha mucho, su nueva creación: la secretaria perfecta. Nunca hasta ahora había sido puesta a disposición de los patrones una maravilla semejante, dicen los que han tenido ocasión de conocerla. Y sin embargo, la perfecta secretaria del Dr. Berkeley dista mucho de parecerse a las "pin-up" esteno —dactilógrafas que constituyen el tipo de secretarias más buscado en EE. UU. Según Gallup, ésta debe tener cuando más 20 años, las piernas de Betty Grable, el busto de Jane Russel y el encanto de Lauren Bacall. La empleada de selección presentada por el Dr. Berkeley no reúne ninguna de estas condiciones, pero posee un cerebro eléctrico e infalible, colocado en una caja de metal.

En el lugar de los ojos se hallan dos células fotoeléctricas micrófonos reemplazan a las orejas, y un pequeño alto parlante hace al papel de boca.

**Traducción exclusiva para LA NACION**

Dos brazos y dos manos con dedos ágiles, son movidos por dispositivos electrónicos que comanda el "cerebro".

Pero sería un robot muy corriente si se contentara con obedecer cuando se aprieta un botón: La secretaria perfecta del Dr. Berkeley hace mucho más: trabaja consciente y rápidamente en ausencia del patrón, que puede con toda tranquilidad dar sus órdenes para 24 horas y... tomar el tren. A su regreso, encontrará las cartas que ha dictado, cuidadosamente escritas a máquina y colocadas en sobres, y en una libreta estarán las llamadas de teléfono, recibidas y por hacer, y los mil acontecimientos que han podido producirse durante su ausencia.

Gracias a los ojos foto-eléctricos de la secretaria-robot, basta presentarle las notas manuscritas para que, después de registradas, sean escritas con un máquina eléctrica. Pueden también ser dictadas, y, según las necesidades, el robot políglota las traducirá en cuatro idiomas!

Puede también retener las órdenes del patrón y transmitirlas por teléfono a la hora y en el minuto indicados. Dotada de una "memoria" que no falla, la secretaria-robot avisa al patrón cuando ha llegado la hora de cumplir una formalidad cualquiera: comidas de negocios, y aun el pago de impuestos.

Este extraordinario maniquí ha sido llamado "Carolina" por el Dr. Berkeley, nombre que su mujer no encuentra peligroso y sí muy familiar. Algo que la alegra, por su parte, es que esta secretaria ejemplar no hace uso de ninguna clase de vacaciones. Pero no es una economía, porque en medio de estas maravillas, tiene un pequeño defecto: cuesta varios millones.

Los secretarios, aunque sean mujeres, cuestan mucho menos.

# COMO TRABAJAN los ESCRITORES

*Por David Gunston*

**(Traducido del inglés por E. B.)**

**"El escritor Edgard Wallace trabajaba vestido de "overall" en una sala herméticamente cerrada; en cierta ocasión trabajó sesenta horas y en ese tiempo escribió una novela de ochenta mil palabras".**

LA máquina de escribir ha ahorrado mucho tiempo a los escritores, a pesar de que la mayor parte prefiere hacer sus borradores con lápiz, como lo practica Nigel Balchin y acostumbra hacerlo Somerset Maugham y otros.

En épocas pasadas, los novelistas tomaban a su servicio algunos escribientes, a quienes dictaban los argumentos de sus obras; en la actualidad son las secretarias las que ponen en limpio los borradores. Ha sido Winston Churchill quien ha puesto de moda este procedimiento, quien empieza dictando un texto que luego corrige con tinta roja; solamente después de sucesivas revisiones lo escrito se entrega a la prensa; pero los periodistas y autores corrientes usan de preferencia, ya plumas fuentes o máquinas de escribir.

Hay escritores que propugnan la idea de trabajar dentro de sus oficinas, en tanto que otros sostienen que es mejor hacerlo al aire libre. Wordsworth, célebre poeta inglés, insistía siempre en que se debía trabajar al aire libre; cuando alguien visitaba al poeta, los sirvientes, aleccionados, decían: "El escritorio sirve al señor solamente de biblioteca; su verdadera oficina es el campo". El escritor H. E. Bates trabaja colocando un almohadón sobre sus rodillas, sentado en un antiguo sofá en el primoroso jardín de su casa de Kentis. Enid Blyton, la fecunda escritora de historietas infantiles de Inglaterra, a quien tanto aman las niñas inglesas, trabaja también rodeada de flores, llevando siempre consigo una máquina portátil.

Carlos Dickens gustaba trabajar en un suntuoso estudio, pero Thackeray prefería hacerlo en una humilde habitación, apartada de su casa, la cual estaba construída a prueba de ruidos. Ricardo Churches gusta trabajar en la parte elevada de un horno, dando la impresión de que labora dentro de un nido. Bernard Shaw construyó personalmente una chocita de madera en su jardín de Ayot St. Lawrence, en donde escribió hasta los últimos días de su existencia. Chesterton se sentaba a menudo en la misma silla que usara durante su vida Carlos Dickens y en el mismo estudio en que escribiera el novelista en Gad's Hill.

Es un hecho que la mayor parte de los escritores todavía usan pluma y lápiz, a pesar de que el antiguo arte de la caligrafía se ha casi extinguido (salvo en China). Arnold Bennet y T. H. Lawrence fueron posiblemente los últimos escritores de buena letra. Desde el punto de vista de la caligrafía, uno de los peores escritores era H. G. Wells, de quien se dijo que existían sólo dos personas capaces de descifrar sus manuscritos; afortunadamente para Wells, una de las dos era su secretaria. Dickens escribió todas sus novelas con caligrafía no muy clara. Rose Macaulay escribe con letras tan grandes, que llena una página con cincuenta palabras, mientras Alec Waugh escribe con letra tan pequeña, que hace caber mil palabras en una página corriente.

Algunos escritores "viven" frente a sus máquinas de escribir, por ejemplo Rom Landau y Aldous Huxley. Desde el año 1914, J. B. Priestley ha escrito ininterrumpidamente a máquina, usando docenas de ellas. Siempre ha empleado máquinas silenciosas; de todos modos, él no oye el atenuado ruido porque se tapa los oídos con algodón, cuando escribe.

Bernard Shaw hizo casi todo su trabajo literario usando el "fonógrafo Pitman", que es diferente del usado en taquigrafía; continuamente decía que así había ahorrado años de fatigosa labor. El clásico personaje de la técnica y originalidad fué, sin duda, Edgard Wallace, quien podía dictar mil doscientas palabras en veinte minutos, cómodamente sentado frente a un dictáfono que tomaba en una mano, mientras sostenía en la otra una taza de té; entonces usaba overall y se protegía del ruido exterior con cortinajes de vidrio; trabajando en esta forma terminó en sesenta horas de continua labor una novela, "El Diablo Hombre".



**Bernard Shaw en la puerta de la cabaña de madera que construyó en el jardín de su casa para trabajar con mayor independencia.**

Víctor Hugo escribía de un modo originalísimo: de pie, apoyando uno de sus hombros en un alto escritorio; en esa forma escribió "Los Miserables", trabajando a veces hasta catorce horas sin descansar.

Verlaine, el poeta francés, podía trabajar solamente bajo la acción de drogas especiales, y Hoffman, el autor de los "Cuentos", trabajaba únicamente cuando había bebido mucho ajenjo. Honorato de Balzac era abstemio, pero bebía muchísimo café, a veces docenas de tazas en un día, y arrojaba al suelo las hojas que escribía, hasta que se formaba un montón que arreglaba después.

Aunque muchos escritores trabajan a determinadas horas, algunos son irregulares; Edgard Wallace lo era, y prefería la noche; pero Alejandro Dumas empezaba un libro y seguía escribiendo día y noche hasta terminarlo. En muchas ocasiones se encerraba con llave en su habitación, entregando anticipadamente a su sirviente, sus zapatos y ropa de calle, indicándole que no le incomodara sino pasados dos días, para tener así, noción del tiempo transcurrido. Dumas acostumbraba decir, en broma, que él empleaba un buen número de duendes que le ayudaban a escribir, y él no hacía otra cosa que firmar los manuscritos.

Walter Scott fué otro escritor autómata; un escritor contemporáneo, cuenta cómo vió al novelista escribir con su pluma de ave, hora tras hora, sin detenerse, las incontables líneas de "Ivanhoe".

**D. G.**

# La moda de 1951 exige una Silueta esbelta

*Por Victoria Chappelle*

(Especial desde Londres, para LA NACION)

La moda de 1951 exige una cierta medida de disciplina, ya que es éste el único medio de que la mujer elegante pueda lucir ventajosamente la nueva línea impuesta por los modistos: la silueta enfundada y ceñida. Claro está que una buena faja contribuirá en mucho al mejoramiento de la silueta, pero no basta con una figura esbelta; para lucir debidamente los nuevos modelos es necesario poseer también flexibilidad y donaire. Por eso las que deseen adoptar la moda de los trajes ceñidos y moldeados al cuerpo harán bien en acudir antes al masajista y al especialista en cultura física.

La silueta enfundada no es exactamente nueva, pues estuvo en boga de 1930 a 1932, salvo que en esa época no se usaban los trajes de hombros descubiertos. Las modas de entonces no difieren en mucho de las de hoy, pero los estilos de la actualidad son más originales. Por ejemplo, el modelo que ilustramos aquí, y que lleva por nombre "Dama de negro". La falda, en tafetán negro muy tieso, lleva bordados de azabache en bandas horizontales; esto constituye un adorno muy atractivo, pero puede sentar muy mal cuando la silueta de quien lo lleva no se presta a ese estilo. Sin embargo, la amplia esclavina sobre el bolero ayuda a causar el efecto deseado por el modisto; es decir, hacer que las caderas parezcan más esbeltas mediante el ardid de concentrar la atención sobre los hombros. Este es un traje muy apropiado para fiestas o para salir a cenar.

Muchos modistos parecen inclinarse este año hacia el uso del azabache para adorno de sus modelos. Vivian Porter, por ejemplo, lo aplica a la blusa y la cadera de un vestido de baile en tafetán negro; la falda está cortada en paneles, cada uno de ellos redondeado en la parte superior para hacer juego con la blusa. Redman & Chapman (Londres) prefieren, sin embargo, los toques de color para sus creaciones, colocando una delicada pechera de chiffon plegado color rosa en un vestido de terciopelo negro, y una enagua, también de chiffon plegado, que asoma por un corte en la falda.

Uno de los detalles más interesantes de las modas de trajes de noche, en la actual temporada, es la combinación de telas contrastantes. Una tela de brillo, como el terciopelo, se combina con otra tela mate; o bien una tela que se presta admirablemente al drapeado se combina con otra muy tiesa. Julián Rose nos da un perfecto ejemplo de esta moda en un traje cuya falda es de satén azul cielo, que envuelve la silueta y semeja al cáliz invertido de un lirio; la blusa es de terciopelo azul marino, terminada en el escote con dos largas tiras de la misma tela, que echan atrás sobre los hombros a modo de estola griega.

Una de las telas más en boga este año es el tafetán tieso, que no sólo tiene muy buena caída, sino que también tiene un aspecto lujoso y atractivo. Julián Rose presenta un modelo en esta tela, de falda muy ancha, y de diseño sumamente encantador; dicho traje lleva tres volados plegados que suavizan la línea de la blusa (de hombros desnudos) y caen a un costado de la falda a modo de cascada.

Muchas de las telas que se usarán este año son de rayón, y constituyen una verdadera revelación por su contextura, colorido, estampado, y acabado. Las que más se destacan son los crespones de rayón lavables, y estampados con pantalla de seda. Hace poco, la Federación Británica del Rayón y Fibras Sintéticas exhibió una imponente colección de telas que habían sido lavadas muchas veces (algunas de ellas cincuenta veces), sin que por eso se hubieran corrido los dibujos estampados con pantalla de seda, y sin que sufrieran daño alguno los delicados colores. Esta es una noticia de suprema importancia para quienes viven en países tropicales, donde es imprescindible lavar los vestidos con suma frecuencia. Además, se ha inventado un procedimiento especial para que los rayones no se arruguen. En Lancashire, el más famoso centro de la industria del rayón de la Gran Bretaña, los fabricantes hacen todo lo posible para satisfacer los gustos de los consumidores de ultramar; por ejemplo, para muchos países del hemisferio austral se diseñan rayones especiales, con motivos florales típicos estampados con pantalla de seda.



Rivales por su popularidad son estos dos modernos vestidos, diseñados por modistos de Londres. El de la izquierda, es de felpa negra con un chiffón de color rosa, que brota de un costado de la falda y con un plastrón con jliegues en la parte superior.— El de la derecha es de tafetán negro con adornos bordados.

# LA DEFENSA DEL... (De la primera página)

amor de Dios, decidme algo que me aliente, que me conforte y me vuelva la esperanza. A veces creo que mi corazón estalla. Necesito que me consoléis. ¡Decidme algo, pues!

—¡Pero, qué queréis que os diga!

—No me comprendéis... Ya se ve también que vos no podéis estar al tanto de los proyectos de vuestros jefes, ya que vuestras funciones en el Ministerio de la Guerra son demasiado modestas.

—Sé, a pesar de eso, muchas cosas, —respondí yo.— No os atormentéis inútilmente, porque de aquí a dentro de poco nuestras tropas tomarán la ofensiva...

—"De aquí a dentro de poco", es muy vago —respondió Emma, con aire de desaliento.— Bien podría referirse esa frase a cosas que se harán el año que viene...

—No se trata del año que viene.

—¿Será entonces cuestión de un mes?

—Menos aún.

La joven se acercó a mí y tomando una de mis manos entre las suyas me dijo, acercando al mío su rostro hechicero:

—¡Qué gran alegría me dais! ¡En qué ansiedad voy a vivir estos días! Quizás no aguante una semana en tal estado de excitación sin enfermarme.

—Pues bien... quizás no tengáis que esperar una semana.

—¡Ah, qué bálsamo tan delicioso derramáis, mi adorado Jack, sobre mi corazón de francesa! Pero decidme, Jack, decidme en nombre de nuestro amor: ¿quiénes atacarán nuestros bravos "poilus" o vuestros heroicos "tommies"? ¿Para quiénes está reservado el honor de la ofensiva?

—Para unos y otros.

—Comprendo —exclamó ella— ¡Gracias a Dios! El ataque tendrá lugar en el punto donde se juntan las líneas francesas y las inglesas. Esos dos ejércitos se lanzarán juntos contra el enemigo.

—No, observé yo, no atacarán juntos...

—Había creído comprenderlo así. Indudablemente las mujeres no entienden estos asuntos; pero, según me habéis dicho, el ataque será combinado....

—Trataré de explicaros: supongamos que los franceses avancen, por ejemplo, del lado de Verdún, y los ingleses del lado de Yprés: aunque los separen cientos de millas, siempre será ese un ataque combinado.

—¿De manera que la ofensiva será en ambas extremidades de la línea, a fin de que los "boches" no sepan a qué punto enviar sus reservas?

—Exacto, avance real del lado de Verdún; amago vigoroso del lado de Yprés.

De repente una sospecha me hirió; lo que acababa de decir era enormemente grave, porque era un secreto confiado a mi lealtad de soldado inglés, secreto del cual dependían la vida de miles de hombres y quizás la suerte de la guerra. Apartéme bruscamente de Emma y exclamé casi inconscientemente:

—¡He dicho demasiado! ¡Dónde he tenido la cabeza!

Emma se acercó a mí, puso una de sus manos sobre mi hombro y me dijo con la más dulce de sus entonaciones.

—¿Así es vuestro cariño? ¿Por qué me ofendéis con sospechas injustas? Bien deberíais comprender que primero me arrancaría la lengua antes que repetir a algún ser humano lo que acabáis de decir.

Su voz era tan cálida y profunda y había tal acento de sinceridad en sus palabras, que mis temores se disiparon y aún no habíamos llegado a Radchurch cuando ya no me acordaba de mi enorme indiscreción, abandonándome en absoluto a la inmensa y apasionada alegría de sentir a mi lado a la mujer querida, nunca como entonces tan tierna y cariñosa.

Llegamos al pueblo y ahí dejé a mi compañera. Yo salí porque tenía necesidad de comunicar una orden al coronel Worral, que comandaba un pequeño campo de maniobras en Pedley Woodrow. En aquella diligencia empleé dos horas. A mi vuelta pregunté por la señorita Garnier. La criada me contestó que había subido a su cuarto después de haber encargado al groom traerle la motocicleta para dar un paseo. Me pareció extraño que Emma saliese sin mí cuando mi visita iba a ser tan breve. Me fuí para esperarla, a la salita de estudio, que daba al pasillo del hall y desde donde debía verla forzosamente al pasar.

Había en el hueco de la ventana una mesita con su respectiva carpe[illegible], donde ella tenía costumbre de es[illegible]ir. Apenas me había sentado [illegible], cuando me fijé en un nombre [illegible]zado sobre el papel secante. Acostumbrado por mi oficio en el Ministerio a leer las circulares en la misma composición, pude leer allí el nombre de "Humberto Vardin". Indudablemente aquel letrero correspondía a la dirección de una carta, porque poco más abajo se distinguían las letras S. W., abreviatura de un barrio postal de Londres.

Comprendí entonces por la primera vez que mi novia mantenía correspondencia con el hombre del cual era la fotografía de bordes gastados que había tenido ocasión de ver anteriormente. Señores, no trato aquí de paliar mi conducta ni disculpar mi proceder; me cegó un furor salvaje y tomando la mesita la despedacé contra el suelo para ver qué contenía el cajón en que la infiel guardaba sus cartas. De entre las astillas salió el documento acusador. No tuve vacilación ni escrúpulos y rompí el sobre, ávido de saber si allí estaba oculta la traición.

Me estremecí de alegría al leer las primeras palabras. Creí que la había ofendido injustamente. El encabezamiento de la carta decía solamente: "Estimado señor Vardin". Aquélla era una carta de negocios. La cosa estaba clara. Iba ya a colocarla de nuevo en su sobre, deplorando mi estúpida violencia, cuando una palabra, casi al final de la página, azotó mi vista. Dí un paso hacia atrás, como si me hubiera mordido una serpiente venenosa. La palabra en cuestión era "Verdún". Miré de nuevo: inmediatamente debajo de la palabra "Verdún" aparecía escrito el término "Yprés". Clavado allí por el horror delante de la mesa destruída, leí toda aquella carta maldita, cuya traducción es la siguiente:

"Radchurch Murreyfield House. — Estimado señor Vardin. — Stringer me ha dicho que os tenía bien al corriente de todo. La brigada territorial de Midland y la artillería pesada han sido momentáneamente enviadas hacia la costa, cerca de Cromer. No se trata de embarcarla, sino de maniobras.

Y aquí va mi gran noticia. La he sabido directamente del Ministerio de la Guerra. Dentro de una semana tendrá lugar una violenta ofensiva del lado de Verdún, sostenida por una fuerte demostración del lado de Yprés. Se trata de operaciones de mucha amplitud y es preciso que enviéis a Von Starmer por el primer vapor un mensajero holandés. Espero obtener esta noche, de mi informante, la fecha precisa y algunos otros detalles complementarios sobre el particular; pero no por eso debéis de dejar de obrar enérgica y rápidamente.

No me atrevo a echar mi carta al correo de aquí; bien sabéis lo que son los empleados postales de provincia. La llevo, pues, a Golchester, donde Stringer la unirá a su correspondencia para que os sea entregado todo en vuestras propias manos.

Atentamente os saluda vuestra atenta servidora.— Sofía Hoeffner".

Me quedé como herido por el rayo; después, una rabia fría y concentrada sucedió en mí al estupor. ¡De manera que aquella mujer era una alemana y una espía! ¡Pensé en su hipocresía, en su negro disimulo, en su crueldad calculadora, en su falta absoluta de escrúpulo, en el horrendo juego que había hecho con mi corazón ingenuo! Pero, sobre todo, pensé en el peligro que corrían por mi culpa el ejército y la patria. Con tranquilidad de criterio y decisión se podía quizás prevenir esta terrible eventualidad. Oí los pasos de la joven en la escalera; un instante después estaba delante de mí. Debió comprenderlo todo instantáneamente, porque se puso a temblar y un rojo subido coloreó sus mejillas. Pero no por eso perdió su energía.

—¿Cómo habéis tenido la audacia, gritó con voz entrecortada, de romper mi mesa y robarme esa carta?

No contesté, contentándome sólo con mirarla de alto abajo. De repente, saltó como una pantera sobre mí, queriendo arrebatarme el documento fatal. Yo la rechacé violentamente sobre un sofá y, sin perderla de vista, llamé a gritos a Mr. Murreyfield, quien llegó despavorido. La narración de lo sucedido lo dejó petrificado, porque siempre había tra[...] ven como a su propia hi[...] tré la carta a causa de [...] pero le expliqué lo me[...] que se trataba de un se[...] tado, del cual dependía la [...] patria.

—¿Qué hacemos? — [...] el buen hombre —. ¡Quién [...] ginar tan abominable [...] ¡Estoy anonadado!

—No es esta la ocasión [...] tarse —, me permití obse[...] Murreyfield —. Desde luego [...] do punto indispensable que [...] jer sea reducida a prisión. [...] diatamente a Pedley a [...] con el coronel Worral y a [...] juez una orden de arresto. [...] to deberéis encargaros de [...] de Emma Garnier.

—La encerraremos en [...] ción.

—No os alarméis por mí — [...] ta sazón la espía, ya com[...] te respuesta de su emoción. [...] prometo a no moverme de [...] tán Fowler. Pero debo pre[...] todo lo que hagáis en mi [...] dundará también en con[...] porque todo el mundo sa[...] béis violado el secreto qu[...] jefes os habían confiado. [...] me; pero tened en cuenta [...] castigo va comprendido [...] miserable fin de vuestra [...]

—Creo —dije a Mr. Mu[...] que de todas maneras [...] encerrarla en su cuarto.

—Como queráis —dijo ella.

Me acerqué algo a Mr. [...] para darle algunas inst[...] privado. Rápida como el [...] to, la malvada se aprovech[...] sión, y de un salto se enca[...] ventana para lanzarse al [...] tuvimos tiempo de pesca[...] pes, arañazos y mordiscos [...] de nosotros como un gato [...] Logramos, a duras penas, [...] la impotencia y trasladarla [...] to, donde la encerramos.

—La ventana está a diez [...] suelo —me dijo Mr. [...] mientras se vendaba una [...] nos herida por los dientes [...] gúmena—. La vigilaré mie[...] ausente. Creo que puedo [...] de la prisionera.

—Conviene estar preveni[...] qué—. Tomad este revólver [...] que no debemos escatimar [...] cauciones porque el asunto [...] es de suma gravedad y no [...] esta mujer tiene cómplices.

—Estoy absolutamente [...] con vuestro modo de pens[...] jardinero montaremos la [...] pronto a ejecutar esa dili[...]

Tranquilizado por las [...] que me daba el bueno de Mr. [...] field, corrí a dar la alarma. [...] millas de Radchurch a Ped[...] no encontré al coronel Wor[...] me ocasionó un primer atr[...] gad las formalidades que [...] llenar: la orden de prisión [...] por el juez, la fuerza pública [...] bo de buscarse para que m[...] ñara, las explicaciones [...] debí dar y que no satisf[...] autoridades, etc. Devorado [...] angustia impaciente y [...] emprendí apresuradamente [...] de vuelta a Radchurch un[...] me hube asegurado de que [...] tes de justicia me seguirían [...] poco.

El camino que debía re[...] emboca en la gran ruta de [...] a media milla de Radchurch [...] ya con dificultad por entre [...] bras de la noche, que ca[...] había pasado la encrucijada [...] ta indicada, cuando oí dist[...] el tef-tef característico de [...] cicleta lanzada en una car[...] ginosa y cuya linterna iba [...] Al pasar junto a mí como [...] pude distinguir perfectamente [...] ductor del aparato: era ella [...] jer que yo había amado co[...] y leal vehemencia. Sin som[...] la cabellera al viento, indec[...] colorida en el fondo penum[...] terrible mujer huía semejante [...] instante una Walkyria de [...] natal. Yo estaba lejos, to[...] el camino de Colchester. Vi [...] gundo todas las consecuencias [...] llegada de la espía a esa ciu[...] lograse sólo avisar a su age[...] éste comunicaría la noticia. [...] portaba que después los arre[...] así la posible victoria de los [...] la suerte y la vida de muchos [...] correrían inmenso peligro. [...] lar y con absoluta convicción [...] bien, tomé mi revólver, apun[...] paré dos veces contra la si[...] desaparecía. Oí un grito, el [...] de la máquina al caer y nada [...] volvió luego el silencio y la [...] la noche.

Concluyo, señores: bien [...] que pasó después. Me precipi[...] el lugar en que había ca[...] Hoeffner. Allí estaba la des[...] tendida en el foso, herida [...] por mis dos balas, una de las [...] había atravesado el cerebro. [...] aún de pie junto al cadáver [...] llegó corriendo y sofocado [...] Murreyfield. Me refirió que [...] gica joven había logrado [...] alta ventana de su habitación [...] jarse caer al jardín, des[...] asida a las ramas de la vieja [...] que cubría el muro exterior de [...] El vino a darse cuenta de la [...] sólo cuando sintió el ruido de [...] cicleta, que no se había [...] precaución de guardar. Mien[...] tal relación, llegaron los [...] para arrestar a la espía; pero [...] cho irónico del destino [...] aquellos agentes de la justicia [...] sen en mis manos las esposas.

Ante el juez de primera [...] se ha sostenido que los celos [...] la causa del crimen. No he [...] do ante esa afirmación, ni [...] vocado testimonios contrarios [...] he querido que esa creencia [...] ciese. La hora de la ofensiva [...] no había sonado todavía y [...] defenderme sin hacer mención [...] carta reveladora. Hoy esa of[...] un hecho: un hecho glorioso [...] bios han podido desplegar[...] fieso mi falta, pero no es por [...] lo que vosotros me juzgáis, [...] asesinato. Y yo os digo que [...] biera creído el asesino de mis [...] triotas si hubiera dejado viva [...] lla mujer.

Tales son los hechos, señores [...] go mi honor, mi vida y mi [...] vuestras manos. Si me abso[...] pero servir a mi país en tal [...] que borre hasta el recuerdo [...] funesta indiscreción y logre [...] consuelo y olvido para mi es[...] me condenáis, cumpliré sin [...] la pena que queráis asignarme

# Desde lejanas tierras

Traducido para LA NACION por E. B.

### SORPRESAS Y COSAS MAGICAS

Un fabricante norteamericano de sorpresas y trucos mágicos ha entregado al público un catálogo con más de 1.500 sorpresas y trucos mágicos, cuyos precios fluctúan desde veinticinco centavos hasta trescientos cincuenta dolares. Entre estas curiosidades hay una copa que está suspendida de un hilo y baja al mandato del mago. Entre los más caros implementos está el truco que permite levantar en el aire el cuerpo de una muchacha a noventa centímetros de altura, sobre el cual el mago pasa un aro.

### CUANDO SE ESCAPAN REOS

El Congreso norteamericano ha promulgado hace poco una ley que establece la pena con que se castiga a los guardianes que por negligencia hayan permitido la evasión de los reos. La pena corresponde a un año de cárcel y, además, 500 dólares de multa.



# POR EL MUNDO DEL CINE



La esbelta y juvenil DIANA LYNN se estrenó como pianista y ganó un contrato para trabajar en el cine mientras tocaba el piano para un amigo durante un ensayo en un estudio de Hollywood. Ingresó a la pantalla como actriz pianista de Paramount. Se ha distinguido en las películas "El mayor y el menor" y "Mi amiga Irna va al Oeste"

HOLLYWOOD, California.— ¿Sabía usted que Virginia Mayo, que hace el papel de la princesa prisionera de Burt Lancaster en "El halcón y la flecha", es llevada por el actor durante una gran parte de la película por medio de una cadena de oso que termina en un collar que rodea el precioso cuello de la actriz?...

¿Que representan algunas de sus escenas más emocionantes entre una multitud de "extras" vestidos de soldados y hombres del pueblo que llevan toda clase de armas de fuego durante sus peleas mano a mano y que, por lo tanto, sufrió severos golpes en la cara y en el cuerpo?...

¿Qué debutó profesionalmente haciendo un papel de duende cuando la famosa compañía Strat ford-on-Avon-Players fué a su natal St. Louis con su repertorio shakespereano?...

¿Que se refiere al teatro de Shakespeare como "la segunda Biblia de los actores"?...

¿Que a pesar de sus preciosas piernas, su maravillosa figura y su linda cara, le disgusta que la llamen "glamorosa" y prefiere ser considerada como "muchacha casera"?...

¿Que está casada con el actor Michael O'Shea y que el matrimonio está ahora remodelando su casa haciendo mayores todas las habitaciones y añadiéndole un ala con un dormitorio, todo ello supervisado por la propia Virginia?...

¿Que las películas en que más le gusta trabajar son las que la presentan como "una buena chica" y no en los papeles de "sirena" que con tanto éxito ha representado en "Alma Negra" y otros?...

¿Qué constantemente toma parte activa en los asuntos de la Iglesia en la Hollywood First Presbyterian...?

¿Qué le gustaría ser un día compañera de baile de Fred Astaire en una película musical?...

¿Que su verdadero nombre es Virginia Jones y adoptó el Mayo porque era el apellido de la estrella de un acto de variedades en que tomó parte antes del éxito que alcanzó en el famoso Diamond Horseshoe de Billy Rose?...

¿Que en la película "El halcón y la flecha", tiene el cabello dos tonos más obscuro que su color natural y que le llega hasta la cintura?...

A pesar de que toca bien cuatro instrumentos musicales, Debbie Reynolds cree que ha descuidado su educación musical. La chica de la escuela superior de Burbank, que no hace mucho firmó un contrato con uno de los grandes estudios de Hollywood, toca el piano, la corneta, el violón y el trombón... pero para su primer papel en la pantalla ha tenido que aprender a tocar el banjo. Esto hace creer a la muchacha que su estudio de los otros cuatro instrumentos ha sido una pérdida de tiempo.

Zachary Scott puede mostrar en su cuerpo las señales de tantos agujazos que podría decirse que padece una seria erupción. Le han puesto inyecciones para casi todas las enfermedades de las que hay un suero preventivo, tétano y cólera entre ellas. La razón para ello es que en cuanto termine su trabajo en "Linda embustera", saldrá para Europa, y no quiere correr muchos riesgos, sobre todo cuando piensa pasar algún tiempo en la parte de Alemania ocupada por los aliados.



La atrayente estrella Ella Raines nació en Snaqualmie Falls, Estado de Washington, donde aprendió a pescar, cazar y escalar montañas. Después de completar su segundo enseñanza ingresó a la Universidad de Washington, en donde se especializó en arte dramático. En seguida triunfó en Hollywood, desempeñando papeles estelares en "The Suspect" y en "Singsing Guns". Aunque es una de las actrices de más glamour, es también, una excelente atleta, muy indicada para actuar en películas de aventuras al aire libre.

## EL TEATRO CIRCULAR

La última novedad en Broadway es la reaparición de la forma más antigua del teatro: el teatro circular de los griegos.

El teatro circular, como su propio nombre lo indica, consiste en un escenario, o mejor dicho una tarima o tablado alrededor del cual se sienta el público. No tiene, por lo tanto, luces de batería — o candidejas, como las llaman los del oficio —, ni telón ni decorados. Sólo emplea muebles corrientes y la iluminación viene desde arriba. Una de las ventajas que ofrece esta forma de teatro es la de la economía en la presentación de las obras. Otra, es la corriente de intimidad que se establece entre el público y los actores, así como también lo que las representaciones ganan en realismo. Entre los problemas que la nueva forma ofrece, el mayor es el de que los actores lleguen a olvidarse de que no trabajan, digamos, para un solo frente, ya que el público los rodea por completo.

Y en cuanto a los actores mismos, según palabras de un destacado director, "los buenos resultarán mejores en el teatro circular, y los malos... peores".

(USIS).

# La vida en Hollywood

*Por Marina Cisternas*

### "BEST OF THE BAD MEN"

Bajo el título "The best of the bad men" se exhibe la película que encabezan Robert Ryan y Claire Trevor (única mujer del elenco), que es continuación de las series de Jesse James y sus aventuras como el último de los bandidos románticos, antes que nos viéramos plagados de gangsters que — aparte de otros robos— han despojado del sentimentalismo, y hasta cierto punto gallardía, con que sabían combatir y atacar esos hombres de la era del caballo y pistolas de pólvora, convirtiendo la profesión de ladrón (no se ofendan los profesionales del uso de la palabra; la establecen autoridades en la materia), en brutalidad fría y despiadada.

Los ladrones de la época que encarna Bob Ryan eran, a más de la mar de buenos mozos, enamoradizos. La mejor prueba la dan las escenas entre Bob y Claire, cuando, zumbando balas y en medio de batahola fenomenal, quedan prendidos en la red amorosa, olvidados de todo, menos del sentimiento genuino del uno hacia el otro.

En estas ocasiones, más que en otras, cuando se despliega la habilidad histriónica, transformando un episodio corriente en algo palpitante de vida y emoción, se reconoce al artista. "The last of the bad men" vale la pena de verse por su perfección artística y la actuación de un elenco brillante, compuesto, a más de las ya mencionadas primeras partes, por Jack Batuel, Walter Brennan, Bruce Cabot y otros.



Reciente fotografía de Ingrid Bergman

### CUAL ES EL MEJOR MARIDO: ¿EL NORTEAMERICANO? ¿EL EUROPEO?

El rotativo "Mirror" tuvo la original idea de efectuar una encuesta por televisión, preguntándole a cuatro mujeres (supongo que serán muy entendidas en la materia) su opinión respecto a cuál hombre hace a su esposa más feliz.

Fifi D'Orsay, chanteusse franco-canadiense, recién casada con su agente (un yankee de Baltimore), fué una de las maestras. Pamela Kellino Mason (esposa del actor James Mason), la segunda. María Palmer, soltera, nacida en Hungría, pero con vastos conocimientos en la materia, la tercera. La última experta debió haber sido Sari Gabor, también húngara de nacimiento, famosa belleza que supo domesticar a nada menos que a su marido, George Sanders, que hasta la época de su matrimonio despotricaba contra las mujeres que era un espanto, cantando ahora alabanzas cual angelito. Pero al último instante Sari arrepintióse de hablar muy claramente ante tamaño auditorio, dejando su lugar a la hermana de Mrs. Mason, Diana De Rosso, dama de aspecto fuerte y de ideas preconcebidas.

Sentado al centro de la mesa, flanqueado a ambos lados por las damas, se hallaba un hombre. Sonó un timbre. Se abrió la encuesta con ataque, ipso facto, contra el marido americano de parte de las hermanas Kellino, defendiendo al europeo, muy especialmente al inglés, con la razón que les da su nacionalidad: son inglesas.

María Palmer habló en favor del hombre norteamericano; pero siendo mi buena amiga María soltera, sus frases sonaban a hueco. Pero salió Fifi D'Orsay, que debe tener medio siglo de experiencia, una simpatía exuberante, a más de conocimiento de causa, y dejó a medio mundo con un palmo de narices:

"Los buenos maridos son buenos maridos en todas partes — dijo, ayudándose con la expresividad de sus manos—. ¿Les americaines? Magnifiques. Yo adoro a mi precioso marido. Un adonis". El éxtasis no la dejó continuar muy pronto. Mrs. De Rosso expresó:

"Los maridos europeos tienen más sentido de responsabilidad hacia el hogar. Nos ayudarán a lavar la vajilla, pero no apartan su visión de sus fimilias."

María Palmer protestó indignada: "El norteamericano es marido fiel, leal, capaz de ofrecerle a su esposa la última palabra en confort moderno".

Aquí se armó un desbarajuste, en que el único hombre —Virgil Pinkley, editor del "Mirror"— se las vió negras para mantener el prometido equilibrio; pero obtúvolo encarrilando la discusión, que terminó en que —teniendo el marido europeo muchas y sobresalientes cualidades— era mejor el americano. ¿Y el español? ¿Los latinoamericanos? Mis queridos lectores, será bueno que protesten al "Mirror", porque no les tomaron en cuenta.

M. C.

# AJEDREZ

### RESULTADO DEL CONCURSO

Los concursantes que completaron 8 puntos en total, y entre los que se sortearán los premios principales, son los siguientes:

1.—Ramiro Arias, de San Javier; 2.—Jorge Aránguiz, de Santiago; 3.—"Ajedro", de Rancagua; 4.—Guillermo Azócar, de Santiago; 5.—Ernesto Aranda, de Sewell; 6.—José Arévalo F., de Chillán; 7.—Eduardo Aguirre S., de Santiago; 8.—Amado Andia, de San José de Maipo; 9.—"Afligido", de San Bernardo; 10.—Mario Bustá G., de Santiago; 11.—Carnet 60628, de Santiago; 12.—Carlos Bolivar Corsí, de Santiago; 13.—Carlos Berríos A., de Santiago; 14.—Francisco Budini L., de Santiago; 15.—Ramón E. Barraza, de Santiago; 16.—Salvador H. Baeza, de Santiago; 17.—Edmundo Belmar F., de Santiago; 18.—"Bakiense", de Constitución; 19.—"Chony", de Santiago; 20.—Carnet 1096292, de Santiago; 21.—Carnet 1694008 de Santiago; 22.—Manuel Campos G., de San José de Maipo; 23.—Carnet N.o 1511464, de Santiago; 24.—Agustín Cifuentes C., de San Bernardo; 25.—Alejandro de Barca M., de Llay-Llay; 26.—Leonardo da Cutri, de Valparaíso; 27.—Víctor G. de Cortázar, de Santiago; 28.—"Electrón", de Santiago; 29.—Hedwig Freymann de Núñez, de Santiago; 30.—Oscar Freymann R., de Santiago; 31.—Fabricio Folatre, de Constitución; 32.—Sergio Fernández, de Santiago; 33.—Aldo Fossa R., de Valparaíso; 34.—Oscar Gutiérrez R., de Santiago; 35.—Gerardo Gómez E., de Santiago; 36.—Mario González H.; 37.—Enrique Jaramillo V., de Santiago; 38.—"Jubasán", de Curicó; 39.—"Kimor", de Santiago; 40.—Pedro Lobos S., de Santiago; 41.—Pedro Lara S., de Parral; 42.—Hugo Lara S., de Parral; 43.—Jorge Liebe M., de Santiago; 44.—"Madonna"; 45.—Myriam Maruri K., de Santiago; 46.—Miguel Matas E. de Santiago; 47.—Octavio Muñoz S. de Santiago; 48.—Horacio Muñoz R., de Curicó; 49.—Manuel Méndez G., de Santiago; 50.—Guillermo Mayorga A., de San José de Maipo; 51.—Juan A Moraga, de Viña del Mar; 52.—René Moreno S.; 53.—A. Nieto K., de Santiago; 54.—Raúl Núñez N., de Santiago; 55.—Raúl Núñez F., de Santiago; 56.—Raúl Navarro R., de San José de Maipo; 57.—Raúl Navarro, de Osorno; 58.—Richard Nosz de Santiago; 59.—Romilio Oviedo, de Chanco; 60.—V. Hugo Ossandón R., de Santiago; 61.—Aquiles Pinto P., de Santiago; 62.—Guelfo Pomareda B., de Santiago; 63.—Rubén Palma A., de Santiago; 64.—José María Peña, de Illapel; 65.—Julio Pinto J., de Santiago; 66.—Belus Prajoux B., de Santiago; 67.—Mario Paul Ch., de Talca; 68.—Guillermo Rojas V., de Santiago; 69.—Jorge Ramírez S., de Santiago; 70.—Javier Romo S., de Santiago; 71.—Nora Solís, de Santiago; 72.—Arsenio Sarce C.; 73.—Héctor Vinaiza B., de Talcahuano; 74.—Hugo Vinaiza B., de Penco; 75.—Víctor Vaccareza G., de Santiago; 76.—Fernando Valenzuela A., de El Manzano; 77.—José Valenzuela A., de Santiago; 78.—P. Valenzuela I., de La Huerta; 79.—Jorge Wilson M., de Melipilla; 80.—Jorge Wacyk; 81.—"Winter"; 82.—Carlos Zúñiga O., de Santiago; 83.—José Zamorano, de Santiago.

El próximo domingo se dará la lista de los concursantes que completaron 7 puntos, y entre los que también se sortearán algunos premios.

# 35 hombres contra una serpiente piton

*Por Williard Price*

**Traducido especialmente para LA NACION por Emilio Barraza**



LA serpiente pitón come cuando puede y es capaz de ayunar durante mucho tiempo. El camello puede vivir de su joroba alrededor de dos semanas, en tanto que un pitón puede mantenerse sin comer ni beber durante varios meses y aún años. El mayor tiempo que ha podido permanecer una serpiente cautiva sin alimentarse, es de dos años y nueve meses; este reptil vivió tres años más, durante los cuales sólo se alimentó en cuatro ocasiones.

La serpiente "protagonista" de esta historia es llamada por los naturalistas "Pyton reticulans", y se la considera la más larga y más fuerte de todas las serpientes conocidas; si bien es verdad, que la anaconda es más corpulenta y más pesada. Aunque esta clase de pitones carece de glándulas y dientes venenosos, son temibles por su tremendo poder de contracción; además, su enorme hocico tiene afiladísimos dientes inclinados hacia atrás, por lo cual sus mordiscos son mortales. Si se piensa que un pitón puede tragarse fácilmente un cerdo de veintitrés kilos, se puede tener idea del porte de su cabeza y mandíbulas.

La selva que circunda el Golfo de Davao, plagada de pantanos tropicales, es región ideal para que vivan estos reptiles, y allí se encuentran en grandes cantidades. En la aldea de Moro, cercana a la playa, tuve ocasión de ver una serpiente pitón que se había tragado un ciervo. No teníamos por qué llevarla pronto a una jaula, sencillamente, porque debía hacer primero la digestión, de modo que podíamos esperar cinco semanas. En ese momento el cuello de la serpiente parecía muy hinchado. Lo más curioso del caso era que el ofidio parecía tener cuernos, pero eran los del ciervo que se había tragado y sobresalían atravesando su piel, y medían noventa centímetros...

Necesité ir a la isla de Mindanao —Filipinas— con objeto de conseguir algunos ejemplares de plantas y animales para museos norteamericanos. Una vez, cuando me encontraba en un aserradero cercano a Lasang presenciando cómo los leñadores derribaban un árbol "apitong" de sesenta metros de alto, noté en el suelo una cosa amarilla que se movía, pero cuya figura no podía ver bien. Sin separar de allí la vista seguí mirando y entonces pude ver la enorme y horrible cabeza de una serpiente pitón.

El alguacil, un teniente filipino que me acompañaba, la vió también, e inmediatamente empuñó su revólver y apuntó, pero un hombrecito de anteojos que nos acompañaba dijo: "¡No dispare! la cazaremos viva y la enjaularemos". Al decir esto llamó su cuadrilla, compuesta de treinta y cinco hombres, quienes trajeron consigo una gran jaba. Entonces el hombrecito colocó un lazo alrededor de un agujero que había en el suelo y esperó.

Pero el pitón no se iba a dejar coger tan fácilmente. Momentos después sentimos apagado cuchicheo, un hombre que estaba detrás de nosotros casi muerto de miedo nos hacía señas que miráramos hacia un punto en donde ahora estaba la serpiente. Miramos ansiosamente y pudimos ver al enorme reptil que había salido por otro agujero y se escondía en el pasto. Al verlo el mayordomo se acercó hasta algunos pasos del ofidio y logró lanzar su lazo al cuello del pitón. ¡Sosténganlo y arrástrenlo!, dijo gritando mientras retrocedía con el gran cordel en sus manos. Solamente tres de sus hombres pudieron ayudarle, pero el pitón los arrastró con terrible fuerza y se alejó arrastrando el cordel ocultándose en otro agujero. ¡Hagamos fuego! exclamó el mayordomo, así tendrá que salir de su escondrijo. Parecía lo más lógico; los hombres juntaron leña y le prendieron fuego.

Esta vez el mayordomo había amarrado un extremo del cordel a un árbol y había preparado el lazo alrededor del agujero que estaba a quince metros de ese sitio. Todos estábamos cerca del fuego creyendo que el animal saldría por el otro lado, pero nos equivocamos porque de repente el pitón levantó su cabeza a dos metros de altura y proyectó entre el fuego su cuerpo que se retorcía mostrando los colores del iris. Todos gritamos y nos dispersamos en desorden mientras la serpiente salía rápidamente de la hoguera. Cinco de los hombres trataron en vano de detener la marcha de la serpiente mediante una cuerda, pues el animal los arrastró hasta las malezas. Pero se juntaron más y más hombres mientras el pitón levantaba desafiante la cabeza, mostrando sus enormes fauces. Esta vez el mayordomo logró lacear la cabeza, y muchos hombres se unieron a él. La serpiente hacía desesperados esfuerzos para desasirse de las cuerdas que la apretaban por todas partes, pero no lo pudo conseguir porque luchaban contra ella treinta y cinco hombres. Así fué capturada. Medía siete metros y medio de largo y un metro veinte centímetros de circunferencia en la mitad del cuerpo. La cuadrilla había demorado dos horas en la captura. Mientras llevábamos la serpiente dentro de la enorme jaba, se debatía tan furiosamente, que creíamos que se escaparía de un momento a otro, pero era sólida la jaba y resistió.

El aserradero del Golfo de Davao tiene escasa población, unas treinta casas, para los trabajadores y sus familias. Allí trasladamos a una jaula la gran serpiente sin ninguna novedad. Felizmente había una jaula lista, dije; el mayordomo prosiguió: "No es ésta la primera serpiente que cazamos ni tampoco es la más grande. El año pasado uno de nuestros trabajadores trajo la noticia de haber visto una serpiente muy grande enroscada en un árbol. Fuimos en su busca y logramos enlazarle la cabeza creyendo que fuera fácil echarla al suelo, pero nos equivocamos, ni entre todos pudimos hacerlo. Nosotros llevábamos una red de tenis para defendernos en caso de ataque. Cansados de tironear, aceptamos la idea de uno de los trabajadores, quien dijo que simplemente debíamos hacerle oler ajo para que desmayara. Y así lo hicimos, y sea porque el ajo dió ese resultado o porque la serpiente estuviese ya cansada, pudimos enjaularla. Construímos una jaula para ella, prosiguió el mayordomo, y le dimos comida dos veces por mes. Una mañana notamos que había puesto cincuenta y tres huevos de color de suela, cada uno de los cuales pesaba casi medio kilo. La serpiente los apiló unos sobre otros y en seguida se enroscó alrededor del montón. Tres meses después acompañaban a la serpiente cincuenta y un pitoncitos de más o menos sesenta centímetros de largo. Una noche quedó la jaula abierta y escapó la madre con muchos de sus pitoncitos, y, sin duda, se perdieron en la selva, porque nunca pudimos encontrarla; pero habían quedado algunos pitoncitos que solíamos encontrar en nuestras camas y en cualquier parte de la casa, y esto sucedió durante varias semanas. Naturalmente, las pequeñas serpientes eran inofensivas, pero las mujeres no se podían acostumbrar con ellas.

Los cazadores que gusten tener de recuerdo o como trofeo de caza una piel de serpiente, pueden conseguirlas fácilmente hasta del largo de seis metros. Los mercaderes que las venden en Davao, rara vez consiguen una de esa longitud, pero las ofrecen en venta de esa medida.

W. P.



La atrayente actriz Joyce Mackenzie practica natación durante un intervalo de descanso en el rodamiento de una nueva película. Se ha distinguido recientemente por su actuación en las películas "Stella" y "Destination Murder"

## La fotogra[fía] ultrarráp[ida]

Un ingeniero no... no ha desarroll... camara que pue... 100.000.000 de fotog... segundo.

En fotografía, l... ya no puede re... frases tales como... abrir y cerrar de... por lo menos en la... fotográficas nortea... bien informadas. U... te invento realizad... ingeniero del Camp... mental del Ejército... deen, Estado de... U.S.A., hace posi... mar una serie de f... a un promedio de... por segundo, pudie... hasta 500 en cada... cámara en cuestión... misma película de... cidad que emplean... grafos comerciales.

La idea básica de... ra del ingeniero... Morton Sultanoff, p... plicarse en la form... te:

Sultanoff hizo u... dor distinto, o sea... pecie de parrilla ... sistente en una pl... drio opaco de cuatr... cuadradas, que lle... superficie diminuta... ras paralelas destin... jar pasar la luz. La... de los expresado... cuyo diámetro es e... las fajas de materi...

Así, cuando el ... cortina se mueve, ... núsculas franjas de... pasan a través de l... jas recorren sola... infinitesimal dista... 15|1.000 de pulgada... poner toda la pelí... cámara. A ese pu... brizna de luz ha al... lugar en que comien... lizarse el diminuto... luz procedente. (U...




# En el Sur del Bras[il]

*Por Galileo Urzúa*

LA orquesta está tocando música clásica en otra avenida perpendicular a la nuestra, del amplio comedor, cuyos ventanales, con sus cortinas de fino tul blanco, como velo de novia, se encuentran recogidas elegantemente, junto con las otras cortinas de color marrón, todas iguales, con sus pinturas de bambú muy altos, de verdes hojas, de tal modo que parece que detrás de las hileras de mesas de albísimo mantel, se asomara a mirar la fiesta del comedor, la selva.

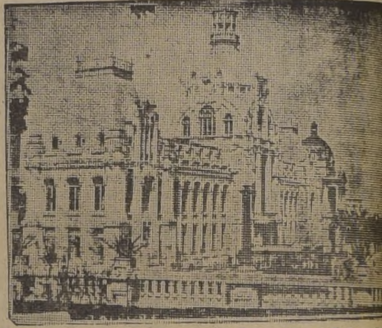
Un uruguayo y tres chilenos charlamos de sobremesa en el inmenso y elegante comedor del Hotel Umbú, de Porto Alegre.

Nos vamos mañana, unos a Río de Janeiro y otros a Montevideo.

Por la ventana de la izquierda se ve el paisaje del río Guaiba; por la ventana del frente se divisa en la lejanía la montaña bravía del Brasil, y en la ventana que sigue, hacia la derecha, desde este elevado rascacielo, se ve gran parte de la ciudad de Porto Alegre.

¡Oh, el río Guaiba! No hay pincel de pintor ni pluma de escritor, y no ha nacido el poeta que hayan podido, hasta ahora, no digo pintar, describir ni cantar sus paisajes, sino, siquiera, trazar un boceto. ¡Mal podríamos hacerlo nosotros! ¿Qué pintor, qué escritor, qué poeta, podría dar idea de los efectos de luz y sombra del cielo, del sol y de las nubes, en la inmensa circunferencia del paisaje, cuando cada trozo y cada trazo es diferente, cuando cada aspecto del cielo, del río, cuando cada aspecto de la ribera, cuando cada jirón de nube, cuando cada aspecto de la montaña, es diferente, en una competencia de belleza y de arte que anonadan? ¿Quién?

Los colores perla de todas las gamas se ven en el río y en las gasas de niebla, y en las nubes y en las riberas, y en la lejanía y los azules más puros y más suaves, y los rosicler y los rosas



Una moderna avenida en la hermosa ciudad de P...

de la salida del sol, y de pronto —paisaje irreal—, en medio de toda la gama de color, una muralla muy alta de nubes de negro tinta china, como telón de un cerro, en medio del que irrumpen palacios y casitas blancas. De pronto penetra un rayo de sol a través del portezuelo de un cerro o de otra nube, como si fuera un reflector celeste, y sólo quisiera jugar con los efectos de luz y sombra, y mientras en el paisaje hay sombra de sombras, que deja atrás el barco que se aleja sobre el ancho río, a proa hay sendales de rubí; en el dombo del cielo hay azul turquí, suave color perla a babor y una niebla de diamantes en el horizonte, por estribor, de donde surgen blancas ciudades de ensueño o islas de cristalino color de esmeraldas.

Cruzan nuestro barco otras embarcaciones, algunas a la vela, y los colores y el paisaje, y el cielo y las nubes, y el sol y el agua van cambiando cerca y lejos, tan insensiblemente como insensible se desliza el tiempo y surca nuestra embarcación hacia aquella lejana montaña de la "taruga", que parece una tortuga viva que se va a lanzar al mar...

Por aquella otra ventana del frente se ve la verde montaña: hemos viajado por esas tierras; por ellas llegamos. Allí están los piñoneiros, como inmensos y verdes quitasoles de mandarín, los platanales y los helechos, y los bambúes y los cañaverales y esa inmensa variedad de verdes de árboles y arbustos que suben a los cerros, bajan a las llanuras y hacen explosión en las riberas de los grandes ríos. ¡Oh, aquella mañana, antes de amanecer, cuando el ómnibus subió a una balsa primitiva para atravesar un ancho río, y la cuerda de acero era manejada desde a bordo por dos recios mocetones, que con dos pequeños maderos hacían palanca en la cuerda como todo medio de locomoción, y al salir a la ribera opuesta, el rancho aquel con la tacita de café, y luego, arriba, al ómnibus, para seguir, veloces, siempre adelante! ¡Y qué extraño! Desde la cumbre de uno de esos cerros vimos salir el sol, pero allá aba-jo, en el oriente. Pa... trastocadas las leyes... turaleza. En nuestro... pre el sol sale arriba... ba, sobre la elevada... Acá no; desde arriba... salir abajo, muy abajo... océano de nubes que... sol va coloreando. Y... bosques, los cafetales... nos, las aldeas, los c... pastoreo, la página d... llanura...

Por la otra venta... dad. Casi medio mill... tantes; hoteles de p... grandes avenidas, in... rascacielos, edificios m... les, amplias calles, co... sito de peatones, que... sible que puedan pa... los, y los tranvías y... bus, y miles y miles d... viles, y el hormiguero... grandes rotativos a la... los más grandes de... Universidades con mile... candos cada cual; tea... teatros, mercados, ca... dado con atravesar la... la mitad!, que ésto q... las aldeas. Cuando el... el paso, entonces, y ... ces, se podrá atraves... la multitud se abal... cos, agencias de tu... sulados de todas l... estaciones, aduanas... edificios públicos, co... das, clubes. Y las ca... un oleaje suben y... ramblas suaves, a ve... tas, y hay edificios m... les en todos los ba... Alegre, hermosa, bell... ciudad, de un porven...

La charla de sobrem... amena, liviana y c...

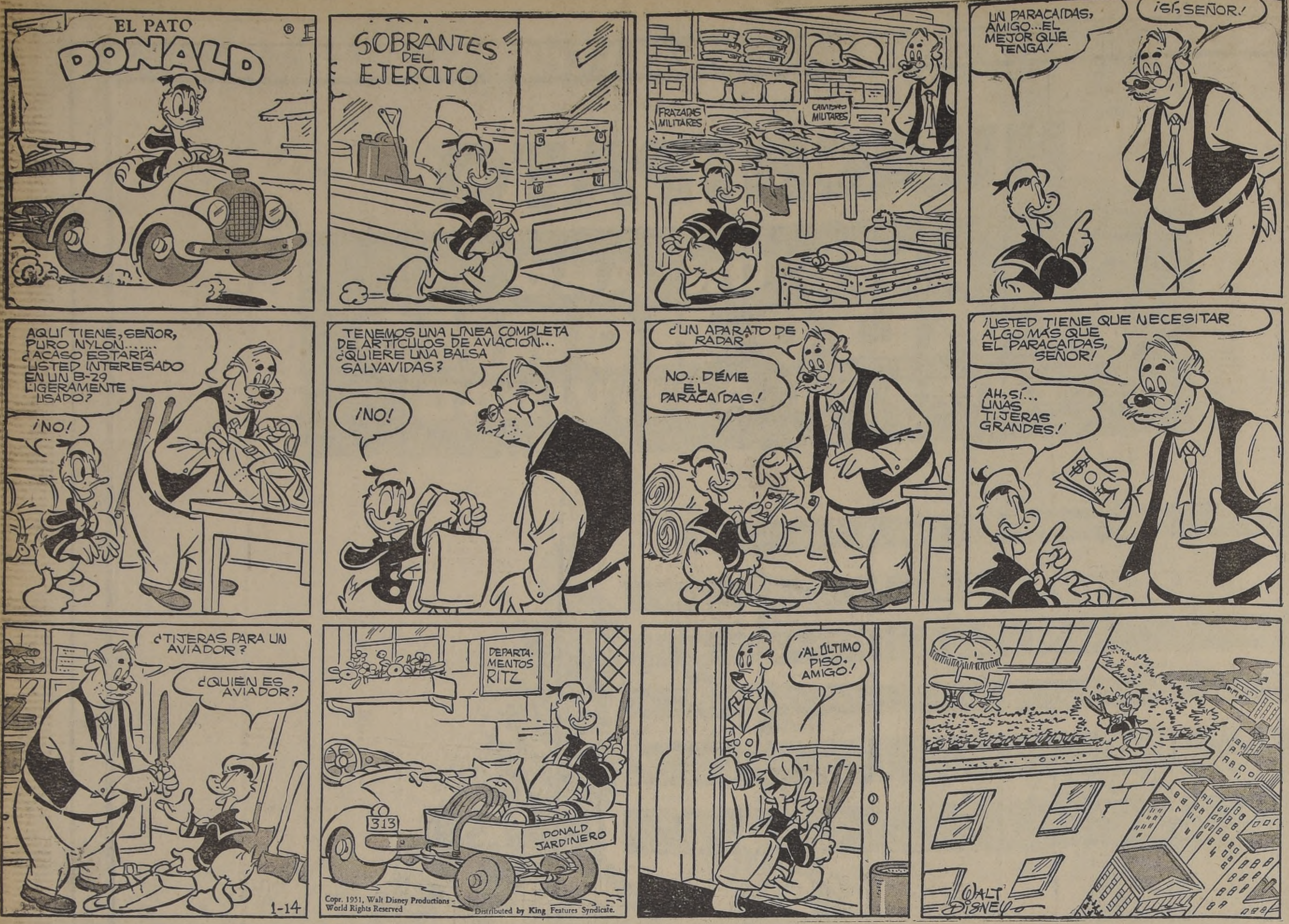
Mañana nos vamo... Río de Janeiro, otros... video.

## Enseñanza con cinta magnética

Las escuelas públicas del Estado de Minnesota están experimentando con grabaciones en cinta magnética como auxiliares en la enseñanza de diversas materias a niños de corta edad.

Hoy está muy difundido en numerosos países el uso de programas de radio para enseñar temas escolares como geografía, historia y literatura. Los maestros de Minnesota han descubierto, sin embargo, que pueden usarse grabaciones en cinta magnética en temas más especializados como piano, comprensión de la música y corrección de la palabra.

Se ha comprobado que las grabaciones en cinta magnética ayudan a los niños a aprender las lecciones con mayor rapidez. Al grabarse sus propias canciones, trozos de música y recitaciones, haciéndoselas escuchar después, los niños sienten invariablemente el estímulo de la participación personal y se empeñan en lograr mayor perfección. (USIS).





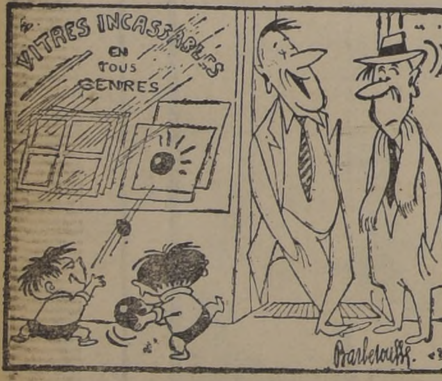

# Buen Humor




—¡Buenas noches, señor! ¿Desea usted cenar, o... que lo afeiten?



—¡Paciencia! ¡No partiremos hasta que el tren esté completo!




—Con ellos, ya no necesito gastar en publicidad...



—Tú no puedes darte cuenta del efecto final, esta es solamente la primera mano.

## Curiosa interpretación

Un norteamericano estaba sentado frente a una simpática anciana en el compartimiento de un tren en Inglaterra. Durante algunos minutos mascó su chicle en silencio; en seguida la vieja señora se inclinó hacia adelante. "Es muy amable de su parte que trate de sostener una conversación conmigo", le dijo, "pero siento decirle que soy terriblemente sorda".

## Costumbres chinas

Así como sucede en China, el Teatro Cantón de Nueva York obsequia una moneda de plata de 25 céntimos a cualquier artista que se haya hecho acreedor al favor del público siendo muy aplaudido, ya sea que se encuentre actuando sólo o acompañado.



—¿Qué te decía yo?... contigo no hay tiempo para ver ninguna cosa.



—¿Has leído tu la historia de Guillermo Tell?

## Nuevo concurso de palabras cruzadas

En vista de la buena acogida dispensada por nuestros lectores a los Concursos de Crucigramas que se publican en nuestro Suplemento Dominical, hemos resuelto iniciar un nuevo concurso para los aficionados a idear problemas de palabras cruzadas.

Los concursantes deberán atenerse a las siguientes condiciones:

Los diagramas de los puzzles deberán ser dibujados con tinta china sobre papel blanco y serán de una extensión de 12 casillas por 12, como máximo; y 10 por 10, como mínimo. Las divisiones serán señaladas con rayas verticales.

Se preferirán los crucigramas con palabras y modismos usuales de Chile o que digan relación con las costumbres, historia y geografía de nuestro país.

El mejor crucigrama será premiado con la suma de $ 700. Habrá un segundo premio de $ 300. Los autores de los puzzles restantes, que merezcan ser publicados, recibirán un premio de $ 200.

Se recibirán los crucigramas originales hasta el domingo 29 de julio en curso. No podrán figurar en el concurso los crucigramas publicados en otros diarios o revistas.

El resultado del Concurso se anunciará el domingo siguiente, fecha en que se publicará el puzzle que obtenga el primer premio.

## BUEN DOMADOR

La domadora de leones ejercía completo dominio sobre sus fieras. Obedeciendo sus órdenes, el león más fiero fué mansamente a tomar un terrón de azúcar de la boca de la domadora. El público aplaudió maravillado. Todos, excepto un hombre.

—¡Cualquiera puede hacer esto!— gritó repetidas veces, hasta que el director del circo le preguntó con sorna:

—¿Lo haría usted?

—"Indudablemente, dijo el desenfadado ciudadano, entrando a la pista. Lo puedo hacer tan bien como el león.

## SOLUCION DEL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**Horizontales**

1.—Tungsteno
8.—RA
9.—LO
11.—EN
13.—OLA
15.—OB
16.—PI
17.—AS
18.—AY
20.—SO
22.—RAS
24.—BANI
25.—COLA
26.—ACA
28.—TEN
29.—IL
31.—EL
32.—IR
33.—AD
34.—CA
35.—ER.
37.—YA
38.—LA
40.—AS
42.—COMISARIO

**Verticales**

2.—UR
3.—NA
4.—SIL
5.—EL
6.—NO
12.—NI
13.—OSA
14.—AAR
15.—OS
17.—APICE
19.—YACER
21.—UNA
23.—SON
27.—ALE
28.—TIA
30.—LA
33.—AY
36.—RES
38.—LO
39.—AM
40.—AR
41.—SI

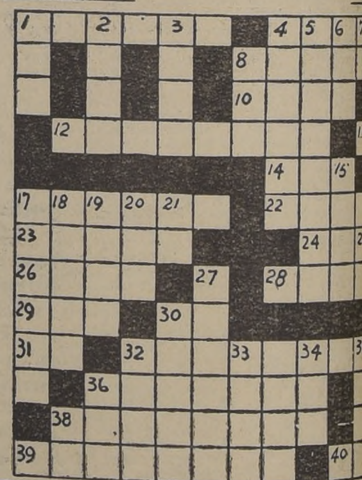
## CONCURSO DE CRUCIG[RAMAS]

### DOSCIENTOS PESOS DE PREMI[O]

Las soluciones se recibirán hasta el 13 [...] ximo a las 12 horas, y pueden dirigirse por c[...] sitarse en el buzón especial que se ha hab[...] hall de nuestra imprenta. En el sobre escriba[...] SO DE CRUCIGRAMAS", diario "LA NACION[...]

Las soluciones deben venir con el nom[...] del remitente, en letra clara; firma y direc[...]

El resultado y la solución se publicarán [...] edición del 15 de julio.



**HORIZONTALES**

1.—Miedo grande, temor excesivo; 4.—Calzado [...] de sandalia; 8.—Forma natural del lenguaje; 10.—[...] maño de la codorniz que se alimenta de plantas [...] terminación verbal; 12.—Especie de tocado que se [...] mente y se hacía de pelo postizo y adornaba la p[...] ra de la cabeza; 13.—Que no admite división; [...] agraria aragonesa; 16.—El, en francés; 17.—Vasija [...] cristal que se llena de agua y sirve para tener a [...] ces de varios colores; 22.—Hogar; 23.—Parte del [...] sale fuera de la pared; 24.—Voz griega que si[...] 26.—Niña pequeña; 28.—Aire musical y baile de [...] 29.—Nombre de mujer; 30.—Interjección que de[...] nancia; 31.—Interjección; 32.—De figura de pirá[...] Hacer o causar ruido una cosa; 38.—Sopa; 39.—[...] mana de paja o trapo que se suele poner en los [...] que mantea el pueblo bajo en las carnestolendas;

**VERTICALES**

1.—Devoto; 2.—Embarcación; 3.—Aproximada[...] Aféresis de ahora; 5.—Corcovado; 6.—Ursa; 7.—[...] A favor; 9.—Lago salado de Rusia; 11.—Dar a[...] Contracción; 15.—Criba grande para aventar el [...] Planta herbácea, vivaz, de la familia de las um[...] cuya raíz se saca el opoponáceo; 18.—Nombre de [...] Comida que se toma de noche; 20.—Del verbo ser; [...] que se usa para arrullar a los niños; 25.—Letras [...] to; 27.—Impetuosa decisión y esfuerzo del ánimo, [...] Remate de una cosa; 32.—Envase; 33.—Del verbo [...] Encargado de presidir la oración entre los mahome[...] Pez que abunda en el Mediterráneo; 36.—Astro [...] 37.—Número; 38.—Letra del afabeto.

## Resultado del concurso anterior

Soluciones recibidas . . 697
Acertadas . . . . . . 610

Efectuado el sorteo correspondiente resultó favorecido el señor Luis Cruz L., Moneda 856, Santiago, quien puede cobrar en la Caja de este diario el premio a que se ha hecho acreedor.

## LA RAZON DE L[...]

Un caballero [...] bula a altas h[...] noche acierta a [...] cierta esquina [...] solitaria, y oye [...] una voz salida de [...] blas:

—¿Quiere el [...] ayudar a un po[...] breado que está [...] jo? —pregunta [...] luego agrega:

—No tengo nad[...] mundo... fuera de [...] vólver.

LA NACION

DOMINGO 8 DE JULIO DE 1951
SANTIAGO DE CHILE

# ...N KAESONG SE REUNEN ALIADOS Y COMUNISTAS

# DELEGADOS DISCUTEN TREGUA EN COREA

## ...ENSAJE DE TRUMAN ...L PRESIDENTE DE ...A UNION SOVIETICA

...SHINGTON, 7 (UP). — ...esidente Truman dijo al ...sidente de la Unión Sovié... ...que cree que "no habrá ...que si Rusia levanta el Te... ...e Hierro y permite a su ...conocer mejor los obje... ...de paz norteamericanos. ...só la convicción de que ...dadanos de Estados Uni... ...la Unión Soviética aborre... ...guerra y desean la paz ...anente.

...también que es un "de... ...agrado" de los líderes de ...s gobiernos emplear todos ...edios "honrosos" para sa... ...er el "común anhelo de ...

...man envió el mensaje al ...dente soviético Nikolai ...ilovich Shvernik, al trans... ...e el acuerdo del Congre... ...erando la amistad de Es... ...Unidos con todos los ...os del mundo, incluso de ...nión Soviética. El Presi... ...pidió "que se dé a co... ...el acuerdo al pueblo ...

...Primer Mandatario norte... ...icano agregó: "Añade a ...propio mensaje al pue... ...oviético con la fervorosa ...anza que estas expresio... ...uedan contribuir a crear ...mejor comprensión de los ...y propósitos de Estados ...os".

...Presidente manifiesta que ...afortunados resultados de ...años últimos demuestran ...as negociaciones diplomá... ...oficiales serán estériles ...tras existan barreras ante ...ntercambio amistoso de ...e informaciones. "La ma... ...esperanza de un mundo ...ico reside en el ansia de ...y fraternidad que reposa ...fondo del corazón de to... ...er humano", añadió.

...o luego, que tanto el pue... ...orteamericano como el ru... ...nocen por experiencia pro... ...el horror de la guerra y ...reen el pensamiento de ...uturo conflicto que saben ...e desarrollarse por medio ...as armas más espantosas ...historia de la humani...

Declaró también que "la paz está más segura en manos del pueblo, y podemos lograr un mejor objetivo haciendo cuanto podamos por depositarla allí". Continuó: "Creo que si podemos familiarizar al pueblo soviético con los objetivos del pueblo y el Gobierno norteamericanos, no habrá guerra".

Finalmente el Presidente afirmó que "la sospecha y el temor nunca se eliminarán como causas potenciales de guerra, hasta que se permita la libre comunicación a través de las demarcaciones internacionales. Sin ese libre intercambio, nunca podrá lograrse la comprensión mutua".

MOSCU, 7 (UP).— El Embajador de Estados Unidos Alan Kirk transmitió al Presidente soviético Nikolai Mikhailovich Shvernik, la carta del Presidente Truman acompañando el acuerdo del Congreso de Estados Unidos en que se reitera la amistad del pueblo de Estados Unidos por todos los demás del mundo, incluso de la Unión Soviética.

El Embajador envió los documentos al Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Vishinsky, acompañados de una nota en que solicita sean transmitidos a Shvernik, que ocupa el cargo oficial de Presidente del Presidium del Soviet Supremo, equivalente al de Jefe del Estado.

**POSIBLE INVITACION A STALIN**

**WASHINGTON, 7, (UP).— (Por John Steel).— El Presidente Truman tiene ante sí la sugerencia que invite al Primer Ministro ruso José Stalin a hacer una visita a esta capital, pero ha aplazado la acción sobre ello por lo menos hasta que se terminen las gestiones de la tregua de Corea.**

Se supo hoy que la sugerencia fué hecha directamente en relación con el acuerdo del Congreso que el Presidente Truman envió a Moscú junto con una nota expresando la esperanza de que se permita al

(A la página 18 — columna 3)

## EN SAN FRANCISCO FIRMARAN TRATADO DE PAZ CON JAPON

WASHINGTON, 7 (U. P.)— El tratado de paz con el Japón, destinado a convertir a un enemigo derrotado en aliado, será firmado oficialmente en San Francisco, durante la primera semana del mes de septiembre próximo.

El Departamento de Estado anunció que el sitio de fundación de las Naciones Unidas en San Francisco, será escenario de la histórica firma del tratado.

La conferencia ha sido fijada para una fecha entre el 4 y el 8 de septiembre.

Aun no se han enviado las invitaciones, pero seguramente podrán tomar parte en la firma del tratado, las 53 naciones que estuvieron técnicamente en guerra con el Japón.

Esto incluye a Rusia y sus satélites, pero el Departamento de Estado ha expresado sus dudas de que los comunistas quieran unirse a la firma del tratado, al que se han opuesto en forma decidida.

TOKIO, 7 (U. P.)— Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores dijeron que el Premier Shigeru Yoshida posiblemente encabece la delegación japonesa que participará en la firma del tratado de paz con Japón, en San Francisco.

Dichas fuentes consideran que Yoshida es la persona más adecuada para dicha gestión, pero si el Premier decide enviar a otra persona, ésta sin duda sería Naotake Sato, vocero de la Cámara de Senadores.

También creen que Japón enviará un embajador plenipotenciario y de tres a cinco oficiales con facultades para negociar, y un cuerpo de asesores.

Japón no ha recibido aun la notificación oficial de la elección de San Francisco como la sede para la firma del tratado, sin que se espere ninguna declaración oficial al respecto antes que se dé a conocer tal decisión.

## PLAN DEFENSIVO EN ARGENTINA ANUNCIO PRESIDENTE PERON

BUENOS AIRES, 7. (UP). — El Presidente Juan R. Perón, en un discurso pronunciado en el banquete anual de las Fuerzas Armadas que inicia las celebraciones del Día de la Independencia, dijo que la quinta columna era uno de los métodos que están siendo empleados por los conspiradores internacionales en contra de la Argentina.

El Presidente destacó que Argentina ha vivido en paz durante 80 años, pero que ahora debe prepararse para la defensa nacional en contra de las fuerzas que tratan de destruirla.

Dijo: "Están formando una quinta columna para dividir al pueblo en bandos que sirvan sus propios intereses aquí. Emplean las agencias noticiosas, los diarios, revistas, radios y películas, para provocar un putsch y organizar el chantage, en Argentina y fuera de ella".

Siete días del mundo

## *Esperanzas de paz: el signo de esta semana*



HARRY TRUMAN

La semana que termina puede ser la víspera de la paz. En la histórica ciudad de Kaesong, poco al sur del discutido y también histórico Paralelo 38, se está discutiendo hoy el cese del fuego en Corea. Al mismo tiempo, llega a Moscú la carta personal del Presidente Truman al Presidente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, invitándolo a modificar las relaciones entre las potencias Occidentales y los países de la Cortina de Hierro a fin de acercar entre sí los distintos pueblos y llegar, por la mutua comprensión a la convivencia internacional pacífica. Estos son los signos de la semana que termina. Su definición está, sin duda, en lo que se llegue a concertar en la ciudad surcoreana de Kaesong. Pero, en otros paralelos de la inquietud internacional, la tensión está lejos de despejarse.

A lo largo de los últimos días ha habido un permanente cambio de notas entre Ridgway y los jefes rojos de Corea, que ha culminado en el acuerdo que hizo posible la actual conferencia preparatoria de la tregua. Círculos de la NU conservan su escepticismo y las tropas prosiguen sus escaramuzas con bajas por ambos bandos. Pero la atención mundial está pendiente de la esperanza de una paz que permita al mundo superar las inquietudes y temores que lo agobian.

En Teheran y Adabán, entretanto, la tensión anglo-irania lejos de aflojarse, ha agravado. Signos reveladores de la estrategia diplomática rusa están manifestándose en los últimos días y haciendo profunda la escisión entre la antigua Persia y las naciones occidentales. Irán, por último, parece estarse precipitando en la órbita soviética.

Las más importantes noticias de la semana, según su importancia, han sido las siguiente:

**DOMINGO 1.o.**—Los rojos coreanos aceptan el ofrecimiento de Ridgway, y convienen en celebrar una reunión destinada a concertar las condiciones de una tregua.

—En Thailandia, el Gobierno sofoca la rebelión de una unidad de la marina.

—India acusa a Pakistán de violar el convenio sobre Cachemira; un alto funcionario hindú formuló esta acusación.

**LUNES 2.**—El general Ridgway anuncia su conformidad con las bases de conversación ofrecidas por los rojos para negociar la tregua.

—En Praga, el corresponsal norteamericano Oatis "confiesa" ante tribunales comunistas supuestas actividades de espionaje.

—El Presidente Truman pide al Congreso de EE. UU. proporcionar ayuda militar y técnica a los países de América Latina.

**MARTES 3** — EE. UU. propone al Gobierno iranio suscribir con Gran Bretaña un convenio de "aplazamiento" que permita solucionar pacíficamente la disputa del petróleo.

—El general Eisenhower instó a las naciones europeas en un discurso, a unirse en una Federación.

—Las Naciones Unidas declaran que proseguirán la lucha en Corea hasta lograr un acuerdo efectivo sobre el armisticio.

**MIERCOLES 4** —El Presidente Truman, en un discurso oficial del Día de EE. UU., declara que su país continuará adelante sus planes de defensa aunque se logre la paz en Corea, porque "siempre subsistirá el tremendo peligro del poderío armado soviético".

—El corresponsal norteamericano Oatis es condenado por el tribunal comunista de Praga, a diez años de prisión.

**JUEVES 5** —Los rojos aceptan la última proposición de Ridgway para celebrar una reunión preliminar de conversaciones de tregua en la ciudad de Kaesong el próximo domingo 7.

—Irán rechaza el fallo de la Corte Internacional de La Haya, que somete a la jurisdicción del Tribunal mundial la disputa sobre el petróleo.

—Hungría declara "personas no gratas" a dos diplomáticos norteamericanos ordenándoles abandonar el país en el plazo de 24 horas.

—Decenas de niños de Berlín oriental mueren al hacer explosión un barco en el que realizaban una excursión por el río Spree.

**VIERNES 6** —En Abadán, las autoridades iranias empiezan a adoptar medidas contra los británicos incautándose de sus domicilios y restringiendo sus movimientos.

—En Corea, mientras se ultiman preparativos para la reunión de tregua en Kaesong, fuerzas aéreas de la NU lanzan intenso ataque sobre el aeródromo de Sinanju.

—El Presidente Truman envía una carta al Presidente de la Unión

(A LA PAG. 18 — Col. une)

## POR DESOBEDIENCIA HAN CONDENADO A 2 SOLDADOS BRITANICOS EN COREA

SEOUL (Corea del Sur), 7. — (UP).— Dos soldados británicos del regimiento Royal Northumberland han sido acusados de amotinamiento por no querer obedecer la orden de asistir a un desfile de instrucción.

Los soldados fueron condenados a dos años de trabajo forzado por la Corte Marcial de Campaña, la que los encontró culpables.

El desfile de instrucción aludido se efectuó al día siguiente del regreso de estos hombres que formaban una patrulla que estuvo realizando reconocimientos en territorio comunista, en el frente occidental, más allá de Seoul. Los fusileros al declarar, dijeron que trabajaron y se estropearon mucho durante los reconocimientos mencionados para estar tomando parte en desfile de instrucción. Agregaron que estuvieron dos días trabajando en la instalación de comunicaciones, cavando trincheras y mejorando sus posiciones, antes de regresar a Seoul.

## *Representantes de la NU viajaron en helicópteros*

### NEGOCIACIONES PUEDEN SEGUIR VARIAS SEMANAS

TOKIO, domingo 8.— (UP). — Tres oficiales de las fuerzas de las Naciones Unidas fueron hoy en helicóptero a la ciudad amurallada de Kaesong, en Corea del Sur, para sostener conferencias preliminares sobre la suspensión de las hostilidades con la delegación comunista que los esperaba.

Los tres oficiales, acompañados por dos intérpretes, partieron a Kaesong, situada como a 55 kilómetros y medio al noroeste de Seúl, a las 8.50 A. M. del domingo (6.50 P. M. del sábado, hora standard del Este), en dos grandes helicópteros verdes.

Los helicópteros partieron en vuelo de veinte minutos hasta la vieja ciudad, en la que comenzó la guerra coreana hace poco más de un año, desde un sitio cercado con alambres de púa, mientras se tenían concentraciones de tanques, cañones e infantería listas para iniciar inmediatamente la marcha hacia el norte, en caso de que los oficiales fueran víctimas de una trampa.

Los oficiales, cuya identidad se mantuvo en el mayor secreto hasta pocos minutos antes de partir en helicópteros, son los coroneles Andrew J. Kinney, de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, y James C. Murray, de la Infantería de Marina de Estados Unidos, y Soo Young Lie, del ejército surcoreano.

Los helicópteros pasaron sobre el río Imjin casi exactamente a las 9 A. M. (7 P. M. del sábado, hora standard del Este), hora acordada por el general Matthew B. Ridgway y los comandantes norcoreano y chino.

Los coroneles se reunirán con los oficiales rojos de igual jerarquía en la histórica Kaesong, para acordar los preparativos y la fecha de la conferencia, y la forma en que se discutirá la suspensión de las hostilidades, con miras a poner fin a la guerra coreana.

La radio de Pekin anunció la llegada de la delegación comunista al sitio de reunión desde Pyongyang, capital norcoreana, bien entrada la tarde del sá-

(A la página 19, columna 3)



**CHILE CONDECORA A UN CONTRAALMIRANTE NORTEAMERICANO.— FILADELFIA.— El vicealmirante Immanuel Holger (izquierda), jefe de la misión naval chilena en Washington, felicita al contraalmirante norteamericano Roscoe E. Schuirmann, después de condecorarlo en la base naval de Filadelfia, el Lo del presente. La entrega de la condecoración se realizó durante las ceremonias en que el crucero ligero norteamericano "Brooklyn" pasó a manos de Chile, y fué rebautizado con el nombre de "O'Higgins".— (Foto ACME).**



A mediodía de ayer, en el Parque Rosedal, de Gran Avenida, se ofreció un almuerzo al Alcalde de La Cisterna, don Sergio Ceppi, como una manifestación de aprecio por la brillante labor que ha desarrollado en un año frente a los destinos de la comuna. La manifestación congregó a parlamentarios de los más diversos colores políticos; regidores de diversas comunas de Santiago y periodistas de todos los diarios de la capital, además de un centenar de admiradores de la labor del señor Ceppi. Entre otros oradores, hicieron uso de la palabra, la señorita Carmen Durán, representante de la Juventud Radical de La Cisterna, que ofreció la manifestación, y don Sergio Ceppi, que agradeció los conceptos elogiosos emitidos sobre su acción comunal. En el grabado, parte de la numerosa concurrencia.



EDUCACION DEL PEATON, ACTIVA CAMPAÑA.— Carabineros inició ayer una campaña de educación del peatón, para evitar accidentes. El peatón irresponsable, atolondrado, que cruza la calzada en mitad de calle, y que no respeta reglamentos ni advertencias, necesita un correctivo, una sanción, pero antes que nada, requiere de instrucciones. Eso está haciendo el carabinero. En el grabado la señora Auristela Gómez y su hermana Herminia reciben consejos.

## LA EDUCACION DEL PEATON, INICIARON

Un oficial y nueve hombres de tropa del Cuerpo de Carabineros, son los que están realizando la novedosa e interesante campaña de educación del peatón. Instruídos especialmente para ello por el propio Prefecto de Santiago, coronel don Jorge Ardiles, los funcionarios de Carabineros se encuentran desde hace siete días empeñados en esta tarea, en los centros más congestionados de la capital, especialmente en Ahumada, Bandera, Agustinas y Catedral.

A cada peaton, los Carabineros le enseñan el momento oportuno de atravesar la calzada e impedir así el gran número de accidentes que se han registrado en los últimos tiempos, la mayor parte de los cuales ocurre por imprudencia de peatones.

Simultáneamente, en la comuna de Providencia, el Director del Tránsito de la Municipalidad, señor Eduardo Bezanilla, está realizando una labor semejante, a fin de prevenir los accidentes en ese sector.

Como fase inicial de la campaña, se ha empezado en los colegios particulares y fiscales de Providencia un ciclo de conferencias educativas del tránsito, dictadas por oficiales especializados de Carabineros. La primera tuvo lugar en el Colegio St. George. Mañana habrá otra ante 700 alumnos del mismo colegio.

Próximamente continuará la campaña en el plantel femenino Dunalastair, y en los Colegios Villa María y José Victorino Lastarria. Asimismo se propiciará la creación de nuevos sistemas de prevención de accidentes, similares a los que se aplican en los Estados Unidos y otros países europeos.

## SOCIEDAD DE ARTESANOS CELEBRA ASAMBLEA HOY

Hoy, a las 10 horas, se llevará a efecto una junta general ordinaria en la Sociedad de Artesanos La Unión.

El directorio presentará el proyecto del presidente de la institución, señor Osvaldo Godoy Cornejo, sobre la apertura de libro de registro de socios cooperadores —damas y varones—, y de adherentes al Fondo de Asignación Mortuoria. Con este sistema se propende ampliar notablemente el radio de acción de la sociedad.

Por otra parte, el señor Godoy dará cuenta de las actividades desplegadas por el directorio en el semestre que terminó, y el tesorero, señor Elías Krauss Ramos, leerá el movimiento de caja del mismo período.

Finalmente, se examinará el trámite que ha seguido el proyecto aprobado por el último Congreso Mutualista, que dice relación con la incorporación del mutualismo al régimen de legislación social, de acuerdo con las reformas que en la Cámara de Diputados se están introduciendo en la Ley 4.054, proyecto que se estudia en esa alta corporación.

## MISTERIO RODEA EL BARBARO CRIMEN DEL NIÑO DE DIEZ AÑOS

Tras 24 horas, continuaba en el más absoluto de los misterios el crimen de un niño desconocido, de apariencia modesta, cuyo cuerpo fué hallado en las últimas horas del viernes en el Zanjón de la Aguada. Se estableció concretamente ayer que había muerto a raíz de cinco golpes de piedra en la cabeza.

La Brigada de Homicidios, que investiga este bárbaro crimen, no ha logrado establecer aún la identidad del menor, cuyo asesinato fué calificado por un alto jefe policial como "el más terrible de los últimos tiempos".

La policía espera que las personas que reclamen niños perdidos identifiquen al menor, por cuanto es el único camino que habría para llegar hasta los autores del terrible suceso.

## SE ARROJO DESDE UN PUENTE AL MAPOCHO

Un espectacular intento de suicidio protagonizó en las últimas horas de ayer José Vergara Flores, de 36 años, que se arrojó al río Mapocho desde el Puente Arzobispo. Su cuerpo fué rápidamente arrastrado por las aguas, logrando ser sacado frente al Puente Purísima. Vergara Flores fué llevado en estado grave hasta la Posta Central, donde continuaba internado anoche.

## MUJER EBRIA BEBIO GRAN DOSIS ACIDO MURIATICO

En estado de ebriedad, pretendió suicidarse ayer en la mañana Socratina Rodríguez Melo, de 26 años, domiciliada en General Urriola 656. Ingirió para ello una apreciable cantidad de ácido muriático, debiendo ser internada en estado grave en la Posta Central.

## TROLEBUS SE INCENDIO EN ESTACION CENTRAL

Cuando esperaba pasajeros en la Plaza Argentina se incendió ayer el trolebús 883, manejado por Diego Navarrete, destruyendo el fuego parte del vehículo. Se informó que el siniestro había sido producido por un cortocircuito. Los daños no fueron avaluados, no registrándose desgracias personales.

## Mineros de El Teniente, en libertad bajo fianza

El Ministro de la Corte de Apelaciones don Eduardo Varas Videla dejó ayer en libertad bajo fianza a Roberto Poblete Olave y Manuel González Contreras, dirigentes mineros de Sewell, que están procesados por infracción a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Como se recordará, ambos fueron detenidos por incitar a la huelga en la mina El Teniente, durante el reciente movimiento obrero.

## Principio de incendio en Restaurant céntrico

Un principio de incendio ocurrió ayer en la madrugada en el restaurante Lyon D'Or, ubicado en Bandera 140, destruyendo gran parte de las instalaciones del local. Este establecimiento es de propiedad del señor Fernando Haravillet, el cual no avaluó los daños.

La oportuna intervención de los bomberos impidió que el fuego tomara mayores proporciones.

## CUANDO TOMABA EL AVION FUE DETENIDO UN AUDAZ ESTAFADOR

Fué arrestado ayer por la policía Rubén Williamson O'Kington, de 30 años de edad, que se aprestaba a tomar el avión a la Argentina. Está acusado de reiteradas estafas cometidas con cheques falsos, documentos que no cancelaba. Compró dos autos en alzadas sumas a crédito y luego vendió al contado a precios muy inferiores. Víctimas de las inescrupulosas actuaciones de este individuo, fueron los señores Nicolás Marincovic Bonacic y Juan Luis Canessa, de los cuales Williamson les obtuvo dos autos Ford y Pontiac, dándoles letras que luego no pagó. La policía dijo que este individuo había cometido además, otras estafas, ascendiendo en total el delito a más de un millón de pesos.

Los coches fueron vendidos por Williams a un abogado y a un médico, los cuales pagaron al contado las sumas exigidas por el estafador. Se informó en esferas policiales que Williamson pensaba reunirse en Mendoza con su primo Arturo Williamson Le Fort, autor de estafas por cinco millones de pesos y que la semana pasada alcanzó a huir, cruzando la frontera.

## SE SUICIDO CON GAS EN EL INTERIOR DE UN BAR

Un dramático suicidio protagonizó en la madrugada de ayer Joaquín Perazalussi Gasca, de 26 años de edad, cuyo cadáver fué hallado en el interior de un restaurante de propiedad de su padre, ubicado en Miraflores 413. Se estableció que Perazalussi se quedó anteanoche en el interior de la cocina y que había cumplido su decisión, abriendo las llaves del gas. Es este el tercer suicidio ocurrido en circunstancias similares en el curso de los últimos siete días. Anteriormente habían adoptado la trágica determinación dos mujeres, que también abrieron las llaves de gas de sus domicilios.

Por declaraciones formuladas a la policía por el padre del suicida, se sabe que éste tenía problemas sentimentales, que lo habrían llevado al suicidio.



# 800 millones de pesos cost[...] reparar el pavimento de Sant[...]

## No hay calzadas ni veredas en un total de 180 kilómetros

Ochocientos millones de pesos costará repavimentar la casi totalidad de las calles de Santiago, y dotar de pavimento definitivo las que son de tierra o empedradas, declaró a LA NACION el Director de Pavimentación, ingeniero señor Enrique Renard, luego de referirse a lo que calificó de "exacta situación" del servicio, frente a la campaña sostenida por este diario por el pésimo estado de las calzadas y veredas, las que con las últimas lluvias han transformado a la capital en una "ciudad de lodazales".

El ingeniero Renard culpó a las empresas de Utilidad Pública de los destrozos del pavimento, por el pésimo estado de sus instalaciones de electricidad, gas, agua potable, alcantarillado y teléfonos, que las obliga a repararlas y parchar en forma parcial permanentemente, ya que la renovación total necesaria de ellas exigiría inversiones del orden de las decenas de miles de millones de pesos. "Esto de las roturas ha tomado tales caracteres, que hay casos en que una misma vereda del centro ha sido abierta por una compañía hasta diez veces, en la misma cuadra, durante el mes". Agregó el Director que el atraso en la ejecución de los trabajos, en el caso de construcciones de aceras nuevas y ensanches de calzadas frente a edificios recién construídos, como el caso de San Antonio esquina de Merced y Bandera esquina de Catedral, no es imputable a la Dirección de Pavimentación, sino que a las compañías que demoran en trasladar sus cámaras e instalaciones, a pesar de apremiárseles por todos los medios que permiten la ley y los reglamentos vigentes.



ENRIQUE RENARD HOWLAND, ingeniero, Director de Pavimentación: "Las entradas ordinarias para mantener servicios de pavimentación, no pueden ser invertidas en pavimentos nuevos: esto sería una malversación de fondos que la misma ley castiga con la prisión inexcarcelable del Director y demás funcionarios responsables. La solución integral del problema requiere de reformas substanciales de la ley en vigencia; el Ejecutivo las solicitará al Congreso Nacional".

### ESCASEZ DE PERSONAL

"No existe burocracia en Pavimentación", declaró el señor Renard, categóricamente, al hacérsele presente que en el público existe la impresión de que la inoperancia del servicio se debe a exceso de personal "de oficina".

"La reestructuración de los servicios municipales permitió reorganizar la Dirección de Pavimentación en forma que, a partir del 1.o de enero del presente año, los empleados fueron reducidos de doscientos a ciento diez, y los obreros, de cuatrocientos a trescientos cuarenta. Hoy día este personal se ocupa en forma de que sus servicios se aprovechan integralmente en los trabajos de reparación y reposición de aceras y calzadas, y escasamente alcanza para la construcción de aceras nuevas en diferentes barrios, cuyo valor pagan al contado los vecinos interesados."

### COPADOS EMPRESTITOS PARA NUEVOS PAVIMENTOS

Hay numerosas calles sin pavimentar, pese a que existe un servicio destinado a cumplir esta obligación. El señor Renard explicó esta situación, expresando que la ley vigente dispone que las pavimentaciones deben costearse con el producto de empréstitos que el vecino afectado, que debe a la postre pagar el pavimento frente a su propiedad, cancela, haciendo el servicio de dichos empréstitos en un plazo de 30 años. "Pero dicha ley autorizó la emisión de empréstitos hasta por ciento cincuenta millones quinientos mil pesos, que ya hace tres años que fueron copados; de modo que desde 1948 no hay cómo obtener fondos para ejecutar nuevos pavimentos de calzadas en la comuna de Santiago"

### MODIFICACIONES LEGALES BASICAS

Especificó el ingeniero señor Renard que para solucionar este grave problema es urgente modificar y complementar la ley 4,180. El Ejecutivo enviará próximamente un proyecto de ley al Congreso, que consultará reformas substanciales, a saber: se establecen nuevas y más expeditas modalidades para el pago de las obras, y la posibilidad de contratar créditos bancarios hasta por 40 millones, en forma permanente, con el objeto de disponer de capital de explotación para costear las obras mientras pagan los vecinos.

Estas modificaciones permitirán realizar un plan de cinco años para el arreglo definitivo del pavimento de Santiago, en una extensión de 280 kilómetros.

# ...ARTA CONVENCION ESTUDIANTIL SE INAUGURO

## ...cientos delegados ...ticipan en torneo

...unidad del estudianta- ...organización de los ...os Estudiantiles seña- ...proceso de madurez en ...ciencia de la juventud y ...yen uno de los más se- ...portes a la solución in- ...de los problemas educa- ...", dijo ayer el Ministro ...ucación, don Bernardo ...ante doscientos dele- ...de los diferentes liceos ...provincia de Santiago. ...en el Salón de Honor ...Universidad de Chile, con ...de inaugurarse la Cuar- ...vención de Estudiantes ...ar.es.

...es tiempo que cese de ...que los Gobiernos ...es son una caricatu- ...poder juvenil. En rigor, ...no Estudiantil es una ...educativa más que ...desarrollar en los ...buenos hábitos de vi- ...dadana, iniciándolos en ...cas y en el espíritu de ...entendida Democra- ...Tales fueron los concep- ...enunciados, a con- ...del Ministro, por el ...Robinson Gaete, Conse- ...acional del Liceo Expe- ..."Darío Salas", y ase- ...Gobierno Estudiantil de ...tel, que es, como he- ...dicho, el auspiciador del ...

...representación de los de- ...hablaron Arnaldo Gon- ...19 años, estudiante del ...Pedagógico, y presi- ...la Confederación de ...es de la Enseñanza ...Profesional; Carlos Fle- ...años, alumno del 6.o ...Humanidades del "Ba- ...goño", y presidente de ...ación de Estudiantes ...ios de Santiago; y ...Valenzuela, 18 años, del ..."Darío Salas", y presi- ...del Gobierno Estudian- ...enizaron el acto inau- ...Coros del Liceo N.o ...Niñas, bajo la dirección del ...Carlos Agüero.

...ntinuación se desarrolló ...era sesión de trabajo ...Sala de Conferencias de ...ersidad. Los muchachos ...intensamente du- ...horas y media, ela- ...el temario y discutien- ...glamento. Luego pro- ...a elegir la mesa di- ...resultando elegidos, por ...dad, Víctor Sáez Mu- ...años, alumno del 6.o ...del "Darío Salas", presi- ...de la Convención; Silvia ...16 años, del Liceo N.o ...ar García, 19 años, del ...Letelier"; Selim Ca- ...18, institutano, vicepre- ...es; Víctor Sáez Lineros, ..."Darío Salas", secreta- ...eral; Kleber Monlezun, ...titutano; Carlos Rizzar- ...19, del "Darío Salas"; Ma- ...aga, 18, institutano; Ji- ...Avila, 17, del Liceo N.o ...nán Bustos, 17, del Apli- ...secretarios de actas; Ar- ...Poupín, 19, institutano; ...Schwencke, 17, instituta- ...lio Stuardo, 18, instituta- ...an Jofré, 15, institutano, ...rios de prensa y propa-...

...sesiones de comisiones se ...rán hoy y mañana, de ...30 y de 15 a 19.30 horas; ...Sesiones Plenarias, el ...ajustándose al mismo ...Las sesiones de comi-...



DIRECTIVA DE LA 4.a CONVENCION ESTUDIANTIL.— Ayer recibimos la visita de la directiva de la 4.a Convención de gobiernos estudiantiles de la Provincia de Santiago, al término del acto inaugural y de su primera sesión de trabajo. En la foto, leyendo un ejemplar de LA NACION, aparece el presidente de la Convención, Víctor Sáez, del Liceo Experimental "Darío Salas"; Robinson Gaete, profesor y asesor del gobierno estudiantil del liceo organizador del torneo; y los dirigentes juveniles Arnaldo González, Silvia Ubeda, Oscar García, Selim Carrasco, Kleber Monlenzun, Carlos Rizzardini, Mario Moraga, Jimena Avila, Hernan Bustos, Arsenio Poupin, Jaime Scwencke, Julio Stuardo y Juan Jofré.

## *Junto a las cenizas de los héroes se hará Juramento a la Bandera, mañana*

Extraordinarios caracteres revestirán este año las ceremonias en conmemoración del combate de La Concepción, fecha que solemniza el Ejército con la Jura a la Bandera por todos los contingentes militares, y que representa, también, una de las efemérides más gloriosas de la Guerra del Pacífico.

Por primera vez estos actos serán públicos, a fin de que la ciudadanía rinda el homenaje de su veneración a los héroes, cuyas cenizas serán llevadas desde la Catedral hasta la Plaza Bulnes, con ese objeto. Participarán en la conmemoración todas las fuerzas militares de la capital.

La Comandancia de la Guarnición de Santiago ultimó ayer los preparativos de las tres ceremonias que se realizarán mañana.

**TRASLADO DE LAS URNAS**

Las urnas que contienen las cenizas de los héroes serán conducidas, a las 10 horas, en la carroza-cureña del Regimiento Maturana, por una guardia de honor, hasta la Plaza General Bulnes.

En este sitio recibirán el homenaje de todas las tropas de la Guarnición de Santiago, y ante los restos de los caídos en la epopeya, los soldados harán la Jura a la Bandera, después de una alocución patriótica del general don Walton Ojeda, Comandante General de la Guarnición.

**LA PRIMERA CEREMONIA**

De acuerdo con lo dispuesto por la Orden de la Guarnición N.o 6, del general de brigada y comandante general de la Guarnición de Santiago, don Walton Ojeda Riesgraf, la primera ceremonia del día de mañana se efectuará a las 9.15 horas, en el monumento a los Héroes de La Concepción, y a cargo de la formación militar estará el teniente coronel don Alberto Vergara Figueroa, de Arsenales de Guerra. En esta oportunidad se izará el pabellón nacional y se colocarán ofrendas florales al pie del monumento. Terminada esta ceremonia, la Compañía de la Escuela Militar iniciará la marcha en dirección a la Catedral, a fin de sacar las urnas y conducirlas hasta la Plaza Bulnes, donde se encontrarán formadas las tropas de la Guarnición. En esta oportunidad, después de una alocución patriótica del general Walton Ojeda, a las 11 horas, se efectuará la ceremonia del Juramento a la Bandera.

**FORMACION DE LA GRAN BANDA**

Para esta ceremonia, el Comandante General de la Guarnición ha dispuesto que todas las bandas de las diversas unidades de la capital, con excepción de la correspondiente a la Escuela Militar, formen la Gran Banda, que estará bajo la dirección del Director de Bandas Militares, mayor don Jovino Chacón Ramírez.

**CEREMONIA NOCTURNA**

El último acto del día 9 se efectuará a las 18.30 horas, al pie del monumento de los Héroes de La Concepción, al cual llegarán cuatro columnas de soldados portando antorchas. En esta ocasión, el Director de la Academia de Guerra, coronel don René Alvarez Marín, pronunciará una breve alocución patriótica.

### Tres mil soldados portando antorchas rodearán las urnas

## A EE. UU. parte hoy joven técnico Carlos Ballerino

Por el Interamericano de la Panagra partirá hoy a Estados Unidos el técnico chileno Carlos Ballerino Balbontín, quien ha sido contratado por la Compañía de Maquinarias Agrícolas "John Bean". El señor Ballerino permanecerá seis meses en Michigan, siguiendo un curso de instructores, y luego se trasladará a Lima, como representante viajero en Sud América, con sede en el Perú. El joven técnico es ingeniero comercial y ostenta el título de Bachelor in Business and Administration, que obtuvo en la "Miami University", de Oxford, Ohio. Durante un año trabajó en Chile en la Casa Gildemeister, representante en nuestro país de la firma "John Bean".

## D. Lucrecio Rojas nombrado Oficial de Corte Suprema

Fué designado ayer oficial 4.o de la Corte Suprema de Justicia, el señor Lucrecio Rojas Camus, meritorio y antiguo funcionario judicial que desempeñaba similar cargo en la Secretaría Criminal de la Corte de Apelaciones. Con motivo de su nombramiento, el señor Rojas Camus ha sido muy felicitado.

## LA FIESTA DEL NIÑO PROLETARIO CELEBRO LICEO DE APLICACION

Con asistencia del Alcalde de Santiago don Germán Domínguez Echeñique, del diputado don Jorge Meléndez Escobar, el ex Rector don Carlos Silva Figueroa, el ex alumno comandante Lavanderos, ex profesores, ex alumnos y la dirección del Liceo, en la tarde de ayer se llevó a cabo la tradicional Fiesta del Niño Proletario, en el Liceo de Aplicación.

En este oportunidad el Centro de ex alumnos tuvo sus mejores colaboradores en los ex alumnos don Luis Pareto, don Joaquín Freira, don Narciso Rodríguez, don Jorge Olivares, don Carlos Mercado y a los profesores don Gustavo Lagos y Luis Saiz, quienes a su vez expresan sus agradecimientos a la Embotelladora Andina Coca Cola, Fábrica de Pasteles Juan de Frutos, don Mateo Navarro, Compañía Frutera Sud Americana y otros.

En la mañana de hoy terminarán las festividades con una velada artística a desarrollarse en el local del Liceo de Niñas N.o 1, Amunátegui esquina de Compañía. A continuación desde esta esquina a las 12.30 horas partirán dos micros, especiales cedidos por el ex alumno, don Luis Pareto hacia la Quinta Chile, Avda. Ossa con Tobalaba, donde se servirá un banquete de camaradería con asistencia de ex alumnos, ex profesores y actuales profesores del establecimiento.

## MUSICA DE BEETHOVEN OFRECERA EL ORFEON DE CARABINEROS, HOY

Carabineros de Chile presenta su retreta dominical con el Orfeón Nacional que actúa desde el quiosco de la Plaza de Armas de la capital bajo la dirección del Director de Bandas, capitán don Aldo Ballarini Bravura.

Esta retreta es transmitida desde las 11 horas por las emisoras Nuevo Mundo de Santiago, con el auspicio del Departamento de Bienestar de la Dirección General de Carabineros.

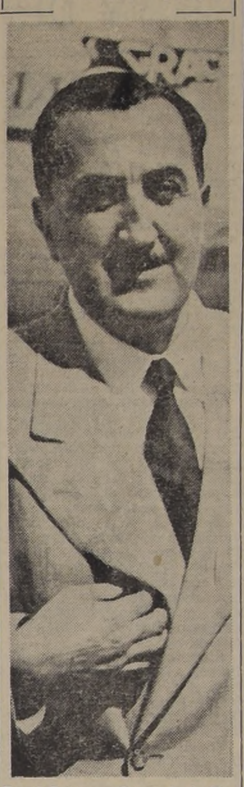
El programa que se ejecutará cuenta con las siguientes composiciones:

1.— BERLIN: "Dios Salve América", marcha.
2.— "Héroes de Alpatacal", himno.
3.— BEETHOVEN: "Claro de Luna", 1.er tiempo, arreglo de maestro Aldo Ballarini.
4.— STRAUSS: "El Caballero de la Rosa", 1.er, 2do., 4to. y 5to. tiempo de la suite.
5.— BACH: "Tocata y Fuga en re menor", arreglo del maestro Aldo Ballarini.
6.— PUCCINI: "La Boheme", fantasía de la ópera. Solista sargento 1.o Luis Briceño, sargento 1.o Juan Cerda y vice 1.o Roberto Aciares.
7.— RANZATO: "Cin-ci-la", selección de la opereta. Solista sargento 1.o Guillermo Quiroz y sargento 2.o Julián Torres.
8.— WAGNER: "Los Nibelungos", marcha final.

## SINDICATO DE MECANICOS TENDRA REUNION HOY

A las 10 horas de hoy se reunirá en Copiapó 1081 el Sindicato de Mecánicos y Ramos Similares. La directiva encarece la asistencia y la puntualidad de los asociados.

## LLEGO EMBAJADOR H. SANTA CRUZ



En el Interamericano de la Panagra llegó ayer a Santiago don Hernán Santa Cruz, delegado chileno ante las Naciones Unidas. El señor Santa Cruz permanecerá durante algunos días en la capital

## $ 6.500 DE SUELDO BASE PIDEN LOS PROFESORES

Una gran asamblea celebraron ayer los profesores en la Universidad de Chile, convocada por la Federación de Educadores. La asamblea acordó dar su aprobación a la nueva escala de sueldos elaborada por la FEDECH, que fija un sueldo base de $ 6.500; realizar concentraciones durante las vacaciones de invierno, los viernes, a las 17 horas, en el Liceo 1; asistir en masa al homenaje al profesor Arévalo; expresar una vez más su rechazo al convenio educacional entre Chile y Estados Unidos; solicitar la libertad de los profesores José Pastene y Laureano Figueroa, y expresar su disconformidad por la forma cómo se ha abordado el problema de la vagancia infantil.

## Producción y comercio celebran concentración

La situación económica del país y los proyectos antiinflacionistas del Gobierno, serán ampliamente analizados en una concentración de trascendental importancia que celebrarán mañana en el Teatro Victoria los personeros más caracterizados de la industria, el comercio, la minería y la agricultura.

Esta reunión ha sido convocada por la Confederación de la Producción y del Comercio, y se iniciará a las 19 horas. Concurrirán, además de las entidades que integran la Confederación, los representantes de la Acción Nacional Agraria, del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales y de la Cámara de Comercio Minorista.

Harán uso de la palabra los siguientes dirigentes: don Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura; don Walter Müller, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril; don Pedro Ibáñez, vicepresidente de la Cámara Central de Comercio; don Recaredo Ossa, por la Acción Nacional Agraria; don Horacio González, presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales; don Galvarino Rivera, presidente de la Cámara de Comercio Minorista, y cerrará la concentración el señor Jorge Alessandri Rodríguez, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.

Con especial interés es esperada la exposición que hará el señor Horacio González, quien traducirá el pensamiento del vigoroso gremio de los dueños de establecimientos comerciales, que realiza una interesante labor social y de unidad entre este conglomerado del comercio.

## HOMENAJE A VENEZUELA POR RADIO BULNES, HOY

Radio Bulnes, en su audición "Arte y Cultura de América", rinde hoy, a las 11.30 horas, un homenaje a la República de Venezuela, con motivo de haberse cumplido el 140.o aniversario de su independencia.

Participarán en esta audición el presidente del Club de Fraternidad Latinoamericana, don Alberto Cabeza Thomas; el cónsul general de Venezuela, don Héctor Paúl de Viale Rigo; el catedrático Felipe Massiani, y el periodista José Cañizales, corresponsal de "El Nacional", de Caracas. Habrá varios números de música venezolana y la entrada al auditorio es libre.

## CONTINUA REDACTANDOSE ARANCEL DE CONTADORES

La Comisión Redactora del Anteproyecto de Arancel de Contadores para el trienio 1952-1954 que deberá fijarse de acuerdo con el artículo 10 de la Ley N.o 5,102, de 15 de abril de 1932, sobre Registro Nacional de Contadores, incorporó en su sesión de ayer al señor Rafael Gallardo del Mondejar, representante de la Asociación de Peritos Judiciales que será la encargada de redactar la parte referente a las "Actuaciones Públicas" del Arancel de Contadores.

Se aprobó en general el proyecto de inciso 2.o del artículo 4.o que fija remuneraciones a base de activo del último balance contabilizado, hasta $ 5.000.000 quedando el resto al libre convenio de las partes.

La discusión particular continuará el viernes 20 del presente, fecha hasta la cual los contadores pueden enviar sugerencias sobre el particular al presidente de la Comisión, señor Guillermo Villanueva de la Cuadra, Huérfanos 1454; o al secretario general del Registro Nacional de Contadores, señor Humberto Meza A., Casilla 9348 Santiago.

## MINISTRO DE JORDANIA HABLARA A LOS ARABES

El Ministro de Jordania ante el Gobierno español, Excmo. señor Issa Bandak, se dirigirá a la colonia árabe de Chile hoy a las 22 horas, por CB 138 Radio El Mercurio, usando los micrófonos de la audición "Mundo Arabe".

## ACTOS Y CONFERENCIAS HABRA EN UNIVERSIDAD DE CHILE ESTA SEMANA

Intensa actividad desarrollará la Casa Central Universitaria, no obstante las vacaciones del estudiantado.

Lunes, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias, películas francesas de arte.

Martes, a las 19 horas, disertación del catedrático italiano Camilo Branchi, sobre "Así habló la Naturaleza", aspectos dramáticos de la filosofía, en el Salón de Honor.

Jueves, a las 19 horas, en el Salón de Honor, homenaje al ex Presidente de Guatemala, señor don Juan José Arévalo.

Viernes, a las 19 horas, charla del economista húngaro doctor Albert Vespremy sobre "Medios Modernos de Fomento Turístico", en la Sala de Conferencias.

A las 19 horas, disertación del filósofo alemán, Joachim von Rintelein, sobre "La Esencia del Hombre Europeo", en la Sala del H. Consejo Universitario.

## DON CAMILO GARCIA A. DEJO DE EXISTIR AYER

Víctima de una corta enfermedad, ayer ha dejado de existir en esta ciudad, el socio activo del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares, señor Camilo García Arellano.

Sus funerales, se llevarán a efecto hoy a las 16 horas. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Gay 2570, en dirección al Cementerio General.

**LA NACION** AÑO XXXV N.o 12.268

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR APARICIO, EILERT HERUD y JOSE RAMSAY ALLAN. — Subdirector: GUILLERMO EDUARDO FELIU; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551.— FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 1.296.—; seis meses, $ 656.—; tres meses, $ 336.— Valor del ejemplar del día: $ 4.— Ejemplares atrasados: $ 8.—

Santiago de Chile, domingo 8 de julio de 1951

# REFORMAS PENALES

A pesar de haberse anunciado profusamente que ya estaba listo el informe de la comisión especial designada por el Ministerio de Justicia para preparar reformas al Código Penal, no se ha recibido en dicha Secretaría de Estado el documento correspondiente.

Entretanto, seguimos sufriendo los efectos de una criminalidad en constante incremento, que se extiende hasta extremos inconcebibles, como es el de los asaltos utilizando lujosos automóviles a los que se invita a subir a personas que esperan el paso de un vehículo de movilización colectiva. Otro ejemplo, es el del proceso en contra de un incendiario, que se ha arrastrado por los Tribunales durante diecinueve años, en tanto que el culpable goza, durante todo este tiempo, de la libertad condicional.

La impunidad, lo hemos señalado con frecuencia, es la causa del aumento de la delincuencia, y esa impunidad seguirá produciéndose mientras los códigos exijan formulismos curialescos para la prueba de los delitos comunes.

Sólo es posible aplicar justicia rápida, enérgica y ejemplarizadora, si se da a los jueces atribuciones para resolver en conciencia y se les premune de facultades para llegar hasta la pena de muerte en los casos de intervenciones delictuosas de malhechores habituales que causen lesiones graves a sus víctimas.

Pero, si bien es cierto que estas reformas penales son indispensables; no lo es menos que conserva todo su vigor el viejo aforismo de que es mejor prevenir que curar y, por lo tanto, resultará de mayor efectividad disponer lo necesario para eliminar de su campo corriente de actividades a aquellos delincuentes que se han demostrado como incorregibles.

El medio de hacer esta depuración, preventiva de delitos, es la formación de colonias penales —o como quiera llamárselas—, dentro de cuyos recintos o límites debe aislarse a aquellos individuos que presentan innegables y comprobados caracteres de peligrosidad.

Es verdad que la delincuencia sólo puede extirparse mediante un largo proceso económico-social-educativo, que debe comenzar por la salvación del niño desde su cuna, conduciéndolo, a través de la escuela y de la seguridad del trabajo, hacia una vida limpia. Pero, ya que tal obra no puede realizarse de inmediato entre nosotros, es preciso obrar desde luego contra los delincuentes consuetudinarios.

Estos son perfectamente conocidos por la policía; sus prontuarios anotan centenares de detenciones, y sus mismas confesiones los acusan suficientemente para probar que constituyen un peligro para la sociedad. No es difícil, pues, realizar la selección de los que deberán ser internados en colonias penales.

No sabemos si en el informe de la comisión nombrada por el Ministerio de Justicia se incluyen disposiciones como la a que hacemos referencia. En todo caso, será posible estudiar su inclusión, lo que puede hacerse al mismo tiempo que se pide a los miembros de este grupo de criminalistas apresurar un trabajo que el país espera con la urgencia que merece la necesidad de solucionar un problema que se agrava cada día que pasa.

# Reglamento sanitario internacional

En el pasado mes de abril se reunió en Ginebra la Comisión especial encargada de examinar el proyecto de Reglamento Sanitario Internacional, acontecimiento sin duda de importancia en la historia de la reglamentación sanitaria internacional.

Una casualidad ha querido que esta comisión se reuniese precisamente en el año que marca el centenario de la primera tentativa hecha en el plano internacional para realizar un acuerdo a fin de limitar la difusión de las enfermedades pestilenciales. Si los lejanos predecesores, en el año 1851, en París, no han tenido la satisfacción de concluir —si ha sido necesario más de cuarenta años de esfuerzos, en el seno de numerosas conferencias, para que apareciese al fin, en Venecia, en 1892, una primera convención internacional—, que su fe y su meritoria obstinación sean al menos un ejemplo. El esfuerzo se había hecho, la idea había germinado por fin. Pero no vamos a recordar aquí la larga historia de las convenciones internacionales sanitarias; porque en el hecho, desgraciadamente, ninguna de estas convenciones ha reemplazado enteramente a las convenciones precedentes. Sus campos geográficos de aplicación no coinciden siempre. Sus objetivos no son siempre exactamente los mismos. En fin, y sobre todo, dado que se trate de actos diplomáticos sometidos a ratificación formal por los Estados signatarios, algunos Estados han tomado parte en las convenciones más recientes, otros han quedado pura y simplemente adheridos a las convenciones más antiguas. Así, en la actualidad, están simultáneamente en vigor las convenciones de 1903, 1912, 1926, 1933, 1944, la Convención panamericana de 1905, el Código sanitario panamericano de 1924, sin olvidar los arreglos de 1934 relativos a las patentes de salud y visas consulares. Más aún, en algunos países las reglamentaciones internas destinadas a permitir la aplicación legal de las convenciones internacionales han quedado retrasadas con respecto de estas últimas. Resulta, en consecuencia, para quien tiente analizar la situación, una impresión de caos, o al menos, de inextricable confusión. Si no se han producido dificultades más graves, ha sido gracias a la inteligencia de las autoridades sanitarias, al buen sentido de los hombres encargados de aplicar la reglamentación, a la buena voluntad de todos, y a la influencia mediadora de los órganos internacionales.

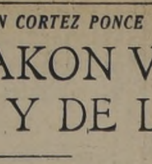
Se imponía, entonces, a todos los espíritus la necesidad de uniformizar y de racionalizar el estatuto sanitario internacional. Cuando en julio de 1946 se elaboró la Constitución de la Organización Mundial de la Salud se reconoció a ésta, entre sus funciones esenciales, las "de proponer convenciones, acuerdos y reglamentos, hacer recomendaciones concernientes a las cuestiones internacionales de salud..." El artículo 21 de esta misma Constitución desarrolla este principio, dando a la Asamblea Mundial de la Salud autoridad para adoptar los reglamentos que tiendan a "tal medida sanitaria y de cuarentena o cualquier otro procedimiento destinado a impedir la propagación de las enfermedades de un país a otro". Dando así a la Asamblea de la Salud este poder de adoptar un reglamento sanitario internacional, los Constituyentes de la Organización han querido evidentemente instituir un procedimiento nuevo, susceptible no sólo de permitir la uniformidad reconocida como tan necesaria, sino también dar a la nueva reglamentación una flexibilidad adaptada al carácter cambiante de los conocimientos científicos en materia de epidemiología, como a los cambios que se producen en la naturaleza y la rapidez de los medios de transportes modernos. Esta flexibilidad no podía esperarse de los antiguos instrumentos diplomáticos que requerían la reunión de conferencias internacionales especiales y sometidos al lento e inseguro procedimiento de las ratificaciones. Es precisamente esto lo que remedia el artículo 22 de la Constitución, disponiendo que los reglamentos adoptados por la Asamblea Mundial de la Salud entren en vigor para los Estados Miembros después de simple notificación, con excepción solamente para aquellos miembros que, en cierto plazo, hubieren hecho conocer, ya sea su negativa, ya sea sus reservas. Esta fórmula feliz, y en cierta medida un poco revolucionaria, da a la Asamblea Mundial de la Salud poderes reglamentarios en materia sanitaria internacional, le abre la posibilidad no sólo de adoptar la reglamentación que le parezca más satisfactoria, y ponerla en vigor según un procedimiento simple y automático, sino aún —esto no cabe duda— modificar esta reglamentación a la luz de la experiencia, según reglas de aplicación tan simples como para el reglamento inicial.

Hay otros aspectos interesantes que analizaremos en próximo artículo.

U.

*DE RAMON CORTEZ PONCE*

# HAAKON VII, REY DE NORUEGA Y DE LA CORDIALIDAD



Oslo se despereza esa mañana de sábado bajo la tibieza de un sol primaveral, que se esconde como un rescoldo bajo la ceniza de las nubes.

Vamos hacia el Palacio Real, erguido en una colina flanqueada de árboles, cuya savia late enfebrecida por la inminencia de los brotes que ya estallan.

Faltan pocos minutos para las 11, hora en que nos recibirá en audiencia S. M. Haakon VII, Rey de Noruega.

El automóvil describe una curva frente a la Plaza de los Estudiantes, donde están el Teatro Nacional y las estatuas señeras de Bjornson e Ibsen, inmortalizados en el bronce sobre el coturno de sus obras dramáticas.

Es ancha la Avenida Karl Johan, por donde todos los 17 de mayo ascienden millares de muchachos y chiquillas con gorros de lana y trajes abigarrados, para saludar con el tricolor noruego al cariñoso abuelo de todos ellos que es el Rey.

Atravesamos las verjas del Palacio Real. Presentan armas dos centinelas de uniforme azul marino y sombreros negros empenachados de plumas multicolores.

En el vestíbulo no hay sino un viejo portero de faz bondadosa, que nos quita el abrigo y nos indica que subamos al piso principal por una escalera de mármol.

Llama la atención la ausencia de guardias, de cortesanos, de chambelanes y de lacayos, en las espaciosas estancias inundadas de una luz tamizada, de cuyos muros cuelgan gobelinos donde el telar narró historias y epopeyas del tiempo antiguo. Muebles con incrustaciones de nácar, bustos de bronce, alfombras muelles como retazos de césped: estamos en la antecámara real.

Nos recibe el edecán de servicio. No es un mariscal, ni un general, ni un coronel; es un capitán con uniforme kaki de diario. Sonríen amistosos sus ojos azules en la cara tostada de ladrillo cocido:

—"Gracias, por haber llegado cinco minutos antes de la hora. S. M. es muy puntual..."

Hay sobre una mesa una maquette del monumento a la Carreta, de Montevideo, regalo del Gobierno uruguayo.

Un reloj, cuyo carillón copia la melodía del Big Ben de Londres, empieza a dar las once.

El edecán espera la última campanada y llama respetuosamente con los nudillos en la puerta de la cámara. Deben significar "que entren" las palabras en noruego que se filtran a través de la puerta, porque nos hacen pasar.

No alcanzamos a decir "Su Majestad..." El rey ha venido a nuestro encuentro, nos sacude vigorosamente la mano en el umbral, nos habla afectuosamente y nos conduce a un sillón rimero de su mesa de trabajo, llena de papeles y carpetas.

Es irresistible el propósito del rey de borrar de nuestra mente la idea de que estamos frente a un monarca, y es imperioso su deseo de que nos sintamos llanamente en confianza. Crea en su torno una atmósfera de cordialidad. Hay simpatía en su porte, en sus manos afiladas, que se mueven volanderas; en las arrugas risueñas que sus 79 años han tatuado en las comisuras de sus labios, y en el rabillo de sus ojos.

Su Majestad es alegre y locuaz. Está informado de nuestra profesión y de nuestra nacionalidad. Nos dice que siempre le han interesado los países jóvenes de la América nuestra y que ha leído historia y geografía de Chile. Sabe que Valparaíso era el punto final de la ruta de sus súbditos marineros en los viejos tiempos de la navegación a vela, y está informado de que muchos capitanes noruegos anclaron definitivamente en nuestras costas y se casaron y tuvieron hijos, que hoy son prestigiosos ciudadanos chilenos.

Después de hablar de Chile, habla de Noruega.

¡Cómo ama al país de los fiordos este príncipe que vino de Dinamarca en 1905 y que durante 46 años ha sido el símbolo, el ejemplo y el paño de lágrimas de 3 millones 200 mil hombres y mujeres de todas las clases, religiones y tendencias!

Habla cálidamente, con la elocuencia del corazón, del noruego común que vive en las ciudades, en las áreas industriales, en los densos bosques de pinos, en las tierras agrícolas y en los dos mil doscientos barcos que enarbolan los colores nacionales en todos los mares del mundo.

Nos dice que el campesino noruego tiene que trabajar catorce y más horas al día durante el corto período que duran la primavera y el verano. Hay que romper la tierra endurecida por la nieve del invierno, arar, cruzar, rastrear y sembrar precipitadamente. El año agrícola es corto. Después sobrevienen los meses en que la claridad del sol es apenas un fulgor brevísimo en medio de noches eternas tendidas como crespones sobre la tierra muerta, cubierta por la mortaja de la nieve.

Nos informa que son pocos los cultivos que resisten en las latitudes boreales, por lo cual la cocina escandinava no es variada. En esos días el rey está preocupado por la producción de papas.

—"La papa —nos dice— es muy importante porque es la base de la alimentación del pueblo".

—"...y también —le interrumpimos— porque de ella se saca el "aqua vitae", la bebida nacional..."

Su Majestad ríe de buena gana, como si hubiese escuchado el más ingenioso de los chistes.

Hace rato que han pasado los quince minutos, duración habitual de una audiencia real, y Haakon VII sigue conversando animadamente. Se alegra de nuestra visita porque cree que debe haber mayores vínculos entre su país y el nuestro. Lamenta que nuestra estada en Oslo sea demasiado corta. Hace votos por que volvamos otra vez y podamos ir al norte, a los bordes del Océano Artico donde se puede ver el sol de medianoche.

El reloj da la media y queremos rendirle el pleito homenaje de nuestra cortesía:

—"Ha sido realmente un honor..."

La frase queda interrumpida. El anciano monarca es enemigo del protocolo, anafiláctico de la ceremonia. Es y quiere se le considere como un amigo cordial y llano.

Al despedirnos, nos pide seamos portadores de sus saludos para los noruegos residentes en Chile.

Salimos de la cámara y luego del Palacio Real. El sol ha roto el empavonado de las nubes.

Conocido el personaje, uno comprende la devoción que todo Noruega siente por el Monarca, que no quiso tratar con los alemanes, que se dirigió al norte y luego a Gran Bretaña, perseguido por la aviación nazi que bombardeaba los pueblos por donde pasaba, para encabezar libremente la resistencia contra el invasor.

Después de la guerra, los noruegos quisieron exteriorizar su cariño al rey por medio de un obsequio. Los descendientes de los Vikings no hallaron otra cosa mejor que regalarle, que el "Norge", un yate bien marinero enteramente pintado de blanco. En ese yate, Haakon VII acaba de ir a Inglaterra a visitar a los Reyes británicos, y en el mismo yate visita todos los veranos las más apartadas caletas de pescadores, enclavadas en los fiordos de aguas profundas que penetran hasta las montañas escarpadas de Noruega.

R. C. P.

*ARTE*

# Esmaltes de Hugo Marín



En la Sala del Pacífico ha exhibido Hugo Marín, discípulo del maestro José Perotti, un conjunto numeroso de obras realizadas en la técnica del esmalte sobre metales.

Se trata de un verdadero acontecimiento dentro de la actividad un tanto repetida y monótona de exposiciones de pintura. El joven esmaltador nos trae la atmósfera añorada de la artesanía y de la labor honrada y conscientemente realizada.

Si, acontecimiento no sólo por el género, sino, y ello en forma especial, por la rara perfección, por la belleza de las obras.

Hugo Marín, a lo que entendemos, ha seguido en sus trabajos las venerables técnicas del pasado. En realidad no hay otras. Pero su voluntad artística muéstrase estremecida de auténtica sensibilidad moderna, impulsada por estímulos hondos, grávida de muchas corrientes estéticas que en forma sutil afloran en la superficie vitrificada de sus obras.

Exhibe en primer lugar un amplio registro temático que va desde las escenas bíblicas hasta la tradición de los libros persas y orientales (**El jardín de las delicias**). A veces juega ágilmente con la gracia de temas más actuales o pone en ellos una fina, una delicada nota de humor.

Todo ello, sin embargo, es lo menos importante. Lo que cuenta en el numeroso conjunto llevado a la Sala del Pacífico es el modo de realización, la cabal congruencia de la técnica con las diferentes soluciones plásticas, esa adecuación del artificio y sistema técnico a la llamada "forma final". Se hace presente, sin duda, una constante fidelidad a los modos tradicionales venidos desde Elbertus de Koeln, Finiguerra, Verrier, los Limosin, etc., forzosos puntos de apoyo.

Lo que llama la atención y lo que a mi manera de ver constituye el caso insólito de esta muestra es su modernidad, su aire de pimpante, juvenil y auroral frescura, su gracia decorativa y, al mismo tiempo, su rigorosa persecución de una dimensión valiosísima desde el plano del arte puro.

Creo que esto merece una aclaración.

La técnica del esmalte ha impuesto tradicionalmente a las obras un cierto modo estilístico, ya sea en el Extremo Oriente, con sus planchas alveoladas, ya con los vaciados de Mans o con los monocromos de Limoges. Sin olvidar la amplitud de los temas y la opulencia estética de los modelos seguidores de los cauces clásicos, vemos en las obras de Hugo Marín la imbricación de una sensibilidad actual, de un espíritu que recoge experiencias anotadas en la pintura para aplicarlas audazmente en sus esmaltes.

En este momento vienen a mi memoria dos nombres: Degas y Andrei Racz. Es notorio que la tónica general la da cierta deformación gotizante, especialmente en los asuntos místicos, un dibujo expresivo, sintetizado, de trazos limpios, que no desdeña tampoco lo grotesco (vagas alusiones a lo Teniers) y el predominio de los elementos esencialmente plásticos. Es decir, el aprovechamiento de la mancha coloreada y de la línea para obtener con ellas la máxima fruición estética.

Hugo Marín exhibe dos linajes de obras: unas pertenecientes a la técnica a veolada; la otra, que sigue el modelo de los esmaltadores de Limoges. La minerva creadora del artista se mueve con más amplia desenvoltura en aquel género. Su fantasía, su imaginación acusadamente pictórica, su gusto por el color y su sensibilidad moderna hallan ancho campo en la parcelación del esmalte alveolado, que en cierto modo prefigura en su refulgente materia vitrificada el cloisonné de algunos pintores post-impresionistas y sintetistas.

Hugo Marín logra imprimir a sus escuetas obras sentido monumental, rigor de composición y, en especial, un colorido iridiscente, armónico y de sones vivos, que en todo momento mantienen un equilibrio en la tonalidad general.

A. R. R.

# NACIONALIZACION Y CONFISCACION

Lo que está sucediendo en el Irán, entre el Gobierno del Primer Ministro Mossadegh y la Anglo-Iranian, no es un hecho local que sólo pueda interesar a las partes en disputa, ni tampoco, como le conviene echar a correr a los comunistas, la rebelión de un pueblo libre contra las garras del imperialismo. Es algo mucho más grave y de importancia mundial. De importancia excesiva para los países poco desarrollados como los de América Latina o los del Medio Oriente.

Las nuevas leyes iranias que han arrebatado las instalaciones petroleras británicas en ese país, no son de nacionalización. Se trata simplemente de la confiscación de esas instalaciones que costaron miles de millones de pesos, y que eran la principal fuente de trabajo de riqueza y de bienestar para el Irán. Ni el Gobierno ha pagado un céntimo de lo que arrebató, ni saben tampoco los gobernantes y los gobernados cómo y de qué manera seguirían trabajando las complicadas maquinarias de extracción, refinación y distribución de petróleo hacia todos los rincones del mundo.

Hay tres problemas de trascendencia mundial que se derivan de este despojo "legalizado". El primero interesa a la economía de los pueblos poco desarrollados: si prende la llama de estas confiscaciones en otras regiones del mundo donde Gran Bretaña y los Estados Unidos han gastado capitales y esfuerzos para producir riqueza, ¿será posible que en el porvenir estén dispuestos los capitales anglo-americanos a exponerse a este tipo de nacionalización?

El segundo problema derivado de estos hechos se parece al primero, pero es diverso y muy amplio en sus proyecciones: paralizadas las instalaciones petrolíferas del Irán, automáticamente dejará de producirse el 6.5% más o menos del petróleo que abastece al mundo, es decir, vendrá una escasez de este producto que afectará, más que a nadie, a los pueblos occidentales; pero, al mismo tiempo, la pobreza más rigurosa caerá como plaga siniestra sobre el pueblo iranio, que vive por y para esa industria.

Finalmente, y supuesto el caso que las instalaciones se paralicen, y que ni británicos ni holandeses ni norteamericanos estén dispuestos a arriesgarse en terreno tan peligroso como es ahora el Irán, ¿quién se haría cargo de la explotación petrolífera? La respuesta está a la vista, en el mapa: la Unión Soviética, vecina septentrional del Irán.

Para la Unión Soviética hay dos cosas bien aprovechables en este conflicto al cual seguramente no ha permanecido ajena: la miseria que deberá dejarse sentir en el pueblo iranio por la paralización del trabajo petrolífero, y que será foco de sublevaciones y desorganización interna, y la posibilidad de encargarse de la explotación de esas petroleras aumentando su abastecimiento interno y disminuyendo el de occidente.

Ni el Gobierno ni el pueblo iranio han ganado ni ganarán nada con esta confiscación hecha de mala manera, y que sienta el peor de los precedentes. Ni habrá dinero para el país, ni más bienestar, ni más independencia. El resultado será que el Irán se convierta en otra "democracia popular" al servicio exclusivo del Kremlin y bajo la espantosa disciplina que el Kremlin impone a sus satélites.

A. M.

**DEFINICIONES**

**MICRO:** población callampa circulante.

Máximo Severo

# La figura del día



Los señores Armando Oscar Pacheco, Gonzalo Zaldumbide y Lazar Lilic, que presentaron sus cartas credenciales como Embajadores de la República Dominicana, y del Ecuador, y Ministro Plenipotenciario de Yugoeslavia, respectivamente.

## CONFERENCIA DICTARA D. MARIANO FONTECILLA

El directorio del Instituto Chileno-Argentino de Cultura ha organizado una conferencia que pronunciará don Mariano Fontecilla Varas sobre el tema "Gesta de la Independencia Nacional Argentina", mañana, a las 19 horas, en el Salón del Consejo de la Universidad de Chile, en el homenaje que el Instituto rinde a la República Argentina con motivo del aniversario de su Independencia.

# Cartas al Dir...

("Quisiera ten... escrito por el p...

**Levantamiento de la línea del ferrocarril a Puente Alto. —**

Señor Director: Se ha vuelto sobre la idea de levantar la línea del Ferrocarril a Puente Alto, entre Diez de Julio y Alameda. Este Ferrocarril en nada molesta ni perjudica a la estética del paseo, pues corre al margen de éste. Este tramo es el más importante y más necesario, y si se suprimiera, iría en perjuicio directo de los pobladores obreros de Puente Alto, especialmente de los obreros y estudiantes, que desde Diez de Julio tendrían que tomar otro medio de movilización, gravando sus economías. Este ferrocarril, además, es más seguro y conveniente que la demás movilización particular; cumple rigurosamente sus itinerarios; cuenta con personal eficiente y no está expuesto a los continuos paros a que se ve abocada la demás movilización colectiva. — **Blas A. Gallardo**, carnet 2740614.

**Lo considera vergonzoso que importemos trigo de Francia**

Señor Director: Leí en un diario que Francia ofrecía a Chile trigo a cambio de otro producto chileno. Como chileno, me he sentido humillado de que un país como Francia, que tiene la mitad de nuestro territorio y una población de 45 millones de habitantes, tenga trigo de sobra. Nuestro suelo está inculto por falta de brazos, o por desidia de los dueños de la tierra. Estimo necesario el control efectivo de la agricultura. Hoy cada agricultor siembra la cantidad que desea. Nadie controla las siembras, ni los costos, ni las utilidades de este rubro. Los productores de leche se negaron a entregar sus productos a las centrales distribuidoras, para presionar por la obtención de un alza de precios. No se les aplicó la Ley de Defensa ni sanción alguna. Esto demuestra que hacen lo que quieren. Nadie controla ni ordena las extensiones de suelo a sembrar de trigo. Y cuando se siembra menos, naturalmente sube el precio del trigo y tenemos que importar. Doble perjuicio para la economía nacional.— **Carnet 2392022**, Santiago.

**Establecimiento comercial abusa con el consumidor**

Señor Director: En cierto establecimiento comercial, ubicado en la esquina de Teatinos con Compañía, han descubierto un nuevo método para aumentar el precio de los diferentes productos que expende al público consumidor. El nuevo método puesto en práctica es el siguiente: si un parroquiano va a comprar azúcar, se le exige que compre, en otras mercaderías, cincuenta o sesenta pesos; pero, llegado el momento de que le entreguen el azúcar en cuestión, le comunican que vuelva otro día, por no tener existencia. Hay ocasiones en las cuales a la persona que ha comprado por el valor exigido se le niega el azúcar, y, simultáneamente, a otras que han adquirido diferentes productos por valores más altos, le entregan hasta un kilogramo.

Como lo anterior me sucediera a mí, protesté ante el jefe del establecimiento, pero no saqué nada en limpio. Me dirigí a un carabinero, y éste me manifestó que sólo podía actuar el Comisariato. Para poner atajo a tanta sinvergüenzura y explotación, propongo que el Comisariato reciba las denuncias de hechos como éste por teléfono, y que, a su vez, envíe un inspector, reemplazando así el actual método de denuncias personales.— **Raúl Moncada.**

**Rectificación de una cita legal**

Muy señor mío: Le ruego rectificar el error de imprenta en la cita legal de mi carta aparecida hoy 5 de julio de 1951, relacionada con la irregularidad cometida por el señor Director de la Oficina de Pensiones, según propia y pública confesión, con respecto al expediente de jubilación N.o 16828, de 2 de agosto de 1949, que este funcionario retuvo ilegalmente. La infracción aludida incide en el artículo 1.o transitorio, inciso 2.o, de la Ley 9,320, reiterado por el artículo 23, inciso 3.o, de la Ley 9,629. Es importante esta rectificación, en especial para quienes fiscalizan los actos de los funcionarios públicos. — **S. P. L.**, Federico Hanssen 4819, Santiago.

**Reclama por inseguridad del empleo en una firma comercial**

Señor Director: En LA NACION del 17 de junio me impuse de un reclamo por la inseguridad del trabajo en la fábrica de Cristal Yungay, de la firma Weir Scott y Compañía. Fuí jefe de una sección en esa fábrica, y se me despidió sin motivo, contratando en seguida a un nuevo empleado. Por eso es necesaria la Ley de Inamovilidad. En la firma indicada, los empleados, sin distinción, permanecen en continua inquietud. Nadie sabe si seguirá trabajando al mes siguiente. A esto debe agregarse que las imposiciones a la Caja la firma las hace con enorme atraso, de hasta 10 meses, y después presiona a los empleados para que firmen listas pidiendo a la Caja facilidades en el pago y aceptación de letras. El atraso en el pago de imposiciones perjudica enormemente a los imponentes.— **Carnet 752855**, Martínez de Rozas 4414, Santiago.

**Agradece a médico que la mejoró**

Estimado señor Director: Me permito solicitar su benevolencia para que publique esta carta, en que queremos yo y mis familiares hacer públicos nuestros agradecimientos al Dr. Ernesto Oyanedel Farías, con el fin de que se beneficien los enfermos que han perdido las esperanzas de mejorarse, pues, hasta hace dos años, yo era uno de ellos.

Sufrí durante 20 años de dolor a las piernas, que las tenía cubiertas de eczema rebelde a todo tratamiento, y con numerosas heridas que demoraban dos o tres años en cerrar, mientras tanto se formaban otras nuevas.

Mis dolores, insoportables, no me dejaban de día ni de noche. Decepcionada de los costosos y numerosos tratamientos que me hicieron distintos especialistas, sin el menor resultado, durante estos veinte a... acudí al Dr. ... timo recurso, ... recomendado ... ferentes perso...

Después de ... más o menos ... hizo sin deja... diarios, en con... poso por mes... demás me p... menté una ... ría

Ahora he ... que el doctor ... mente a sus ... tirme ya 2 a... te sana, despu... casi una ... menos que ... mente a mi b... tor Ernesto O... vda. de Melo, ... Santiago.

**Ley aclaratoria ... al personal d...**

Señor Direc... sirva comunica... de la Sección ... tor", a todos ... el país, que s... en el Congre... ley para aclar... artículo 13 de ... concedió bene... de Carabineros ... trocinada por ... Valdebenito, E... Ernesto Torres ... Lucio Concha ... haes, Tomás ... Martones. La ... siderará efecto ... los retirados ... actos del serv... ridad a la vi... N.o 9,645.— ... **Rivera**, por el ... dentados, Mon... **Briceño D.**, pr... deración de la ... das.

**Debe aumentar... del Serv. de ...**

Señor Direct... sible la campa... radial que se h... lincuencia. Pe... permito sugeri... te efectivamen... Investigaciones ... disminuido con ... berse aplicado ... disposición qu... a rebajar un ... personal, no l... plaza vacante, ... absurdo de que ... crece y tambié... la policía tien... sus cuadros. ... aumento efec... de Investigacio... neros, único m... la delincuenc... lanzar a cada ... deba defenders... El sistema p... temente, en es... ligroso.— G. ...

**René Salas des... cadáver de Ch...**

Señor Direct... del día 30 del ... diario de su d... informó del ... cadáver de ... de labores en ... rez Caldera, A... Decía la info... que el obrero ... uno de nuestros ... aparecidos fué ... lo que, segura... un error, dado ... ro descubridor ... pañía de otros ... res, cuyos nom... guientes: Ele... Luis San Mart... Manuel Espina ... rez.— **René Sa...**

**Garzón solicita ... esta capital o ...**

Señor Directo... sin trabajo des... y le agradecería ... Sección "Carta... que es una de ... del público, mi ... algún industria... proporcione tra... zón, actividad ... profesional. Ta... trabajar en pr... que se me per... mi esposa y a ... de tres años, ... grande preocup... **Gutiérrez**, calle ... da N.o 4, Sant...

**Pide préstamo ... para trabajar ...**

Señor Director ... ted tenga a bi... su interesante ... al Director" el ... a alguno de los ... tores de su diar... faciliten 10.000 ... comprometo a pa... sualidades de 500 ... pesos mensuales ... sea, mil pesos d... bre lo que se ... suscrito es jubila... neros y puedo ofrec... rantía de seriedad ... La persona que ... facilitarme este ... necesito para tr... cuenta, puede di... net 928278, Corre... La devolución me... ría a hacerla e... Carabineros, que ... pago.— **Alberto ...**

**Un Vicerrector muy descortés**

Estimado señor ... mos estudiantes ... que, por algo im... mos que ir en la ... al Liceo Nocturno ... maceda (que funci... ficio del Instituto ... buscar a un alum... teníamos urgente ... hablar. Después d... corrido el estable... mos ingratamente ... por "un señor" qu... Vicerrector del es... quien, sin mayores ... nes, nos puso de ... y trató de hacerno... calle por el portero. ... Todo esto, por la ... zón de que no nos ... rigido a él para pr... el alumno buscado ... nos habíamos sac... brero.

Por último, no p... plir nuestro comet... tablecimiento, y no ... hasta la calle, insul... palabras socces y ... grueso calibre, que ... a la convicción de ... Vicerrector se en... algunas copas de ...

Damos cuenta ... estimamos que pe... ésta no deben des... gos docentes. — ... carnets 2856183 y ...

## ...PONENTES FUERON ...S FUNERALES DE ...ALEJANDRO LIRA

...mponentes caracteres alcan... ...zaron los funerales del pres... ...oso hombre público, ex par... ...entario y ex Ministro de ...ado, don Alejandro Lira Li... ...que se llevaron a efecto en ...Cementerio Católico. Políticos, ...cráticos, parlamentarios, ma... ...rados y otras personalidades ...vieron presentes.

...l Ministro de Salubridad, ...tor Mardones Restat, hizo ...de la palabra en nombre del ...bierno, al inhumarse los res... ...recordando la brillante ...ectoria del señor Lira cómo ...crático, diputado por Lon... ...luego Ministro suplente de ...erior y titular de las carte... ...de Guerra en 1907, y de ...aciones Exteriores en 1915. ...refirió a su intervención en ...conversaciones preliminares ...solucionar el problema de ...na y Arica, y a su fecunda ...como tratadista e histo... ...dor.

...Jefe del Protocolo concu... ...a la residencia del extinto ...a presentar las condolencias ...Gobierno a su familia. La ...cillería envió hermosa ofren... ...floral.

## ...FERENDO EN LA CIA. ...ILENA DE TABACOS

...l presidente de la Confedera... ...de Empleados Particulares ...Chile, señor Juan Atala, se ...revistó con el Ministro del ...bajo, para plantearle una ...ación que afecta a los em... ...ados de la Compañía Chilena ...Tabacos y que puede derivar ...un conflicto.

## ...TIVIDADES DE LA ...CUELA METODISTA

...mpulso especial le están brin... ...do a la obra de la Escuela ...minical los pastores y dirigen... ...de la Iglesia Evangélica Me... ...ista, y por tal motivo habrá ...hoy en los templos que se ...ican:

...rimera Iglesia Metodista, ...enida Portales 2610, a las 10 ...estudio de las Sagradas ...ituras. Cada alumno debe ...ir con su propio ejemplar ...la Biblia. A las 11.15 horas, ...món matinal por el pastor. ...las 16.30 horas, reunión de ...mbres, y a las 19 horas, ser... ...de alabanzas, oración y ...dicación.

...argento Aldea 1045: A las ...horas, estudio bíblico y ser... ...a las 11 y 19 horas; Ju... ...89: Estudio Bíblico, 10 ho... ...Sermón, 19 horas; Mapo... ...4686: Estudio Bíblico, 10 ho... ...sermón, a las 19; Muñoz ...mero 673: Estudio Bíblico, ...horas, y sermón a las 19; ...Simón 0236: Estudio Bí... ...10 horas, Sermón a las ...horas.

### ...VOZ DE LA ESPERANZA

...programa semanal de orien... ...ón espiritual que se irradia ...C. B. 134, Radio Cervan... ...a las 9 horas, será dirigido ...por el presidente de la Co... ...ión de Radiofonía del Conci... ...Evangélico de Chile, señor ...ld Gallardo. Se transmitirá ...tica religiosa.

# *D. Domingo Santa Cruz, Premio de Arte de 1951*

Don Domingo Santa Cruz Wilson, abogado, compositor, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y actual Vicerretor de la Universidad de Chile, obtuvo ayer el Premio Nacional de Arte de 1951. Un jurado presidido por el Rector don Juvenal Hernández, e integrado por Juan Orrego Salas, delegado de la Facultad de Ciencias y Artes, Enrique Soro, delegado del Ministerio de Educación; Alfonso Letelier, delegado de la Asociación Nacional de Compositores, y Manuel Villaseñor, delegado de la Sinfónica de Concepción, le otorgó el premio de cien mil pesos. La reunión se realizó en la casa del Rector y el fallo fué por unanimidad. "Yo creí que el premiado sería Alfonso Leng", dijo don Domingo Santa Cruz, apenas el Rector le anunció el fallo. El crítico musical de LA NACION, Daniel Qiroga, habló con el laureado compositor por teléfono obteniendo esta declaración. "Si el jurado me estimó merecedor del premio, yo lo acato sin discusión".

**ABOGADO, DIPLOMATICO**

En La Cruz, cerca de Quillota, nació el Premio Nacional de Arte de 1951, hace justo 52 años. En su hogar, junto con las primeras letras aprendió a conocer las notas, con su madre, Laura Wilson. Su abuela fué una de las fundadoras del Conservatorio de Música, doña Irene Navarrete de Wilson. Don Domingo Santa Cruz ha sido durante treinta años el orientador de la actividad artística y musical. En 1921 se recibió de abogado, profesión que nunca ha ejercido. Fué segundo secretario de la Embajada en Madrid, donde estudió con Conrado del Campo. En 1918 organizó la Sociedad Bach, que en 1923 se hizo organismo actuante y combatiente. Su primer maestro de composición fué don Enrique Soro, que ayer fué el primero en votar como miembro del Jurado por su nombre. Durante su estada en el Viejo Mundo captó en el ambiente de la postguerra el sentido renovador de la técnica musical. Introdujo en Chile un lenguaje avanzado y se enfrentó, a través de la Sociedad Bach, con el tradicionalismo imperante en el Conservatorio Nacional de Música.

**REVOLUCION MUSICAL**

Encabezando la Sociedad Bach, dirigida y orientada como un partido artístico, Santa Cruz junto a Carlos Humeres, Armando Carvajal, Jorge Urrutia, Alberto Spikin, Carlos Isamitt, Próspero Bisquertt, Alfonso Leng, Filomena Salas, María Aldunate, y muchos otros aficionados y profesionales de la música, dirigió la batalla contra la organización del antiguo Conservatorio.

Los que tenían entonces veinte años, recuerdan muy bien los panfletos incendiarios, los artículos violentos y quemantes que se dirigían desde los órganos publicitarios ("Marsyas" y "Aulos"), que no cesaban de fustigar el pasado musical y preparaban el ambiente para las nuevas orientaciones.

La palabra de orden era "contra el italianismo", y el grito de guerra alcanzaría sus frutos, con la reforma del Conservatorio. El año 1928 comienza la etapa en que el orden antiguo se desplaza frente al modernismo musical. Armando Carvajal asciende a la dirección del Conservatorio, y Domingo Santa Cruz a la de la recien creada Facultad de Bellas Artes.

**IMPULSADOR DE LO NUEVO**

Santa Cruz no sólo fué Decano de la Facultad de Bellas Artes, siguiendo en este cargo a Armando Carvajal, sino que como profesor de Historia de la Música del Conservatorio, y como animador de organismos ajenos a la enseñanza como la Sociedad Bach y la Sociedad Amigos del Arte, desarrolló una vasta campaña de agitación artística, dedicada a entronizar las modernas corrientes musicales.

**ORGANIZADOR ARTISTICO**

Santa Cruz puso en actividad la reforma del Conservatorio, la de la Escuela de Bellas Artes y agitó el ambiente a través de las revistas y artículos que en profusión se publicaron. Su batalla relegó al ostracismo a muchos nombres que hasta entonces figuraban en el primer plano. Y, a la inversa, subieron a la plataforma muchos que no eran sino aprendices. Fué una revolución que agitó el ambiente cultural chileno de 1929 a 1932.

En 1932 surgió la Asociación Nacional de Conciertos Sinfónicos, organismo que dió vida a la Orquesta Sinfónica. Dirigía esta orquesta Armando Carvajal. La Asociación obtuvo el apoyo de la Universidad, a través de su Rector don Juvenal Hernández, mediante una subvención que la apoyó hasta su disolución.

En 1940, en el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda, los partidos de Gobierno y de oposición, con la firma de todos sus representantes, desde conservadores a comunistas, propiciaron y obtuvieron la dictación de la ley 6,696, que creó el Instituto de Extensión Musical.

**EL COMPOSITOR**

Santa Cruz, en medio de su actividad administrativa, no ha dejado su labor de compositor. Desde sus primeros años de músico se anotan en su haber obras de categoría. Sus "Cantos de Soledad", para voz y piano; sus "Poemas Trágicos", para piano; las "Viñetas", para el mismo instrumento; las "Estampas Infantiles" y su "Cuarteto N.o 1", cierran su primera etapa. Después habría que inscribir su "Suite para cuerdas", la "Fantasía Concertante para flauta y orquesta", las "Variaciones para piano y orquesta", la "Cantata de los Ríos", sobre texto original, para continuar con sus más recientes composiciones: el "Cuarteto N.o 2", la "Sinfonía en Fá", los "Preludios Dramátitcos" y la "Egloga", para soprano, coro y orquesta, su obra de más alto vuelo.

Santa Cruz recibe el máximo galardón del Arte Nacional cuando acaba de recibir el aplauso por la ejecución de su "Egloga", premiada con el Premio de Honor, en los festivales del año pasado, y cuando fué ejecutada en el último concierto sinfónico dirigido por Victor Tevah.



**EL PREMIO NACIONAL DE ARTE 1951.—** "Fuí sorprendido con el premio al cual aspiramos los artistas de todo Chile", confesó don Domingo Santa Cruz Wilson, minutos después que el jurado le confirió el Premio Nacional de Arte de 1951. El nuevo laureado acaba de cumplir 52 años hace tres días, y el premio de cien mil pesos es un verdadero regalo de cumpleaños. Es decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, y actualmente desempeña la Rectoría de la Universidad, reemplazando a don Juvenal Hernández, que goza de permiso. Es un trabajador infatigable, admirador de Bach, de quien tiene una fiel reproducción sobre su piano. Se recibió de abogado en 1921. Fué diplomático en Espana y fundador de la Sociedad Bach. Como compositor obtuvo las mas altas votaciones con su Egloga, en el último Festival. Don Domingo Santa Cruz es viudo y padre de un hijo, Domingo, que es arquitecto. Su esposa, doña Wanda Morla Lynch, falleció poco tiempo después de nacido el primogénito. El nuevo laureado, el tercero entre los compositores, después de Humberto Allende y Enrique Soro, crea en las mañanas. "Escribir música es lo mismo que pintar o escribir una novela", dijo al ser entrevistado. Don Domingo está contento y dispuesto a enfrentarse contra todos los que lo critican.

## SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE "EL TENIENTE"

Definitivamente fué solucionado en la tarde de ayer el conflicto pendiente en el mineral El Teniente, al firmarse, a las 14.30 horas, el acta de avenimiento en el Ministerio del Trabajo.

Como lo adelantó LA NACION, el diferendo fué resuelto sobre la base de un aumento del 20 por ciento en los salarios. También se aumentan las indemnizaciones por años de servicios y las bonificaciones vigentes en la industria.

Intervino directamente en las gestiones el Ministro, señor Alejandro Serani, participando en las conversaciones que culminaron con el convenio los presidentes y secretarios de los cuatro sindicatos, y por la empresa, el gerente general, señor J. T. Turton, y el jefe de Bienestar de la Braden Copper.

## ANTECEDENTES SOBRE FOTOGRAFIA DE UNA APARICION DE JESUS

En relación con una "fotografía de Jesucristo", que se habría obtenido en extrañas circunstancias, y cuya reproducción llegó a Chile, información que publicó una revista de Santiago, El Barón Pierre Hahn Lieven, nos expresó lo siguiente:

"Actualmente circulan muchos rumores acerca de una aparición y fotografía de Nuestro Señor y Maestro Jesús, y se ha publicado una versión completamente ajena a la realidad, en la cual aparecen implicadas varias personas de la sociedad santiaguina sin el conocimiento de ellas. Con la autorización expresa de la familia de Mussy, declaro que:

"Esta fotografía fué ya traída a Chile por mi madre, baronesa Dina Lieven de Hahn, en julio de 1947, la cual la recibió de un amigo en el mismo año. En ese tiempo la reproducción de la fotografía se regaló a miembros de la familia, y a algunos amigos íntimos en Chile. Conservo todavía una de estas fotografías.

"Mi madre, que reside actualmente en Lilycroft, Britannia Bay Ont, Canadá, tiene en su poder amplios informes sobre los acontecimientos exactos relacionados con la fotografía de Jesús y la procedencia de ella.

"Lamento infinitamente que esta fotografía de Nuestro Señor y Maestro Jesús, la que no hay duda es auténtica, haya sido empleada en tal forma".

## MAÑANA SE INAUGURAN CHARLAS CAMPESINAS

Mañana se iniciarán las charlas del "Departamento Campesino" de la Acción Católica de Chile. Hablará la visitadora social del fundo "Paduilmo", señorita Victoria González, sobre "Aspectos sociales de la vida campesina: vivienda, mobiliario, vestuario y alimentación". El Departamento se halla ubicado en su nuevo local de Ejército 3, 2.o piso.

## SIN NOTICIAS DE AVION QUE PARTIO DE ANCUD DE REGRESO A VALDIVIA

Desde el viernes no se tienen noticias del aviador civil señor Carlos Cousins Neira, quién salió de Valdivia rumbo a Ancud, y se extravió al regresar a la primera de las ciudades nombradas.

El señor Cousins pilotea un "Fairchild", del Club Aéreo de Valdivia, y lo acompaña un ingeniero. Se ha solicitado la cooperación de la Fuerza Aérea de Chile para recorrer la región en busca del aviador.

## PROBLEMAS ESCOLARES DE CONCEPCION EXIGEN UNA RAPIDA SOLUCION

La Federación de Padres y Apoderados de las Escuelas Primarias de Concepción ha enviado una carta al Presidente de la República, en la cual expone los problemas escolares de la ciudad sureña. Expresan que en Concepción falten locales y que tampoco se cuenta con un servicio médico escolar del Estado.

La carta es firmada por los señores Miguel Aguilar, presidente; Jesús Pita, vicepresidente; María de Villa-señor, tesorera; Juana Rivas de Reyes, protesorera; Rosemberg Fuentealba, secretario de prensa y por los directores Isabel de Carrasco, Oscar Vargas, Erasmo Alarcón, Armando Estrada, Simón Cruces y Luis Ortiz.

## VACACIONES DE SOLO 2 SEMANAS TENDRAN LOS COLEGIOS INTEGRALES

La Dirección de la Universidad Popular Valentín Letelier ha comunicado que las vacaciones de Invierno para los alumnos de los Liceos Integrales N.os 1, 2, 3 y 7, son sólo de dos semanas; entre el 9 y el 22 del presente. Los alumnos de las Secciones Enseñanza Comercial y Enseñanza Técnica, no tendrán Vacaciones de Invierno.

**CURSO PARA SECRETARIAS COMERCIALES.** — Asimismo se nos pide informar que hay matrículas para el Curso de Secretarias Comerciales, sólo en el de horario de 19.15 a 21.30 horas, este curso comprende cinco ramos, y las clases son de lunes a viernes, en Carrera 86.

## CONTRALORIA ELABORA NUEVO INFORME SOBRE TIERRAS MAGALLANICAS

El Ministro de Tierras y Colonización decretará mañana diversas medidas en contra de funcionarios implicados en las denuncias por concesión de tierras magallánicas, y cuya responsabilidad se deriva del informe emitido por la Contraloría General de la República.

Estas sanciones afectan a tres altos jefes y a otros 20 de menor categoría. Se nos informó en fuentes de la Contraloría, que ésta prepara un segundo informe, en el que se especificará claramente la responsabilidad administrativa de las personas que tuvieron ingerencia en las operaciones de concesión de terrenos en la zona austral.

Al culminar este asunto, que dió margen a una acuciosa y prolongada investigación, ha quedado fehacientemente esclarecida la ninguna intervención del ex Sub Secretario de Tierras, señor Luis Brucher Encina, en las irregularidades constatadas en oficinas dependientes de ese Servicio, como lo recalcara en términos categóricos el Presidente de la República en la carta por la cual le aceptó la renuncia de su cargo.

## RADIO TEATRO DE LA BBC.

Pocas formas literarias se prestan mejor a la adaptación radiofónica que los cuentos de hadas; y son pocos los cuentistas —por no decir ninguno— que han superado en gracia, intención y delicadeza a los hermanos Grimm, cuyas narraciones han alcanzado fama internacional.

El servicio en castellano de la BBC de Londres ha llevado el micrófono una adaptación de "La Princesa que cuidó de los gansos", de los hermanos Grimm. La constante intervención de música y efectos sonoros hace de este cuento infantil una pieza de radioteatro de la que bien pueden gozar niños y mayores.

Este programa será transmitido desde la BBC de Londres mañana, a las 21, hora chilena, para repetirse en una nueva audición, el viernes 13, a la misma hora.



## JURAN A LA BANDERA LOS BOY SCOUTS, HOY

En su última sesión, el Directorio Provincial de los Boy Scouts de Santiago acordó efectuar hoy la tradicional Ceremonia de la Jura a la Bandera.

El acto se efectuará en el "Estadio Chile", Alameda Bernardo O'Higgins entre Unión Americana y Bascuñán Guerrero (ex Teatro Politeama).

A las 10 horas, las Manadas de Lobatos, las Brigadas de scouts y las Patrullas de Rover Scouts, deberán encontrarse en el lugar indicado, para iniciar la ceremonia a las 10.30 horas en punto.

En caso de lluvia el acto será suspendido.

## AYER FUE SEPULTADA ELBA GUARATEGUA PEÑA

Sencillos y emocionantes fueron ayer los funerales de la joven enfermera sanitaria Elba Guarategua Peña, fallecida el viernes, repentinamente. Después de una misa que se realizó a las 9 horas, en la Parroquia de San Francisco, de La Cisterna, fué sepultada en el Cementerio General. La Asociación de Enfermeras Universitarias asistió en masa, conjuntamente con las integrantes y socias de la Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile, instituciones a las cuales pertenecía la extinta.

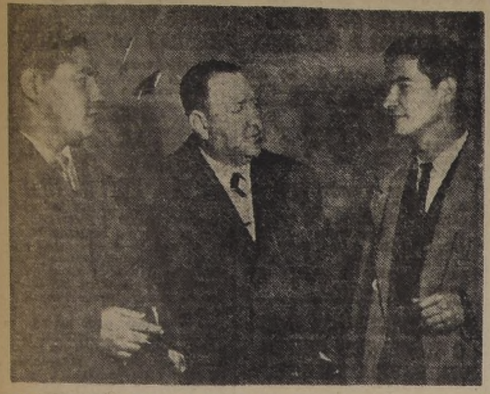
## RECORDARON AYER A LAS VICTIMAS DE ALPATACAL

Con una romería a las tumbas de los cadetes y suboficiales que perecieron en la catástrofe de Alpatacal, se recordó ayer el 24.o aniversario de este suceso. El Adicto militar argentino depositó flores en cada una de las tumbas de los doce caídos y destacó los propósitos de hermandad continental que guiaban a la Escuela Militar a rendir un homenaje a la memoria del prócer general Bartolomé Mitre, en el centenario de su nacimiento. Se hallaban presentes el general don José María Barceló Lira, Director de la Escuela en esa época; el general Eduardo Ilabaca León, en representación del "Centro de ex cadetes"; los comandantes de los batallones de cadetes y subalféreces, otros oficiales y una delegación de cadetes.

## TORNEO INICIARON COMERCIALES AYER

El 2.o Congreso Regional de Estudiantes de Comercio de Santiago se inauguró ayer Durante la sesión de apertura, hablaron los señores Eugenio Cossío, Alberto Cornejo, Arturo Donoso y Humberto Giovanni Cortés. En la primera sesión plenaria, se eligió la siguiente Directiva, integrada por los señores:

Julio Concha, presidente; Tulio Morán, vicepresidente; Freddy Squella, Jorge Vergara, Sergio Mardones, Luis Montheiro, Fernando Poblete e Iponne Navarrete, vocales; María Teresa Videla, secretaria; Sonia de la Jara, tesorera; Edith Yoma y Nicolás Canessa, secretarios de actas; y Eugenio Cossío, coordinador de Prensa



**COLOMBIANOS EN "LA NACION".**— Ayer recibimos la visita de los estudiantes colombianos Oscar Vélez y Luis Zuloaga, el primero de los cuales trabaja en el diario "El Tiempo", de Bogotá. Los acompañó el señor Luis de Arcila, residente en esta capital y corresponsal de diferentes publicaciones colombianas. Los visitantes depositarán hoy a mediodía una ofrenda floral en la estatua de Bernardo O'Higgins.

## Muralla se desplomó sobre cuatro casas de una modesta cité

Una muralla de tres metros de altura y ocho de largo, se derrumbó ayer en la calle Santa Elena con General Gana, aplastando a cuatro modestas casas de una cité, ubicada en el número 1860 de Santa Elena. Las intensas lluvias que han caído en los últimos días provocaron este derrumbe, al socavar lentamente la base de la muralla.

Sólo un milagro impidió que e este suceso no se produjeran desgracias personales, por cuanto a las 9.30 horas de ayer, cuando ocurrió, las cuatro casitas aplastadas por la muralla estaban desocupadas. Los daños ascienden a varios miles de pesos, siendo los afectados principales Luis Gajardo, Manuel Muñoz, Luis Galaz y Enrique Parga, ocupantes de las casas destruídas por el derrumbe de la muralla de la propiedad de don Orompello Meneses. Otras cinco casas de esta cité fuéron evacuadas por sus moradores, pues existe el peligro de otros derrumbes.

## TABLA DE LA CAMARA PARA SESION DEL 10

La siguiente es la tabla que tratará la H. Cámara en su sesión ordinaria del martes próximo:

Moción que destina a beneficio de los Hipódromos de Antofagasta, Peñuelas, Concepción y Punta Arenas, el impuesto que en favor del Fisco establecen sobre las apuestas mutuas las disposiciones legales vigentes. (Dip. Inf. el H. señor Enríquez).

Moción que modifica la ley 8.899, sobre pago, de la asignación familiar. (Dip. Inf. el H. señor Noguera).

Moción que autoriza la transferencia gratuita de unos terrenos fiscales ubicados en la comuna de Collipulli, a favor de la Caja de Previsión de Carabineros, para que ésta construya habitaciones para sus imponentes. (Dip. Inf. el H. señor Sepúlveda Rondanelli).

Moción que dispone que no regirá respecto del personal jubilado por causas no voluntarias, lo dispuesto en el artículo 32 del Decreto Supremo N.o 227, de 17 de enero de 1951. (Dip. Inf. el H. señor Arenas).

Moción que modifica la ley N.o 7.305, que autorizó a la Municipalidad de Purranque para contratar un empréstito. (Dip. Inf. de la Com. de Gob. el H. señor Acharán y el H. señor Iturra, de la de Hacienda).

Mensaje que autoriza a la Caja de la Habitación para conceder préstamos destinados a la adquisición de diez casas de la Comañía Siderúrgica Lamifún S. A. (Dip. Inf. el H. señor Barra).

Mensaje que libera de derechos la internación de mil taxímetros destinados a las automóviles de los miembros de la Federación de Choferes de Chile y el Sindicato Profesional de Choferes. (Dip. Inf. el H. señor Cárdenas).

Proyecto del Senado que aprueba el Convenio entre los Gobiernos de Chile y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, para el servicio aéreo entre sus respectivos territorios. (Dip. Inf. el H. señor Rodríguez Mazer).

ORDEN DEL DIA.— Proyecto del Senado que establece el Estatuto Orgánico del Médico-Funcionario. (Dip. Inf. de la Com. de Asistencia Médico-Social e Higiene, el H. señor Morales Cañas) (Por acuerdo de la Cámara).

**Proyecto con urgencia.**—Mensaje que crea la Caja de Previsión de los Tripulantes de Naves, Operarios y Obreros Marítimos de la República. (Por acuerdo de la Cámara).

**Observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República.**— Proyecto que concede al "International Sporting Club" el uso y goce de unos terrenos fiscales.

Proyecto que destina la suma de $ 1.500.000 para atender a los gastos que demande la celebración de la Quinta Asamblea del Instituto Panamericano de Historia y Geografía.

**Proyectos devueltos por el H. Senado.**— Proyecto de ley que modifica la ley 8.377, que acogió a los profesionales con título universitario, que sirvan de manera continua y a base de un sueldo fijo, a uno o más empleadores, al régimen de previsión de la Caja de Empleados Particulares.

Proyecto que deroga el D.F.L. 237, sobre expropiación de fuentes de aguas termales.

Moción que denomina "Bombero René Carvallo", a la calle que une la Avenida Bernardo O'Higgins con la calle París, entre San Francisco y Santa Rosa, de Santiago.

# DE TODO EL PAIS, SECTORES RADICALES ADHIEREN A CANDIDATURA PRESIDENCIAL DE ISAURO TORRES

### GRAN CONMOCION PRODUJO LA NOTICIA DEL ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

(INFORMACION DE SECRETARIA)

Con gran éxito ha proseguido el señor Isauro Torres su jira por la provincia de Aconcagua.

NO FUE GRAVE EL ACCIDENTE

El jueves en la tarde, mientras se dirigía a La Calera, donde la asamblea radical lo iba a proclamar como candidato a la Presidencia de la República, al automóvil en el que viajaba el senador chocó en el camino, a la bajada de la Cuesta Lo Barriga, cerca de Curacaví. Este accidente, que pudo ser fatal, felizmente no tuvo graves consecuencias, de tal manera que, fuera de los daños materiales del auto, no se debió lamentar daños en la persona del senador, ni de sus acompañantes.

Debió, sí, suspender su viaje y regresar a Santiago, para dirigirse, al día siguiente, a la ciudad de Quillota.

PROCLAMADO EN QUILLOTA

En Quillota, los radicales de la localidad le rindieron un extraordinario homenaje y lo proclamaron como candidato a la Presidencia de la República, en una asamblea extraordinaria.

LA LIGUA Y CABILDO

Ayer sábado, el senador Torres dictó charlas políticas en las asambleas radicales de La Ligua y Cabildo, donde, igual que en Quillota, le fué rendido un sentido homenaje por los radicales, los que se adhirieron en su gran totalidad a su candidatura presidencial.

HOY EN ILLAPEL Y SALAMANCA

Siguiendo su viaje, el senador Torres, en el día de hoy, será proclamado por los radicales de Illapel y Salamanca, donde se le rendirá un homenaje a su destacada labor parlamentaria, como asimismo, se le proclamará como el más destacado líder del radicalismo.

ADHESIONES DE TODO EL PAIS

En la Secrtaría General del comando nacional de la candidatura presidencial del senador Torres, se están recibiendo comunicaciones de los radicales de todo el país, adhiriendo a su candidatura, como asimismo, formándose comités a cada instante más numerosos, los que, además, están reforzados por numerosos elementos independientes, especialmente gremios y sindicatos obreros.

SINDICATOS Y GREMIOS, CON TORRES

Cabe señalar que en la Secretaría General se han recibido numerosas adhesiones para su candidatura, de gremios completos y de sindicatos obreros, en los que hay gran número de elementos radicales.

Todos estos gremios y sindicatos, han hecho presente a los jefes nacionales de su candidatura presidencial, que esperan el triunfo del senador Torres para lanzarse, de inmediato, en una enorme campaña a través del país, que permita augurar el triunfo para este personero.

LOS RADICALES DE COQUIMBO, CON TORRES

En Coquimbo, los radicales están organizados realizando intensivos trabajos en su favor.

El comité que dirige las labores de su candidatura, está integrado por las siguientes personas:

Miembros honorarios: señora Ada Bugueño Marín, Fernando Binvignat, y Dr. Jorge Contador Castro.

Presidente ejecutivo, Manuel Castillo Arancibia; vicepresidentes, Alfonso Coll Juliá y Carlos Claveria Pizarro; secretario general, Guillermo Urrutia Meléndez; secretario de propaganda, Mario Ottone Clares; tesorero, Blas Torres Villar; secretarios sindicales, Maximino Aguirre Aguirre, Luis Avilés Chacana, Ramón Díaz Herrera y Gustavo Flaquer Hernández; directores, Oriel Galarce Puente, Ricardo Bahamondes Bórquez, Hernán Díaz Díaz, René Vega Olave, Carlos López López, René Estay Villegas, Carlos Clavería Rivera, Humberto Guardia Guardia, Pedro Péndola Osorio, Juan Luis Iribarren Cabezas, Eduardo Marín Garay, Santos Reinaldo Donoso Marín, Carlos Cuadra Alday, Diego Rubén González, Aníbal Ahumada, Pedro Barrios Garvizo, Oscar Matés Rojas, Julio Rivera Echeverría, Félix Irarrázabal Alcayaga, Luis Villanueva Cortés, Juan M. Peña Bórquez, Manuel Salantay Esquivel, Pedro Carrera Rojas, Roberto Machuca Cisternas, Venero Zambra, Tomás Armando Morales, Luis Humberto Rojas, Gustavo Lagunas Rojas, Oscar Rojas Ardiles, Víctor Hugo Díaz, Oscar E. Vega Zúñiga, Roberto Eugenio Zepeda Mery, Hugo Ireland Ossandón, Domingo Rojas Espinoza, Alfredo González Calderón, Ramón Díaz Herrera, Juan Antonio Salinas Varas, Raúl A. Peña Silva, Hernán F. Olivares Arnao, José 2.o Chevay Nuhayar, Julio Aguirre Matzke, Luis Valencia Sáez, Jorge Alvarez Rojas, Alejandro Melo Ovalle, Sergio Mario Torres Chandía, Oscar Medina Ponce, Eduardo Gallegillos Barrera, Buenaventura Gutiérrez Espinoza, Juan Pizarro Flores, Carlos Cermenati Núñez, Luis H. Burgoa Araya, Clemente Totoral Rivera, Federico Donoso Marín, Anatolio Escobar Rodríguez, Raúl Monterrey Galleguillos, Carlos Fernández Pérez, Víctor M. Pacheco Saavedra, Tomás Ayala Miranda, Manuel Carvajal Vega, Gustavo H. Cortés Avalos, José R. Campos A., Luis Roberto Peña A., Caupolicán Rodríguez Mery, Feliciano Arancibia, Cortés, Tomás López Ochoa, Carlos E. Parody Hozoen, Pedro Eduardo Molina Labra, Pedro Péndola Osorio, Rolando Rojas Bray, Raúl Guerra Sepúlveda, Eduardo Sotomayor Silva, Archibaldo Tabilo Barraza, Luis E. Tapia Rojas, Guillermo A. Thénoux Rivera, Enrique Torres Torres, Tomás E. Vélix, Wenceslao Vergara, Washington Cuadra Heredia, Walter Enrique Rivera Cliff, Duberlí Alberto Contreras Ordenes, José A. Goycolea I., Tulia Reygadas González, Micaela Molina M., etc.



Señor ISAURO TORRES

## CONTRALORIA SOLO TOMO RAZON DEL DECRETO 2,313

En relación con el decreto de Interior, sobre gastos reservados, la Secretaría General de Gobierno formuló la siguiente declaración:

"En un artículo de redacción del diario "La Nación, se expresa equivocadamente que la redacción del decreto N.o 2.313, de 13 de junio, del Ministerio del Interior, habría sido hecha o sugerida por la Contraloría General de la República. Tal afirmación no es exacta y dicho organismo se ha limitado solamente a tomar razón de dicho decreto, como son sus atribuciones constitucionales".

## Inmediata demolición de perfumería ordenan

La inmediata demolición del edificio de construcción provisoria que ocupa una conocida perfumería del centro, ordenó demoler el Alcalde de Santiago.

De acuerdo con esta resolución, si el propietario del inmueble, señor Roberto Mac Clure, no inicia mañana mismo la demolición, esta será realizada por personal de Aseo y Jardines y con cargo al dueño.

## PROFESORES DE LICEOS RENOVADOS SE REUNIRAN

Desde el próximo miércoles comenzarán las reuniones de los profesores de Liceos Renovados de Santiago, quienes se dedicarán a discutir e intercambiar sus experiencias, y a las dificultades y posibilidades que presenta el Plan de Renovación de la Enseñanza para su mayor extensión. El estudio de métodos y contenidos de cada asignatura constituye el punto central de estas reuniones. Estas reuniones se efectuarán en las oficinas de la Sección Renovación del Ministerio de Educación Pública, San Antonio 427, 2.o piso, a las 9.30 horas.



# Técnicos festejaron a Escuela de

## Banquete ofreció la OTECH en el 102.º aniversario

"Estamos celebrando el último aniversario de la noble Escuela de Artes y Oficios, la vieja Escuela que soportó muchas angustias, devalorizaciones, pobres e interesados ataques. Dentro de unos días, la Universidad Técnica del Estado será una maciza y próspera realidad", dijo ayer don Manuel Rodríguez Valenzuela, al clausurar las festividades de los 102 años del establecimiento. Terminada la velada, amenizada por coros, conjuntos orquestales y números de teatro, se realizó un gran baile familiar que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada. El director don Manuel Rodríguez, pronunció un vibrante discurso recordando la trayectoria magnífica que la Escuela ha trazado en la historia educacional chilena.

BANQUETE EN LA OTECH

La Organización de Técnicos de Chile ofreció un gran banquete la noche del viernes en los comedores del Savoy, en honor de las personalidades que han trabajado por la creación de la Universidad Técnica del Estado. Más de ciento ochenta personas encabezadas por el Ministro de Obras Públicas don Ernesto Merino Segura, asistieron al banquete.

En la mesa de honor se sentaron junto al Ministro, el Director General de Enseñanza Profesional, don Horacio Meléndez; el Director de Ferrocarriles, Fernando Gualda; el Director de la Fábrica de Material, Coronel de Ejército, Manuel Délano; el Director de Enseñanza Comercial, Aristóteles Berlendis; la presidenta de la Federación de Educadore., Virginia Rojas; el diputado de la Otech, Ernesto Antúnez; delegaciones de Valparaíso, San Fernando, Concepción, Cautín, Colchagua, y representantes de los núcleos de Técnicos de Famae, Compañía Chilena de Electricidad, Compañía de Teléfonos.

Hicieron uso de la palabra el presidente de la Organización de Técnicos de Chile, Luis Faure; el Ministro de Obras Públicas, el Director General de Enseñanza Profesional, don Horacio Meléndez; el Director de la Escuela de Artes y Oficios, don Manuel Rodríguez; el presidente de la Asociación de Químicos Industriales de Chile, don Eduardo Frenk; la presidenta de la Asociación de Educadores de la Enseñanza Industrial y Minera, y el presidente de la Asociación de Técnicos Agrícolas.



**FIESTA ESTUDIANTIL EN ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS.** — En forma ... los ochocientos alumnos de la Escuela de Artes y Oficios celebraron el ... miento. En el grabado aparecen Juan Parada, Hugo Monje, América Odatte, ... Héctor Bagolini, Arnaldo Carrasco, Carlos Aguayo, Sergio Hermosilla, Víctor Pa... ñoz, Bernardo Cisternas, César Lillo, Antonio Pavez, Juan Fischer, Manuel Lo... Valle, Domingo Osorio y otros muchachos.

## Nueva Profesional



Señorita ALICIA CONTRERAS

Distinguida alumna del Instituto Femenino, Estado 225, que ha recibido su diploma en Corte y Confección, Sistema Camps, con excelentes clasificaciones.

La señorita Contreras ejercerá su profesión en Santiago.

## Nueva Profesional



Srta. MARY DE LOURDES CARRASCO ALMONACID

Ha recibido su diploma de competencia profesional al término de sus estudios de Corte moderno y Confección, hechos en el Anexo Profesional del Instituto Alonso Figueroa, (Calle Catedral 1257).

La señorita Carrasco obtuvo muy buenas calificaciones en sus trabajos de prueba y distinción en sus exámenes.

## Nueva Profesional



Srta. ESTERLINDA VALENZUELA

que ha recibido su título de competencia en Modas en la Escuela Profesional Americana, de calle Lira 557.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA OTECH

El presidente de la Organización de Técnicos de Chile, don Luis Faure Araya, pronunció un aplaudido discurso en el banquete ofrecido por la Organización en el aniversario de la Escuela de Artes y Oficios.

Sus palabras fueron las siguientes:

"Nos encontramos reunidos para conmemorar 102 años de vida de la Escuela de Artes y Oficios y rendirle el homenaje de nuestra gratitud.

Para los que somos egresados de esta Escuela, esta conmemoración nos trae al recuerdo los días pasados en ella, las alegrías y angustias de los años en que éramos estudiantes, la presencia de nuestros compañeros de estudios, la figura de nuestros profesores, la disciplina escolar, nuestras competencias deportivas más de algún romance, un sinnúmero de hechos y de emociones, en fin, que, seguramente, nos sería muy grato volver a vivir.

Tal vez eso solo justificaría de sobra el que nos encontráramos aquí. Pero al reunirnos en esta oportunidad, nuestra intención no es sólo traer al recuerdo hechos, casos y cosas pasados, sino tratar de traducir, aunque imperfectamente, la trascendencia y significación que en el desarrollo económico y social de Chile ha tenido la centenaria Escuela de Artes y Oficios.

Creada nuestra Escuela en el año 1849 por el esclarecido e ilustre Presidente de la República don Manuel Bulnes, fué en un principio algo así como una institución destinada a corregir los malos hábitos y las malas costumbres de muchachos rebeldes en quienes no se veían condiciones adecuadas para carreras o profesiones de tipo intelectual superior. El ambiente un tanto chato y mezquino de la época y los prejuicios de todo orden no vieron en esta Escuela, sino aquello: una especie de reformatorio.

La complejidad creciente de nuestros problemas sociales, derivada de una economía dependiente, y el progreso de la ciencia y de la técnica hicieron comprender con el transcurso del tiempo que el visionario Presidente Bulnes, al fundar la Escuela de Artes y Oficios, había colocado en Chile los sólidos cimientos de la poderosa palanca que el país necesitaba para promover el desarrollo de su economía.

En efecto, pronto se vió que la Escuela de Artes y Oficios formaba falanges de hombres preparados para el trabajo creador de riquezas, que iban con sus conocimientos y esfuerzo a movilizar nuestra Marina de Guerra y Mercante, nuestros ferrocarriles, nuestras minas y, en general, nuestras industrias. Los primeros técnicos e ingenieros de nuestros buques y de nuestros ferrocarriles, los que de manera decisiva contribuyeron a forjar su grandeza en el pasado, fueron, precisamente, profesionales egresados de la Escuela de Artes y Oficios, y más de algún héroe de nuestra patria no sólo puso a prueba su preparación técnica en las vicisitudes de la guerra, sino que demostró con sus hechos y rubricó con su sangre el propósito de servir que infunden sus aulas.

Nuestra Escuela de Artes y Oficios no forma sólo técnicos industriales, sino que prepara ciudadanos en la más amplia acepción del término; sus egresados, poseedores de una capacidad productora efectiva, dan sentido a nuestra democracia. Jóvenes venidos de todos los rincones del país, procedentes de todas las capas y los medios sociales, templan sus espíritus en el santo y fecundo crisol del trabajo que ella pone a su disposición y llevan a la colectividad la conciencia de hombres capaces la dignidad de elementos útiles, y con su acción y desempeño profesional dan al país lecciones elocuentes y eficaces de fe en sus destinos. Manejando una máquina, organizando y dirigiendo un taller o una fábrica, manufacturando las materias primas, fundiendo los metales de nuestras minas, etc., muestran a Chile el camino de su progreso y de su bienestar y le hacen ver el ancho campo de sus posibilidades.

Pero la vida de los técnicos no se ha deslizado por una senda tapizada de rosas. Menos mal que han estado preparados para recorrerla sin desfallecimientos a pesar de los obstáculos. Su vida profesional ha sido una lucha permanente en contra de los prejuicios, el egoísmo y la incomprensión y en favor de la debida valorización de los hombres de trabajo. Aún hoy, a más de un siglo de la fundación de nuestra Escuela, es dable constatar cómo espíritus obcecados y secos no aciertan a reconocer la importancia que cabe a los técnicos de la producción y el lugar que deben ocupar en la escala de los valores sociales.

Hemos visto que cuando, en un sano propósito de perfeccionamiento se trató de crear en la Enseñanza Industrial y Minera el Tercer Grado, esto es, el Grado de Ingenieros, surgieron elementos que se opusieron a este propósito con una tenacidad digna de mejor causa. Y lo sensible es que se tratara de elementos de procedencia universitaria, lo que haría suponerles de cultura superior. No deseamos cargar esta actitud a la cuenta de alguna posible deficiencia de esa cultura y más bien nos inclinamos a pensar en que hubo falta de estudio de nuestra realidad, aunque tenemos buenas razones para creer que también hubo egoísmo y temor de perder situaciones creadas. No comprendieron esos elementos que el desarrollo industrial alcanzado por Chile estaba reclamando y reclama con urgencia nuevos tipos de profesionales que no se preparaban en ninguna de nuestras escuelas.

Con motivo de la lucha que libramos entonces hubimos de recalcar realidades que están a la vista de todos: que nuestras materias primas son casi enteramente manufacturadas en el extranjero, que nuestras industrias son organizadas, dirigidas y explotadas por extranjeros, que la mediana y pequeña industria casi no existen, que somos importadores de muchos artículos que podríamos producir económicamente en el país, que a causa de que no explotamos los chilenos nuestras riquezas somos dependientes en alto grado de economías extranjeras y, por lo tanto, la independencia económica que anhelamos, en la medida en que ella es posible, está muy lejos de nuestro alcance, etc. y todo, porque no contábamos ni contamos todavía con los profesionales nacionales en el número y con la preparación adecuados.

A riesgo de incurrir en una herejía, aunque al hacerlo nos sentimos fuertemente apoyados en la conciencia que tenemos de que traducimos un sentir colectivo, queremos decir que nuestra enseñanza no se ha mostrado capaz de imprimir al país una cultura que le permita apreciar en toda su extensión y profundidad la realidad económica y social que vive. Si hubiera logrado esa cultura, no contemplaríamos el cuadro desolador de un pueblo con un alto porcentaje de analfabetos con un déficit alimenticio que hace víctima de la tuberculosis a 500.000 o más individuos, que no tienen habitaciones, que en los campos y aún en las ciudades vive de manera infrahumana, etc., y que, por las condiciones en que vegeta es víctima del cohecho y de toda suerte de vicios y calamidades. Son verdades éstas que, aunque nos duelan, debemos decirlas, y decirlas con fuerza para no olvidarlas, para que aquellos que tienen alguna responsabilidad en la conducción del país, las tengan siempre presentes las mediten y orienten sus afanes a buscar soluciones y no se distraigan en pequeñas cuestiones de círculos o en la satisfacción de intereses pasajeros y circunstanciales.

Es necesario acometer la gran empresa de movilizar la nacionalidad entera con una nueva mentalidad encaminada a su redención por el trabajo. Nos parece que esta tarea debe empezarse dando a nuestra juventud una orientación clara y definida en sentido. Esta orientación no puede proporcionarla nuestra enseñanza tradicional a menos de que se le introduzcan substanciales reformas.

Durante mucho tiempo se ha discutido acerca de la eficacia o ineficacia de nuestra educación humanística. No somos técnicos en materias educacionales y, por lo mismo, no es nuestra intención ahondar en tan arduo como complejo problema. Sólo queremos señalar el hecho de que, por haber descuidado la preparación de nuestro pueblo para las labores de la producción, hoy tenemos seudos humanistas, diletantes plenos de falsos conocimientos, pero muy necesitados de pan, techo y abrigo; tenemos miles y miles de jóvenes sanos y fuertes muy vanidosos, incapaces de emplear sus manos para producir cosas útiles, cuyo humanismo no les da ni siquiera para respetar a los hombres de trabajo, por los cuales llegan hasta a sentir desprecio, y que sólo esperan ansiosos engrosar las filas de la burocracia.

Por otra parte este falso humanismo, en los planos superiores, en los planos universitarios, no ha logrado formar juventudes con sentido social. Habrá formado buenos o malos profesionales, pero élites capaces de conducir el país con un amplio espíritu de mejoramiento y de progreso colectivo, nos atrevemos a decir que no. Salvamos naturalmente, las excepciones. Están a la vista nuestros problemas para insistir en lo que ya hemos dicho. Abriendo bien los ojos del cuerpo y del espíritu, se verá que no estamos exagerando.

¿Qué podríamos hacer? Sin duda, mucho se puede hacer y deben ser muchos los caminos que conducen a otras tantas buenas soluciones.

Nosotros propiciamos una: orientar a nuestra juventud en el sentido de las profesiones de la producción, emprendiendo un gran movimiento de dignificación del trabajo. Y aquí volvemos de nuevo a nuestra Escuela de Artes y Oficios.

Comprendiendo el papel que ha desempeñado y desempeña la Escuela de Artes y Oficios, el Excmo. señor Gabriel González Videla y su Ministro de Educación don Alejandro Ríos Valdivia, sobre las sólidas columnas de su prestigio centenario, fund... dad Técnica de...

Es de esta U... que esperában... orientación y ... des para nuestr... ra la nación ... de donde habrá... ges de muchach... va fe, armados ... ra las nobles ... Ellos, desparr... los rincones del... buena nueva de... jor y lo harán ... que serán capac... ciencia de esta ...

Esperamos qu... dad Técnica de... gedia que año ... miles y miles d... lla que hoy n... medios ni saben... sus hijos para ... vida. Con esta ... drán la posibili... los en profesion... venir.

Será la Unive... que con el elem... entregue al país ... tra economía ... una economía ... al servicio de l... tera y no de un... do.

No nos deten... yores razones ... creación de est... problema ha si... debatido y todo... la opinión públic... sancionado con ...

No creemos n... bate sobre el p... quiera deseamos ... nidad levantar ... nos han hecho ... elementos inter... de siempre, de ... por móviles van... afán de lograr ... nos universitari... las torpes maqu... gumentos falace... crificio de much... tros, que por es... justas reivindic... nales ven limita... dades por la s... que combatieron ... genieros y hoy ... Universidad Téc... sas de atender ... la conciencia de... por el destino d... porvenir de bien... tro pueblo.

Estaremos junt... versidad Técnica... su perfecciona... mos a los profe... forme, velaremos ... gio, con igual o ... que hemos defe... querida Escuela ... cios. No permit... degrade la calid... dios, porque es ... que en ella se ... nales eficientes, ... llo universitario ... rigurosa selección...

Al propiciar la ... nica del Estado ... ni sostenemos u... humanista. Creem... nica puede conci... mente con el hu... tro propósito es ... y técnica formen ... sólo capaces de ... mente su ciencia ... no de ser ciuda... calidades humana... perior sentido so...

Con la Universi... bemos emprender ... das las proporcion... guido otros países ... de civilización y d... qué, por ejemplo, ... imitar en cierto ... Unidos de Améric... ese gran país ha ... técnica, y la verd... es el más podero... que cuenta con u... fuerte optimista, ... lerante. He ahí a... pueblo, al que se ... de haber cultivado ... ponderante la técn... guardián de la lib... democracia.

Y ya que tocam... plo elocuentísimo, ... terminar sin hacer ... al tan comentado ... Cooperación Educac... país.

Nosotros, los técn... les, muchos de los ... vivido y trabajado ... Estados Unidos, est... del Convenio. Esti... beneficios que nos ... valiosos y, conocedo... sincrasia de ese pu... creemos que no ex... que aconsejen tem... la ayuda que en ma... cación nos ofrece.

Nuestro Presiden... Aguirre Cerda dijo ... educar" y el Preside... gó: "Gobernar es pr... otros los técnicos ... esta conmemoració... años de vida de la E... tes y Oficios en su... teniendo en nuestr... la Universidad Técn... do, queremos que el ... nuevo evangelio, ... para producir".

¡Brindo, señores ... so y por el bienestar ... la Escuela de Artes ... la Universidad Técn... do y por el Excmo. ... González Videla y ... de Educación, quie... la Universidad, han ... el porvenir de nues... han contribuído con ... dignificar el trabajo!

# ...ESIDENTE DEL PARTIDO DESIGNA Y EL DIRECTORIO CONSERVADOR

## ...N MANUEL MUÑOZ ...RIA DESIGNADO ...RA DICHO CARGO

...1 horas de hoy se reunirá ...Club Fernández Concha el Di... General del Partido Con... que fué convocado por la ...ecutiva, con el objeto de ...arse acerca de la renuncia ...ble presentada por el pre... del partido, don Horacio Wal... elegir el reemplazante.

...culos conservadores se nos ...que es un hecho que el ...don Manuel Muñoz Cornejo ...ido presidente titular de ...vidad. El senador por Val... ha dirigido el partido inte... desde hace varios mese, ...general beneplácito de sus ...

...o que dejará vacante la de... del señor Muñoz Cornejo ...elegido por el anterior ...General sería llenado por ...bro del partido, y los car... ocupaban, como miembros de ...los Ministros señores José ...nte, de Economía y Comer... Eduardo Irarrázaval, de Re... Exteriores, serían llenados, por nuevos militantes de ...ctividad.

...rculos que nos merecen fe se ...ntó que, como un medio ...dar la armonía que existe ...ectividad, se designaría a ... de la misma Junta, para estos tres cargos a otros tantos personeros del sector socialcristiano denominado "rojo", con los cuales, además del doctor Eduardo Cruz Coke, quedarían con cuatro representantes. Serían éstos los señores Pedro Undurraga Fernández, Pablo Larraín Tejada y Eduardo Alvear Urrutia.

La sesión del Directorio tiene por exclusivo objeto pronunciarse de llenar estos cargos, pero se adelanta que en ella se abrirá debate político en una hora de incidentes, en la cual se abordarán temas de palpitante actualidad, como el ingreso de los socialistas de Chile al Gobierno.

## PARLAMENTARIOS DEL SUR ESTUDIARAN EL PROYECTO DE CAMINOS

El Comité de Parlamentarios del Sur, que preside don Carlos Acharán Arce, ha sido citado a sesión especial para el martes próximo a las 11.30 horas, en la Cámara de Diputados, con el fin de tomar conocimiento de las "graves modificaciones que el Honorable Senado introdujo al proyecto de caminos". En esta sesión se adoptarán acuerdos sobre la actitud que asumirán los parlamentarios de la zona sur frente a las modificaciones introducidas al proyecto.



ESTUDIANTES RADICALES EN "LA NACION" — Delegados de tres provincias del sur: Valdivia, Talca y Osorno, a la Tercera Convención Nacional de Estudiantes Radicales, visitaron ayer LA NACION, imponiéndose del rodaje interno del diario y conversando con los redactores sobre problemas de actualidad. Aparecen en el grabado, los delegados de Valdivia, señor Héctor Gómez M., Escuela de Técnico Industriales; Hugo Hernán Zurita E., del Instituto Comercial del Estado. De Talca: Jorge Rubio Ramírez, del Liceo de Hombres; Ramón Ortiz, Alberto Vergara, Mario Zambrano y Miguel Ortiz. De Osorno: Carlos Rubio R. de G., Tránsito Bustamante, M. Patricio Otayza y Juan Esteban Montero K. del Liceo de Hombres.

# ...ordial adhesión de radicales de ...sorno a candidatura de Alfonso

## ...curso del presidente ...vincial Juvenil fué ... vibrante llamado

### ...FORMACION OFICIAL

...proclamación de don Pedro ...fonso, en la Asamblea de ..., constituyó un acto de pro... ...nes extraordinarias, podría ..., sin precedentes en el cam... ...los partidos políticos.

...cientos correligionarios par... ...on en ella, tributando al se... Alfonso calurosas ovaciones ...s claros conceptos en defen... ...ectiva de la democracia, so... ...base de un justiciero mejo... ...nto de los hombres de tra... El diputado señor Quintín ...ntos, de hondas vinculacio... ...n esa región, que representa ...varios períodos, hizo la pre... ...ción del señor Alfonso, rese... ...la labor que cumpliera jun... Presidente Aguirre Cerda, co... Ministro de Estado, en una ...tan difícil para la vida del ...o y de la Izquierda, y cómo ...tuado siempre el señor Al... ...en una vigorosa línea de Iz... ...da y de respeto a la doctri... ...a la autoridad radicales, ...identificarse como el mejor ...nte del espíritu realizador ...adicalismo y de los anhelos ...ralidad pública, que susten... ...as bases del Partido Radical. ...señor Barrientos fué aplau... ...en diversos pasajes de su dis... ...ovacionándose al señor Al... ...cuando éste dió comienzo a ...teresante exposición política ...mica, afirmando que "es in... ...sable para la vida de la Re... ...a, que, hombres compenetra... ...on la realidad tremenda de ...lases sin fortuna, rijan los ...nos nacionales, convencidos ...l primer deber del gobernan... ...contribuir a desterrar la mi... ...del pueblo", tarea, dijo ...or Alfonso, "que en lo moral



Diputado don QUINTIN BARRIENTOS, cuyos numerosos partidarios constituyen un sólido bloque de adeptos para el señor Alfonso.

y material viene sirviendo el Partido Radical a través de su brillante historia democrática".

Usaron de la palabra, elocuentemente, el presidente de la Asamblea, señor Ives Solar, que destacó la figura señera del señor Alfonso, y su incorruptible línea de hombre doctrinario interesado en el estudio de los grande problemas nacionales, que lo perfilan como el estadista que el Partido Radical tiene en nuestro país".

Doña Hortensia Avila, a nombre de las mujeres radicales, adhirió al fervor con que los radicales sureños siguen al señor Alfonso, en esta jornada interna que augura una decisiva victoria.

El presidente de la Juventud Radical de Osorno, señor Raul Montecinos, en expresiones fogosas, dijo que el deber de la Juventud está al servicio de los grandes ideales del Partido, que "ha encarnado siempre con extraordinaria pureza el señor Alfonso, que por ello es intérprete de las esperanzas renovadoras de la Juventud Radical".

A continuación, se sirvió una comida en honor del señor Alfonso, limitada a trescientos cincuenta cubiertos, por estrechez del local en que se realizó. En este homenaje puede decirse que participó lo más representativo del radicalismo de la provincia, entre otros los señores Guillermo Hott, presidente honorario del Comité Alfonsista; José María Sotomayor; presidente de la Asamblea, señor Solar; regidor don Francisco Villar Las Heras, Heriberto Rozas, Esminda Lobos de Pinto, etc.

Ofreció la demostración, en muy cariñosas expresiones para el señor Alfonso, asegurándole un abrumador triunfo en la zona, el prestigioso dirigente señor José María Sotomayor, usando de la palabra diversas otras personas; los diputados señores Pedro Medina y Héctor Darío Barrueto, y el señor Ricardo Fuchslocher, en términos de merecido elogio para la labor del señor Alfonso, en el Gobierno y parlamento nacionales.

En Osorno se unieron a la comitiva del señor Alfonso, los senadores señores Pedro Opitz y Angel Custodio Vásquez, la señora Raquel García de Zamorano y otros miembros del Comité Nacional Alfonsista.

### CITACION DE LAS DAMAS ALFONSISTAS

El lunes a las 7 P. M., en la Secretaría General Alfonsista, Catedral 1377, habrá una importante reunión de los comités femeninos comunales de Santiago. Asistirá especialmente invitado, el senador señor Angel Faivovich y otros dirigentes del Comité Directivo Provincial de Santiago.



Don PEDRO ENRIQUE ALFONSO, que en Osorno fué objeto de una entusiasta recepción.

### REUNION DE RADICALES DE LA SEPTIMA COMUNA

También el lunes, a las 7 P. M., se reunirán los radicales alfonsistas de la Séptima Comuna, a fin de considerar asuntos de interés relacionados con la candidatura Alfonso. Se encarece la asistencia.

# SE PIDIO REVISION DE DESIGNACION DE DIPUTADOS AL CEN

El Comité Parlamentario del Partido Radical, ha convocado a los Diputados a una sesión que se celebrará el martes a las 13 horas en el Restorán Goyescas, con el objeto de ocuparse, entre otros problemas, de una nota enviada por el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido, referente a la elección de representantes de los Diputados ante esa directiva.

Actualmente son miembros representantes de los Diputados los señores Luis Bossay Leiva y Desiderio Arenas. Su elección se realizó antes de ponerse en vigencia los acuerdos de la Convención Extraordinaria de Viña del Mar. Estas resoluciones disponen que las elecciones, en lo sucesivo, deberán hacerse por listas cerradas, y no en forma unipersonal, como se hizo la elección de los señores Bossay y Arenas.

De esta manera, a menos que se produzca otro acuerdo en contrario, debería realizarse una nueva elección.

En círculos bien informados se dijo a LA NACION que la decisión del CEN es una resolución destinada a dar participación a la minoría y a la mayoría. Así, uno de los representantes, o el señor Arenas o el señor Bossay, deberán optar para dar paso.

# ...a Juventud Radical aclamó a Marcial Mora ...omo al padre y maestro en su convención

## ...s de 150 estudiantes ...aplaudieron en una ...llante manifestación

## ...say, Durán y Maurás, ...alaron nuevo rumbo a ...nuevas generaciones

### ...ERSION OFICIAL)

...menos de 150 estudiantes, ...ados a la Tercera Conven... Nacional de Estudiantes ...cales, que se clausura hoy, ...rrieron a la manifestación ...ue se rindió un homena... ...e extraordinarias propor... ...s al pre-candidato radical Marcial Mora Miranda y ...líderes de la Juventud, di... ...os Luis Bossay Leiva, ...Durán y Juan Luis Mau...

...medio de vivas al aban... ...o de la Universidad Téc... ...del Estado, señor Marcial ...el estudiantado, que ...tó la Tercera Convención, ...ontrapeso, cantó en su ho... ...je la Canción Nacional. ...de anunciarse que iba a ...uso de la palabra, des... ...de haber escuchado la pa... ...vibrante de uno de los ...telentosos dirigentes de la ...tud, ex Ministro de Eco... ..., don Luis Bossay Leiva.

**HABLA MORA**

...pujados hacia el porve... ...dirigidos por un solo ...sito —dijo el abanderado ...nueva generación radical ...e congrega a deliberar so... ...s problemas en esta capi... ...Yo les hago la invocación, ...l prestigio del Partido Ra... ...de que piensen en que ...stino depende de la lim... ...que ustedes pongan en sus ...raciones y acuerdos, por... ...señalar un nuevo rumbo ...nueva posición no sólo ...beneficiar a ustedes, sino ...toda la Juventud de Chi... ...o espero, firmemente, por ...cisión que la juventud ...en todos los actos de su ...que de esta Convención ...un acuerdo que sea un ...o que pueda acaso mar... ...umbos a los viejos políti... ...los que se dicen experi... ...dos en las luchas en que ...os empeñados y que, en ...ad, no son sino unos ele... ...caducos y egoístas que ...que el destino de ellos es ...timo del Partido Radical". ...un discurso de más de una ...que encendió de entusias... ...la Juventud venida desde ...partes del país, el señor ...habló de la decadencia moral de algunos dirigentes de la Juventud y del Partido Radical, especialmente de las nuevas generaciones, "que se han dejado corroer vilmente por los ofrecimientos, por la vida cómoda o por las amenazas".

"Yo sé que ustedes —dijo más adelante— van a redimir a la Juventud Radical de Chile de esta decadencia en que la han colocado algunos de sus miembros a quienes no les ha importado para nada la pureza de los principios que pregonan o que dicen sustentar".

Luego de dar a conocer lo que él llama la revolución educacional en Chile, sostuvo que era necesario convertir la educación humanista en educación industrial o técnica para formar las generaciones que han de influír mas tarde en el futuro económico de la Patria. "De ustedes depende —dijo— que la agricultura progrese; que la industria alcance un nivel más de acuerdo con la producción de materias primas. A ustedes pertenece ese futuro; a esta generación que ha sufrido en carne propia, como hasta ahora, este vicio de un Partido de vanidosos que se creen capaces de desarrollar cualquier puesto en cualquier lugar por el solo hecho de ser asiduos concurrentes a una Asamblea Radical. Y porque yo sé que ustedes piensan de otra manera que esta gente claudicante, es que lucharé como un Padre y como un Maestro para que sus aspiraciones sean realidad, porque comprendo que dentro de cada uno de ustedes hay más que un futuro "estadista", un futuro director de empresa, un técnico que moverá la industria o un limpio jefe del Partido".

El señor Mora fué objeto de prolongados aplausos por los estudiantes, que se pusieron de pie para rendirle un homenaje cuando se refirió a su decidido propósito de llevar adelante la creación de la Universidad Técnica del Estado. Y luego prosiguió:

"Interpreto la revolución educacional a que ustedes aspiran. Tenemos que renovar, porque hay que dar solución nueva a los problemas que envejecen a nuestro país. Es con ustedes que podremos hacer muy pronto la revolución agraria, la revolución educacional, la revolución industrial, la revolución económica, la revolución asistencial, para asistir al nacimiento de una Nación moderna, progresista y feliz.

"Me voy hacia el Sur del país en una nueva jira. Les deseo mucho éxito en sus deliberaciones y les señalo como único camino: mucha unidad y disciplina para lograr la recuperación definitiva de nuestra colectividad en todos los órdenes y en todos sus organismos. Los exalto para que en ningún momento desfallezcan, porque ustedes son los ciudadanos del futuro y tienen el deber de hacer cualquier esfuerzo para marcar al Partido un nuevo rumbo de triunfo hacia el porvenir".

Las palabras del señor Marcial Mora fueron largamente aplaudidas de pie por los jóvenes asistentes que, como puede apreciarse a través de las informaciones que se han dado a conocer, conquistaron para la bandera de renovación de Marcial Mora, sin contrapeso, toda la directiva de la Convención que congregó a lo más selecto del pensamiento estudiantil de Chile.



EL MAESTRO FUE APLAUDIDO POR LAS NUEVAS GENERACIONES.— Más de 150 estudiantes que concurren desde todo el país a la Tercera Convención Nacional de Estudiantes Radicales, oyeron entusiasmados la palabra de Marcial Mora y aclamaron su nombre como el del verdadero candidato renovador. De pie y en su honor cantaron la Canción Nacional cuando anunció que en la revolución educacional que propicia, ocupa un lugar preferente la creación de la Universidad Técnica del Estado, para "formar a los futuros dirigentes de la industria nacional y dar un nuevo rumbo al futuro económico del país". En el grabado un aspecto de los estudiantes concurrentes a la manifestación celebrada en el Circulo Valparaíso. Al centro, el abanderado doctrinario don Marcial Mora Miranda

# HOY SE CLAUSURA CONVENCION DE LOS ESTUDIANTES RADICALES

Con una sesión solemne que se celebrará a mediodía de hoy en el local del Partido se clausurará la Tercera Convención Nacional de Estudiantes Radicales que ha congregado a no menos de 400 delegados venidos desde todas las provincias del país, y que ayer celebró dos sesiones plenarias, una a las 9 horas, y otra a las 19 horas.

En la sesión celebrada ayer en la mañana se conocieron los informes de la Comisión Económica, de la de Organización, y de la de Declaración de Principios. En la sesión de la tarde se oyeron los informes de educación, de acción política y de asuntos constitucionales y legales.

## Informe de Comisión política se despacha en la mañana de hoy

El informe de la Comisión Política que preside el delegado de Valparaíso don Homero Corthon, brillante líder estudiantil, será aprobado hoy.

En la sesión plenaria de clausura se oirá el informe de la Comisión Revisora de Cuentas, y se procederá a la elección de la nueva directiva del estudiantado radical, y a la designación del Tribunal Supremo.

# ANTOFAGASTA SE HA ORGANIZADO A TRAVES DE LA PROVINCIA PARA OTORGAR UN AMPLIO TRIUNFO A LUIS ALBERTO CUEVAS

## Numerosos Comités que agrupan a los más connotados dirigentes radicales de la provincia, están trabajando activamente por la precandidatura del distinguido hombre público

### COMANDO PROVINCIAL

Presidente, señor Raúl Smith Sánchez (Alcalde de Antofagasta); vices, señores Velimir Goicovic Bolívar (Antofagasta); Humberto Rojas Varas (Tocopilla); Julio Solari Armas (Alcalde de Taltal); José Miguel Quiroz y Vicente Alvarez Carmona; tesorero, señor Hernán Brucher Encina; secretario general, señor Eduardo Clavel Amión; prosecretario, señor Oscar Santibáñez Chandía; secretario actas, señorita Eufemia Guzmán Veas; secretario prensa, señor Raúl Matus Aguilera; secretario electoral, señor Oscar Martínez Silva; secretario sindical, señor Luis Arancibia Guevara; secretario juventud, señor Augusto Millán D.; secretaria femenina, señorita Julia Mandiola; directores, señores Mario Santoro Muñoz, Jorge Mardones Bascuñán, Heriberto Salgado Verdugo, Alberto Molina Mandiola, Jorge Baeza Osorio, Antonio Cajiao, Humberto Ahumada, señora Ema Domínguez, señorita Elena Ramírez, señorita Leonor Aguirre y señor Guillermo Beytía Ovalle.

### COMITE DE TOCOPILLA

Presidente, señor Humberto Rojas Varas; 1.er vice, señor Marcos Malebrán Alvarez; 2.o vice, señor Andrés Barrionuevo Cornejo; secretario de actas, señor Lincoln Castro Avendaño Carreño; secretario de prensa, señor Roberto Carrizo Díaz; secretario general, señor Carlos Castro Vergara; secretario electoral, señor Atilio Pelegrini Trivelli; secretario sindical, señor Juan Avalos Mansilla; secretaria femenina, señora María Lemus Lemus; tesorero, señor Pedro Jiménez Fernández; secretario Relac. p. el Cdo. Prov., señor Fabriciano Gutiérrez Herrera.



Don Raúl Smith Sánchez, Alcalde de Antofagasta, que pose la responsabilidad de dirigir la campaña en esa provincia, acompañado de destacados miembros del radicalismo nortino.

### COMITE "POBLACION PLAYA BLANCA" ANTOFAGASTA

Presidente, señor Cecilio Gallo Ramírez; vicepresidentes, señora Elvira Gutiérrez Moreno y señor José Gálvez; secretario general, señor Oscar Robles Robles; tesorero, señor Luis Gallardo Gallardo, secretario de Ac. y Corr., señor Juan Sepúlveda Araya; secretario de Pr. y Prop., señor Oscar Billar Bravo; secretaria femenina, señora Elsa Olivares Guzmán; directores, señores Angel Segovia, Pedro Acuña, Raimundo Cortés Muños, Alberto Pedraza Toro, Manuel Martínez y José Chávez.

### COMITE DE EMPRESA

Presidente, señor Caupolicán Mardones Bascuñán; 1.er vice, señor José Tomás Márquez; 2.o vice, señor Víctor Cepeda Araya; secretario general, señor Hugo Alucema Alucema; secretario de actas, señor Gustavo Kurt Julio; secretario de prensa, señor Leopoldo Aliste Aliste; secretario electoral, señor Luis Núñez Campillay; secretario sindical, señor Manuel Arias Ceballos; secretario juventud, señor Sergio Herrera Labra; secretaria femenina, señorita Victoria Mardones; tesorero, señor Ramón Flores Sarmiento; secretario Rel. por el C. Prov., señor Diasdimiro Jorquera; vocales, señores Tránsito Carvajal Véliz y Juan Madariaga L.

### COMITE DE PEDRO DE VALDIVIA

Presidente, señor Julio Solari Armas; 1.er vice, señor Oscar Hurtado Herrera; 2.o vice, señor Ignacio Bermudes Lecaros; secretario general, señor Oscar Díaz R.; secretario de actas, señor Humberto Miranda Orellana; secretario de prensa, señor Humberto Oyanedel Rojas; secretario electoral, señor Luis Rebolledo Valdivia; secretario sindical, señor Oscar Núñez Núñez; secretario juventud, señor Ernesto Salazar Vizcarra; secretaria femenina, señorita Marcelina Vera Galleguillos; tesorero, señor Armando Toro Castillo; secretario Rel. por el C. Prov., señor Vicente Guerra Pinto.

### COMITE OBREROS PORTUARIOS ANTOFAGASTA

Presidente, señor Vicente García Terrazas; vicepresidentes, Sres. Juvenal Jofré y Carlos Abotte Rodríguez; secretario general, señor Artager Velásquez Cabilo; tesorero, señor Jorge Díaz Urbina; secretario de actas y Corr., señor José Cortés Araya; secretario de prensa y Prop., señor José Tapia Cordobés; directores, señores Benjamín Muñoz, Ricardo Contreras Araya, Martín Rozas, Esteban Maluenda Torres, Alberto Maluenda Torres, Antonio Guardia Castillo y Manuel Rivera Anacona.

### COMITE DE MEJILLONES

Presidente, señor Alberto E. Molina; vicepresidentes, señores Delfín Olivos y Lorenzo Gutiérrez; secretario general, señor Fernando Lichiock; tesorero, señor Ricardo Araya; secretario de actas y Corr., señor Andrés Onetto; secretario de prensa y Prop., señor Juan Cariz; directores, señores Emilio Paredes, Hugo Núñez, Silverio Alcayaga y Juan Rubio.

# *En una exitosa jira por la provincia de Antofagasta el precandidato Luis A. Cuevas fué proclamado entusiastamente por los radicales de Tocopilla*

## Necesidad de sacudir toda presión o sentimiento extraño que pretendan deformar la libre manifestación de los deberes ciudadanos, señaló el señor Cuevas en Tocopilla.— Los radicales de esa ciudad aseguran la primera mayoría al distinguido precandidato

La Asamblea de Tocopilla recibió el miércoles 4 de los corrientes, en la noche, al prestigioso dirigente radical, actual precandidato a la Presidencia de la República, don Luis Alberto Cuevas. En un acto solemne fué proclamado, recibiendo la adhesión de numerosísima concurrencia.

La presentación y proclamación del candidato estuvo a cargo de los señores Consejero Nacional del Partido Radical, don Humberto Rojas Varas, y Teodoro Urbina, presidente de la Asamblea local.

En discursos que fueron muy aplaudidos, se refirieron a la obra radical emprendida por el señor Cuevas desde que asumiera responsabilidades directivas en el Partido hasta ocupar los más altos cargos en el Gobierno de la República. Destacaron el limpio y leal desempeño que jalona toda la vida política del señor Cuevas, entregando sus mejores reservas y su ejemplar talento al servicio del radicalismo chileno. Ambos oradores coincidieron al manifestar que el Partido Radical sabrá distinguir y premiar con sus sufragios la obra doctrinaria y desinteresada llevada a efecto por Luis Alberto Cuevas, primera figura del concierto político nacional.

A continuación le fué ofrecida la palabra al señor Cuevas, quien en una magnífica improvisación, que se destacó por la sobriedad y altivez de sus conceptos, analizó el desarrollo político del país, la madurez cívica alcanzada por la ciudadanía, y la participación rectora del Partido Radical en las más importantes actividades que dieron paso a conquistas sociales de singular valor en nuestra democracia.

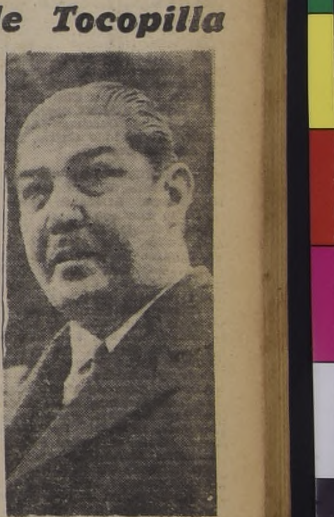
Recordó las duras luchas que ha debido sostener el radicalismo, desde 1938 hasta la fecha, en su permanente afán de proporcionar al pueblo de Chile el goce total de la obra que condensaran tan perfectamente los Patriarcas del radicalismo al modelar la recia estructura de nuestros postulados. **"Ese ímpetu creador del Partido Radical, dijo el señor Cuevas, ha sido obstaculizado sistemáticamente por los partidos de Derecha que, en una labor llena de egoísmo y soberbia, no han desperdiciado ocasión para frenar los impulsos progresistas y realizadores del Partido Radical y de sus colaboradores".**

Manifestó que sería porfiado en su propósito de abolir la legislación represiva que actualmente vulnera la limpia y respetada tradición democrática de nuestro país. **"Las riquezas naturales de nuestra Patria, manifestó, la cooperación patriótica de los partidos políticos de izquierda y el esfuerzo que cada ciudadano gaste en esta obra grande y noble, son suficientes para procurar al pueblo de Chile mejores viviendas, sana alimentación, nivel cultural más amplio y vestuario más barato y decente".**

Invitó a los radicales de Tocopilla a meditar acerca de la responsabilidad que afecta a cada individuo en esta contienda eleccionaria interna, cuyos resultados indicarán al país la pauta de su futuro y la suerte que correrá su destino democrático. Señaló la necesidad de despojarse de todo otro sentimiento o presión extraños que puedan con su presencia deformar la libre manifestación de sus deberes ciudadanos.

Al dar término a su brillante improvisación, el señor Cuevas, recibió, de pie, una clamorosa ovación de parte de todos los asistentes.

El Comité de sus trabajos en la ciudad de Tocopilla ha expresado la plena seguridad de que el señor Cuevas obtendrá indiscutiblemente la primera mayoría en las provincias del Norte, no obstante haberlas visitado después de todos los demás precandidatos.



Don Luis Alberto Cuevas, que recorre en triunfo las provincias del norte.

# JUVENAL HERNANDEZ SERA PROCLAMADO EN VALPARAISO, HOY

Hoy a las 10.30 horas, en el Teatro Odeón de Valparaíso, los militantes radicales del vecino puerto que han adherido a la precandidatura de don Juvenal Hernández, procederán a su proclamación en un acto al que concurrirán altos dirigentes nacionales y provinciales del radicalismo, el comando nacional de la precandidatura y del Comando Provincial de Valparaíso.

Acompañarán al señor Hernández los diputados señores: Gilberto Tirado G., Desiderio Arenas A., Exequiel González Madariaga, Dr. Ernesto Torres Galdames y el presidente del Comité Nacional de la precandidatura Hernández, diputado don Raúl Juliet Gómez.

Esta misma tarde, a las 19.30 horas, la Asamblea Radical de Limache efectuará la proclamación del señor Hernández en el local de la Asamblea. El lunes le hará la Asamblea de Valparaíso, a las 19.30 horas; y el martes, a la misma hora, se efectuará la proclamación de la precandidatura en la Asamblea de Viña del Mar.

Durante los días comprendidos entre hoy y el martes, el señor Hernández visitará las Asambleas de Concón, Quintero Puchuncaví y otras localidades.

Las recientes proclamaciones de la precandidatura de don Juvenal Hernández, efectuadas en Melipilla y en la Segunda Comuna, han puesto una vez más de relieve el considerable arraigo que esta precandidatura tiene en el sector doctrinario del Partido Radical.

En la proclamación efectuada por la Segunda Comuna, en la noche del viernes, después que el candidato fué saludado en términos afectuosos por el presidente de la Asamblea, don Voltaire Lois Perales, usaron de la palabra: el presidente de la Juventud Radical; el presidente del comité hernandista de la Segunda Comuna, señor Radrigán; el presidente de la J. R. hernandista señor Jorge Salazar; el presidente de la Asamblea de Cartagena, señor Rafael Bravo; la dirigente femenina de la Segunda Comuna, señorita Carmen Sepúlveda; el vocal del CEN, don Hernán Leigh Guzmán y el diputado por Santiago don Desiderio Arenas Aguiar. Acto continuo le fué ofrecida la palabra al señor Hernández quien fué saludado con una cariñosa ovación. Comenzó el señor Hernández por rendir un homenaje al gran radical desaparecido, don Armando Quezada Acharán, cuyo nombre lleva la Asamblea de la Segunda Comuna, y recordó como bebió sus primeras inspiraciones doctrinarias en el célebre discurso pronunciado en el Parlamento por el señor Quezada en defensa de la libertad de conciencia, amagada por una torpe circular de un Ministro de Guerra, que pretendió prohibir a los oficiales su ingreso y permanencia en sociedades secretas, de mera estructura filosófica. Se refirió a continuación, a diversos problemas nacionales señalando algunos aspectos del plan de realizaciones concebido por el Presidente Aguirre, manifestando que, para llevarlo a cabo, era necesario que fuese aplicada por radicales y que se actuara con criterio estrictamente radical.

## CITACIONES POLITICAS

ASAMBLEA RADICAL DE SAN MIGUEL.—Cita a sesión para hoy, a las 10 y media de la mañana, para tratar la siguiente tabla:

1.— Cuenta del delegado ante el Consejo Provincial Radical;
2. — Tabla: Delito Económico. Charla del Diputado Ahumada;
3.— Conmemoración del aniversario Asamblea, el 22 de julio.
4.—Concurrencia del senador don Isauro Torres.

## Distinguido porteño don Enrique Peralta falleció

Profundo pesar ha causado en la colonia porteña residente en la capital el inesperado fallecimiento de don Enrique Peralta Donnay. Era miembro de la directiva del Círculo Valparaíso, abogado asesor de la misma y funcionario de la Prefectura de Investigaciones. El directorio del Círculo Valparaíso, ante su deceso, se reunió extraordinariamente, tomando los siguientes acuerdos: entornar las puertas; enviar una nota de condolencia a la familia; enviar una ofrenda floral; dar su nombre a la sala de sesiones; hacerse representar en el Cementerio; colocar su retrato en el salón de sesiones, y levantar la sesión en señal de duelo.

## Asamblea Providencia recibirá a los precandidatos radicales

A partir del miércoles próximo, a Asamblea Radical de Providencia recibirá en su seno todas las semanas, en su día de sesiones ordinarias, a todos los precandidatos que se presentan a la lucha interna Presidencial, dentro del Partido.

El primero que irá hasta esta asamblea, será don Juvenal Hernández Jaque, que el miércoles de la semana que se inicia tendrá ocasión de exponer ante sus correligionarios de Providencia, que es casualmente la asamblea a la cual él mismo pertenece, su pensamiento y su programa.

Acompañarán al señor Hernández los miembros de su comando general y personalidades del partido afectas a su precandidatura.

## COMITE DE PROFESORES RADICALES ADHERENTES CANDIDATURA DE LUIS ALBERTO CUEVAS

Cítase a todos los profesores radicales adherentes a la candidatura de Luis Alberto Cuevas, a una reunión que se efectuará el lunes 9 del presente, a las 6 de la tarde, en el local del "Comando Nacional", Monjitas N.o 696. Se encarece la asistencia por haber asuntos importantes que tratar.

EL COMITE.

# PARTIDO RADICAL

## PRECANDIDATURA PRESIDENCIAL

# PEDRO ENRIQUE ALFONSO

## COMITES DE LAS PROVINCIAS DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA

### ARICA

Presidente, señor Carlos Meléndez Trasiaviña; vicepresidentes, señores Gerardo Vizcarra Figueroa y Angel Idro Muñoz; secretario general, señor Santiago Arata Gandolfo; secretario de prensa, señor Mario Hahn Grignola; secretario de actas, señor Armando Cuadra Micell; secretario de propaganda, señor Vicente Vargas Orellana; tesorero, señor Carlos Boggioni Vargas; protesorero, señor Eduardo Chacaltana Ortiz; directores, señores Alfredo Cordero, Carlos Gutiérrez O., Angel Villanueva, Carlos Muñoz Prieto, Carlos Acuña Barahona, Emilio Pizarro, Juan Aracena Salgado, Fernando Benavides, Eugenio Guerra Ramírez, Juan Lemo C., Julio Villanueva, Luis Rodríguez Farías, Orlando Vargas Velasco, José Boudeggier Guerra, Carlos Godofredo Hahn Valdés, Armando Rueda Benavides, Eliseo San Martín, René Ramírez R., Cornelio López, Jorge Idro Muñoz, Hugo Villanueva, Osvaldo López, Juan Kester Cortés, Nicolás Ceballos, Donato Gil Medina, Conrado Macaya Liendo, Hugo López, Godrofredo Pérez, Juan Pérez Pérez, Héctor Ramírez Rueda, Manuel Guzmán, Pedro Sierralta Moreno, Arnoldo Arévalo Jorge Telente Tobar, Irenio Valle, Adolfo Henry, Juan Butrón Blanco, Moisés Parra Rojas, Juan Parra Rojas, Juan Zamorano, René Aguirre, Teodoro López, Manuel Díaz Escobar, Ramón Margay, Santiago Benitt Chavel, Carlos Abello, Ernesto Ponce, Ernesto Urtubia Ossa, Guillermo Ortega Páez, Manuel Flores Flores, Santiago Trujillo, Félix Cuadra Micell, Humberto Carrasco, René Reyes C., Juan Molina, Ricaro Gallardo Gallardo, Sylvio Truffa Fernández, Luis Gutiérrez, Eugenio Lara Q., Luis Sobrevilla Rojas, Octavio Ibarra Rodríguez, René Jeria Maureira, Juan Villarroel Villarroel, Isaac Angulo, René Angulo, Eduardo Avalos, Luis Campos, José López, Juan San Martín, Miguel Pastenes, Roberto Chinga, Luis Araya Zúñiga, Pedro Sanromán, Noel Naranjo, Luis López Calderón, Enrique Henry Albarazin, Luis Santos Cortés, Pedro Zelada Aste, Gilberto Araya Pimentel, Héctor Quelopana Flores, Juan González Soto, Julio Araya Collao, Pedro Aravena Odar, Pablo Bravo Oquendo, Juan Aravena Salgado, Vicente Vargas Orellana, Nibaldo Ibarra Rodríguez, Miguel Godoy Araya, Ernesto Ponce Olivera, Ricardo Gallardo Cartagena, Juan Molina Fernández, Julio Reyes Zanzoro, Víctor Reyes Torres, Donato Gil Ibarra, José Guzmán Guzmán, Eleuterio Ramírez Ramírez, Arturo Aguirre, Segundo Mendoza, Humberto 2.o Jorquera Rodríguez. COMITE FEMENINO: Señoras Rosa F. de Pizarro, Patrocinia Mazuelos, Docil Villanueva de Bórquez, Hilda Monardes, Eddie San Martín, Clorinda de Godoy, Balsamira Espinoza Díaz, Blanca Grignola de Hahn, Kenny Benitt de Hormázabal, Georgina Caballero Z. de Hahn, Balsamira de Muñoz, Edina Ramírez, Mabel Macaya Aliaga, Fortunata Macaya de Aliaga, Balsamira Espinoza de Muñoz, Blanca Hahn Grignola.

### IQUIQUE

Presidente, señor Leopoldo Mesias; tesorero, señor Juan Carriaga; secretarios, señores Julio Quezada, Carlos Valdés y Heriberto Parra; directores, señores Humberto Aracena, Leopardo Testa, José Véliz, Daniel Ubeda, Alberto Plaza, Félix Carpio, Domingo Brito, Manuel Palacios, Rómulo Melayos, Arnaldo Montaner Cabezas, José Araya Astorga, Manuel Carrasco Pérez, Nicanor Pozo Rivera, Carlos Castillo Varas, Oscar S. Cabezas Cortés, Osvaldo Valenzuela Collao, Raúl Santana Papalache, Faustino Palta Ramos, Eduardo Rosales Becerra, Enrique Cortés Rodríguez, Sergio Espinoza Matus, Carlos Rivera Mella, Policarpo Tejada, Armando Ramírez Barcacana, Carlos Pacheco Gutiérrez, Carlos González Arancibia, Antonio Rivera Campos, Guillermo Foncea Ramírez, Enrique Cabezas C., Luis Palacios González.

COMITE FEMENINO: señoras Rina Riveros, Juana Solá Pérez, Catalina Lioni S., Sofía Cavada López.



SEÑOR PEDRO ENRIQUE ALFONSO B.

### MARIA ELENA

PRESIDENTE, señor Caupolicán Gatica Vicencio; Vicepresidente, señor Juan Hidalgo Muñoz; Secretario General, señor Waldo Díaz Barrios; Tesorero, señor Osvaldo Silva Labbé; Directores, señores Manuel Maltés Arriagada, Carlos Cobo, Humberto Alcide, Aníbal Arriagada, Tomás Gutiérrez, Rosamel Del Valle, Arnaldo Arriagada, Miguel Ortiz, Juan Ahumada, Santos Barraza, Juan Fuentes, Arturo Araya, Hipólito González, Ladislao Silva, José M. Jofré, Armando Salinas, Arturo Menay, Santiago González, Exequiel Riveros, José Aguirre, Manuel Carmona, Germán Fuentes, Benigno Zenteno, Francisco Villagrán, Juan Bravo, Ronaldo Aguilera, Germán Carlos Cuevas, Pedro Montes, Eustaquio González, Carlos Cariola, Raúl Farías, Ambrosio Montenegro, Humberto Morales, Germán Doening, Rigoberto Valencia, Carlos Lillo, Hilario Ibarde, Alfredo Mola, Carlos Osorio, Benjamín Leiva, Julio Urquieta, Víctor Figueroa, Armando Pardo, Luis Valdés, Juan Torres Silva.

**COMITE FEMENINO**, señoras **Elena de Karamanos; Elena Patón; Clara Ramírez de Hidalgo; Ester Villarroel de Maltés.**

### ANTOFAGASTA

Presidente, señor Julio Zoffoli Montenegro; vicepresidentes, señora Juana de Galleguillos, y señores Víctor Zapata, Eduardo y Guillermo Díaz Alegre; secretario general, señor Raúl Galleguillos Villarroel; secretario de prensa, señor Jonás Gómez Galo; tesorero, señor Alejandro Munizaga I.; directores, señores Luis Alberto Vásquez Yáñez, Félix Piñeiro Fierro, Hugo Alcayaga Alcayaga, Pedro Gana, Armando Salcedo, Evonko Buskovic, Antonio Carvajal Osorio, Juan Ibáñez Morales, Humberto Peredo Carvajal, Bernardo Tamallanca Vallejos, Manuel Cortés Hidalgo, Leandro Salinas, Manuel Eduardo Vigneaux Flores, José Néstor Salazar Bustos, Luis Izquierdo Burgos.

COMITE FEMENINO: señoras **Juana de Galleguillos, Juana Silva de Pizarro, Elvira Caro, Apida Huerta de Olivos, Hilda Molina Quiroz, Djuba Olivares, María Bermúdez, Berta de Pizarro, Esther Bravo, Anita Leroi, Rita Godoy Godoy, Amanda Peredo Carvajal, Ninfa Sierra Barrera, Aída Huerta Olivos, Azucena Espinoza de Avila, Berta Miño de Alard, Elvira Gutiérrez Moreno, Lidia Villegas de Salazar, Luisa F de Moscoso, Margarita Briones Muñoz, Adriana Gómez de Meléndez, Teresa Salazar Díaz, Guillermina Barrera P., Antonia Cárcamo v. de Carvajal**

COMITE DE CAPTACION Y PROPAGANDA, señores Pablo Barraza Campaña, Gonzalo Fernández Ossandón, José Granada Robles, Juan Nanjarí Cortés, Alejandro Munizaga Iribarren, Jonás Gómez Gallo, Escolástico Carvajal, Luis Fonbona Buxlleu, Carlos Narea Alvarez, Armando Salcedo Arce, Alberto Alvarez López, Carlos Narea González, Alfonso Jeria Navarrete, Humberto Zhigey Valenzuela, Nicolás Salazar Bustillos, José Nestro Salazar, Mauricio Salazar Bustillos, Fernando Ortiz Araya, Julio Herrera Varas, Bolívar Araya Palma, Gonzalo Palma Izquierdo, Carlos Palma Izquierdo, Humberto Peredo Carvajal, Pedro Gana Cereceda, Héctor Gana López, Milton Fernández Ossandón, Hugo Alcayaga Alcayaga, Gregorio Vlastelica Zilko, Armando Rojas Olivares, Ricardo Díaz Vallejos, José María Sagua Zuleta, Guillermo Mujica Herr…
Espinoza, Carlos …
sandón, Raúl M…
Zamudio Guisa, …
vos, Julio Huert…
Carvajal Ojeda, …
vo, Félix Piñeiro …
Díaz García, Ma…
meo Lira Menes…
Svetenic, Enrique …
chez, Eduardo …
Indalicio Galdam…
tenio Astudillo …
Hidago, Darío …
Durán Ruiz, Ern…
Fundidor Gálvez …
Cerda Saavedra, …
Labra, Luis F…
Carlos Ramírez …
Molina Mandiola …
llins Suárez, Ele…
vo, Saturnino …
Angel Segovia …
Campo Vila, Os…
Alberto Pedraza …
rra Aguilera, Ju…
Justo Pastor Va…
Gómez Jiménez, …
Yáñez, Ricardo …
Ramón Roldán …
Monterichard V…
Barrera, Luis V…
los Vásquez Sot…
Soto, Federico …
fael Silva Arm…
tinez Toranzo, …
Cortés, Fabio M…
Jacinto Olivares …
do Cortés Muño…
Gallardo, Juan …
Vicente Garcéa …
Abotte Rodríguez …
dovez, Pedro V…
Milton 2.o Qui…
Lagunas Velásq…
Alvarez, Adrián …
cibia, Eliseo Ar…
Grenett Echever…
redes Salgado, …
rrera, Luis Roj…
Gómez Pizarro, …
Enrique Mandio…
rrido Acuña, L…
gos, Esteban M…
nando Soto Cort…
linas López, Lu…
turana, José …
Quiñones, Luis …
Julio Sofoli Mo…
Guardia Castillo, …
Anacona, Héctor …
Manuel Catalán …

### CHUQUICAMATA

Presidente, señor Alamiro Gómez Contardo (ex presidente de la Asamblea y regidor municipal); vicepresidentes, señora Asenetn Avalos Barraza y señores Antonio Jiménez Abarca (por los obreros), y señor Indalicio Andaur Verdugo (por los empleados); secretario general, señor Guillermo Castañón; secretario de propaganda, señor Carlos Ramírez López; tesorero, señor Carlos Jiménez Trigo; directores, señores Samuel Cliff Cortés, Abdón Giliberto García, Carlos Escobar Maitland, Onésimo Avalos Morales, Arturo Lillo García, Miguel Augusto Acevedo.

GRUPO OBRERO: señores Raúl Antonio Olivares, Pedro Cortés Morgado, Vicente Arredondo Quiñones, Pedro Encalada Mena, Abel Campos Valdivia, Eduardo Contreras Cortés, Juan Martínez Rivera, Eduardo Bravo Soto, Manuel Carvajal Olavarría, Arturo Ruiz Avila, Alejandro del C. Cortés, Manuel Gallardo Pérez, Juan Godoy Zuleta, José Pardo Torrealba, Emilio de la N. Ceballos, Segundo Cubillos Barraza, Luis Salazar Cortés, Juan Pizarro Cavagnillas, Godofredo Palma Vargas, Amadeo Montenegro Astudillo, Víctor Araya Alarcón, Armando Madrid Calderón, Luis Mondaca Rojas, Rigoberto Vega Saavedra, Pedro Castillo Barraza, Laureano Narea Rodríguez, Marcelino Godoy Peralta, Maximiliano Bustamante Cabrera, Andrés Miranda Fábrega, Manuel Herrera Herrera, Nilo Miranda Fábrega, Guillermo Flores Flores, Antonio Cortés Tapia, Elías Rubina Muñoz, Fernando Ortiz Bugueño, Gregorio H. Milla, Ramón Parraguez Cisterna, Nicanor Huanca Benavides, Manuel Pizarro Pizarro, Martín Cárdenas Astorga, Gregorio Ugalde Bugueño, Octavio Bravo Araos, Manuel Valdés Valdés, Domingo Lillo Salamanca, Luis Maldonado Maldonado, Juan López Pizarro, Julio Vera Zapata, Manuel Henríquez Contreras, José Manuel Araya, Norberto Pizarro Castillo, Arturo Rodríguez Pérez, Humberto Garri Alarcón, José Pinto Jiménez, Abelardo Ulloa, Luis Hernández Moya, Manuel Cabrera Ríos, Pedro Romero Riquelme, Gustavo Adolfo Villarroel, Luis Humberto Zuleta, Raúl Avalos Pairoa, Alejandro Cáceres Pérez, Leonidas Lois Olivares, Eduardo Ernesto López, Oscar Riarte Saldívar, Roberto Mac Donald Ramírez, Pedro Eusebio Gallardo, Luis Gallardo Pérez, Eduardo Enrique Escobar.

GRUPO DE COMERCIANTES, señores Zvonimir Marinovic, Segundo Flores Bazan,.

GRUPO DE PROFESORES: Señores Alfredo Rojas Avalos, Rolando Dubó, Ernesto López Munoz, Nicolás Zuvic Varas, Carlos Varas Martínez; señoras Adela Páez, Natalia Rojo, Beatriz Valencia Torrico, Iris Avalos Avalos.

GRUPO DE EMPLEADOS. Señores Francisco Celedón Godoy, José Cortés Hidalgo, Fridolino Godoy Vallejos, Luis Bravo Navarro (ex regidor y ex presidente Asamblea), Armando Michelson Concha (ex presidente Asamblea), Jorge Maitland Petersen, Pedro Soza Gómez (ex presidente Juventud Radical), Agustín Zapata Zapata, Armando Valdés Carsasson, Antonio Uribe Araya, Alejandro Ortiz Guerrero, Reinaldo Fredes Fabres, Basilio Herrera Carvajal, Edmundo Tamblay Tamblay, Gumercindo Olmos Salas, Eduardo Fernández Farías, Basilio Herrera Pérez, Guillermo Aguilar Pastenes, Juan Andrade Ramírez, Víctor Zuleta Caballero, Lautaro Mallea Mallea, Manuel Robles Gómez, Oscar Zuzeta Tapia, Luis Mora Barra, Francisco Astudillo Villalobos, Polidoro Rivera Rivadenira, Pedro Bozzo Ovalle, Faustino Urquieta Aranda, Horacio Arias González, Luis Zapata Saldaña, Augusto Santos Rivera, Humberto Leiva Arias, Luis Meza Pinochet, Armando Montenegro Astudillo, Angel Reyes Covarrubias, Juan Bautista Rodríguez, Lucas Titichoca Pistán, Luis Ahumada Barrios, Alejo Castillo Flores, Manuel Saavedra Herrera, Julio Pinchón Pérez, Jorge Pastenes White, Jorge Mandiola Celis, Antonio Umidio Tapia, Eulogio Agustín Julio, Arturo Humberto López, Julio Campusano Escobar, Luis Parraguez Pizarro, Lorenzo Ocampo Gómez, Honorio Honores Yáñez, Raúl Palacios Ramírez, Segundo Cruz Laos, Paulino Cruz Laos (ex presidente Juventud Radical), Ernesto Varas Carmona.

COMITE FEMENINO: Señoras **Lila Valdés Carcasson, Adela Guerra Zúñiga, María Rojas de Gómez, Julia Guerra Zúñiga, Nelly Maitland Pettersen, Lila Dubó, Amanda Carvajal Rojas.**

## COMITE DIRECTIVO NACIONAL

**PRESIDENTE**: senador don Ulises Correa; Vicepresidenta, señora Raquel García de Zamorano; Vicepresidente, diputado don Humberto Aguirre Doolan; Vicepresidente, diputado don Quintín Barrientos.

Secretario General, senador don Fernando Maira Castellón.

Secretario General, diputado don Hugo Miranda.

Pro Secretario General, ex diputado don Pelegrín A. Meza L.

Tesorero General, señor Elías Melej N.

Presidente Comisión Prensa y Propaganda, don César Guzmán Castro.

Presidenta Organización Femenina, señora Virginia Rojas de Donoso.

Presidente Organización Juventud, don Humberto Díaz Escobar.

Presidente Organización Universitaria, don Fernando Mellado.

Presidente Organización de Profesores, don Roberto Munizaga Aguirre.

**SENADORES**: don Angel Faivovich, don Pedro Opitz, don Angel Custodio Vásquez, don Humberto Alvarez, don Alfonso Bórquez.

**DIPUTADOS**: don Pedro Oyarzún, don Carlos Melej N., don Alejandro Pizarro, don Gustavo Olivares, don Alfredo Nazar, don Amílcar Chiorrini, don Héctor Darío Barrueto, don Luis Martínez Saravia y don Pedro Medina.

**VOCALES**: señores Manuel Aguirre Geisse, Alfonso Acuña, Leoncio Andrade, Luis Apellanis, señorita Clara Acuña, señores Alberto Baltra Cortés, Dr. Alfredo Biondi; Luis Ambrosio Concha, Jorge Bravo Zuaznábar, Pedro Castelblanco, Dr. Juan Chiorrini, Pedro Correa Barros, Luis Castillo Mac Iver, Mario Cárcamo S., Pedro Daza Brantes, Humberto Díaz C., Armando Garay F., Pedro Gallardo O., Alfredo González Del Solar, Dr. Guillermo Grebe, señorita Regina Ortavia, señores Juan Antonio Iribarren, Guillermo Jofré Vicuña, Arnoldo Keim, Humberto Mardones Valenzuela, Luis Morales Zuaznábar, Andrés Miranda, Joaquín Munizaga, Fernando Mellado, Germán Picó Cañas, Julio Pinto Riquelme, señora Virginia Rojas de Donoso, Dr. Carlos A. Ruiz Zela, Enrique Rossel Saavedra, Andrés Rubio Campo, Julio Ruiz Bourgeois, Miguel Scheitzer, David Stitchkin B., señorita Estela Urzúa Trucco, señores Mario Vergara Rodríguez, Humberto Vivanco Mora y Hugo Yarger.

### MEJILLONES

PRESIDENTE señor Manuel Mendoza; Secretario General señor Guillermo Hidalgo: Tesorero, señor Marcos Yaksic; DIRECTORES, señores Enrique Rojas, José Molina, David Pizarro, Juan Ramírez, José del C Bonilla, Juan Díaz Cáceres, Ernesto Olivares, Manuel Alvarez, Orlando Urízar, Armando Carvajal, Eduardo Aravena, El…
Leandro Trujill…
Gregorio Gutiérr…
chez, Roberto S…
lásquez, Antonio …
Castillo.

**COMITE FE…**
**María de Matraz…**
**des, Lidia Moral…**
**ras.**

### TALTAL

PRESIDENTE, Dr. Olegario Olivares Vargas; Vicepresidente, señor Raúl Rojas Reyes; Secretario General, señor Juan Luis Sierra Aguilera; Secretario de Prensa, señor Eduardo Pizarro Escudero; Tesorero, señor Humberto Castro Cortés. Directores, señores Guillermo de la Barrera Herrera, Froilán Miranda Martínez, Oscar Plaza Plaza, Luis Bustos Díaz, Luis Reyes Heredia, Millán Morgado Espoz, Pedro Plaza Plaza, Armando Plaza Plaza, Tadeo Alday Aguirre, Carlos Alday Araya, Humberto Castro Cortés, Guillermo de la Barrera G., Tomás Mattus Gallard, Luis Rivera Rivera, Humberto Díaz Ardiles, Belmor Rojas Iriarte, Miguel 2.o Peña Cáceres, Guillermo 2.o Herrera López, Arturo Collao Rojas, Juan Meza Valdés, Roberto Salazar Salazar, Juan de Dios Aguilar, Jorge Aguilar Alfaro, C. Aguirre Aguirre, Carlos Espinoza, Gregorio Pastenes Espinoza, Vicente Rostovic B., Manuel Hernández Cáceres, Oscar Guerrero Guerrero, Manuel Corbés Sánchez, Orlando Monaldi de León, Rafael González González, Orlando Tirado Gualta, Pedro García García, Santiago Vega C., Osvaldo Chang Lucerna, Carlos Chaves Lucerna, Alberto Chaves Lucerna, Floridor 2.o Pacheco Fernández, Salvador Pacheco Fernández, Manuel Sandoval B., Juan Cortés Cortés, Felipe Castillo Mondaca.

COMITE DE PROPAGANDA, señores Guillermo Evans Zapata, Juan Guerra Pizarro, Guillermo H. Meza León, Roberto Chan Fon, Santiago Rufán Seng, Pedro León Joó, Raimundo Duffau San Martín, Mario Tapia Tapia, José Rojas Carvajal, Juan E. Bemas Morales, José T. Bustos Mrquez, Manuel Díaz Palma, Carlos Jorquera Cortés, Jerónimo Ibocea Soto, Demetrio Arébalo Salazar, Domingo Muñoz, Guillermo Giusto, Jorge Martínez González, Felio Pool, Elbeda, Luis Cuellar Contador, Guillermo Anderson Cortés, Solorcio Baucea Baucea, Juan Salazar Rojas, Juan Salazar Salazar, Juan Donoso Donoso, Juan Morales Orellana, Pedro Molina Galarce, Luis Astudillo Astorga, René Maldana Cortés, Luis Aguilar F., José Mora, Alejandro Jaime Cortés, Cornelio Montoya Vega, Valentín Torres Rojo, Valentín 2.o Torres Escobar, Ramón Torres Escobar, Juan Ferreira Rivas, Abel Vergara Iriarte, Eduardo Rojas Escobar, José del Carmen Flores, Juan V. Alvarez Contreras, Hernán Flores Martínez, Luis Mirand…
gorio Adaro …
Díaz Fredes, …
Fredes

**COMITE FEM…**
**Elena González …**
**Alarcón Subiabre …**
**Pizarro; Guillerm…**
**Olivares; Teresa …**
**za; Adelina Rodr…**
**Rosa González d…**
**Avalos de Plaza; …**
**de Plaza; Elsa L…**
**dríguez, Regina …**
**Adela Maldonado, …**
**rrero de Sánchez; …**
**Monaldi; Hilda …**
**llermina Dorador, …**
**jas Carvajal, Irma …**
**vera, Amanda Cé…**
**Arancibia de Tira…**
**des Rodríguez, L…**
**tibáñez, Matilde …**
**Julia Fermagles …**
**Rocet de Sando…**
**Aguilar de Evans, …**
**Bugueño, Berta …**
**Mireya Gálvez Se…**
**Sepúlveda, Marina …**
**talina Fritez Rom…**
**fetto, Laura Muño…**
**co, Mercedes De…**
**Celia Descovic Gal…**
**tero Astudillo, …**
**Urrea, Rosa Valle…**
**za, Aída Flores …**
**Merincovic de Agu…**
**ta Herrera, Elena …**
**rrera, Jertrudes …**
**Gladi Corales Roja…**
**zama Rojas, Rosa …**
**Vergara de Ferre…**

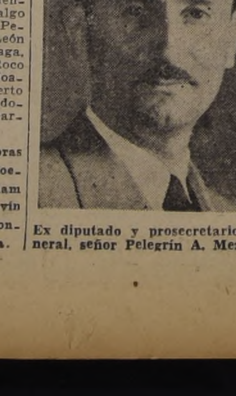


Senador señor A…

### TOCOPILLA

Presidente, señor Luis López Poblete; vicepresidentes, señora Raquel Chacura de Carrizo, y señores Luis Cortés Cortés, Humberto Lagos Zúñiga y Ernesto Cuellar Lamas; secretario general, señor Roberto Carrizo Boroa; prosecretario, señor Juan Ibarra López; secretario de prensa y propaganda, señor Mario Morales Luque; tesorero, señor Fernando Coppello; directores, señores Antonio Orta, Luis Marín Torres, Humberto Cáceres, Guillermo Ojeda, Cipriano Staforelli, Rolando Gatica Rojas, Jorge Vega Contreras, Paulino Naranjo, Armando Parra, Adolfo Almonacid Mancilla, Juan Friz, José Herrera, Joaquín Guerra, Guillermo Díaz, Victorio Rojas, Héctor Ossandón, Juan Ahumada, Pedro Venegas Garrido, Luis Smith Alcocer, Clemente Aguirre Rodríguez, Custodio Muñoz Herrera, Francisco Gallardo Gallardo, Carlos González Huerta, Orlando Cortés Infante, Horacio Rojas Pérez, Luis Poblete Valenzuela, Aldo Avendaño Careño, Gregorio Contreras Contreras, Manuel Vergara Vergara, Camino Casas Cordero, Héctor Marín León, Oscar Cáceres, Guiza Horacio Femenías Pardo, Luis Alberto Flores Baeza, Rodolfo Oyarzún Callejas, Carlos Catalán Alcaino, Carlos Bongiovani Armijo, Juan Gárate Sagüez, Miguel Rojas Cerna, Walter Saavedra Arce, Francisco Durán Pino, Daniel Latrille Almendares, Aníbal Carmona, Jorge Márquez Flores, Pedro Osvaldo Medina Castro, Santiago Muñoz Herrera, Carlos Contador Oyarzún, Luis Alfonso Ulloa Ulloa, L. Esquinazi Bueno, Marcelino Alvares Alvares, Enrique Villalobos Tapia, Belarmino Cortés Lagos, Moisés Carmona Rivera, Carlos Casas Cordero Miranda, José Castro Castro, Ricardo Muñoz Herrera, Carlos Guerra Vargas, Claudio Ferreira Arrocet, Héctor Genaro Araya Blanche, Pedro Giménez Cisternas, Nelo Barbao Soto, Víctor Villaón Cisterna, Eleodoro Cruz Rodríguez, Luis Escobar Ahumada, Roberto Santis, Juan Santis, Teodoro Santis.

COMITE FEMENINO: Señoras Raquel Chacura de Carrizo, Ismenía Monardes de Pérez, María Jelves, Irma Martínez de Ilabaca, Brunilda de Marín, Laura de Rojo, Irene de López, Lidia de Friz, Alda Smith Alcócer, Francisca de Choppello, Ana María Choppello, Raquel Véliz de Díaz, Ana González Hidalgo, María Irene Rodrigue, Flor Irene González Tolosa, Irma Bravo Flores, Lucila del C. Almeyda, Rosa Letelier Letelier, Eliana López Zamora, Berta Araneda de Muñoz, Zoraida Bravo Flores, María Lemus Lemus, Berta López Luque, Zoila Graciela López Flores, Berta Santis.

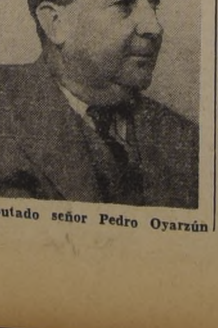


Ex diputado y prosecretario general, señor Pelegrín A. Meza L.

### CALAMA

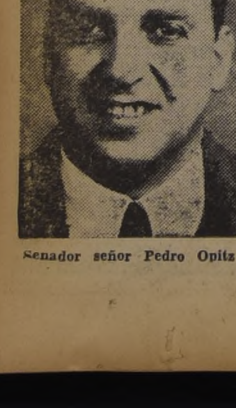
Presidente, señor Vicente Alvarez Carmona; vicepresidente, señor Guillermo Flores Coffre; secretario general, señor Jorge Sepúlveda Escobar; tesorero, señor Luis Bahamonde Romero; protesorero, señor Luis Palmarola Brignole; directores, señores Pedro Azabe Telche, Emilio Alvarez Díaz, Manuel Aguilera Aguilera, José Benito Cortés, Evaristo Carvajal Gallardo, Alberto Cereceda Faúndez, Nicolás Dragovic Dragovic, Manuel Espinoza Uribe, Pedro Gana López, Héctor Espinoza Aros, Víctor M. Gallegos Morales, Solano Gaona Vega, Bernabé Henríquez Díaz, Juan Heredia Henríquez, Juan Inostroza Riquelme, Adolfo Joglar González, Eduardo Morales Morales, Julio Montenegro Rivera, Guillermo Mondaca Adaros, José Miranda Saavedra, Justiano Mendizabal Mérida, Francisco Mendizabal Mérida, Andrés Maldonado Carranza, Oscar Muñoz Carizzo, Danilo Monardes Alvarez, Pedro Monardes Pizarro, Julio Olmos Reinoso, Luis Pérez Prado, Raúl Pomareda Ginés, Bladimir Petrasic S., Humberto Palacio Brisso, Belarmino Contador Gálvez, Joaquín Prieto Henríquez, Alberto Richard Godoy, Carlos Salomón Duk, Fernando Sánchez Varela, Manuel Velásquez Giménez, Enrique Valenzuela Rocuant, José del C. Ojeda O.

COMITE FEMENINO: Señoras Celeste Barahona de Pizarro, Marina Moya Pinto, María Brisia Pérez Prado, María Vergara de Sepúlveda, Juana María Richard, Govinda Téllez de Chaar.



Diputado señor Pedro Oyarzún

### PEDRO DE VALDIVIA



Senador señor Pedro Opitz

PRESIDENTE, señor Gregorio Lobos Tombull; Vicepresidente señor Vicente Milos; Secretario General, señor Arturo Borja; Tesorero, señor Roberto Bell; Directores, señores Humberto Munizaga, Enrique Inda, Alberto Montecinos, Arturo Monardes, Buenaventura Malbrán, Guillermo Chaparro Salfate, Gabriel Valenzuela Zapata, Paulino Hidalgo Díaz, Carlos Cádiz Saavedra, Pedro Rivera Dalmantin, José León Venegas, Alberto Castro Moraga, Jaime Aguilera C., Víctor Roco Roco, Juan López Villena, Joaquín Virgilio Cabezas, Gilberto Varas Rodríguez, Artemio Sandoval Ardiles, Rudecindo Jofré García, Eulogio Ramírez.

**COMITE FEMENINO**, señoras **Elvira Delgado de Vallejos; Noemí Reyes de Hidalgo; Miriam Hidalgo de Castro; Palmira Lavín de Hadler; María Villarroel González; Rosa González de Rivera.**




Asistentes a la comida ofrecida en el Waldorf por el agregado militar de la Embajada de Venezuela señor Vicente Colmenares a sus connacionales y a un grupo de sus amigos chilenos, con motivo del aniversario de su patria



Señorita MARIA CAROLINA DEZA MARAMBIO, cuyo matrimonio con el señor Ismael Aracena Rivera quedará concertado hoy. Harán la visita de estilo don Ismael Aracena Calderón y señora Elena Rivera de Aracena.



...ita JOSEFINA BRUNO CANAVESIO, cuyo matrimonio con ...or Luis Orlando Mercado Labbé, se efectuó ayer en la ca... del Patrocinio de San José. Puso las bendiciones el Reverendo Padre Carlos Piccin.



**EL CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.**— El coro de la Universidad de Chile que en número de 164 coristas, cantará la "Egloga", de Domingo Santa Cruz, en el Teatro Muni cipal hoy a las 11 horas en el Concierto matinal.

**...CIMIENTOS.** — En la ...ca Santa María ha na... una hijita del capitán ...jército señor Arturo ...s Correa y de la seño... ...lvia Véliz de Torres.

...n la Clínica Santa Ma... ...a nacido Lisandro Al... ... hijo del teniente de ...ito don Lisandro A. ...eras Tapia y de la se... Nelly Radic Martinic ...ontreras.

...a nacido una hijita de ...Manuel Daniel A. y de ...ñora Inés Bauerle de ...el.

**EN HONOR DEL EMBAJADOR DE FRANCIA.**— El presidente del Instituto Chileno-Francés de Cultura, señor Francisco Walker Linares, y señora María Angélica Errázuriz de Walker, ofrecieron en la sede del Instituto, calle Miraflores número 556, un cocktail en honor del Embajador de Francia, Excmo. señor Hervé Grandin de l'Eprevier, con motivo de ausentarse del país.

A esta manifestación asistieron las siguientes personas:

Director del Instituto y Attaché Cultural de la Embajada de Francia, señor Alphonse Crea'ch, y señora Renée Estansan de Creac'h; Moisés Poblete Troncoso y señora, Benjamín Subercaseaux Zañartu, Amelia Balmaceda Lazcano, Manuel Vega, André Reboullet y señora, Olga Pizarro de Astorquiza, señor Fayet y señora, Louis Llibouttry, señor Rossler, Jacques Simon y señora, Julio Massiel, Luis Hervé y señora, Leonardo Guzmán, coronel Horace Piaggio y señora, Marcel Hillion y señora, Jeanne Collin, doctor Francisco Souyet y señora, Edmundo Nowodwrsky, Encarnación de Silva, Raymond Loiseau y señora, Jean Borde y señora, Etienne Frois, Cristine Merlant de Ferreira, Yolanda Estansan Faux, Lilian Fontecilla de Casselli y Paulette Didier.

**MATRIMONIO EN SAN FERNANDO.**— Ultimamente se realizó en San Fernando, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Amparo Luco Court con el señor Francisco Reyes Fernández.

La novia lucía un hermoso traje de raso marfileño, con toca de terciopelo chiffón, cubierta por delicado velo de ilusión. La madrina de la novia, señora Graciela Luco de Calvo, vestía sobrio traje de chiffón negro con encajes, completaba su toilette una estola de zorro platinée y un sombrerito de lentejuelas. La madrina del novio, señora Elcira Fernández de Reyes, lucía traje de faya negro, estola de zorros plateados y hermoso sombrero de topé gris.

Entre las asistentes, llamaban la atención por su elegancia, las siguientes damas:

Carmen Luco de Zañartu, Marta Castillo de Cortinez, Marta Lea Plaza de Castillo, Graciela Bravo de Mayol, Maggie Edwards de Valdés, Ximena Vergara de Nagel, María Luco de Zañartu, Laura Marcenaro de Albónico, Carolina Antúnez de Díaz, Yolanda Gandulfo de Ortúzar, Elsa Urzúa de Urzúa, Mary Rodríguez de Quintana, Mónica Troncoso de Rivadeneira, Olga Cruchaga Camiroaga de Quintana, Adriana Castillo Aspillaga, Mercedes Bisquert Zavala, Miriam Aguirre Aguado, Berta Bouchon González, Isabel Gazmuri Gatica, Alicia y María de la Luz Mayol Bravo, Adriana Castillo Aspillaga, Mercedes Reyes Fernández, Marcia y Laura Albónico Marcenaro, y muchas otras.

**BAUTIZO.**— Ha sido bautizado Samuel Ignacio, hijo de don Samuel Mujica Salamanca y de la señora Isabel Ateaga de Mujica.

Fueron sus padrinos don Rodrigo Mujica Ateaga y la señorita María Isabel Mujica Ateaga.

**RECEPCION.**— A la recepción que ofreció ayer a las 20 horas la señorita Isabel Larraín Benavente, en su residencia, fueron invitadas las siguientes personas:

Flora del Río León, Amalia Armas Merino, Carmen Coo Guzmán, Concepción Estay Echeverría, María Esther Villablanca Buzzio, Marta Vacarezza Yávar, Rosa Germain Márquez, Mónica Chiorrini Jevovich, Isabel Aguirre Bustamante, Trinidad Larraín Gana, Cecilia Fernández de Figueroa, Isabel Hurtado, Alicia Mayol Bravo, Carmen Valdés Jiménez, Lucía Valdés Jiménez, Elena Flores Ducaud, María Angélica Pereira Prieto, Carmen Cariola Seureisen, Alex Horman; Manuel Almarza, Raúl Artigas, Gonzalo Larraín Gana, Enrique Arnolds, Eduardo Arnolds, Gustavo Villablanca Buzzio, Domingo Estay Echeverría, Enrique Camino Larré, Jaime Silva Marín, John Aylwins, Andrés Aylwins Patricio Jarpa Monné, Fernando Ossa, Edmundo Rencoret, Eduardo Fuenzalida Silva, Carlos Negri, Alejandro Martínez, Sergio Castellú, Armando Castellú, Pedro Pérez, Patricio Castro, Jaime Busquet, Alberto Figueroa, Ismael Aldunate, Hugo Díaz, Douglas Gordon-Hor, Tomy Ostein, Hernán Barahona, Guillermo Schvebller, Gerardo Ríos, Fernando Barrios y Fernando Eorschille.

**EL DR. RODOLFO ROBINSON AZAGRA.**— Ha fallecido en Tocopilla, en donde ejerció su profesión por muchos años, el distinguido facultativo don Rodolfo Robinson Azagra.

El doctor Robinson Azagra trabajó hasta sus últimos días atendiendo, además de su consultorio particular, clínicas y hospitales de Tocopilla y Chuquicamata, siendo su filantropía y devoción social debidamente apreciadas en el norte. Fué uno de los más entusiastas turfmen, y su criadero de caballos alcanzó numerosos triunfos.

**IN MEMORIAM.**— En un día como éste, hace tres años, nuestra hermana y tía doña Clotilde Pulgar Negrón, emprendió el camino de la eternidad. Desde entonces su recuerdo tiene un sagrado altar en nuestras almas, donde sigue viva la imagen de su personalidad: un corazón amplio y comprensivo, pleno de bondad y de amor fraternal.

Hoy, al rememorarla, dirigimos nuestro pensamiento hacia lo infinito y nos consolamos del pesar de su partida, por la seguridad de que su alma ya habrá alcanzado la paz y el bien que por sus virtudes mereció.— **P.**

**DIPLOMATICA.**— El Embajador de Italia, y señora de Berio ofrecieron en la sede de la Embajada una comida, a la cual asistieron: el Embajador de Gran Bretaña, Sir Cecil Bertrand Jerram; el Embajador de México y señora de Armendariz del Castillo; el senador don Hernán Figueroa Anguita y señora; el Director del Departamento Diplomático, señor Luis Melo Lecaros, y señora; el Encargado de Negocios de Suiza y señora de Humbert; el Encargado de Negocios de Sud Africa y señora de Elton; el Subdirector del Protocolo y señora de Viera Gallo; el Conde Emilio Miniscalchi Erizzo y señora; el Primer Secretario de la Legación de Turquía, señor Jumme Sedes; la señora Elena Plaja, esposa del Primer Secretario de la Embajada de Italia; don Jorge Valdés Mendeville y señora, don Aldo Orlandini y señora, la señora Gina Mancini Cintolesi y el Conde Pio Macchi di Cellere, Consejero de la Embajada de Italia.-

**CICLO DE RECITALES "DEBUSSY".**— Este ciclo de recitales que se realizará en el Salón Sur del Hotel Carrera, organizado por Clara Oyuela, presenta la obra completa para canto y piano de Claude Debussy, en una serie de nueve recitales a cargo de nueve cantantes.

Se ofrecerá en estos conciertos, además de la obra de Debussy, obras de los más variados autores, épocas y nacionalidades, incluso numerosas obras en primera audición, ya que en cada uno de ellos sólo una parte estará dedicada al gran músico francés. Dando una marcada preferencia a los autores nacionales que estarán presentados en los nueve conciertos.

Primer programa, a cargo de la soprano Clara Oyuela, a realizarse el día 10 del presente, a las 19 horas. C. Debussy: Fleur des Blés (Poesía de André Girod) 1.a audición, La Bella au bois dormant (E. V. Hyspa) 1.a audición, Le balcón (Poema de Ch. Baudelaire) 1.a audición, Trois poemes de Stephane Mallarmé) 1.a audición. I) Soupir, II) Placet futile, III) Eventeil.

Segunda Parte: Alberto Ginastera. Las horas de una estancia (Versos de Silvina Ocampo) 1.a audición.

I) El Alba, II) La Mañana, III) El mediodía, IV) La tarde, V) La noche.

Tercera Parte: Juan Orrego Salas. El Alba del Alhelí (10 canciones sobre poesías de Rafael Alberti) 1.a audición.

I) Prólogo, II) La Novia, III) El pregón, IV) La flor del Candil, V) La gitana, VI El pescador sin dinero, VII) El madrigal del peine perdido, VIII) El farolero y su novia, IX) ¡Al puente de la golondrina!, X) Castilla tiene castillos.

**DON SANTIAGO GONZALEZ TORREJON.** — Había nacido a comienzos del siglo, en la tradicional ciudad de La Serena, y en el hogar que allí formaron el distinguido agricultor y hombre de negocios don Félix González Díaz y la señora Narcisa Torrejón de González. Desde niño recibió esas austeras enseñanzas que se obtienen en un digno ambiente familiar y demostró desde sus primeros años una ingénita bondad, que habría de depararle afectos perdurables.

Ha fallecido en plena juventud, puede decirse, y cuando mucho de él podía esperarse. Víctima de una cruel dolencia, nada pudieron los esfuerzos de la ciencia médica ni los afectuosos cuidados de los suyos.

Como funcionario deja un grato recuerdo, y los aspectos más sobresalientes de su personalidad hay que encontrarlos en su apreciación siempre humana en torno a los hechos. Era generoso por naturaleza y manifestó siempre un decidido interés por todo lo útil.

Su carácter franco y comunicativo, leal y sincero, le granjeó unánime simpatía en el amplio círculo de sus relaciones. Era caballeroso y de un natural que se interesaba siempre por todo lo meritorio.

En la colonia coquimbana se le evocará siempre como a un charlador chispeante que, aunque lejos de su tierra natal, le demostraba un hondo cariño a la distancia.

Sus restos mortales, después de un severo servicio fúnebre al que concurrieron sus muy numerosas relaciones, fueron trasladados a La Serena, para allí descansar en el mausoleo de su familia.

Santiago González Torrejón, deja tras sí la feliz memoria de un hombre de corazón, digno y caballeroso a carta cabal.

**ALMUERZO EN HONOR DEL SEÑOR LUIS DE LA TORRE.**— La Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile ofreció ayer un almuerzo en el Hotel Carrera al señor Luis de la Torre, Decano de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Quito, con motivo de su visita a Chile.

Asistieron las siguientes personas: Embajador del Ecuador, Excmo. señor Gonzalo Zaldumbide; Consejero de la Embajada del Ecuador, señor Jorge Fernández Salazar; Jaime Bustamante, Reinaldo Harnecker, Jorge von Bennewitz, Edmundo Thomas, Osvaldo Estevez, Rodrigo Flores, Pablo Krassa y Jorge Muñoz Cristi.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gaby Amor Vallejos con el señor Sergio Safian Pino.

Hicieron la visita de estilo el señor Simón Safian Kuschnerek y señora Amelia Pino de Safian. Puso las bendiciones el Rvdo. Padre Alfonso Donoso.





LANA TURNER, que aparece en la película M. G. M. "Lágrimas de mi vida", pronto en el Teatro METRO.

## DAN POR MUERTOS A DOS PILOTOS CHILENOS EN ACCIDENTE, COLOMBIA

**BOGOTA, 7.— (UP).— La Dirección General de Aeronáutica Civil informó durante la mañana de hoy que se estrelló contra cimas elevadas contiguas a la región de San Pedro, departamento de Antioquía, un avión Piper, de matrícula chilena N.o N-69977-K, que se encontraba en vuelo de Turbo a Medellín, en ruta hacia Santiago de Chile.**

**El aparato volaba, en los momentos de ocurrir el accidente, en las cercanías del sitio donde cayó la semana pasada otro avión chileno del mismo tipo, y cuyo piloto resultó ileso milagrosamente.**

**Todo parece indicar que en el nuevo siniestro perecieron los tripulantes del avión, que eran tres, los que se cree sean los pilotos José Saavedra, Julio Kattan y otra persona cuyo nombre se ignora hasta el momento.**

**Aviones de empresas comerciales y de las Fuerzas Aéreas colombianas, fueron despachados al lugar del accidente, para tratar de comprobar si hay algún sobreviviente, aunque casi se descarta por completo tal posibilidad, debido a lo montañoso del terreno donde cayó el avión chileno.**

### 10 scouts chilenos son festejados en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 7. — (U. P).— Diez scouts chilenos, de Santiago y Concepción, al mando de Luis Salazar Daza, visitaron diversos lugares de la capital, mientras esperan el embarque a bordo del vapor argentino "Vorrientes", con destino a Barcelona, Génova y Roma, para asistir al Jamboree mundial que se efectuará en Viena.

Fueron recibidos por el Ministro de Defensa, quien los felicitó y deseó éxito en su jira.

El lunes nueve participarán en el homenaje a las fuerzas armadas con ocasión del aniversario de la independencia argentina.

Quedarán ubicados en un sitio especial del palco presidencial.

## *ESPERANZAS DE...*

(DE LA PAGINA NUEVE)

Soviética acompañada del mensaje de amistad al pueblo de Rusia aprobado por el Congreso norteamericano.

SABADO 7.—Se anuncia que el Tratado de Paz con Japón será firmado en San Francisco de California en septiembre próximo.

—El Canciller británico, Morrison, declara que el Gobierno iranio está arrastrando a ese país a la órbita soviética.

—Más de cien tanques con gas propano estallan en Newark (Nueva Jersey), provocando un incendio de enormes proyecciones; no se sabe de víctimas.

....—Se supone que estén reunidos los seis negociadores de la tregua en Corea, en la histórica ciudad de Kaesong, pocos kilómetros al sur del paralelo 38.





# *Incendio arrasó sector de Newark*

### CESACION FORMAL DEL ESTADO DE GUERRA CON ALEMANIA ESTUDIA E. U.

WASHINGTON, 7.— (UP). — Fuentes del Departamento de Estado informaron que dentro de pocos días probablemente, se presentará a la consideración del Congreso un proyecto de ley por el que se pide la cesación del estado de guerra entre Estados Unidos y Alemania.

Esta resolución ha sido una consecuencia de otra similar adoptada por el parlamento alemán el mes pasado.

Se anticipa que el Congreso le prestará una rápida aprobación. La cesación formal de este estado de cosas, que ha durado nueve años, contará con una aprobación conjunta de ambas ramas del Congreso.

Aunque bastará con la resolución del Congreso, el Presidente Truman desea dar al acto de proclamación de esta medida toda la solemnidad propia del momento.

## *MENSAJE...*

(DE LA PAGINA 9)

pueblo soviético conocer la verdad de los deseos norteamericanos de paz y amistad.

Fuentes fidedignas dicen que el proyecto de invitar a Stalin a visitar Washington con la esperanza de crear un ambiente que pueda mejorar la situación mundial, no ha sido abandonada aunque su toma en consideración tiene que esperar el resultado de las gestiones en Corea.

El acuerdo del Congreso que expresa la amistad del pueblo norteamericano por el pueblo ruso, fué propuesto por los senadores demócratas Brien McMahon y Abraham Ribicoff que conferenciaron ayer con el Presidente y el Secretario de Estado, Dean Acheson, sobre los detalles de su transmisión a Rusia.

Se supo que la propuesta de invitación a Stalin fué puesta una vez por escrito en forma de carta para la firma del Presidente. Esto ocurrió hace más de una semana. Pero la carta de hoy no contiene referencia alguna a ello.

## BREVES DEL CABLE

SAN FRANCISCO, 7. (U. P.)— La Asociación Nacional de Educación aprobó una resolución, recomendando que las escuelas norteamericanas faciliten una enseñanza detallada del comunismo. Dice la resolución que esa sería una de las mejores maneras de combatir tal ideología.

HELSINKI, 7. (U. P.)— El Gobierno de concentración de Ursho Kekkonen continuará en el poder cuando se constituya el nuevo Parlamento, el 25 del presente, según pronósticos hechos en círculos gubernamentales.

WASHINGTON, 7. (U. P.)— El Consejo directivo de la Organización de los Estados Americanos aprobó la realización de la segunda conferencia extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social, el 20 de agosto en la Ciudad de Panamá.

NUEVA YORK, 7. (U. P.)— El millonario Frederick Vanderbilt Field, uno de los sostenedores del Partido Comunista en Estados Unidos, pasó la noche en la cárcel por desacato al Tribunal de Justicia, pero se espera que hoy sea puesto en libertad, siempre que sus colegas izquierdistas depositen una fianza de 10.000 dólares en su favor.

NUEVA YORK, 7. (U. P.)— Un grupo de directores de diarios y revistas se reunió en el restaurante "Pen and Pencil", para rendir homenaje al director del diario "El Tiempo", de Bogotá, Roberto García Peña, quien regresa mañana a Colombia.

WASHINGTON, 7. (U. P.)— Estados Unidos rechazó como un "tejido de falsedades" que los tres miembros de la Legación norteamericana en Budapest sean espías.

### NAVE BRITANICA VIAJA RUMBO A LAS MALVINAS

LONDRES, 7 (UP).— El Almirantazgo anunció esta noche que el barco "Discovery II", de la Real Armada Británica, partió el miércoles de Port Stanley rumbo a las Islas Falkland (Malvinas), en la tercera etapa del viaje circumpolar.

El barco, que está al servicio del Instituto Nacional de Oceanografía, está realizando un estudio oceanográfico general de las condiciones biológicas y físicas en el océano meridional.

El Almirantazgo dijo que durante esta tercera etapa de su viaje, el barco navegará hacia el sur, para visitar el banco de arena Burwood y las aguas profundas conocidas con el nombre de Zanja de South Sandwich.



### 125 tanques con gas estallaron en zona próxima a Nva Jersey

NEWARK, Nueva Jersey, 7 (UP).— Ciento veinticinco tanques y siete vagones-tanques por lo menos, que contenían gas líquido, estallaron en la muy industrializada zona de Newark provocando un incendio que continuaba, con toda intensidad, en las últimas horas de esta tarde.

Las explosiones que ocurrieron en los patios de la Warren Petroleum Company, también "arrancaron los techos de tres edificios de la International Printing Ink Company, distante 400 metros.

Once personas, por lo menos, incluyendo a tres bomberos, resultaron heridas.

El jefe de bomberos de Newark, George Burnett, declaró, a las 6 P. M., que "aún no era posible dominar el incendio, y que no sería posible hacerlo antes de bien entrada la medianoche'.

NEWARK (Nueva Jersey), 7.— (UP).— Una serie de enormes explosiones sacudieron la región de Newark, provocando un espectacular incendio de gas líquido que no pudo dominarse hasta muchas horas después. A las 19.30 horas todavía estaban ardiendo nueve grandes tanques de gas propano, pero el jefe de los bomberos, Charkes Burnet, dijo que las llamas habían sido dominadas.

Según algunos cálculos, no menos de 125 tanques estallaron.

H. Emerson Thomas, presidente de la Comisión de Seguridad de la Asociación de Gas Líquido, de la cual es miembro la empresa Warren, dueña de los tanques incendiados, dijo, empero, que "por lo menos sesenta" tanques de 70 pies de largo y 9 pies de diámetro estallaron. Thomas calculó que las pérdidas ascienden de dos millones quinientos mil dólares, a tres millones de dólares.

Por lo menos doce personas, cuatro de ellas bomberos, sufrieron lesiones al ocurrir explosiones que sacudieron los edificios situados a 32 kilómetros de distancia y lanzaron enormes "bolas" de fuego anaranjado al espacio, hasta una altura de miles de pies.

Las explosiones, que comenzaron a las 13 horas, continuaron repitiéndose por espacio de cuatro horas. Las llamas de los tanques incendiados cubrían una región de aproximadamente un kilómetro y medio de ancho y tres kilómetros de largo.





## NOTICIAS DE AMERICA

**BOLIVIA**

COCHABAMBA, 7. (U. P.)— Se inauguró ... brica de aceites comestibles, que abastecerá ... liviano, utilizando semilla de girasol, linaza y ...

La planta representa una inversión de 43 ... livianos, y está financiada por las empresas ... y Hochschild, dentro del plan de diversifica... ducción boliviana.

La producción de aceite permitirá a Boli... anual de tres millones de dólares.

Bolivia dependía de Argentina para su ab... aceite.

**PUERTO RICO**

SAN SEBASTIAN, 7. (U. P.)— El dólar ... a cinco centavos más que en otras partes, a c... escasez de monedas de centavos que experimen... ciantes locales.

La sucursal del Ponce Credit & Savings ... pago de un dólar y dos centavos por cada ... centavo que le entreguen.

Un comerciante paga, por su parte, un ... centavos por cada 100.

**PERU**

LIMA, 7. (U. P.)— En declaraciones ... doctor Luis Alayza y Paz Soldán, quien regre... de haber asistido al proceso sobre derecho de ... tuvieron ante la Junta Internacional de Justici... ya, Perú y Colombia, dijo:

"No puedo formular declaraciones, porque ... ternacionales de justicia prestan, antes de ... la promesa de guardar reserva sobre las decla... organismo y, en consecuencia, estoy vedado ... claraciones o apreciaciones".

LIMA, 7. (U. P.)— Se produjo un incen... proporciones, que destruyó la fábrica de pi... Deka, con pérdidas por un total de 600.000 ... está ubicada en el distrito del Rimac.

### VISITA A VENEZUELA TERMINA GALO PLAZA

CARACAS, 7.— (U. P).— El Presidente de Ecuador, Galo Plaza, dedicó el último día de su estada en Venezuela, a visitar las ciudades de Maracay y Valencia, de donde salió a las 9:00 A. M. acompañado de su comitiva y funcionarios oficiales venezolanos.

Momentos antes de su salida hacia Maracay, los miembros de la Junta de Gobierno despidieron al Mandatario ecuatoriano en su residencia.

En Maracay, que dista 150 kilómetros de Caracas, Plaza fué recibido por el Gobierno del Estado y otros funcionarios regionales. Plaza fué agasajado en Maracay con un almuerzo ofrecido en su honor por el Gobernador local.

Después se dirigió a Valencia y fué recibido por el Gobernador de Carabobo.

Plaza pernoctará esta noche en Valencia y de allí regresará a Maracay, a primera hora, para tomar en seguida el avión que lo conducirá de regreso a Quito.

### IN MEMORIAM



Mañana lunes 9 de julio de 1951, con motivo de cumplir su primer aniversario del fallecimiento, se le dirá una misa solemne, a las 10 A. M., en la Iglesia Santo Tomás de Aquino, a la señora María E. Zúñiga de Báez (Q. E. P. D.).

Se invita a los familiares y amigos.

Su esposo.

### IN MEMORIAM



El 11 de julio, primer aniversario de la irreparable pérdida de nuestro inolvidable esposo y padre, don Pedro E. Silva V., se oficiará una misa, a las 9 A. M., por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Jesús Obrero, General Velásquez.

Se invita a sus parientes y amigos.

Su esposa e hijos



### VIERON CA... EL CANAL D...

AMSTERDAM ... piloto de un ... pañía de avia... NA, que iba e... terra a Bélgica ... no identificado ... el Canal de ... 10 GMT.

Esta informa... cionada por ... costera "Schve... recibe noticias ... radial belga e...

Se carece d... nales sobre el...

DEFUNCION ... Ha ... la seño... DELFI... Sus ... tuarán ... del presente, en ... neral. El cortej... horas, desde su ... Avda. Francia ... capilla del Cem... oficiará una mi... de su alma.

DEFUNCION ... Ha ... nuestr... suegro ... PEDRO ... Sus ... tados hoy, en ... neral. El cortej... Iglesia Santa R... cada en Federi... a las 16.30 hora... misa por el ete... alma, a las 9.30

DEFUNCION ... Ha ... nuestr... vidable ... señora ... LETICI... (Q... Hoy se oficiar... eterno descanso ... 10 horas, en la ... Estampa. Sus ... tados hoy, en ... neral, partiendo ... su casa habitac... 868, a las 17 hor...

DEFUNCION ... Ha ... querido ... jo, seño... JOAQU... Sus ... tuarán hoy dom... menterio Genera... tirá a las 16.30 ... casa habitación. ... N.o 449.

DEFUNCION ... Ha ... do cuña... JOAQUI... Sus f... tuarán ... el Cementerio G... jo partirá a las ... su casa habitació... María N.o 449. ... Santos Busto...

DEFUNCION ... Tengo... de com... ble falle... querida ... EVA ... Sus funerales se ... en el Cementerio ... do el cortejo des... tación, Juan Fr... N.o 023 (barrio P... ras. ... Carlos ...

DEFUNCION ... Tenemo... de comu... fallecimie... ra, doña ... LETICIA ... Sus fu... tuarán hoy, en el ... neral, partiendo ... su casa habitación, ... Arnaldo ...

EXPRESION DE G... Damos ... sinceros ... a todas ... se asocia... pesar, en... das flor... ñándonos ... de nuestra querida ... esposa, madre, ... señora ... MARIA EBLEN ... (Q. E. P. ... Sepultada el día ... en el Cementerio ...

# ...cionalistas inducen a Irán a dejar bloque occidental

## ...bierno de Irán está ...strando a su país ...a la órbita rusa"

**...ES, 7. (U. P.)— (Por K. C. Thaler).— El Ministro ...es Exteriores, Herbert Morrison, lanzó la acusación ...stá desangrando a sus satélites, en beneficio de "los intereses" soviéticos, y advirtió al Gobierno de Irán ...rastrando a su país hacia la órbita comunista.**

...ante el Partido La- ...Ipswich, Inglaterra ...rrison dijo que la ...que Irán trata la ...olera con Gran Bre- ...puede conducir a la ...la extenuación" del ...

..."¿Puede pensarse ...ma mejor calculado ...plotación? Y si eso ...sólo Persia, sino todo ...uede sufrir sus efec-...

Morrison declaró que los líderes iranios están usando a Gran Bretaña como "una víctima propiciatoria" de los males económicos de Irán.

Añadió que "mientras las potencias occidentales están contribuyendo a la ayuda en favor de los países poco desarrollados, los rusos hacen muy poco para ayudar a los demás. Dijo que "las energías de Rusia se dirigen sólo a salvaguardar sus propios intereses mezquinos. Su propio pueblo conoce solamente el progreso de su nivel de vida lento y cuidadosamente controlado, y los satélites son frecuentemente desangrados al servicio de los propósitos de Rusia.

"Si alguien del oeste hiciera tal cosa, se le llamaría imperialista, rapaz", agregó Morrison. "En Europa Oriental —prosiguió diciendo— eso se conoce con el nombre de asistencia económica mutua".

Morrison manifestó que el Gobierno iranio, de Mohammed Mossadegh, "quiso, al parecer, perpetuar un sistema en que el nivel de vida de todo el pueblo retrocediera gradualmente a la miseria y la extenuación".

Advirtió que si los británicos son expulsados de los campos petrolíferos, el pueblo iranio se encontrará con "lo que sus líderes han tenido miedo de decirles: la producción, refinación y venta del petróleo requieren un grado de capacidad y experiencia que Persia no posee todavía".

Anteriormente, el actual Embajador británico, Sir Francis Shepherd, invitó a Irán a cooperar en el "Consejo Mixto" de cinco miembros, dos de cada país y uno neutral, sugerido el jueves por la Corte Internacional de Justicia, para que dirija las actividades de la Anglo-Iranian Oil Company.

La nota que Sir Francis entregó al Ministro de Relaciones Exteriores iranio, Kazemi Bagher, está concebida en términos semejantes a la decisión de La Haya, anunciada ayer en Londres.

Expresaba la disposición británica para nombrar a sus dos representantes en el Consejo de cinco, recomendado por La Haya, y consultar con Irán sobre el miembro neutral tan pronto como ese país acepte el veredicto y nombre a sus dos miembros correspondientes.

Expresaba, además, su disposición para cooperar en "las medidas que sea preciso adoptar para hacer posible la reanudación de las operaciones de la compañía".

## 17 MUERTOS EN LA EXPLOSION DE UNA FABRICA, FRANCIA

**HAINES LES BASSEE, Francia, 7 (UP).— Diecisiete personas, por lo menos perecieron a consecuencia de una explosión que destrozó una fábrica de municiones en esta población del nordeste de Francia.**

**Otras tres personas perecieron y doce resultaron heridas. La mayor parte de las víctimas eran mujeres de entre 20 y 30 años.**

**Las autoridades ordenaron una investigación, para determinar la causa de la explosión, que fué seguida de un violento incendio.**

## *La situación se agrava ante nuevas medidas del Gobierno contra ingleses*

TEHERAN, 7 — (UP). — (Por Edgard Clark)— Las relaciones angloiranias se agravaron rápidamente hoy al exhortar los periódicos nacionalistas a que Irán abandone el bloque de países occidentales y recurra a Moscú y al abogar otros periódicos por que se celebre mañana en Teherán una manifestación de "odio" en protesta contra el fallo del Tribunal de Justicia Internacional de La Haya, fallo que prohibe que Irán se incaute de los bienes de la Anglo-Iranian Oil Company.

El Gobierno exigió mientras tanto que Philip Stookil, ex jefe de la oficina de información de la AIOC, retorne a Irán para ser procesado por "destruir la propiedad pública".

El Gobierno hizo imposible a la vez que los británicos que están aún en Irán puedan salir del país, al ordenar la anulación de todos los permisos de salida a menos que sean firmados por la nueva oficina provisional.

Mientras el Irán repudia el fallo del Tribunal de la Haya, se encendían en todas partes los sentimientos antioccidentales El influyente vespertino "Yayhan" dijo al comentar editorialmente el fallo del tribunal: "No tenemos ya nada más que buscar en el bloque occidental que se llama mundo moderno, quizás podamos hallar un medio de continuar nuestra vida libre recurriendo a Moscú".

El periódico "Baktar Enrouz" informó que el gabinete discutirá en reunión extraordinaria esta noche la posibilidad de que Irán renuncie como miembro del tribunal de La Haya. También informó que los miembros del Frente Nacional celebrarán una manifestación el domingo en la plaza del Parlamento, para "expresar su odio" y protestar del fallo del Tribunal de La Haya.

La prensa también ha destacado el caso contra Stockil, quien abandonó el Irán el miércoles pasado por consejo de la Embajada británica. Se ha informado que será juzgado en rebeldía si rehusa regresar a Irán. Se supone que las acusaciones contra él se han debido a que ordenó que se destruyera gran cantidad de recibos que su oficina había impreso obligada por los iranios para que los capitanes de buques-cisternas hicieran constar en éllos que todos los cargamentos de petróleo que recibieran eran de propiedad de la Empresa Nacional de Petróleo.

Un portavoz del Ministerio de Justicia dijo que Richard Seddon, principal representante de la AIOC, en Teherán, ha sido "puesto bajo vigilancia" y que quizás se trate de igual manera a otros funcionarios de la compañía. Añadió que la comisión gubernamental está estudiando los documentos hallados en la residencia de Seddon

La orden de cancelación de visas puso fin abruptamente a la salida de los ciudadanos británicos de los yacimientos y refinerías de petróleo. Estos ciudadanos británicos estaban saliendo del país gradualmente. Las autoridades detuvieron los autobuses en que esas personas se dirigían de Irán a Irak. El Consulado británico radicó inmediatamente una protesta en contra de eso.

Fuentes fidedignas dijeron que el Primer Ministro Mohammed Mossadegh ha ordenado por telégrafo a los funcionarios de la Compañía Nacional del Petróleo que continúen incautándose de los bienes de la AIC, pese a la orden de entredicho dictada por el tribunal de La Haya.

## MAURICE PETSCHE FORMARIA EL NUEVO MINISTERIO EN FRANCIA

**PARIS, 8. (U. P.)— (Por Edwards Korry).— El Ministro de Hacienda del Gabinete saliente, Maurice Petsche, es el candidato que, al parecer, tiene mayores probabilidades de presidir el futuro Gobierno de coalición.**

El Gabinete centrista que preside Henri Queuille, que ha seguido dirigiendo los asuntos nacionales desde las elecciones generales del 17 de junio último, renunciará probablemente el martes próximo o poco después y en seguida el Presidente de la República, Vincent Auriol, comenzará a consultar a los dirigentes de los partidos, como una medida preliminar para la formación del nuevo Gabinete.

El mismo Queuille ha hecho saber que no desea seguir presidiendo el Consejo de Ministros. Se ha quejado de cansancio y fuentes políticas bien informadas aseguran que ahora su principal ambición es ser elegido presidente de la República cuando Auriol termine su mandato dentro de dos años.

Eliminado Queuille, se cree en general que el Presidente del Consejo será seleccionado entre Petsche, el ex Presidente del Consejo, René Pleven y el Ministro de Justicia del actual Gobierno, René Mayer.





## EN KAESONG SE...

(De la página 9)

bado. Los oficiales comunistas viajaron 160 kilómetros hasta Kaesong, bajo el compromiso de parte de la NU de que Kaesong no sería bombardeada. Los comunistas habían prometido igual protección a la comisión aliada.

**VIAJE DE LOS DELEGADOS**

AERODROMO DE KIMPO, EN SEUL (Corea), domingo 8.— (UP).— (Por Leroy Hansen)—Desde un avión de transporte C-47, que volaba a gran altura sobre Munsan, vi a los representantes de las Naciones Unidas que participarán en las negociaciones preliminares para la suspensión de las hostilidades en Corea, cruzar sobre el río Imjin a las 9 A. M.

Los cielos estaban nublados y las nubes impedían ver Kaesong desde el C-47 en que volábamos.

Los dos helicópteros, en que iban los representantes de la NU, acababan de despegar del aeródromo de Munsan cuando nuestro C-47 llegó a esa zona, a las 8.50 A. M.

Del aeródromo de Munsen partieron tres helicópteros, pero al llegar al río Imjin, uno de ellos regresó a su base y los otros dos continuaron el vuelo. Los helicópteros en que viajaban los oficiales aliados volaban a poca velocidad y más o menos a 170 metros de altura. Desde nuestro avión podíamos ver allá abajo centenares de casas campesinas, la mayor parte de ellas [illegible] y convertidas en ruinas por la guerra que ahora se está tratando de terminar.

**DURACION DE LAS NEGOCIACIONES**

WASHINGTON, 7.— (UP).— (Por Lyle Wilson).— Lo que las Naciones Unidas pueden esperar ahora en Corea, antes que se concierte el armisticio, es una o más semanas de negociaciones de alto el fuego, acompañadas de lucha ininterrumpida.

Fuentes informadas locales dijeron que ese es el patrón previsto a que se ajustarán las negociaciones. Una de ellas calculó que se necesitarán tres semanas para concertar un acuerdo que haga callar los cañones.

Añadieron que en el intervalo proseguirán los ataques globales de las fuerzas de las Naciones Unidas a los chinos y norcoreanos. Es probable que los comandantes aliados nada hagan por que se libren acciones importantes, pero éstas pueden ocurrir. La palabra de orden en esta capital es que no cesará la lucha hasta que haya un acuerdo sobre las condiciones del armisticio.

Aquí se sostiene que es urgente la necesidad de continuar la guerra durante las gestiones de tregua. Las autoridades reiteran que el deseo comunista de poner fin a la lucha es sincero, pero si fuese meramente una artimaña para obtener un respiro, el único modo en que ella pudiera tener éxito es disminuyendo la presión que se ejerce sobre las fuerzas rojas mientras se realizan las negociaciones.

**SIGUE LA LUCHA**

CUARTEL DEL OCTAVO EJERCITO EN COREA, domingo 8 (U. P.)— Las fuerzas de las Naciones Unidas se dedicaron a reorganizar sus líneas, mientras luchaban con granadas de mano contra las tropas comunistas, y eran blanco del fuego, "desde moderado hasta intenso", de los morteros y artillería en algunos sectores, mientras sus representantes comenzaban negociaciones en Kaesong con miras de concertar el armisticio.

Las fuerzas aliadas efectuaron un ataque con cierto "objetivo limitado" en el frente oriental en donde, según informes, murieron cincuenta rojos y 75 sufrieron heridas. Se informó que en general reinó calma en el frente, librándose sólo "pequeñas refriegas aisladas".

El batallón de los rojos contuvo por ocho horas a los soldados aliados en una lucha con "objetivo limitado", que se libró al noroeste de Kaesong, después de lo cual las fuerzas de la NU retornaron a sus posiciones. A la medianoche se libró una batalla con granadas de mano al Este de Kumhwa, al tantear los rojos repetidas veces las posiciones de la NU. En la batalla que duró una hora, ambas fuerzas utilizaron granadas, armas pequeñas y automáticas, retrocediendo los rojos a la postre. Se informó que al norte de Yongchon, en el frente central Oeste, hubo un tiroteo con morteros y cañones más intenso que de ordinario, cayendo 200 proyectiles en las posiciones de las fuerzas de la NU.

**ULTIMA HORA**

TOKIO, domingo 8. (U. P.)— Tres oficiales aliados se reunieron hoy con los representantes comunistas entre las ruinas de la ciudad de Kaesong, para celebrar las primeras e históricas conferencias, con el propósito de poner fin a la guerra coreana.

Se informó a la United Press que los tres oficiales aliados fueron objeto de una "ordenada" recepción al aterrizar en Kaesong, después de un vuelo de 31 minutos en helicóptero. No se ha obtenido información, sin embargo, sobre el curso de las conversaciones.

La reunión se celebró en un ambiente de secreto y tensión, en el que los seis oficiales tratarán de acordar la hora, sitio y otros detalles de las conferencias en forma sobre armisticio.

## NUEVOS GERENTES DE LA U. P. EN CUATRO NACIONES EUROPEAS

LONDRES, 7.— (UP).— A. L. Bradford, vicepresidente y gerente general de la United Press para Europa, anunció hoy la designación de nuevos gerentes para cuatro de las principales oficinas en Europa.

Estas personas son: Riger Tatarian, ex gerente en Londres fué nombrado para Roma; Joseph W. Grigg, ex gerente en Francia, designado para Alemania, con sede en Francfort; Jack V. Fox, ex gerente en Londres, del servicio nocturno gerente para la oficina de Londres y Edward M. Korry, ex corresponsal en los Balkanes y gerente en Berlín, designado para Francia, con sede en París.

## PARALIZADA GRECIA POR HUELGA DE 60 MIL EMPLEADOS PUBLICOS

**ATENAS, 8. (U. P.)— Sesenta mil funcionarios públicos —todos, a excepción del Ministro del Interior— declararon la huelga, en petición de aumento de sueldos en un 50 por ciento. La huelga, que estalló a medianoche, después del rechazo por el Gobierno de la petición, interrumpió las comunicaciones postales, telegráficas y telefónicas en toda Grecia. No se señaló el límite de la duración del paro.**

Los funcionarios, cuyo sueldo medio equivale a 70 dólares mensuales, aducen que el costo de la vida ha encarecido tanto, que no pueden hacer frente a los gastos imprescindibles.

Se espera que el Gobierno movilice a los huelguistas para terminar el paro.

El Gobierno griego y los funcionarios de la Administración de Cooperación Económica han colaborado en un plan antiinflacionista, cuya piedra de toque es la implantación de un amplio plan de racionamiento de los productos alimenticios básicos, que contribuya a la estabilización de los precios.

Para cooperar en el establecimiento de este plan de racionamiento, el Gobierno de Estados Unidos está dispuesto a aportar 2.500.000 dólares para crear reservas de alimentos en Grecia. Hace tres semanas, en una declaración conjunta del Gobierno griego y la Administración de Cooperación Económica, se dijo claramente que antes de la implantación del nuevo plan de racionamiento no se considerarían las peticiones de aumento.

Los funcionarios contestaron y acusaron al Gobierno de fingir en que propugna una economía, cuando ha nombrado a 10.000 nuevos funcionarios en el curso de los últimos doce meses.

## TERCER ANIVERSARIO CELEBRO LA ESCUELA INDUSTRIAL, VICUÑA

Un selecto programa de festejos organizó la Dirección de la Escuela Industrial para celebrar el 3.er aniversario de la institución.

Pudo apreciarse, en la exposición de trabajos, la eficiencia de este plantel en la enseñanza de los técnicos en forja, carpintería y en otros diversos trabajos industriales.

En el banquete ofrecido a las autoridades y amigos de la Escuela, el Director señor Héctor Urra, al ofrecerlo, destacó la actividad desarrollada desde la iniciación en la vida industrial de este plantel; hizo especial mención en las perspectivas futuras, cual es la edificación del nuevo edificio con los talleres indispensables para la educación, pues actualmente se carece de ellos.

El Gobernador señor Cortés, hizo una breve reseña de la forma cómo se obtuvo el funcionamiento en Vicuña de esta Escuela. Puso en evidencia, la gratitud que se tiene para con el presidente fallecido don Pedro Aguirre Cerda, por cuanto al crear la CORFO dió gran impulso a la educación y a las industrias. — (RETAMALES, corresponsal).

## UN CHARCO OBSTACULIZA EL TRANSITO EN MAIPU

MAIPU, 7.— Desde hace algún tiempo existe un derrame de agua del sifón ubicado en Pajaritos con Avenida Argentina, derrame que llega hasta la calle San Martín, esquina donde con ese motivo se hace una verdadera laguna, lo que perjudica enormemente al vecindario de esas calles, el que para transitar ha tenido que verse obligado a destruir un cerco de la propiedad de don Julio Castillo.

Sería conveniente que el departamento correspondiente de la Municipalidad hiciera vaciar un poco de ripio para arreglar el desnivel de esa esquina, que es lo que motiva dicho desperfecto.

CENTRO DE PADRES DE LA ESCUELA BERNARDO O'HIGGINS.— La comisión artística de este Centro está citada para hoy, a las 11 horas, en el local de la escuela, para ultimar los preparativos del beneficio a realizarse próximamente en el teatro de la comuna.

El resultado pecuniario de dicho beneficio será para vestir, calzar y comprar útiles a los niños más indigentes de dicho establecimiento educacional. — ISMAEL PALMA, Corresponsal.

## CULTIVO DE BETARRAGA ESTUDIO TECNICO DE FAO EN LOS ANGELES

**LOS ANGELES, 7.— El lunes arribó a Los Angeles el señor Paul Hohl, ingeniero técnico en el cultivo de la remolacha azucarera, del Banco Internacional, quien en la mañana del martes 3 en compañía de funcionarios de la CORFO, de nuestra ciudad, visitó varios fundos de la región, en los que se harán cultivos de betarraga. Más o menos a las 12 horas del mismo día, el señor Hohl se entrevistó con el Intendente de la provincia, señor René Petersen Salamanca.— (El corresponsal).**

## DIRECTORIO ELIGIO CRUZ ROJA DE LANCO

LANCO, 7.— La Cruz Roja Mixta de este pueblo celebró una asamblea general de socios con el objeto de dar cuenta de la labor desarrollada en el período anterior y nombrar el nuevo directorio, quedando éste constituído como sigue: presidenta, señora Lina de Largo; vicepresidenta, señora Ilse de Meyer; secretaria, señorita Digna Rojas; prosecretaria, señorita Eloisa Demiérre; tesorero, señor Luis Melo B.; protesorera, señorita Marta Soto E.; director técnico, doctor Alfonso Largo; directores, señores: capitán de Carabineros, don Jesús García V.; señora Rosario de De la Cruz, señor Miguel Gutiérrez, señora Raquel de Magallón, señorita Marta Peña y señor Luis Zaror; junta calificadora de socios, señorita Práxedes Mera, señora Jovita Gallardo y señor Carlos Charpentier; comisión revisora de cuentas, señores Maleck Bascur y Juan Filippi.

El ex presidente, don Carlos Charpentier, aparte de dar cuenta de la labor desarrollada, agradeció la cooperación de los socios activos, especialmente a la señora Amelia Becerra de Molina, señorita Blanca Miranda P. y practicante señor Luis Demiérre.— (PINEDA, corresponsal).



## Inician investigación sobre cobros indebidos de Asignación Familiar

TEMUCO, 7.— Las oficinas locales de la Caja de Empleados Particulares iniciarán una enérgica acción para evitar el cobro indebido de asignaciones familiares y procederá a perseguir judicialmente a quienes resulten culpables.

Para este efecto celebrarán una reunión en la Inspección Provincial del Trabajo, altos jefes de dicha institución, a la que posiblemente asista el fiscal de la Caja, don Aníbal Rogel, quien viajaría expresamente desde Santiago, con este objeto.

Fuentes bien informadas expresaron que se proyecta pedir a los empleadores que acrediten la verdadera situación de su personal que tiene derecho a percibir asignación, a fin de evitar cobros indebidos, al mismo tiempo que se activará la labor inspectiva de las visitadoras sociales.

## COLOCARON JINETAS A 2 CARABINEROS DE MOLINA

MOLINA, 7.— Anteayer se llevó a efecto en la Comisaría de Carabineros de esta ciudad, en presencia de caracterizados vecinos y todo el personal de Oficiales y tropa, la colocación de jinetas a los Carabineros Luis Marchant Hernández y Luis Cancino Morales, ascendidos a Cabo y Sargento 2.o, respectivamente, ceremonia que estuvo a cargo del Capitán-Comisario, don Julio Unda Ilabaca.

A continuación, se sirvió un coctel, el que transcurrió dentro de un ambiente de cordial camaradería.— FAJARDO, (corresponsal).

## SE DISPONE DE FONDOS PARA TERMINAR LICEO EN TEMUCO

TEMUCO, 7.— El Ministro de Educación, don Bernardo Leighton, sostuvo una conversación telefónica con la directora del Liceo de Niñas de Temuco, señora Dolores Pincheira de Silva, durante la cual le dió cuenta de haber recibido la petición formulada en el sentido de llamar a nuevas propuestas para la terminación del internado del establecimiento, en atención a que, de acuerdo con las bases con que habían sido solicitadas, no se habían presentado interesados por ejecutar las obras.

El Ministro le manifestó que no había razón para alarmarse por esta situación, por cuanto se había entrevistado con el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, quien le manifestó que había fondos suficientes para terminar estos trabajos, y que ya se han presentado algunos contratistas, cuyas proposiciones están siendo estudiadas por los organismos técnicos respectivos, y que se esperaba resolver la situación a la mayor brevedad.

En respuesta a una pregunta, el señor Leighton manifestó a la directora del Liceo, que la calefacción central para el pabellón del internado del Liceo será colocada junto con la terminación definitiva del local, que se estima será en los primeros meses del año próximo.

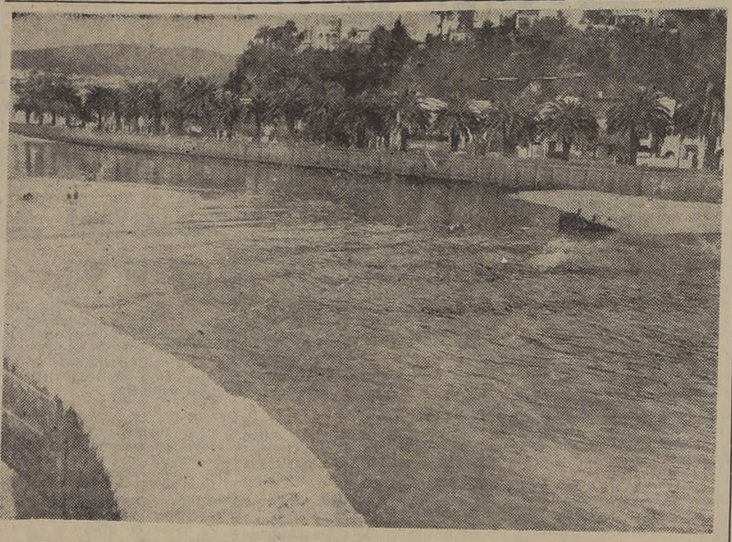
Finalmente, la señora Dolores Pincheira expuso al Ministro el problema que se ha creado al Liceo con el nombramiento de nuevas profesoras que ya se encuentran desempeñando sus asignaturas, y hasta el momento no han sido cursados los decretos de nombramiento para oficializar el pago de sus sueldos. Sobre esta materia, el Secretario de Estado le manifestó que estaba preocupado personalmente de este asunto, y que esperaba obtener resoluciones definitivas en los próximos días.— (El corresponsal).

## 20 HORAS DE CONTINUA LLUVIA EN COMBARBALA

COMBARBALA, 7.— Durante veinte horas llovió ininterrumpidamente en esta localidad en el día de hoy, registrando los pluviómetros cincuenta y tres milímetros de agua. El total de agua caída durante el presente año es de ciento setenta y cinco milímetros.

Como consecuencia de estas lluvias creció el caudal de los ríos Combarbalá y Cogotí, esperándose que se llene el Tranque "Cogotí".— (El Corresponsal).





Un aspecto de la que fué la playita de Viña, que hicieron desaparecer los temporales.

# *DESAPARECIO LA PEQUEÑA PLAYA UBICADA FRENTE AL CASINO DE VIÑA*

Los violentos temporales y la fuerte marejada de los últimos días, ha hecho desaparecer la asoleada playita que se formaba a la desembocadura del Estero de Viña del Mar, al costado de los jardines del Casino Municipal.

Se ha formado entre el Estero y el Pacífico un solo cuerpo. A un costado queda un trozo del falucho N.o 29 de la Compañía de Muelles de Población "Vergara", que se hundió en la trágica tarde del temporal.

### Movimiento de vapores

— LLEGAN —

—Hoy domingo:
IMPERIAL, de Nueva York.
SAN ANTONIO, de Buenos Aires.
—El lunes 9:
LOA, de Antofagasta.
ARGENTAN, de La Pallice.
—El miércoles 11:
SANTA ADELA, de San Francisco.
—El jueves 12:
ALONDRA, de Arica.
—El viernes 13:
MARNA DAN, de Nueva York.
APOLO, de Iquique, vía San Antonio.
—El sábado 14:
MARCO POLO, de Génova.
SALAMANCA, de Liverpool.
—El domingo 15:
TRIVIA, de Nueva York.
MAULE, de Nueva Orleans.
—El lunes 16:
LONCOMILLA, de Antofagasta.
SANTA OLIVIA, de Nueva York.

— SALEN —

—Hoy domingo:
PILAR, para Antofagasta.
ALBERTO HAVERBECK, para Iquique.
—El lunes 9:
CASTILLA, para Lota.
SANTO DOMINGO, para Antofagasta.
—El martes 10:
SAN ANTONIO, para Antofagasta.
IMPERIAL, para San Antonio.
—El miércoles 11:
LOA, para Arica e intermedios.
ARGENTAN, para San Antonio.
—El jueves 12:
SANTA ADELA, para San Antonio.
—El viernes 13:
ALONDRA, para Punta Arenas.
—El sábado 14:
MARNA DAN, para San Antonio.
APOLO, para Iquique y escalas.
—El domingo 15:
SALAMANCA, para San Antonio.
MARCO POLO, para Talcahuano.

## A FINES DE AÑO INICIARA SUS LABORES INDUSTRIA PESQUERA

La Fábrica de Pescados en Conserva y otros derivados que ha construído en Quintero la firma "Isesa" —Industria Suiza en Sud América— iniciará sus actividades a fines del presente año, dando un vigoroso impulso y desarrollo a las actividades pesqueras de nuestro país.

El gerente de esa industria ha informado que la fábrica iniciará sus actividades dedicándose preferentemente a la producción de harina de pescado, producto que tiene gran demanda en Estados Unidos, Alemania Occidental y otros países europeos, lo que abrirá amplias expectativas para hacer exportaciones de singular volumen. La "Isesa" contará con la colaboración de cuatro barcos pesqueros alemanes, que próximamente arribarán a nuestras costas, y que le permitirá encarar en un futuro próximo la fabricación de pescados en conserva y otros productos similares para cuya elaboración recibirá maquinarias especialmente adquiridas en el extranjero.

Un índice revelador de la importancia que pueden alcanzar las exportaciones de harina de pescado, lo revela el hecho de que sólo la República Federal Alemana ha hecho demandas por 2.000 toneladas, que representan aproximadamente un valor de doscientos cincuenta mil dólares.

## EN LA BAHIA ESTA LA ESCUADRA ACTIVA

La escuadra activa, que comanda en jefe el contraalmirante Danilo Bassi, está fondeada en Valparaíso desde ayer, y permanecerá en el puerto hasta el lunes 16.

En esa fecha iniciará el segundo plan de instrucción de invierno, que tendrá como base a Coquimbo.

### Tres mercantes argentinos fondeados en Valparaíso

Tres barcos de la flota mercante argentina se encuentran fondeados en la bahía de Valparaíso. Son ellos, el "Río Neuquén", "Río Chubut" y el "Río Dulce", barcos que transportarán a Buenos Aires 21.000 toneladas de cemento. Este hecho es una demostración evidente de la enorme demanda que el cemento de Chile tiene en el país transandino y cuyas exportaciones no pueden ser superiores por falta de fletes.

### NOTICIARIO PORTEÑO

—La Comisión de Tránsito de la Municipalidad de Valparaíso, que preside el regidor don Juan López Araya, inició ayer el estudio de la petición de alza de tarifas presentada por las empresas de ascensores de este puerto.

—El lunes 9 se iniciará en Viña del Mar la sexta olimpiada de los Colegios de los Sagrados Corazones de esta ciudad Valparaíso, Santiago y Concepción. Los escolares de esos planteles dirimirán supremacías en tenis, básquetbol, fútbol y atletismo.

—El Director del Instituto Chileno-Francés de Cultura de Valparaíso, señor Paul Mongant, ofreció ayer tarde una interesante charla sobre el folklore musical francés, de acuerdo con el ciclo de conferencias organizado por esa entidad, bajo el nombre de "Como canta Francia".

### Espectáculos de hoy

AVENIDA (5184).— Tres secretos. El placer de la venganza y El cara pálida.
COLON (2949).— Carretera 301.
CONDELL (2027).— Amor por teléfono y Canción inmortal.
IMPERIO (4567).— Inmolación.
METRO (2111).— La vanguardia.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Pasión Carioca.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— La malvada.
PACIFICO (6057).— La loca de la casa.
REAL (2640).— La ciudad turbulenta.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Dueña y señora.
REX (VIÑA — 85050).— Tarde de toros.
RIVOLI (2268).— La isla del tesoro, Montana y agregados.
VALPARAISO (5522). — Toros bravos.
VELARDE (4654).—La loca de la casa.
VICTORIA (3778).— Rojo y negro, o El correo del Rey.
NOTA:—Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

## Programa de juramento a la Bandera prepara Regimiento en P. Alto

PUENTE ALTO, 7.— El comandante del Regimiento Ferrocarrilero y jefe de la plaza, teniente coronel don Carlos Hepp Viviani, ha confeccionado el siguiente programa con que la Unidad a su cargo y la población en general, rendirán homenaje a los héroes de La Concepción, durante el acto de la Jura a la Bandera:

8 horas.— Izamiento de la bandera en el frontis del Regimiento, con los honores de reglamento.

9.30 horas.— Formación del Regimiento para rendir honores al estandarte.

9.45 horas.— Formación del Regimiento en la Plaza Tocornal.

10 horas.— Honores al comandante de la guarnición, teniente coronel don Carlos Hepp Viviani, y autoridades civiles.

10.5 horas.— Izamiento de la bandera en el mástil de la Escuela Matte-Mesías, con los honores reglamentarios.

10.10 horas.—Conferencia sobre el Combate de La Concepción, por el capitán Arnoldo Bustamante O. Diana.

10.20 horas.— Alocución por el comandante del Regimiento (primera parte). Jura de la bandera por las 1.a, 2.a y 3.a compañías, y banda de guerra.

Alocución por el comandante (segunda parte).

10.40 horas.— Descargas por compañías.

10.50 horas.— Desfile ante las autoridades militares y civiles de la Unidad, escuelas, bomberos, sociedades, sindicatos, etc.

## Independencia de EE. UU. conmemoró Escuela Normal

ANGOL, 7.— Un acontecimiento de especial significación lo constituyó el acto que en conmemoración del 175 aniversario de la Independencia de los Estados Unidos realizó el alumnado de la Escuela Normal, recientemente, en conjunto con la Escuela Anexa de este mismo establecimiento. Concurrieron, especialmente invitados, autoridades, padres, apoderados y las familias de descendencia norteamericana, radicadas en la localidad. El acto fué tanto más importante por cuanto la mayoría de los números de recitaciones y coros fueron ejecutados en idioma inglés. Se inició el desarrollo del programa con los himnos patrios de Chile y Estados Unidos, sobresaliendo, entre otros, los números a base de investigación de las alumnas de los cursos superiores de la Escuela Normal, tales como los trabajos sobre la vida de Thomas Jefferson y Jorge Washington.

El número más aplaudido lo constituyó el baile caracterizado del boogie-boogie, que presentaron alumnas del V año de la Escuela Anexa, pero, en general, puede decirse que todos fueron muy del agrado del público, por cuanto las alumnas demostraron dedicación y condiciones sobresalientes para preparar un acto de esta naturaleza.— (ARANCIBIA, corresponsal).

## ONDA DE CALOR EN EL PUERTO DE CALDERA

**CALDERA, 7.— Una temperatura de verano se ha sentido en este puerto en el día de hoy, aun cuando un fuerte viento sur amortiguó en parte este exceso de calor. Fué así como la estación meteorológica local registró veintiséis grados y siete décimas de temperatura.— (LARA, corresponsal).**

## Encaran el problema de la vivienda en Lirquén

LIRQUEN, 7. — Día a día se agudiza más el problema de la vivienda en esta localidad y ha adquirido carcteres pavorosos como consecuencia de los últimos temporales. Para poner remedio a esta situación, el Alcalde de la Comuna, señor Manuel Paredes, y el Presidente del Comité Pro-adelanto local, señor Carlos Sylvester, solicitaron nuevamente a la presidenta de la Fundación de Viviendas de Emergencia, señora Rosa Markmann de González Videla, la construcción de una Población de 100 casas, que venga a satisfacer plenamente este antiguo problema local.— CLAUDIO ALVAREZ,— (corresponsal).

## COBRE SEMIELABORADO HA ADQUIRIDO SUECIA

Suecia ha comprado recientemente a nuestro país importantes partidas de cobre semi-elaborado. El primer cargamento de 400 toneladas será llevado por el vapor "Orinoco", de la Johnson Line, que lo embarcó en San Antonio.

# ...i hoy triunfa el Santiago, también es puntero

## ...REVES DEL DEPORTE

...ORNEO DE ESGRIMA.— En el local de la Caja de EE. PP. ...se efectuó recientemente la reunión final del Campeona... ...sable para tercera categoría. Los resultados fueron los si... ...: 1.o) Pedro Medina; 2.o) Luciano González; 3.o) Fer... ...Pérez Canto; 4.o) Segundo Puebla y 5.o) Esteban Ba... Ayer se efectuó el torneo de segunda categoría en las tres ...en la pedana del mismo local.

...FRECEN COCTEL.— El Directorio del Estadio Italiano ...rá hoy a las 18 horas, un cóctel con motivo de la entrega ...premios del campeonato efectuado recientemente.

...STIVAL DE BOX DE LA ASOCIACION.— La Asociación ...ago de Box, ha resuelto efectuar un festival pugilístico en ...del club México, en el que se enfrentarán los campeones ...barrios con los campeones de novicios, y cuyo programa da... ...conocer en seguida: Mínimo: Pab o González con Raúl Sil... ...Mosca: Roberto Lobos con Mario Aracena; Gallo: Humber... ...amírez con Armando Poblete; Pluma: Jorge Espinoza con ...Mejías; Liviano: Manuel León con Carlos Carvacho; Me... ...diano: Frank García con Manuel Saavedra; Mediano: Mar... ...Gajardo con Carlos Navarrete; Mediopesado: Mario Gómez ...Reinaldo Reyes, y Pesado: Héctor Cavrini con Emilio Parra. El pesaje y examen médico, se efectuará el martes a las ...horas.

...TLETISMO DE LA U. E.— Se reunirá mañana a las ...horas en su local social, a fin de tratar diversas materias ...se hallan pendientes. El tesorero dará cuenta de la situa... ...financiera.

...ASQUETBOL DE INVITACION.— En los últimos encuen... ...jugados en el local de Dardinac 030, Ferroviario-Alameda ...fácil al Comercio Atlético por 49-21. Universidad Católica ...48 32 al Sección Ferroviario. Esta competencia continúa ...en la noche en el mismo local, con el siguiente progra... ...21 horas, Universidad Técnica con Barcelona, y 22 horas, ...rtivo Olea con Universidad Católica.

## ...BARRA DE LA "U"

A los Universitarios y simpatizantes del Club Deporti... de la Universidad de Chile que deseen formar en nues... BARRA del clásico diurno próximo, mayores de 18 años, les invita a inscribirse para este efecto, en nuestra sede ...al, ubicada en Avda. B. O'Higgins 1902, desde el lunes de 19 a 21 horas.

EL COMITE DE BARRA



Alberto Expósito, arquero del Santiago Morning.

## JUEGA CON LA "U" EN SANTA LAURA

En el Estadio de Santa Laura cumplirán esta tarde su partido oficial de la novena fecha, los elencos de Santiago Morning y Universidad de Chile.

Este encuentro puede alcanzar bastantes atractivos y su resultado tiene mucha importancia. Como todos los saben, Santiago Morning es, desde hace varias fechas, el más enconado perseguidor del líder y no lo ha dejado distanciarse más de un punto. En tales condiciones, tiene poco menos que la obligación de seguir acumulando puntos y más puntos a fin de no perder tan espectable posición.

Por otra parte, la campaña de Santiago Morning ha sido muy meritoria y se justifica plenamente su privilegiada ubicación en el cómputo. De un total de ocho partidos, ha vencido en forma categórica en seis de ellos, tiene una sola derrota y un empate.

Universidad de Chile, luego de un comienzo un tanto irregular en el certamen, debido más que nada a falta de entendimiento entre sus componentes, posteriormente logró afirmarse y ahora el cuadro que lleva 2 victorias seguidas que han entusiasmado a sus parciales. Ante un rival como el cuadro bohemio, si logra vencer nuevamente, habrá que convenir que la Universidad de Chile es uno de los elencos más poderosos del momento y su chance a seguir avanzando en la tabla de clasificaciones sería manifiesta. En la actualidad el team estudiantil con 7 puntos va colocado entre los seis primeros y es necesario destacar que tiene un partido pendiente con su clásico rival, la U. C.

La constitución de los equipos deberá ser la siguiente:

**Universidad de Chile.** — Ibáñez; Busquets y Arenas; Alamos, Ongaro y Núñez; Ramos, Di Pace, Peñaloza, Cerioni y Ramírez.

**Santiago Morning.**— Expósito; Grill y Wirth; Meneses, Fernández y Villanueva; De Luca, Hormazábal, Aguilera, García y Díaz.

**PUNTAPIE INICIAL**

El puntapié inicial de este partido lo dará Jeanette Harambillet, la fulgurante candidata de la "U", al gran concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte".



FIRME DEFENSA.— Luis Grill es de los que se entrega por entero a su labor en el Santiago Morning, que hoy enfrenta a la "U".

## FUTBOL AMISTOSO PARA ESTA TARDE

**DEPORTIVO POBLETE MORAN.**— Con Deportivo Versalles tres equipos, en la cancha de La Granja, a las 14.30 horas.

**DEPORTIVO "PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA".**— Con Deportivo Lo Hermida, tres equipos. Primer equipo del González Videla: Canales; Guajardo, A. Ríos; Gallardo, C. Paz, Palacios; Contreras, Reyes, Arancibia, S. Paz, Gabarroche.

**DEPORTIVO "LA REINA".**— Con Deportivo La Farfana, tres equipos, en la cancha de La Farfana. Primer equipo de La Reina: Estay; Acuña, Flores; Ahumada, Silva, Muñoz; González, Ahumada, González, Guerra, Aranda.

**DEPORTIVO "MARRUECOS".** — Con el Deportivo Costa, en la cancha de Marruecos. Primer equipo del Marruecos: Alarcón; Ramírez, Contreras; Ugalde, Moya, Oyarzún; Barrera, Escobar, Malú, Soto, Sepúlveda.

**DEPORTIVO OSORNO.**—Con el Deportivo Santa Teresita, de Barrancas, a las 14.30 horas.

**DEPORTIVO JUAN RAMSAY.**— Con el Deportivo Santa Rita, de Buin, en la cancha de Buin.

**DEPORTIVO JUVENTUD-BAQUEDANO.**— Con Deportivo Entre-Ríos, en la cancha de la Asociación Sur-Oriente, tres equipos. Primer equipo del Juventud-Baquedano: F. Aguirre; M. Becerra, L. Figueroa; S. Bravo, R. Aravena, L. Moreno; Klarian, D'Arleszon, Badilla, Cartagena, González.

**DEPORTIVO LUIS BELTRAND.**— Con el Deportivo Municipal, dos equipos, en la cancha del Hospital del Salvador. Primer equipo del Luis Beltrand: Fernández; Larenas, Tapia; Silva, Romero, Gajardo; Sepúlvera, González, Pizarro, González y Campos.

**DEPORTIVO ALIRO GONZALEZ.**— Con el Deportivo Alcantarillado, tres equipos, en la cancha 2 del Estadio San Ignacio, a las 14 horas.

**DEPORTIVO AUCAS.**— Con el Deportivo F. Platko, tres equipos, en la cancha de Avenida Irarrázaval N.o 4777, a las 13.30 horas.

**DEPORTIVO SANTOS AIBAR.**—Con el Deportivo Unión Condell, tres equipos, en la cancha del Hospital Barros Luco, a las 13.30 horas.

**DEPORTIVO NACIONAL.**— Con el Deportivo Unión Italia, tres equipos, en la cancha del Estadio San Ignacio, a las 13.30 horas. Primer equipo del Nacional: Valencia; Rolda, García; Argomedo, Pérez, Miranda; Vega, Hidalgo, Cornejo, Fraile, Muñoz.

**DEPORTIVO JUVENTUD RENGIFO.**— Con Deportivo Lahaye, en la cancha del Deportivo Lahaye, en el Estadio de Melipilla.

**DEPORTIVO OLIMPICO GACITUA.**— Con el Deportivo Sarita Junior, tres equipos, en la cancha del Sarita Junior, a las 12.30 horas. Primer equipo del Olímpico Gacitúa: Meza; Tortillo, Campos; Carvajal, Díaz, Fuentealba; Gajardo, D. Gajardo, Cid, Vásquez, Liberona.

## GREEN CROSS CON LA U. C.

**Con 5 puntos la Universidad Católica y 4 el Green Cross, llegan a su compromiso oficial de hoy, en la cancha de los colegiales. No tendrán gran público en su partido, con excepción de los directamente interesados en su resultado, pues también esta tarde, y en otros fields, se juegan encuentros de alto interés.**

**Sin embargo, si los de la "cruz verde" han entrado en vereda, y están dispuestos a rehacer su cartel, este cotejo, aparentemente sin atracción, a lo mejor resulta bien entretenido. Se descuenta, eso sí que la chance de triunfo la lleva Universidad, que ahora jugará con Moreno y demás. Pero es más prudente no hablar de pronósticos. Ya vimos como ayer Ferrobadminton, al que no se le otorgaba la menor posibilidad, empató y hasta pudo ganar al todavía invicto Audax. En el otro encuentro se daba como vencedor seguro a Iberia y... Magallanes se paseó con un 4 a 1, bien cómodo. Este fútbol de hoy no lo entiende nadie. A lo mejor, esta tarde Green Cross golea a la U. C. y deja a todos mirando para arriba.**

## HABRA UN CERTAMEN ATLETICO FEMENINO

Hoy a las 9.30 horas, en la pista del Estadio Nacional, se realizará una competencia atlética para damas, de acuerdo con el siguiente programa:

80 metros vallas contra el tiempo; 100 metros planos, series; lanzamiento bala; salto alto; 200 metros planos contra el tiempo; lanzamiento del disco; 100 metros planos, finales; salto largo; lanzamiento del dardo y posta de 4x100 metros planos.

## CITACION PARA LOS ARBITROS DE FUTBOL

Los árbitros de fútbol deben concurrir mañana, a las 20 horas, al local de Santo Domingo N.o 1334, a fin de tratar las siguientes materias: uniformar apreciaciones y procedimientos de aplicaciones reglamentarias y discutir casos encuadrados al reglamento de juego.

La dirigente recomienda la total asistencia de sus árbitros oficiales y aspirantes.



TRABAJA MUCHO.— Almeyda, el centro medio zaguero de la U. C. es de los que se prodiga intensamente. Esta tarde, su equipo enfrenta al Green Cross



## CERTAMEN DE TIRO DE 1.ra CATEGORIA

En el polígono de Recoleta se llevará a efecto esta tarde la segunda rueda oficial para fusileros de primera categoría, los que dispararán diez tiros válidos en cada posición a una distancia de 300 metros en blancos de 10 zonas, con un tiempo de una hora y media para cumplir el total de la prueba.

De acuerdo con el sorteo, les corresponden disparar de 14 a 15.30 horas, a los siguientes fusileros: Juan González, Augusto Ubilla, Manuel Quiñones, Javier Aravena, Julio Palma, Stanley Rossier, Luis Serey, Luis Bahamondes, José Cancino, Miguel Ortega, Hugo Tapia, Ema de Salazar, Osvaldo Miranda, Octavio Miranda, Alfonso Miranda, Enrique Tamargo, Leopoldo Fernández, Atilio Maggliona y Manuel Espinoza.— Corresponde disparar de 15.30 a 17 horas, a los siguientes: Cupertino Barcos, Edmundo Urrutia, Rogelio Ramírez, Carlos Romo, Víctor Lira, Benito Adasme, Max Rodríguez, Guillermo Cabezas, Juan Venegas, Ernesto Ahumada, Alfonso Cazorla, Francisco Farías, René Fuentes, Mario Fernández, Alamiro Aguirre, Eduardo Conejeros, José Santos González y Julio García.

## Básquetbol femenino en la Quinta Normal

La Asociación Femenina de Básquetbol de Quinta Normal y Renca, dará hoy comienzo a sus actividades con un desfile de los clubes afiliados a esta institución, con premio al mejor presentado. El acto se iniciará a las 16 horas con un preliminar, inaugurando las actividades la presidenta de la Asociación señorita Fresia Urrutia y luego hablará la presidenta de la Federación Femenina, señorita Amelia Reyes. Concurrirán especialmente invitados, los Alcaldes de Quinta Normal y Renca, señores Alejandro Ruz y Efraín Davanzo y autoridades del deporte. La competencia tendrá lugar en la cancha de la Escuela Lo Franco, final micros Diagonal-Carrascal-Mapocho y Macul Lo-Franco.

## Polo: Inglaterra vence a conjunto argentino

MIDHURST, Sussex, 7. — (UP).— Inglaterra, representada por el equipo del club Hurlinghan, derrotó al argentino "Espadana", en el partido de Polo jugado en el parque de Cowdray, por la cuenta de cuatro goles contra uno.

El encuentro se libró a base de seis chukkers y en él se disputó la "Copa Festival", de Gran Bretaña.

Los jugadores ingleses completaron a su favor un total de 23 goles de handicap, en tanto que los argentinos sumaron 21.

Este es el segundo partido oficial que juega el cuadro de polo argentino "La Espadana".

El team inglés estuvo compuesto como sigue:

Teniente Coronel A. F. Harper (1); Gerald Balding (2), y Teniente Coronel H. P. Guineas (3). Actuó de back J. Lakin.

## BALBIERS ACTUA ANTE JACK TUERO

NUEVA YORK, 7.— (UP). —Ricardo Balbiers, de Chile, es favorito para triunfar contra Jack Tuero, en las semifinales del campeonato de tenis en cancha de arcilla del Estado de Nueva York.

Si gana, Balbiers se enfrentará con el ganador del match entre Irving Dorfman y Sidney Schwartz, el domingo próximo, por el título.

Balbiers derrotó a Sidney Wood, de 39 años de edad, ex ganador en Wimbledon, por la cuenta de 6|4, 6|3 y 6|2.

El jugador chileno derrotó a Tuero en el campeonato entre colegios en 1950.

## PARTIDOS DE HOY DE BASQUETBOL FEMENINO

Esta tarde en la cancha de básquetbol del Estadio Popular Santiago Morning, se efectuará un programa de partidos entre elencos femeninos, de acuerdo al siguiente programa: 15.30 horas, Ricardo Cumming con Overol Campero, segundos; 16.15 horas, Pedro Lineros con Capitán Wood, primeros y 17 horas, Overol Campero con Ricardo Cumming, primeros.

## FUTBOL MAÑANA Y TARDE HABRA HOY EN CANCHAS DEL SANTIAGO MORNING

Doce encuentros de fútbol amistoso en las canchas del Santiago Morning, se jugarán hoy por la mañana, de los cuales destacan los partidos que sostendrán Población Mac Iver con Overol Campero; Chile-Argentina de Quinta Normal con Deportivo Valentín Campos y Antártica Chilena con Atlanta. El programa es el siguiente:

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 1.— 9.30 horas, Overol Campero con Pobl. Mac Iver, terceros equipos; 10.30 horas, Pobl. Mac Iver con Overol Campero, segundos equipos y 11.30 horas, Overol Campero con Población Mac Iver, primeros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 2.— 10.15 horas, U. Bélgica con Pobl. Carrera, 3.os equipos, árbitro señor Leopoldo Roca, y 11.30 horas, Población Igualdad con Javiera Carrera, 3o.s equipos, árbitro señor Aquiles Roja.

CANCHA SANTIAGO MORNING N. 3.— Ocupada por el Deportivo Escuela de Medicina que actuará en partidos amistosos con tres equipos con un contendor que designarán.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 4.— 10 horas, Valentín Campos con Chile Argentina de Quinta Normal, segundos equipos; 11 horas, Chile Argentina de Quinta Normal con Valentín Campos, primeros equipos.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 5.— 11.30 horas, 5 de Abril con Santiago Juniors, 3.os equipos, árbitro señor Fco. San Martín.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 6.— 9.30 horas, Atlanta de Quinta Normal con Antártica Chilena 3.os infantiles; 10.15 horas, Antártica Chilena con Atlanta de Quinta Normal, 2.os infantiles; 11 horas, Atlanta de Quinta Normal con Antártica Chilena, primeros infantiles, y 11.45 horas, Antártica Chilena con Atlanta de Quinta Normal, juveniles.

Por la tarde se realizará el campeonato oficial de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna, además del Torneo "Valentín Campos", cuyos programas damos a conocer a continuación:

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 1.— 14.45 y 16 horas, J. Innovación con Latorre, segundos y primeros equipos. Arbitros de primera serie, señor Roberto Sánchez. Turno: Unión Bélgica.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 2.— 14.45 horas, Población Igualdad con J. Carrera, 2.os equipos, árbitro señor Carlos Armijo; 16 horas, J. Carrera con Pobl. Igualdad, primeros equipos, árbitro señor Mario Filidey. Turno: 5 de Abril.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 3.— 14.30 horas, Benedicto XV con Los Cóndores, segundos equipos; 15.30 horas, Unión Brasil con Defensor Toro Mazzote, primeros equipos; 16.30 horas, Los Cóndores con Benedicto XV, primeros equipos. Turno: Juventud Las Rejas.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 4.— 14.30 horas, Juventud Caupolicán con Juventud Las Rejas, segundos equipos; 15.30 horas, Los Tigres de Barrancas con Pobl. Nogales, primeros equipos, ; 16.30 horas, Juventud Las Rejas con Juventud Caupolicán, primeros equipos. Turno: Unión Brasil.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.o 5.— 14.45 horas, Santiago Juniors con 5 de Abril, segundos equipos, árbitro señor E. Arros, y 16 horas, 5 de Abril con Santiago Juniors, primeros equipos, árbitro, señor Jorge González. Turno: Latorre.

CANCHA FRANCISCO ARELLANO.— 11.30, 14.45 y 16 horas, Francisco Arellano con Población Delicias, terceros, segundos y primeros equipos. Arbitro de primera serie, señor Enrique Meza. Turno, Pobl. Edwards.

CANCHA POB. IGUALDAD.— 11.30 horas, Pobl. Velásquez con Pobl. Edwards, 3.os equipos, árbitro señor E. Cantillana; 14.45 horas, Pobl. Edwards con Pobl. Velásquez, 2.os equipos, árbitro señor Rafael Gatica, y 16 horas, Pobl. Velásquez con Pobl. Edwards, primeros equipos, árbitro señor Henríquez. Turno, 29 de enero.

CANCHA LATORRE.— 11.30 horas, Latorre con J. Innovación, 3.os equipos, árbitro señor Orlando Vera; 14.45 horas, U. Bélgica con Pobl. Carrera, 2.os equipos, árbitro señor Agustín Bezárez; 16 horas, Pobl. Carrera con U. Bélgica, primeros equipos, árbitro señor Hernán Castillo. Turno: Solari.







# Casi, casi... Ferro (3) - Audax

## FUE UN PARTIDO MUY EMOCIONANTE

**CANCHA:** Estadio de la U. C.
**PUBLICO:** 7.998 personas.
**RECAUDACION:** $ 157.905.
**ARBITRO:** David John Gregory.
**AUDAX ITALIANO** (3 goles): Daniel Chirinos (capitán); Néstor Bello y Alfredo Olivos; Adelmo Yori, Freddy Wood y Ramiro Cortés; Oscar Carrasco, Osvaldo Valenzuela, Sergio Espinoza, Carlos Tello y Raúl Aguila.
**FERROBADMINTON** (3 goles): Raúl Coloma; Luis Zamorano (capitán) y Orlando Garrido; Epifanio Lorca, Humberto Díaz y Ramón Climent; Pedro Soto, Julio Abatte, Luis González, Luis Villalobos y Néstor Díaz.
**GOLES:** Díaz, a los 4 1|2 minutos; Espinoza, a los 30', y Aguila a los 33'. En el segundo tiempo: Climent, a los 13'; Abatte, a los 31', y Aguila, a los 38'.
**EN LA PRIMERA RUEDA DE 1950:** Ferro (3)-Audax Italiano (2).

En un partido impresionante, con muchos pasajes de emoción, Audax Italiano y Ferrobadminton empataron ayer a 3 goles. El barrial que había en sectores del campo, no fué obstáculo para el desplazamiento de ambos cuadros, que se dieron desde el ¡vamos! a una faena prácticamente agotadora.

El "colista", Ferrobadminton, se mostró en esta oportunidad como un equipo de buena jerarquía, aún cuando no dejó de observar sus características habituales, como el empuje y la decisión de arrasar con el adversario. Bien plantada la defensa y con una delantera fogosa y resuelta, los aurinegros se constituyeron en un peligro vivo para el puntero. Nada tuvieron qué ver con los atributos del líder, y como no tenían la misma responsabilidad de ganar, les fué fácil imponer su propio juego, que no fué otro que hacer el "rodillo". El fango no fué tropiezo para su acción más pesada que el rival, y se movilizó con mejores disposiciones que en sus anteriores compromisos. Se vió ágil y deseoso de demostrar que no es enemigo chico ni para el más pintado de sus antagonistas. En el segundo tiempo, en especial, Ferro se dió por entero en demanda de la conquista, y pasó adelante en el marcador, en medio de un marcado dominio, obligando a esfuerzos a sus empingorotados oponentes.

El más sorprendido de la acción vehemente y llena de pujanza de los aurinegros, fué el puntero, que nunca creyó en una resistencia tan magnífica de su ocasional adversario. Y más se sorprendió cuando a los 4 minutos de empezar, estuvo en desventaja en el marcador. Sólo la serenidad de Bello y Olivos, que no se inmutaban, permitió al Audax conservar un buen planteamiento en el juego. Además, tuvo la buena ocurrencia de hacer el cambio en la línea media ubicando a Yori de centro half y a Wood marcando a Néstor Díaz. Guardando mejor ubicación, Yori alejó a Villalobos, que se tornaba peligroso en cada combinación. Por su parte, Cortés se fué encima de Abatte, conteniendo la fogosidad del insider. Parado en parte el ataque aurinegro, el Audax acosó a las líneas traseras de su antagonista, y poco a poco construyó el score parcial de 2 a 1 a su favor.

Pero de regreso del descanso, Ferro pasó resueltamente a dominar el campo. Menudearon los apuros de los verdes, con veloces arremetidas de Villalobos y Abatte, que se desprendían a cada rato de Yori y Cortés. Y llegaron los goles de Climent y Abatte, quedando el score de 3-2 para los aurinegros, que en esos momentos eran estimulados por los hinchas de otros clubes, que no quieren que el puntero se aleje demasiado en el cómputo. Sin embargo, el Audax Italiano confiaba plenamente en sus muchachos, que no se amedrentaban frente a las ráfagas de potencialidad de sus antagonistas. Y siguió bregando en procura del empate, con renovadas energías, al igual como si recién comenzara el partido. No querían caer de su condición de invictos, y como contagiados por el entusiasmo de Bello y Cortés, los delanteros se dieron maña para superar a la férrea defensa que oponía el colista. Como contraste, vino el empate por un golpe de suerte para el líder, dándose la lógica de que no hay puntero que no tenga buena fortuna. El gol lo marcó Aguila, que interceptó, sin querer, un rechazo de Lorca, descolocando netamente a Coloma. El mediozaguero y Zamorano, que había sido un león en la zaga de los aurinegros, se quedaron tendidos poco menos que llorando ante la inesperada caída de su baluarte, mientras en las tribunas, los adeptos del cuadro de Chirinos, que habían pasado por muchas angustias, no cabían de contentos con el empate.

Audax Italiano pasó mucha fiebre en este compromiso. Se retiró de la cancha con 1 punto, que le sirve para conservar su puesto de puntero y de invicto del torneo. Los verdes están de suerte, pero es justo reconocerles su prestancia de equipo capaz y más eficiente. En cada uno de sus integrantes se ve la responsabilidad de ganar siempre, como si quisieran hacerle un "hui-chi-chío" a los que no hallan la hora que caiga de su pedestal. Costará vencer a un Audax que es todo corazón para la lucha, y cuyos defensores llevan metida en el cuerpo la casaca verde de la entidad de calle Lira.

La actuación de Ferro mereció un 7 grande, con su empate con el líder. Pocos le atribuyeron alguna chance en este compromiso, pero hasta los escépticos debieron convencerse que en esta oportunidad, los aurinegros fueron tanto o más capaces que sus ocasionales rivales. Lucieron deseos de triunfo y estuvieron muy cerca de conseguirlo. Ferro se viene superando cada vez más, y de seguir esforzándose, pronto pasará a constituirse en un animador de la competencia. Ayer, a ratos, no se sabía cuál era el puntero; si Audax o Ferro, éste último que se mereció de sobra el empate y hasta el triunfo.



AMBOS SE ESFUERZAN.— El fango ha dejado como "monos" a Bello y Villalobos, que se esfuerzan por controlar el balón. El eficiente zaguero del Audax, acostumbrado a las canchas pesadas de Concepción, no extrañó el terreno, cumpliendo una acción llena de merecimientos. Rechazó con prestancia muchas cargas que insinuó González.— Ferro y Audax hicieron un partido de marcada intensidad y emoción, no obstante el pésimo estado del field. El empate, justo.

## Cómo fueron los goles

Néstor Díaz, Sergio Espinoza, Raúl Aguila, Ramón Climent y Julio Abatte, que movieron el marcador en el match que ayer empataron a 3, Ferrobadminton y Audax Italiano, dijeron a LA NACION con las siguientes frases, la forma cómo habían logrado los goles:

**DIAZ:** "Entré con carrera al área, me salieron a cortar dos rivales; pero antes que me frenaran alcancé a puntearla con la izquierda".

**ESPINOZA:** "Me corrí a la derecha; había un tole-tole y la chutié de derecha, lo más fuerte que pude. Estaba muy cerca del arco".

**AGUILA:** "Vino un corner de Carrasco, después de algunos despejes llegó la pelota a mis pies y sin pararla tiré con fuerza y cruzado, de izquierda. (Este fué el gol que puso a Audax en ventaja 2 a 1). En el gol del empate; entré a las 18, me salieron a cortar rebotándome la pelota en la pierna, entrando al arco por un costado".

**ABATTE:** "Ví un claro, y sin demorarme mucho la mandé arrastrado lo más ajustado que p de. Entró junto al poste derecho".

**CLIMENT:** "Tiré como lo hago siempre en los tiros libres, con la mayor fuerza posible y a media altura".

## AUDAX GANO 4-3 EN LAS RESERVAS

En la tarde de ayer se dió comienzo a la novena fecha del campeonato oficial de las Reservas de la División de Honor Profesional, cuyos resultados generales damos a conocer a continuación: En el Estadio de Universidad Católica, el equipo de Audax Italiano venció 4-3 al Ferrobadminton, con goles señalados por Avilés 2, Martínez y Calderón, match que fué arbitrado por el señor Angel Miranda.

En la cancha de Santa Laura, Iberia y Magallanes empataron a dos tantos, luego de reñido encuentro. La competencia continuará hoy con los siguientes partidos:

Estadio Nacional, 13.50 horas: Colo Colo con Unión Española, árbitro señor Elías Farji. Estadio Universidad Católica, 13.50 horas: Universidad Católica con Green Cross; árbitro, señoh Eugenio Carrasco, y Estadio Santa Laura, 13.50 horas: Santiago Morning con Universidad de Chile; árbitro, señor Angel Miranda.

## OPINIONES

Una vez finalizado el match Ferro-Audax, LA NACION recogió las siguientes impresiones en los camarines de los empatadores:

**AUDAX**

El primero en salir de los camarines de Audax, fué Daniel Chirinos, su capitán. Lo hizo muy aprisa, y no tuvimos tiempo de preguntarle nada.

ESPINOZA: "Encontré justo el empate. Creo que mejoramos nuestras últimas actuaciones. A mí se me fueron dos goles, pero ahora actué más tranquilo que frente a los españoles".

OLIVOS: "Ahí estamos todavía de punteros. Me parece que debimos ganar. Se nos fueron goles hechos; en cambio, uno de ellos fué de tiro libre; el primero, muy confuso, y el otro de distancia. El árbitro le anuló un gol legítimo a Valenzuela. Me asiste la confianza que frente a Everton nos rehabilitaremos por completo. La cancha estaba muy mala".

AGUILA: "Estoy tranquilo con el empate".

TELLO: "Cada vez nos juegan más fuerte y los árbitros no cobran nada. Después dicen que somos nosotros los "cochinos"".

UBALDO CAMAGGI (dirigente): "Con éste señor árbitro no podíamos ganar. No cobró un penal evidente y nos anuló un gol legítimo. Que se vaya a freír "monos a otra parte"".

**FERROBADMINTON**

COLOMA: "Muy conforme con el empate. Audax es rival muy bravo".

ABATTE: "Creí por un momento que ganábamos. El empate está bien. ¡Qué cancha, señores!

DIAZ: "Empatar con el puntero es bonita cosa, más cuando lo tuvimos ganando".

LORCA: "Le hicimos pasar mucho susto al Audax. Creo que dejamos contentos a nuestros hinchas".

VILLALOBOS: "Se sacaron el empate a última hora. El Audax era mi ex club, y está harto bueno".

## TORNEO DE BOX DE SANTIAGO SE HARA EL 1.o DE AGOSTO

Por acuerdo del Directorio de la Asociación de Box de Santiago, el 1.o de agosto próximo se dará comienzo al tradicional Campeonato de Santiago, torneo en el que intervienen los púgiles más capacitados de la capital. Esta competencia se llevará a efecto en el ring del Estadio Chile, ya que es el único local que ofrece mayores ventajas económicas para la organización de este certamen metropolitano.

Con la realización de este torneo pugilístico se dará comienzo a la nueva modalidad de hacer programa con diez categorías, de acuerdo con las nuevas disposiciones impartidas por la AIBA.

## PUNTALES: CLIMENT, ABATTE

Así vimos a los integrantes de Audax y Ferro, en el partido que empataron ayer, en la cancha de la U. C.

**Arqueros.** — Como si quisiera aumentar la emoción, Chirinos estuvo sin chispa en varias pelotas que eran para él. En el gol de Díaz, salió a destiempo. Coloma, un gran arquero. Evitó más de una caída de su valla, interviniendo como un crack.

**Zagueros.**— Acostumbrado a las canchas pesadas, Bello rechazó con eficacia. Sabe ubicarse. Olivos detuvo una y otra vez a Soto. Zamorano superó actuaciones anteriores, controlando bien la acción de Espinoza. Rechazó con valentía y seguridad. Garrido amarró y poco dejó hacer a Carrasco, a quien le dieron poco juego.

**Medio-zagueros.** — Cortés lució más y mejor que Yory y Wood, quienes dejaron demasiado sueltos a Villalobos y Díaz. A Yori le tocó el sector más fangoso, y no podía moverse. Climent se constituyó en un peón para Ferro. Defendió y apoyó con eficacia. Díaz n... fuera Vale... zo la estan... pero fracas... tunidades.

**Delanteros.** bien, lástima... laboración ... pezo a ren... comenzar e... zuela muy ... tro en el ... Carrasco fué ... rrido, que n... Aguila sobre... tuvo intelig... las jugadas... con Coloma ... jor de Ferr... en las carp... llevaron pel... nos. Néstor ... bos acompa... mente al ... poco descon... que Gonzále... nada frente...

**Arbitro.** — ... largo sus a... riores. Esta ... mos errores ... cuando las ... ban demasia...







SOCIEDAD COOPERATIVA DE HUERTOS OBREROS "JOSE MAZA LTDA."

Santiago, junio de 1951.

Cítase a Junta General Ordinaria para hoy domingo 8 de julio, a las 10 horas, y en segunda citación a las 10.30 horas, en el local de Chiloé Esquina de Ñuble, Escuela Superior N.o 28.

TABLA:
1.—Cuenta.
2.—Incidentes.

EL DIRECTORIO





SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLE... HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBL...

CLINICA PSIQUIAT...

Se solicitan propuestas públicas por s... da para la ejecución total de 6 pabello... CLINICA PSIQUIATRICA.

Las bases y antecedentes pueden soli... el Departamento de Arquitectura, calle ... 541, 6.o piso, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán el día mart... julio de 1951, a las 16.30 horas, en las ofi... Gerencia de la Sociedad, Juan A. Ríos N.o ... piso.

Sólo se entregarán antecedentes hasta ... antes de la fecha de la apertura de las pro... de acuerdo con la Ley 7211 se exigirá la ... en el Registro de Contratistas del Colegio d... tectos en Primera Categoría y en el Re... Contratistas de la Sociedad.

SANTIAGO, 30 de junio de 1951.

EL GE...

# A COLO COLO O UNION LES COSTARA MUCHO GANAR

## COMO VAN

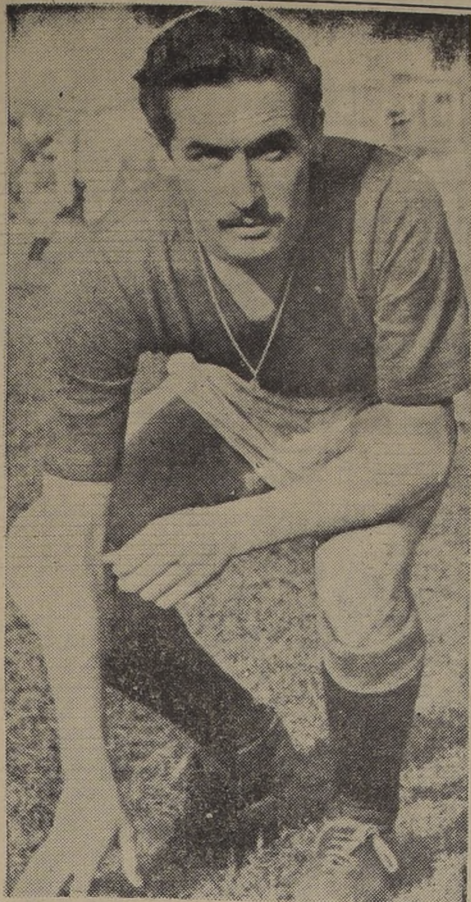
Con los resultados registra. dos en los partidos que se jugaron ayer, la posición de los equipos que intervienen en el torneo profesional de fútbol, es la siguiente:

1.o Audax Italiano, con 15 puntos; 2.o Santiago Morning, con 13; 3.o Everton, con 12; 4.o Iberia, con 10; 5.os, Magallanes y Colo Colo, con 8; 7.o Universidad de Chile, con 7; 8.o Unión Española, con 6; 9.os Ferrobadminton, Universidad Católica y Wanderers, con 5, y 12.o Green Cross, con 4 puntos.

## NUEVO DIRECTORIO EL BOX DE LA "U"

La nueva Directiva de la rama de box del Club Deportivo la Universidad de Chile la forman las siguientes personas: presidente, doctor Víctor Goldzweig; vicepresidente, señor Hugo Vigorena; secretario, señor Abraham Risnik; tesorero, señor Aníbal Ortúzar; directores, señores Arturo Lorca y Alfredo Espinoza; delegado ante la Federación de Box, señor Hernán Mendaño.





UN VALOR CONSAGRADO.— Valentín Beperet, el half de la Unión Española, es de esos jugadores que nadie discute porque se le sabe rendidor y con clase. ¿Se lucirá hoy frente a los albos?

## BUENOS EQUIPOS Y FUERZAS PAREJAS VEREMOS EN EL ESTADIO NACIONAL

Por calidad de equipos, por arrastre, y porque hay también entre ambos una tradición que no se ha desmentido, el partido de esta tarde en el Estadio Nacional, en el que alternan Unión Española y Colo Colo, debe ser, seguramente, el de mayor público, y acaso si resulte el más interesante.

No están estos dos elencos, como en pasados campeonatos, en el primer plano de la tabla de posiciones, pues Colo Colo viene de perder en tres ocasiones seguidas, y marcha con 8 puntos, en tanto que Unión Española ha acumulado 6 en total; pero ésto, la verdad es que no hace al caso, pues lo importante es que estarán frente a frente albos y rojos, y eso basta para anticipar que habrá lucha dura, y un desenlace estrecho. Cada vez que se han medido Unión con Colo Colo, desde 20 años atrás hasta hoy, por lo general sus espectáculos han destacado una emotividad que sólo es propia de los "clásicos".

Y ahora vuelven a cotejarse en circunstancias especialísimas. Los partidarios de Colo Colo, que son muchos, estiman que el cuadro no puede perder cuatro veces seguidas, y de ahí su optimismo y seguridad de que esta tarde ganarán. Conocen bien la capacidad y el corazón de los jugadores albos, y saben que lo dejarán todo en la cancha hasta conseguir lo que ya es en ellos una necesidad.

Los rojos de Santa Laura, por su parte, recientes empatadores del todavía invicto Audax —que ayer volvió a tambalear con el empeñoso Ferrobadminton—, están convencidos de que tienen un cuadro eficiente, y que es capaz de rendir performances como para situarlo inmediatamente en un primer plano. Y la ocasión en que se puede dar fe a este su convencimiento, sería la de hoy, en que el adversario es de categoría y muy porfiado en la defensa de sus intereses.

Quienquiera que sea el vencedor de esta tarde en el Estadio Nacional, e incluso hasta el empate que puede haber, el match gustará, porque habrá de todo eso que le gusta al público: goles, muchos nervios y un resultado que la verdad es que nadie lo puede anticipar.

Albos y rojos ordenarán la siguiente disposición de su gente:

**COLO COLO (8 puntos):**

Escuti
Farías Campos
Machuca, Sáez, G. Muñoz
Valjalo Jiménez M. Muñoz
Aranda Zamorano

—o—

López Río
Cremaschi Rojas Lorca
Beperet Miranda Ibáñez
I. Fernández Azares
H. Fernández

**U. ESPAÑOLA (6 puntos)**



SERA BUENO.— Claudio Río, el puntero derecho de la Unión Española, va revelando poco a poco sus buenas condiciones. Hoy, frente al Colo Colo, tendrá mucho trabajo



"GANAREMOS".— Han dicho Farías y Gilberto Muñoz, los buenos defensores del Colo Colo, que aquí aparecen en acción refiriéndose al difícil lance que sostendrán esta tarde con la Unión Española



DE NUEVO UN PUNTAL.— Juan Aranda, el alero internacional de Colo Colo, debe ser esta tarde un verdadero puntal en su equipo frente a Unión Española. Es un match de difícil pronóstico

## A VIÑA IRA EL PUNTERO

Entre el sábado y domingo próximos deberán jugarse los encuentros que corresponden a la décima fecha del campeonato profesional de fútbol de la división de honor, de acuerdo con el siguiente programa:

Universidad de Chile con Magallanes; Santiago Morning con Universidad Católica; Ferrobadminton con Iberia; Everton con Audax Italiano; Unión Española con Wandereres, y Green Cross con Colo Colo.

El partido de Audax Italiano con Everton se jugará en la cancha del Estadio El Tranque de Viña del Mar, mientras que a Wanderers le corresponderá venir a Santiago a enfrentar a la Unión Española.

## FINAL DE VOLIBOL SE JUGARA HOY EN CANCHAS DE LA "Y"

La última fecha del campeonato de apertura de voleibol se efectuará hoy por la mañana en el local de la Y. M. C. A., Arturo Prat, 130, torneo que se realizó en doble eliminatoria en tres divisiones. En primera división jugarán el encuentro final, los elencos del Instituto de Vida Sana y de la Asociación Cristiana de Jóvenes, cuadro éste que el viernes último venció al Audax Italiano. Ambos equipos se enfrentaron en una de las ruedas anteriores y la victoria correspondió al Vida Sana. Conjuntamente con la realización de estos encuentros decisivos del torneo, se efectuará ante la presencia de las autoridades deportivas, la ceremonia de entrega de los premios a los ganadores de competencias pasadas. Se obsequiarán, además, ramos de flores a las más entusiastas damas aficionadas a este deporte. El programa fijado para este torneo, es el siguiente:

9 horas, final tercera división, Gimnasia y Deportes con Deportivo Nacional; 10 horas, final segunda división, Vida Sana con Deportivo Nacional, y 11 horas, final primera, Y. M. C. A. con Vida Sana. Arbitros, señores Olof Tapia, Hugo Roethfeld, José Grisanti y Enrique Fanta.









EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

### Grupo compresor de aire

La Empresa de Agua Potable de Santiago necesita adquirir, para entrega inmediata, un grupo compresor de aire con motor a bencina, y las siguientes características:

**Desplazamiento: 180-260 pie3. por minuto.**
**Presión de trabajo: 100 libras por pulgada2.**
**Velocidad normal aproximada: 1.000 r. p. m.**
**Portátil o semiestacionario.**

Ofertas en sobre cerrado a la Sección Adquisiciones de la Empresa: Av. Bulnes 129, 5.o piso.

LUIS VALENZUELA VARGAS,
Ingeniero Administrador.

# Con barro y jugando bien, Magallanes dió fácil cuenta del difícil Iberia

## LA VOZ DEL PUBLICO

**ABOGA POR LA CHILENIZACION DE LOS EQUIPOS DE FUTBOL**

Tengo interés que se otorgue un lugar en la sección "La voz del público", en la cual se vacían las opiniones sinceras de los deportistas lectores de LA NACION, motivo que me induce a exponer mi parecer acerca de un importante tema. Creo que la chilenización de nuestros equipos de fútbol, ha dado excelentes frutos en este último tiempo, lo que ha causado hondo regocijo en quienes hemos sostenido y tesoneramente sus múltiples conveniencias. Estimo que aquellos que sufren del "extranjerismo", sufren de un torpe mal, al atreverse a negar las posibilidades del progreso que encierra para nuestro popular deporte, su nacionalización.

Colo Colo, a quien le cupo el honor de romper esa obscura y negativa tradición de "importar" jugadores, ha disfrutado varias veces de su buen resultado. Ahora es Audax Italiano quien luce con justificado orgullo ese mérito de ocupar el primer lugar en la tabla. También este cuadro chilenizado, nos demuestra concretamente su valer, y es que el equipo verde supo reunir casi lo mejor entre esos semilleros provincianos venidos del norte y sur del país. Estos elementos han asombrado al público de la capital y creo que también a los partidarios "extranjerismo", ya que los ídolos importados deberán reconocer su fracaso por contrarrestar esa calidad oriunda de provincias que luego se pulieron en Santiago.

Indudablemente que esto facilitará la labor de quienes deberán encargarse en el futuro de las selecciones nacionales. Sin embargo, considero que estos seleccionadores no deben fiarse de esa garanía con que contribuyen ciertos clubes, ya que generalmente son demasiado cómodos, y no se dedican cuando de sacrificio se trata, y que de seguro será compensado con los viajes a provincias. Son un botón de muestra, y así como ellos, hay muchos en olvidadas provincias.

Hay casos de jugadores que, por causas justificadas, no pueden venirse a la capital, Beiza y Albornoz, de Concepción, han sido ejemplos típicos de lo que afirmo. En tales casos, cuando llega el momento de hacer la selección, la solución es una: traerlos durante ese corto tiempo de preparación del seleccionado y no relegarles el lugar a que son merecedores dentro del fútbol chileno. (Fdo.): **Eduardo Espinoza Viveros.**

**SUCURSALES EN PUEBLOS Y BARRIOS PARA LOS CLUBES PROFESIONALES**

Señor jefe de Deportes: "Tengo un proyecto en bien del deporte nacional, que por intermedio del diario de los deportistas pongo en conocimiento de las directivas de los clubes profesionales y del público en general:

Trata del engrandecimiento de los clubes, por medio de la creación de una surursal deportiva en cada barrio y en cada pueblo. Estas sucursales elegirán una directiva propia, pero siempre dependiente de la directiva general.

El desembolso que le ocasionaría a los clubes, sería compensado con el beneficio que les reportaría.

Las sucursales formarían sus equipos propios de fútbol, básquetbol, ping-pong, etc., para medirse con buenos equipos amateurs o de barrio. Estos equipos usarían los colores del club, además de un distintivo de la sucursal correspondiente.

Este sistema de filiales le traería a cada club profesional, entre otras, las siguientes ventajas:

1.o) En cada filial tendría un semillero de cracks que más tarde podrían formar en los equipos de honor.

2.o) Tendría un mayor número de socios activos, por cuanto las filiales de los barrios serían verdaderos imanes que atraerían a la gente a militar en el club.

3.o) Al haber mayor número de socios, hay mayor entrada económica, por cuanto todos estos socios deberían regirse a las cuotas y reglamentos del club.

4.o) Contaría cada club con cientos de jugadores de qué echar mano en un momento determinado.

5.o) Para formar los equipos de honor de la sección Cadetes, haría campeonatos interfiliales, donde los mejores jugadores serían seleccionados.

6.o) Daría mayores facilidades a sus asociados, para que éstos puedan desarrollar sus actividades predilectas.

7.o) Al ver los socios estas facilidades, se preocuparían de cancelar al día sus cuotas y de llevar más gente al club. Como es de imaginar, hay otras razones por lo cual a los clubes les conviene interesarse por este problema, especialmente a los clubes populares.

Ventajas para los socios:

1.o) Acercamiento de cada socio a la entidad a la cual pertenece y defiende.

2.o) Facilidad para desarrollar su deporte favorito en bien de esa entidad.

3.o) Facilidad en conseguir los impuestos para los partidos de la División Profesional.

4.o) Oportunidad para demostrar las aptitudes naturales para el deporte.

5.o) Una secretaría cerca de su casa para reunirse.

Ventajas para el deporte en general:

1.o) Oportunidad a los buenos jugadores para ingresar a la entidad de su preferencia.

2.o) Desarrollo del deporte en los barrios, donde hay miles de personas que desean practicarlo, pero no pueden por falta de instituciones a las cuales ingresar.

3.o) Estas filiales sacarían a muchas personas de las cantinas y otros vicios que causan la degeneración del individuo y de la raza.

Para no hacer demasiado extensiva esta carta, dejo muchas otras ventajas a criterio de las directivas, de los deportistas y del director de esta sección de la cual soy asiduo lector. — Su Atto y S. S. (firmado): Rolando Garrido Paulet, Los Pompeyos 469, Santiago.

**PIDE A LOS HINCHAS DEL COLO COLO QUE REFRESQUEN UN POCO LA MEMORIA**

Deseo, por medio de estas líneas, poner en claro las ridiculeces que dicen los "hinchas" colocolinos al hablar sobre temas referentes a fútbol. Dicen que el nacido en Santiago, no es chileno. Ellos creen que son los únicos chilenos y que el equipo es del pueblo y quien no es "hincha" reniega de su patria. Me inspira lástima que en una institución modelo se encuentren tantos hombres sin criterio. Estimo que la directiva debiera hacer una campaña contra esta plaga de orates. Si en verdad, ellos son los únicos chilenos, que demuestren nuestra cultura y que dejen en sus casas las palabras groseras y que aprendan a estimular a los adversarios si son superiores. Entonces sería Colo Colo un equipo popular, porque siempre los chilenos se han distinguido de los demás públicos por su caballerosidad.

Si ellos tienen jugadores chilenos, en buena hora; pero, ¿qué les importa que los demás clubes cuenten con elementos extranjeros? ¿Acaso los pagan ellos?.

¿Por qué esos fanáticos no decían lo mismo cuando estaban en sus filas, Diano, Josellato, Socarraz, Tossoni, Vaschetto, etc.? ¿O no se acuerdan?

Termino por decirles a los colocolinos que tomen tónicos para los nervios y así serán ejemplares ciudadanos de la República de Colo Colo.— Un chileno que sacará carta de ciudadanía chilena.




## POR 4 GOLES A 1

**CANCHA:** Santa Laura.
**PUBLICO:** 2.854 personas; socios del Magallanes, 732; del Iberia, 241; de la Unión Española, 186.
**RECAUDACION:** 47.564 pesos.
**ARBITRO:** señor Walter Manning; guardalíneas, señores Joaquín Espinoza y Arturo Pavez.
**MAGALLANES** (4 goles): Sergio Córdova; Mario Salgado y Juan Cuevas; Carlos Albádiz, Julio Godoy y José Aguilar; Manuel Salamanca, José Valdés, Luis Méndez, Luis López y Carlos Ibáñez.
**IBERIA** (1 gol): Amadeo Aurenque; Mario Espinoza y Alberto Jiménez; José Violi, Lorenzo Araya y Mario Garrido; Rubén Esquivel, Santiago Quintana, José Dunevicher, Ricardo Vidal y Rigoberto Concha.

Goles.— A los 30 segundos, es decir en la primera corrida, Magallanes obtuvo su primer gol.— MENDEZ le cedió la pelota a Luis López y éste la devolvió inmediatamente. El centro delantero en rápido dribbling burló a la defensa del Iberia y llegó hasta cerca de Aurenque, a quien derrotó con un tiro bajo y cruzado. ¡Goool! A los 23' Dunevicher dió a QUINTANA, el que situado cerca de Córdova no tuvo dificultades para conseguir el ¡Goool! del empate. A los 33' MENDEZ, desde la línea del corner, centró violentamente a media altura. El balón no pudo ser contenido por Aurenque, que la empujó con el brazo hasta las redes. ¡Goool! A los 45', es decir, sobre la hora, Albádiz dió a Méndez y éste, con notable visión, a SALAMANCA, que estaba corrido al centro. El alero de menos de 5 metros "disparó" por alto y a una esquina. ¡Goool!

En el segundo tiempo, a los 13, IBAÑEZ ejecutó un centro que rechazó Espinoza, volviendo la pelota a sus pies. El puntero repitió un tiro de rara trayectoria, que entró por uno de los ángulos del arco de Aurenque. ¡Goool! A los 25' el árbitro sufrió un calambre, permaneciendo dos minutos fuera de la cancha. A los 40', es decir, 5 minutos antes del tiempo reglamentario, puso término al match.

Los del Iberia no le podrán echar la culpa de su derrota de ayer frente al Magallanes por 4-1, al estado de la cancha ni a la mala fortuna, porque esos factores pesaron por igual sobre ambos conjuntos. Perdieron los de Santa Laura, que iban muy bien en la tabla y con serias perspectivas, porque su rendimiento resultó muy inferior al de partidos anteriores, al paso que su rival —que desde hace algunas fechas viene actuando con bastante acierto— tuvo un desempeño enaltecedor.

En una cancha que presentaba varias "lagunas" y un estado muy deficiente, lo que menos se podía esperar era juego de calidad. Sin embargo, lo hubo en muchos instantes y hasta pareció carente de inteligencia e ilógica esa tendencia de ambos equipos a los desplazamientos medidos y coordinados. Tal vez, en este sentido, más pecó el Magallanes, pero es que las ventajas le permitieron ese lujo de poder entretener a sus hinchas, que dicho sea de paso, gozaron más con las caídas repetidas de los jugadores, que con los intentos de "academia". La ventaja inicial de los albicelestes, cuando recién se cumplían 30 segundos de juego, sirvió de mucho a sus hombres, pero también los perjudicó, porque los hizo dormirse en los laureles, sueño del que sólo despertaron cuando Iberia obtuvo el empate.

El team de Santa Laura presionó con insistencia luego del tanto del Magallanes, pero de poco les valió esa presión, porque se encontraron con una defensa bien plantada y que con mucha inteligencia supo anular a una delantera que no anduvo muy bien. En cambio, la "academia" con menos ágiles —porque a Ibáñez y a Valdés más vale no tomarlos en cuenta —superó a una defensa que se ha hecho famosa en el ambiente por tener el "sistema inglés", pero que no puede ser considerada —bajo ningún pretexto ni condición— como la mejor del certamen, como se ha llegado a decir por ahí. No olvidemos que en 1951, por lo menos, en lo que va corrido hasta la fecha, las defensas han superado en rendimiento a los ataques, y que hay varias retaguardias iguales o superiores al team de Santa Laura.

En conclusión, en un match de desarrollo grato, Magallanes encontró el camino para conquistar un merecido triunfo sobre un rival que venía ubicándose entre los punteros. La victoria de los albicelestes cobra mayor realce, si se toma en consideración que no vencían desde la cuarta fecha. Estos dos puntos hacen completar 8 con lo que puede aspirar así a una mejor colocación, y hace volver la tranquilidad y las esperanzas a sus millares de pacientes hinchas, que ven con satisfacción como la vieja y gloriosa "academia", recobra sus prestigios y va por la senda de los triunfos al camino más suave y el de los elogios. Pero que no se olviden que en la cha próxima les toca con la "U", en donde debutará el "artillero" español Paseiro. La misma recomendación hay que hacerle a los que siguen al Iberia: que se ha quedado con sus 10 puntos esperando al Ferrobadminton, que ayer le faltó el respeto al puntero.



GANO FACIL EL MAGALLANES AL IBERIA POR 4-1.— El team albiceleste superó con tranquilidad al equipo de Santa Laura, por un score amplio y que jugó, a pesar del barro. En el grabado, Córdova, que está en el suelo, ha detenido una pelota enviada por Quintana, a quien custodia Albádiz, mientras de intervenir. Aguilar controla la acción del delantero y Concha frena su carrera



EN ANDACOLLO HAY UNA SOLA CANCHA.— Los futbolistas de Andacollo, pueblo interior de la provincia de Coquimbo, poseen solamente una cancha para la práctica de su deporte favorito: el fútbol. Los cientos de jugadores tienen que usarla para entrenamientos, como por consiguiente para los partidos oficiales de la Asociación. De más está decir que es muy rústica; pero como no hay más, los futbolistas de ese pueblo tienen que amoldarse sencillamente y darle el pomposo nombre de "cancha oficial". Esta cancha es propiedad de una comunidad de ese pueblo, de manera que cualquier día los futbolistas pueden quedar sin lo principal. La única manera de asegurar su posesión, sería expropiándola por el Fisco. Esta misma necesita cerrarla, puesto que se halla a la intemperie, y el público paga en la orilla de la cancha, sin boleterías. Más bien lo hacen en forma voluntaria y de buena fe. Aparte de los arreglos que requiere esta cancha, necesita también de baños y camarines para los jugadores, los que deben desnudarse a la vista del público. Se puede ver en el grabado una parte del público que regularmente asiste a las competencias de fútbol de Andacollo, y que debe circundar la cancha, sin contar con asientos de ninguna especie. Por último, cabe destacar que el fútbol de Andacollo disputó la final con Pedro de Valdivia en el campeonato de 1944, donde perdió por la cuenta mínima.—

## EL ESTRELLA ROJA CAYO ANTE EL OLYMPIQUE DE FRANCIA, EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 7.— (UP).— El equipo de fútbol Olympique, campeón de Francia, venció al Estrella Roja, de Belgrado, por dos tantos a uno, en los cuartos finales del torneo por la Copa Río de Janeiro.

Sin embargo, este resultado no ejerce influencia alguna sobre dicho torneo: Olympique y Estrella Roja habían sido ya eliminados en los semifinales.

En el primer tiempo, ninguno de los equipos pudo abrir el punteo pese a la fuerte presión de los franceses por intermedio de Amalfi y Corteaux, cuyos remates carecieron de precisión, sobre todo a los 38 minutos, en que Corteaux, estando a pocos metros de la valla yugoeslava, disparó la pelota, que pasó sobre el travesaño.

En el primer minuto del segundo período, Mitic hizo el primer tanto, con un tiro cruzado por la izquierda, que tomó de sorpresa al arquero Germain. A los 5 minutos el francés Ben Tiefour igualó las posiciones, y a los 43 minutos Bengtsson hizo el gol para el Olympique, al ejercitar un tiro penalty.

Amalfi declaró que no regresará a Francia, porque su contrato con el Olympique ha vencido, y que se hará cargo de un laboratorio que su padre ha instalado en Río de Janeiro.

## MENDEZ, SERA UN "LOCO", PERO ES TODO UN CRACK

**ARQUEROS.**— Mientras el desempeño de Sergio Córdova fué muy seguro y sin fallas, no convenció del todo la presentación de Amadeo Aurenque, que tuvo algunas vacilaciones importantes.

**ZAGUEROS.**— Segura y firme la zaga del Magallanes. Mario Salgado y Juan Cuevas pararon a los ágiles del Iberia. En este elenco, Mario Espinoza superó largo a Alberto Jiménez, que se dedicó más a los fouls que a otra cosa.

**MEDIOZAGUEROS.**— Cuando se anunció la constitución de los equipos y no apareció José López, se pensó que ése era un handicap muy importante para el Iberia. Sin embargo, Albádiz, Godoy y Aguilar, jugaron tan bien, que hicieron olvidar esa ausencia. Ese es su mejor elogio. Sobre todo, Godoy demostró que es una reserva con méritos a titular. Violi se excedió en cosas inútiles, y Garrido, a nadie convenció por lo que toda la labor en la mediazaga del Iberia recayó sobre Lorenzo Araya, que luchó con entusiasmo.

**DELANTEROS.**— Luis Méndez no sólo fué el mejor hombre del Magallanes, sino que también de la cancha. Al final ya no andaba de agotado. Junto a él merece destacarse a Luis López, que rinde muy bien como insider. Manuel Salamanca solamente discreto y absolutamente nulos José Valdés y Carlos Ibáñez. El primero parece ser un novicio a pesar de que tuvo grandes actuaciones el año pasado, y el puntero cae en el error ya conocido, de demorar el juego. Marcó un gol difícil. Fué su único mérito. En el Iberia, Esquivel fué el único que trabajó con decisión y calidad. Dunevicher bajó mucho, y Vidal no fué el crack de otras ocasiones. Quintana y Concha en un nivel discreto.

**ARBITRO.**— Mr. Walter Manning tuvo un desempeño perfecto. Se merece de sobra un "7". Su único error —involuntario creemos— fué el de hacer jugar cinco minutos menos.

## NUEVA DIRECTIVA DEL S. LUIS DE QUILICURA

La nueva mesa directiva del Deportivo San Luis de Quilicura, ha quedado formada por las siguientes personas: presidente, señor Luis Núñez; vicepresidente, señor Pedro Suárez; secretario, señor Ramón Osorio; prosecretario, señor Humberto Alvarado; tesorero, señor Celedonio Ponce; protesorero, señor Armando Figueroa; directores, señores Adolfo Pinto, Joel Contreras, Francisco Clavero y Jovino Rocco.

## SE FORMO ASOCIACION DE FUTBOL EN RENCA

Recientemente los diecisiete clubes de fútbol que existen en la localidad de Renca, decidieron formar la Asociación, para lo cual se pedirá la respectiva afiliación a la dirigente máxima de este deporte. El jueves último, se eligió la primera directiva para el presente año, quedando integrada por las siguientes personas: presidente, señor Hernán Martínez; vicepresidente, señor Manuel Díaz; secretario, señor Héctor Pérez; tesorero, señor Aníbal Serno y directores, señores Antonio Moreira, Eduardo Riquelme y Carlos Morales.

La nueva Asociación cuenta con los siguientes clubes afiliados: Población Lourdes, Unión Parroquial, Renca Sporting, Tricolor Renca, Defensor Renca, Huracán, San Joaquín; Población Matucana, Caupolicán Chiguayante, Altamirano, Sports Boys, Peñarol; Dínimo, Unión Católica; Nacional Bulnes, Población Bulnes y Cometa.

Las actividades las iniciará esta Asociación, a mediados del mes de agosto próximo.





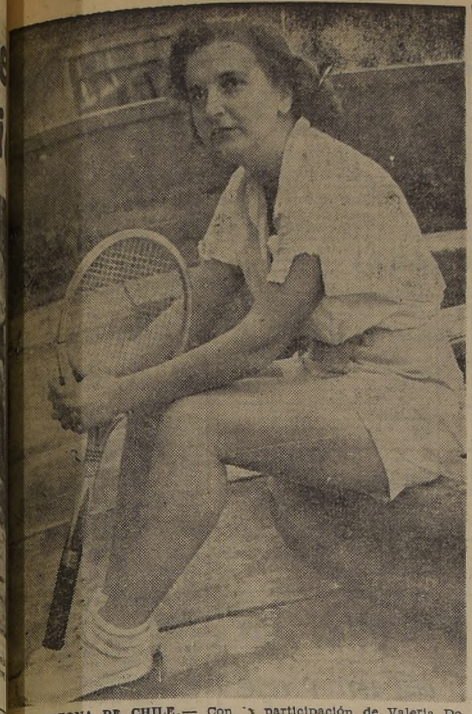
## UN NOTICIA... LA UNION...

## CENTRAL O... CON UNION...

## ATLETISMO: EL CURSO...

## SE FUNDO O... EL "ATLETIC...

# Habrá sorpresas en el 2.o escrutinio



ES CAMPEONA DE CHILE.— Con la participación de Valeria Donoso, prácticamente han quedado inscritas en nuestro concurso para elegir a la "Reina del Deporte", todas las estrellas con que cuentan las diversas actividades deportivas de nuestro país. Valeria estara respaldada por el Club Santiago y las diversas oficinas de la Copec que hay en el país. Su apoderada será Irma Covarrubias

## Fútbol oficial en las diversas Asociaciones

### Los partidos que se han fijado para hoy

Con los siguientes partidos continuarán hoy las competencias de fútbol de las diversas asociaciones locales:

PROVIDENCIA.— Estadio Municipal, Salvador Junior con Chilenito; cancha 2, Real Olímpico con Eleuterio Ramírez; Estadio San Ignacio 1, Unión Italia con Nacional y cancha Talleres, Paraguay con Talleres. Todas las competencias serán con los tres equipos y empezarán a las 13.30 horas con los terceros.

SAN MIGUEL.— Cancha Atacama, Tocornal con Atacama; Estadio Municipal, Halcones con Salvador; cancha Germania, Balmaceda con Germania y cancha Mademsa, Carmen con Montiel.

LIGA INDEPENDENCIA.— Cancha El Molino, Vitransil con Enfield; cancha San José, Nacional Olímpico con Huasco y cancha Roberto del Río 2, Unión Centenario con Río Jachal. Todos los encuentros con los tres cuadros, empezando a las 9.30 horas.

CONCHALI.— Cancha El Rayo, Abisinia con El Rayo; cancha Vivaceta, Quiosco Juanito con Unión Los Minerales; cancha Cámara de Comercio, Minoristas con Reina María; cancha 21 de Mayo, Cuarto Centenario con 21 de Mayo; cancha Abisinia, Victoria Chorrillos con Nacional y cancha San Lorenzo. Unión Independiente con San Lorenzo. Las competencias se iniciarán a las 13.45 horas, con los terceros elencos.



DARA PUNTAPIE INICIAL.— Jeanette Harambillet, la simpática campeona de la Universidad de Chile, dará esta tarde el puntapié inicial del partido que el equipo de fútbol de su club sostendrá en Santa Laura con Santiago Morning

## Para el Concurso "Reina del Deporte"

Los apoderados y comités de las diversas participantes en nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte", han activado sus trabajos a fin de ganar posiciones en el segundo escrutinio, que se realizará el próximo miércoles, a las 15 horas.

Gruesos sobres conteniendo votos procedentes de Valparaíso y Viña del Mar, han llegado en estos últimos días a nuestra casilla, lo que hace presumir que se está trabajando intensamente para ubicar en los primeros lugares a sus abanderadas. Por Valparaíso va la notable atleta internacional Marion Huber, y por Viña del Mar la tenista Ivonne Ramírez y la campeona de natación Mirtho Meneses. Esta última, cuenta también con muchos partidarios en la capital y entre el público mismo.

También otras candidatas que en el escrutinio inicial no depositaron sus votos para ver con qué apoyo contaban en el público, lo harán en el del próximo miércoles. Todo esto hace presumir que pueden registrarse sorpresas, y a lo mejor en los lugares de privilegio se produce un vuelco inesperado.

**CANDIDATA POR CAUQUENES**

Ayer quedó oficializada la participación de Mercedes Meza, la deportista más popular de Cauquenes. La señorita Meza cuenta con 17 años de edad, cursa el 6.o año de humanidades en el Liceo de Niñas; mide 1.65 y pesa 66,500. Es una de las mejores basquetbolistas de su ciudad y en varias oportunidades ha sido seleccionada para partidos interciudades. También ha destacado en la práctica del vólibol. Su apoderado es don Hugo Landeros, Maipú 337, Cauquenes, donde funcionará su banco de votos. En Santiago la representará don José de la Espada Gomarra. Aparte de su colegio, va apoyada oficialmente por el Liceo de Hombres y por los deportistas en general.

**RECEPCION DE CUPONES**

Para los efectos del segundo escrutinio, serán considerados los sobres que lleguen hasta las 12 horas del miércoles. Pueden enviarse a la casilla 81-D o bien depositarse en el buzón especial que hay en el hall de nuestro diario.

## CONOZCA UD. A SU CANDIDATA

"Valeria Donoso Bascuñán, actual campeona de Chile de tenis, aspira también al reinado del deporte chileno. Tenistas y compañeros de trabajo han levantado su candidatura, que cuenta, además, con el apoyo de la COPEC, donde presta actualmente sus servicios, y de las demás compañías petroleras, porque sus antecedentes deportivos son sin duda los de mayor jerarquía. Valeria es, además, una deportista completa. Practica fuera del deporte de su preferencia, la natación, el golf, la equitación y el esquí. Ha representado a Chile en innumerables ocasiones en Perú, Bolivia, Argentina, Uruguay y Brasil.

Es oriunda de Talca, en cuyo liceo se educó y en el cual se ha reconocido su labor de deportista, al dársele su nombre a una sala del colegio y al club deportivo del liceo. Es la única campeona nacional que ha salido de esa tierra generosa del centro del país, y la única deportista que ha conseguido llevar su fama más allá de las fronteras del país.

El único hobby que tiene y la obsesiona es la música, siendo su plato favorito las ostras. Juega en la actualidad por el Club Santiago, y estima que no se da al deporte, de parte del Gobierno, la preferencia necesaria.

"Hacen falta canchas y los artículos deportivos están por las nubes. ¿No se podría hacer algo por abaratarlos? Esa sí que sería una labor eficiente y de la que todos los deportistas quedaríamos sumamente agradecidos", nos dice textualmente Valeria.

"¿Mi emoción más fuerte? A ver, a ver, déjeme pensar. Tal vez, ésta, la de ser candidata a "Majestad del Deporte", mire que la responsabilidad es muy grande. Pero hay otra emoción muy fuerte que he sufrido en mi vida, pero de otra índole. En una ocasión, que viajaba por avión, por la neblina no podíamos aterrizar. Bueno, la emoción fué mientras no aterrizábamos. Y ya lo ve usted, lo hicimos, y bien. Pero mientras tanto... no me diga nada..."

## FACIL VENCIO EL COUNTRY CLUB AL CRUSA EN RUGBY

Dos partidos oficiales en primera división se jugaron en la tarde de ayer en las canchas de Tobalaba. Country Club, dueño de casa, venció fácilmente al Crusa por la cuenta de 34 a 3 y por 11-0 con el segundo elenco. En el otro partido oficial de primera, Old Gragonians superó al Badminton, de Viña del Mar, por 16-5, match que fué dirigido por el árbitro señor Pedro Rachet.

El triunfo del cuadro de honor del Country Club resultó inobjetable, por cuanto fué siempre superior, al extremo que durante la primera etapa del match señaló 11 puntos por 0, de su caballeroso adversario.

Adams y Peter Hogge en la línea de tres cuartos, fueron los jugadores que más sobresalieron en este encuentro. Así también aconteció con los forwards Juan Méndez, David Knock, De Amesti y Verhemeren, que jugaron bastante bien. Indudablemente, el Crusa desarrolló un juego entusiasta y hasta rápido; pero siempre los ingleses lo superaron por su mayor desenvoltura para filtrarse en la cancha. El único free kick que señaló Crusa, surgió al promediar la fracción final, por intermedio de Octavio Maira.

Por el Country Club, Adams señaló 3 tries, los que fueron convertidos por Martín Alvarez; luego Campbell (capitán), marcó tres más; uno de Knock, otro de Hogge, Méndez y Macdonell.

Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

**COUNTRY CLUB:** Vicuña, Elsseser, Adams, Hogge, Velasco Campbell (capitán), Alvarez, Macdonell, Simonson, Booth, Méndez, Knock, Mujica, Verhemeren y De Amesti.

**CRUSA:** Martínez, C. Maira, E. Doñas, De Castro, Díaz, O. Maira, Montgomery, Donoso, Sáez, R. Maira, Aguirre, S. Vanderberg, H. Vanderberg, Calvo, M. Calvo y De Amesti.

## Cambio de directiva en el Club Valsecchi

Con motivo del cambio de mesa directiva, el Club Constantino Valsecchi desarrollará hoy un variado programa de festejos, y es el siguiente:

11 horas: Sesión solemne y juramento de la nueva directiva.

11.30 horas: Cóctel en honor de la prensa y de la nueva directiva.

12 horas: Entrega de medallas conmemorativas a representantes de la prensa.

15 horas: Match oficial de rayuela entre el Constantino Valsecchi y el Félix Pedro Cornejo.

21 horas: Baile familiar en la sede del club, Eyzaguirre 1137.

A estos actos han sido especialmente invitados los miembros honorarios del club, señor Ramón Cortez Ponce, Director y Presidente de LA NACION; el general (R) don Osvaldo Puccio, y el señor Carlos Vinagre V.

## NACIONAL BULNES CON DEPORTIVO LA LAGUNA

En la cancha del Deportivo La Laguna, ubicada en el paradero 5 del Camino Los Pajaritos, micros Maipú, se efectuará hoy una competencia de fútbol amistoso, cuyo programa damos a conocer en seguida:

15 horas, Nacional Bulnes con La Laguna, terceros elencos; 16 horas, La Laguna con Nacional Bulnes, segundos, y 17 horas, Nacional Bulnes con La Laguna, primeros elencos.

## Torneo de ajedrez del "Capablanca"

El Club de Ajedrez "Capablanca", de la Comuna de Quinta Normal, dará comienzo a un campeonato libre, que se efectuará hoy a la 19 horas, en el local de la Escuela Superior de Adultos de la Población Lo Franco. Las inscripciones para este torneo se recibirán hoy momentos antes de darse comienzo a la competencia.

## AVISO AL PUBLICO

Por enfermedad del dueño y REGENTE de la FARMACIA ARRIAGADA, ubicada en Lira 501, de acuerdo con los Reglamentos de Turno de la Dirección de Sanidad hará el Turno "LA FARMACIA DE URGENCIA", San Francisco N.o 75.

# En su fortín, Wanderers no le teme al Everton

El clásico del fútbol porteño se insinúa hoy como una gran fiesta. Los preparativos de Everton y Wanderers así lo hacen prever y ambos le han otorgado una importancia inusitada al resultado del partido.

Los viñamarinos necesitan ganar para no alejarse del puntero e invicto, ni tampoco del Santiago Morning. De reeditar sus anterior actuaciones, le será sumamente difícil al Wanderers, llevarse los 2 puntos. Con la inclusión de Santamarina, el team auriazul ha robustecido la defensa, costando mucho llegar hasta el pórtico de Espinoza. Everton se proyecta así como un adversario de peso ante su tradicional oponente. Para nadie es un misterio que Everton quiere repetir la conquista del título y de ahí que se presentará con ansias de triunfo ante el viejo team porteño.

Wanderers no le tiene miedo a nadie, ni menos jugando en su fortín de Playa Ancha. Siempre es el equipo fuerte y decidido. Esta tarde luchará para dar una satisfacción grande a sus parciales, como es la victoria ante su clásico rival. Platko ha preparado al cuadro con toda dedicación y espera sacarle hasta el último esfuerzo en procura de la conquista. El optimismo del eficiente entrenador ha contagiado a los adeptos de los verdes, quienes ya están dando por descontado el triunfo.

**EQUIPOS**

EVERTON: Espinoza; García y Torres; Barraza, Santamarina y Arenas; Alvarez, Ponce, Meléndez, Lourido y Báez.

WANDERERS: Quitral; Jiménez y Cubillos; Coloma, Ledesma y Dubost; Díaz, Campos, Fernandez, Zárate y Peña.

## LOS ARBITROS

La dirigente de los árbitros de fútbol local, designó el siguiente personal para que actúen en las distintas canchas de la ciudad y comunas vecinas:

SAN BERNARDO.— Tarde: Señor R. Aliaga.

C. YARUR.— Tarde: Señor A. Cantillana.

RANCAGUA.— Tarde; Señor L. Santelices.

CIA. DE GAS.— Tarde: Señor J. Zamora.

BUIN.— Tarde: Señor Fco. Rivas.

MILITAR.— Tarde: Señor J. Castro.

COPAL.— Mañana: Señor T. Guzmán.

C. CATOLICO.— Mañana: Señor C. Mourgues. Tarde: Señores E. Flores y L. López.

W. MULLER.— Mañana: Señores O. Carreño y E. Rojas.

MILITAR.— Mañana: Señor G. Oliver.

ARTES Y OFICIOS.— Mañana: Señores V. Aravena y D. Sierralta. Tarde: Señores P. Espinoza y J. Cepeda.

FAMAE.— Mañana: Señor D. Santos. Tarde: Señores M. Castillo y M. Morales.

BANFIELD.— Mañana: Señores M. Fernández y A. Castro. Tarde: Señores J. Villagrán y L. Rodríguez.

NACIONAL N.o 2.— Mañana: Señores F. Carés y B. Perl. Tarde: Señores Hto. Domenech y V. Gamboa.

NACIONAL N.o 3.— Tarde: Señores Alej. Sabaj y J. Fernández.

NACIONAL N.o 4.— Tarde: Señores H. Arredondo y Hto. Urquiza.

NACIONAL N.o 5.— Tarde: Señores E. Núñez M. y R. Neira.

NACIONAL No 6.— Tarde: Señores J. Moreno D. y A. Cuevas.

NACIONAL N.o 7.— Tarde: Señores Gmo. Guajardo y J. Riveros.

NACIONAL N.o 8.— Señores L. Bassaletti y O. Flores.

NACIONAL N.o 9.— Señores O. Núñez y E. Soto.

CIA. DE GAS.— Señores R. Gho y G. Vergara.

ARCO IRIS.— Señores M. Aguirre y R. Madrid.

SAN RAMON.— Señores L. Ayala y A. Rojas.

C. BORGOÑO.— Señores L. Victoriano y G. Bohn.

EUGENIO MATTE.— Señores J. Aguilera y C. Aguirre.

PAPELERA.— Señores O. Fuentes y M. Gallano.

CUARTA ZONA.— Señores C. Toro y Fdo. Retamal.

BARROS LUCO.— Señores G. Migueles y R. Berríos.

LO HERMIDA.— Señores E. Núñez T.

IRIBARNEGARAY. — Señores Z. Carreño, E. Aguilera y A. Vergara.

TALAGANTE.— Señores H. Miranda, A. Ban y H. Poblete.

PIRQUE-CISTERNA.— Señores D. Beher y A. Arriagada. (C.) Fco. Silva.

ISLA DE MAIPO.— E. Llanos.

SAN BERNARDO.— Señores C. H. Díaz y C. de la Cerda.

MAIPU-S. ANTONIO.— Señores C. Pardo y J. Suaz. (S. A.) A. Salcedo.

T. PROGRESO.— Mañana: Señor A. Alarcón C.

BUIN.— Tarde: Señores B. Calderón, C. Mouat y C. Pérez.

PUENTE ALTO.— Tarde: Señores A. Lucero, L. Latorre y C. Vergara.

ALGARROBO.— Tarde: Señores O. Marín y R. Osorio.

EST. EL LLANO.— Mañana. Señor M. Araya.

LO SAEZ-SAN MIGUEL.— Tarde: Señores N. Mondría. (S. M.) R. Morales y A. Gómez A.

MADEMSA.— Tarde: Señor J. Argomedo.

CONCURSO "LA REINA DEL DEPORTE"

**10 VOTOS**

Candidata ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

Nombre ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

Dirección ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

Auspiciado por "Hoy Eres Reina", tres historias que llegan al corazón, en una película que llegará a todos los públicos, y que distribuye Artistas Unidos.

# H. CHILE.-DOMINGO 8 DE JULIO 1951

**PRIMERA CARRERA, a las 8 A. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX. 7.a serie.— Handicap para cuatro años y más.— Inscripción: $ 300. — Premios: $ 30.000 al primero; $ 9,000 al segundo; $ 4,500 al tercero y $ 1,500 al cuarto.— Jinetes aprendices.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| V. Ramírez | L. Contreras | 1 | Abandonado | 60 | 25 | Corazita |
| Fdo. León R. | G. Montes | 2 | Negrete (p. r.) | 60 | 4 | A. Breque |
| Propietario | E. Salas | 3 | Sin Rival | 60 | 1 | Los Triles |
| A. Proschle | N. N. | 4 | Lizzy | 52 | 15 | A. Proschle |
| M. Segura | J. Arriagada | 5 | Campofrío | 56 | 22 | B-C |
| G. Sarmiento | E. Soto | 6 | Guadalupana | 56 | 23 | Manito |
| H. Cisternas | V. Madrid | 7 | Cariblanco | 54 | 21 | Sherezade |
| J. Inda | H. Vargas | 8 | Chanito | 54 | 11 | Nanita |
| E. Núñez | S. Silva | 9 | Intolerable | 54 | 13 | C. Fonsea |
| E. Núñez | J. Cornejo | 10 | Kabrakán | 49 | 16 | América |
| J. Castro | A. Díaz | 11 | Miss Gloria | 54 | 17 | Titito |
| R. Gómez | R. Morla | 12 | Sablazo | 54 | 9 | A. del Canto |
| L. Araya | V. Valenzuela | 13 | Montevideo | 52 | 7 | H. El Laja |
| E. Sepúlveda | G. García | 14 | Rabioso | 50 | 3 | Norca |
| J. Medina | J. García | 15 | Ríobranco | 50 | 18 | Bichita |
| Propietario | J. Cifuentes | 16 | Wincaway | 50 | 12 | D. Sandoval |
| L. Céspedes | N. N. | 17 | Canela | 48 | 8 | Herrero |
| M. Segura | L. Contreras | 18 | Manitoba | 48 | 5 | Don Cachi |
| V. Troya | V. Ordóñez | 19 | Oportuna | 48 | 20 | A. Gómez |
| Propietario | N. N. | 20 | Río Bueno | 48 | 2 | J. Troya |
| M. Segura | O. Chamorro | 21 | La Merisette | 47 | 10 | Domeyko |
| C. Castro | E. Muñoz | 22 | Lastre | 46 | 19 | Atómico |
| J. Herane | N. N. | 23 | Ratón | 46 | 14 | Picarón |
| Propietario | O. Jaña | 24 | Saladín | 45 | 6 | J. Bastarrica |
| J. Gálvez | E. Márquez | 25 | Suplicio | 45 | 24 | L. Godoy |

**SEGUNDA CARRERA, a las 8,30 A. M. — 1,200 metros.— Premio INTRUSO.— Serie B.— Para potrancas de tres años no ganadoras.— Peso: 53 kilos.— Inscripción: $ 450.— Premios: $ 45,000 a la primera; $ 13,500 a la segunda; $ 6,750 a la tercera y $ 2,250 a la cuarta.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Allen | V. Valenzuela | 1 | Copada | 53 | 15 | E. Silva |
| J. Tropa | G. Silva O. | 2 | Dura Lex | 53 | 1 | P. López |
| A. Castro | Jl. González | 3 | Gabicita | 53 | 13 | Carioca |
| J. Vial | E. Soto | 4 | La Bamba | 53 | 9 | J. Ourtau |
| N. Peralta | L. Pérez | 5 | La Monita | 53 | 2 | Neno |
| E. Castillo | R. Castillo | 6 | Llorosa | 53 | 6 | Choche |
| A. Gutiérrez | J. Alarcón | 7 | Mujeriega | 53 | 1 | Fariña |
| M. Segura | J. Olivares | 8 | Nenette | 53 | 5 | Vencedor |
| G. de la Cer. | R. Madariaga | 9 | Niña Mulata | 53 | 10 | E. Kropp |
| Propietario | R. Parodi | 10 | Polvareda | 53 | 14 | F. León R. |
| J. Gálvez | M. Guerrero | 11 | Quenita | 53 | 8 | Chilín |
| V. Ramírez | P. Flores | 12 | Quitapenas | 53 | 7 | Reloca |
| L. García | J. Cifuentes | 13 | Raspa | 53 | 12 | Las Camelias |
| A. Pérez | S. Arriagada | 14 | Seductora | 53 | 16 | El Monarca |
| A. Proschle | H. Vergara | 15 | Temprana | 53 | 3 | Mireya |
| H. Cisternas | Jn. González | 16 | White Star | 53 | 4 | Lealtad |

**TERCERA CARRERA, a las 9 A. M.— 1,200 metros.— Premio INTRUSO.— Serie A. — Para potrancas de tres años no ganadoras. — Peso: 53 kilos.— Inscripsión: $ 450.— Premios: $ 45,000 a la primera; $ 13,500 a la segunda; $ 6,750 a la tercera y $ 2,250 a la cuarta**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Quiroz | E. Soto | 1 | Advertencia | 53 | 13 | A. Heskett |
| E. Inda | R. Parodi | 2 | Alentada | 53 | 3 | La Hora |
| F. Jacial | L. Vargas | 3 | Anémona | 53 | 12 | C. Gouet |
| N. Peralta | M. Quezada | 4 | Brígida | 53 | 6 | Machalín |
| T. Herrera | A. Venegas | 5 | Comopluma | 53 | 9 | I. Urrutia |
| L. Orellana | C. Giráldez | 6 | Copuchenta | 53 | 10 | San Marcos |
| N. Ramírez | Jn. González | 7 | Coquetería | 53 | 5 | Popeta |
| E. Castillo | R. Castillo | 8 | Costa Verde | 53 | 2 | Alice |
| M. Portuguez | A. Salazar | 9 | Encendida | 53 | 14 | Ena |
| A. Fletcher | V. González | 10 | Gitana | 53 | 1 | Gitano |
| G. de la Cer | R. Madariaga | 11 | La Concepción | 53 | 16 | L. de la F. |
| A. Vodanovic | G. Silva O. | 12 | Marly | 53 | 11 | Anajá |
| H. Garretón | P. Flores | 13 | Miss Evelyn | 53 | 7 | Los Porfiados |
| Propietario | M. Guerrero | 14 | Parrilla | 53 | 15 | J. Bastarrica |
| Propietario | J. Arriagada | 15 | Patriótica | 53 | 4 | F. León F. |
| A. Henríquez | V. Ordóñez | 16 | Pura Suerte | 53 | 8 | Mi Elisa |

**CUARTA CARRERA, a las 9.35 A. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX. — 6.a serie.— Handicap para cuatro años y más—Inscripción: $ 300. Premios: $30,000 al primero;$ 9,000 al segundo; $ 4,500 al tercero y $ 1,500 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L. Contreras | R. Silva | 1 | Agrario | 55 | 12 | Mi Club |
| Alam. Castro | M. Quezada | 2 | Bárbara | 55 | 1 | B. González |
| O. López | L. Pérez | 3 | Colonia | 55 | 11 | M. Vásquez |
| R. Rabello | C. Farmer | 4 | Florada | 54 | 13 | L. Pino |
| E. Núñez | C. Silva | 5 | Hurí | 54 | 17 | América |
| R. Allen | V. González | 6 | Matterhorn | 54 | 2 | Alf. Castro |
| M. Segura | J. Olivares | 7 | Nativa | 54 | 3 | Janet |
| L. Contreras | R. Parodi | 8 | Astelena | 53 | 20 | G. Canales |
| A. Núñez | V. Ordóñez | 9 | Doña Glafira | 52 | 16 | Don Hildo |
| A. Bode | C. Giráldez | 10 | Proasi | 52 | 6 | Tito |
| A. Valenzuela | J. Zúñiga | 11 | Selva | 52 | 9 | Bendor |
| Propietario | Jl. González | 12 | C. Manuel | 51 | 19 | C. Castro |
| L. Elzo | J. García | 13 | Confitura | 51 | 14 | La Diana |
| G. Halbwachs | S. Arriagada | 14 | Loncoloro | 51 | 5 | Sta. Rosa |
| Propietario | N. N. | 15 | Minoría | 51 | 21 | G. Urquidi |
| P. Valderrama | M. Reyes | 16 | Detenida | 50 | 8 | J. Vigoroux |
| Propietario | R. Morla | 17 | Ganadero | 50 | 22 | R. Gómez |
| G. de la Cer. | R. Ledesma | 18 | Tinguiririca | 50 | 18 | Dolores |
| Propietario | A. Díaz | 19 | Calidad | 48 | 7 | R. Maggi |
| R. Quiroz | R. Madariaga | 20 | Lucaya | 48 | 10 | G. del Fierro |
| Propietario | E. Muñoz | 21 | Yanacona | 47 | 4 | R. de Const. |
| J. Chamorro | O. Chamorro | 22 | Cañada | 46 | 15 | El Galgo |

**QUINTA CARRERA, a las 10.10 A. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX. 1.a serie— Handicap para cuatro años y más.— Inscripción: $ 340. — Premios: $ 34,000 al primero; $ 10,200 al segundo; $ 5,100 al tercero y $ 1,700 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L. García | O. Valenzuela | 1 | Aberri | 60 | 14 | Carmencita |
| J. Inda | J. Sánchez | 2 | Choroy | 59 | 2 | Libardón |
| J. Inda | L. Jara | 3 | Mosqueta | 45 | 15 | Caracas |
| M. Segura | J. Olivares | 4 | Déjelo Solo | 59 | 12 | Moscos |
| L. Elzo | G. Sepúlveda | 5 | Cholo | 56 | 7 | J. Herman |
| U. Bravo | H. Caballero | 6 | Vizconde | 56 | 5 | Ansán |
| Propietario | A. Silva | 7 | Vanidad | 55 | 6 | R. de Const. |
| I. Duque | C. Giráldez | 8 | Afgano | 54 | 10 | Leningrado |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 9 | Mirra | 54 | 16 | Terri |
| D. Sandoval | J. Cifuentes | 10 | Tucho | 51 | 4 | Mope |
| R. Quiroz | E. Soto | 11 | Cremoso | 50 | 13 | G. Casabonne |
| R. Rabello | C. Farmer | 12 | Martes 13 | 50 | 11 | Emulo |
| A. Vodanovic | G. Silva D. | 13 | Peruano | 50 | 1 | Cartago |
| J. Morales | R. Morla | 14 | Polpaico | 49 | 5 | H. Flores |
| Propietario | R. Ledesma | 15 | Golondro | 48 | 5 | L. Yáñez |
| G. Halbwachs | M. Guerrero | 16 | Stormy | 47 | 3 | La Cañada |

**SEXTA CARRERA, a las 10,50 A. M.— 2,000 metros.— Premio ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA. — Carrera Especial. — Para todo caballo de cuatro años y más. — Handicap Ascendente.— Inscripción: $ 500.— Premios: $ 50.000 al primero; $ 15,000 al segundo; $ 7,500 al tercero y $2,500 al cuarto — Al propietario del caballo ganador, la Asociación de Propietarios obsequiará un objeto de arte.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Segura | J. Olivares | 1 | Copihues | 62 | . | Flotador |
| Propietario | J. Sánchez | 2 | Curry | 56 | 5 | I. Sánchez |
| J. Suárez | R. Madariaga | 3 | Nocteto | 54 | 7 | Arjul |
| D. Sotomayor | P. Flores | 4 | Quemamucho | 54 | 2 | L. Bandurrias |
| J. Gálvez | V. Ordóñez | 5 | Garufa | 53 | 9 | Casín |
| A. Breque | A. Marchess. | 6 | Catalpa | 51 | 1 | Mallarauco |
| H. Cisternas | M. Guerrero | 7 | Dusty | 47 | 10 | M. Amarilla |
| A. Henríquez | E. Márquez | 8 | Pródigo | 46 | 6 | Los Dos |
| Propietario | G. Silva D. | 9 | Payaso | 45 | 4 | F. León F. |
| J. Castro | F. Gatica | 10 | Piti Ponty | 45 | 3 | C. Retamal |

**CARRERA "A".— 3,600 metros.— Se correrá inmediatamente después de la 6.a carrera.— Premio HALMA.— Steeplechase. — Handicap para caballos de cuatro años, que no hayan ganado más de 200,000 pesos en premios.— Inscripción: $ 280.— Premios: $ 28,000 al primero; $ 8,400 al segundo; $ 4,200 al tercero y $ 1,400 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Luna | N. Villarroel | 1 | Flin Flón | 75 | 2 | Los Cruzados |
| A. Luna | O. Cerda | 2 | Salvajón | 70 | 1 | Los Cruzados |
| R. Albornoz | V. Muñoz | 3 | Picanuo (p. r.) | 71 | 4 | Churrita |
| R. Allen | M. Alfaro | 4 | José Luis | 66 | 5 | Codihué |
| J. Herane | M. Fuentes | 5 | Pichón | 60 | 3 | M. Fernández |

**SEPTIMA CARRERA, a las 11,30 A. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX.— 3.a serie.— Handicap para cuatro años y más.— Inscripción: $ 320.— Premios: $ 32,000 al primero; $ 9,000 al segundo; $ 4,800 al tercero y $1,600 al cuarto**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Propietario | L. Pérez | 1 | Calambour | 55 | 6 | J. Arenas |
| O. Jara | L. Correa | 2 | El Neno | 55 | 1 | Villaparte |
| R. Rabello | C. Giráldez | 3 | Explosivo | 55 | 17 | Royal |
| R. Maggi | V. Valenzuela | 4 | Olaf | 52 | 12 | Renacimiento |
| J. Inda | J. Sánchez | 5 | Llambión | 52 | 16 | Libardón |
| Alam. Castro | M. Quezada | 6 | Reclusa | 52 | 2 | Carioca |
| Propietario | S. Quezada | 7 | Fulminador | 51 | 3 | J. Muñoz |
| S. González | V. González | 8 | Magadis | 51 | 10 | Huarani |
| A. Vodanovic | No corre | 9 | Tontorrón | 51 | 7 | S. Hess |
| A. Vodanovic | E. Muñoz | 10 | Marhué | 45 | 9 | Feliciana |
| R. Quiroz | E. Soto | 11 | Rosina | 50 | 14 | V. de Quiroz |
| R. Gómez | R. Morla | 12 | Corcovado | 49 | 11 | S. Valenzuela |
| R. de Tarrag | R. Cornejo | 13 | Escarabajo | 49 | 15 | Carampang. |
| R. López | G. Núñez | 14 | Firulete | 49 | 13 | C. Cruz |
| M. Jara | R. Yáñez | 15 | Ventolera | 49 | 4 | Chimbo |
| J. Suárez | R. Madariaga | 16 | Chinchorro | 47 | 8 | Fierro Viejo |
| A. Henríquez | E. Márquez | 17 | Dina Mía | 46 | 5 | Mi Elisa |

**OCTAVA CARRERA, a las 12,10 P. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX.— 4.a serie.— Handicap para cuatro años y más— Inscripción: $ 300.— Premios: $ 30,000 al primero; $ 9,000 al segundo; $ 4,500 al tercero y $ 1,500 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Propietario | Jn. González | 1 | Bonanza | 54 | 14 | A. Vodanovic |
| A. Vonadovic | J. Espinoza | 2 | Pachuco | 53 | 17 | Alkar |
| J. Vial | E. Soto | 3 | Charmanta | 54 | 13 | J. Ourtau |
| F. Castro | Jl. González | 4 | Pregón | 53 | 2 | R. Lara |
| | G. García | 5 | Chau | 52 | 4 | |
| R. Allen | A. Marchess. | 6 | La Loma | 52 | 10 | El Rosarino |
| F. Villa | R. Cornejo | 7 | Portadora | 52 | 12 | Perejil |
| U. Bravo | C. Silva | 8 | Groom | 51 | 6 | V. Azócar |
| M. Torres | C. Farmer | 9 | Imperial | 51 | 11 | Leyla |
| H. Cisternas | M. Guerrero | 10 | Nevisca | 51 | 9 | Lealtad |
| A. Muñoz | V. Ordóñez | 11 | Aventura | 50 | 15 | Don Hildo |
| L. Contreras | R. Madariaga | 12 | Leblón | 50 | 3 | Titito |
| M. Viballos | L. Pérez | 13 | Peumal | 50 | 8 | Negrita |
| E. Castillo | N. N. | 14 | Espiritual | 49 | 7 | M. Martínez |
| J. Morales | R. Morla | 15 | Tremenda | 49 | 1 | J. Silva |
| Alam. Castro | R. Ledesma | 16 | Goleada | 48 | 5 | Irenita |
| A. Henríquez | J. García | 17 | Heidelbis | 46 | 16 | Mi Elisa |

**NOVENA CARRERA, a las 12,50 P. M.— 1,200 metros. — Premio INDEX.— 5.a serie.— Handicap para cuatro años y más.— Inscripción: $ 300.— Premios: $ 30,000 al primero; $9,000 al segundo; $ 4,500 al tercero y $ 1,500 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Propietario | Jn. González | 1 | Araucano | 57 | 17 | A. Vodanovic |
| L. Orellana | C. Córdova | 2 | Coipo | 56 | 3 | M. Valdés |
| J. Suárez | R. Madariaga | 3 | Maihué | 55 | 5 | B. Lagos |
| E. Rebollero | E. Rebolledo | 3 | Tate Quietita | 55 | 19 | 3 Puentes |
| E. Sepúlveda | G. Segovia | 5 | Assais | 54 | 14 | Marisa |
| A. Jiménez | M. Araneda | 6 | Filarmónica | 54 | 4 | Misterio |
| A. Muñoz | V. Ordóñez | 7 | Matraca | 54 | 1 | R. Cornejo |
| J. Valenzuela | R. Cornejo | 8 | Chabanneau | 53 | 12 | Chin-Chin |
| A. Luna | N. N. | 9 | Kuko | 53 | 10 | O. Leighton |
| R. Maggi | A. Díaz | 10 | Semidiosa | 53 | 11 | Huamballi |
| Alam. Castro | M. Quezada | 11 | Tristella | 53 | 18 | Irenita |
| R. Rabello | C. Giráldez | 12 | Estampa | 52 | 7 | Emulo |
| J. Salfate | C. Farmer | 13 | Fifa | 52 | 15 | J. Salfate |
| L. Orellana | N. N. | 14 | Birrete | 51 | 2 | A. Jacobelli |
| O. Becerra | L. Pérez | 15 | Juan Alba | 51 | 10 | Los Almendros |
| R. López | R. Ledesma | 16 | Recio | 51 | 6 | Las 7 Viejas |
| Propietario | R. Morla | 17 | Senevé | 51 | 8 | R. Gómez |
| Propietario | M. Valenzuela | 18 | Chacarita | 50 | 1 | P. Bagú |
| M. Portuguez | L. Correa | 19 | Ficticia | 50 | 10 | Cancionista |
| R. Quiroz | F. Gatica | 20 | Infante | 47 | 9 | V. de Quiroz |

# A Garufa le damos la preferencia en los 2 mil del Hipódr...

Diez rivales se hallan anotados en la carrera básica de hoy en el Hipódromo Chile, premio "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera", sobre 2 mil metros y con 50 mil pesos de premio. A la simple vista, los "ases" del evento son Quemamucho, Garufa, y Pity Ponty, por el conjunto de sus actuaciones recientes en esta pista; pero también exhiben opción clara Nocteto, Catalpa y Pródigo, que han sido entrenados especialmente para esta carrera. Y entre los cuatro restantes, Copihues, que merecidamente lleva el peso más alto; Curry, por sus probadas aptitudes para la distancia, y hallarse en un proceso de progresos notorio; y Dusty, que también ha estado figurando en carreras sobre este tiro, son ejemplares que seguramente contarán con partidarios. Por último, Payaso, con el peso mínimo, con una campaña discreta, aunque con muy inferiores, y por su condición de "barrero" —como hijo de Latigazo—, es un adversario que tampoco puede desestimarse impunemente... En suma, una carrera de pronóstico difícil en la cual, seguramente se dará un buen dividendo.

En la obligación de resolver por uno de los anotados, lo hacemos inclinando nuestras preferencias por Garufa. El alazán del Stud Casín, que el domingo pasado perdió una carrera injusta contra Sorteo, es indudablemente un candidato con méritos desde el ángulo que se examinen sus posibilid... los, en un tiro que debe venirle bien, que actuará... ta muy adecuada a sus medios, y atravesando... de training sobresaliente, tiene que realizar un... provechosa y en tal seguridad le damos el prim...

Para escoltarlo, dejamos a Pity Ponty, que en... dades ha llegado segunda en este tiro, primero de... go, de Tímida

Para el tercer puesto, señalamos a Quemamuch... mos correr con muchos bríos, mostrando condic... distancia, en esa carrera en que se les disparó Ch...

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

| | 1 a Carrera | 2.a Carrera | 3.a Carrera | 4.a Carrera | 5.a Carrera | 6.a Carrera | 7.a Carrera | 8.a Carrera | 9.a Carrera | 10 a Carrera | Carrera "A" |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "LA NACION" | Miss Gloria<br>Sablazo<br>Manitoba | Seductora<br>White Star<br>Copada | Patriótica<br>Gitana<br>Marly | Bárbara<br>Agrario<br>Yanacona | Tucho<br>Vanidad<br>Golondro | Garufa<br>Piti Ponty<br>Quemamucho | Explosivo<br>Chinchorro<br>Calambour | Pachuco<br>Aventura<br>Peumal | Tristella<br>Chacarita<br>Juan Alba | Faldilla<br>Panoyu<br>Académico | Salvajón<br>José Luis |
| "LA HUASCA" | Miss Gloria<br>Canela<br>Sablazo | Seductora<br>White Star<br>Polvareda | Patriótica<br>Gitana<br>Comopluma | Agrario<br>Bárbara<br>Florada | Tucho<br>Afgano<br>Golondro | Piti Ponty<br>Nocteto<br>Quemamucho | Calambour<br>Olaf<br>Explosivo | Aventura<br>Peumal<br>Pachuco | Juan Alba<br>Senevé<br>Araucano | Biarritz<br>Leclerc<br>Caminito | ..........<br>.......... |
| EL IMPARCIAL | Miss Gloria<br>Campofrío<br>Ríobranco | White Star<br>Seductora<br>Niña Mulata | Patriótica<br>Gitana<br>Coquetería | Bárbara<br>Agrario<br>Colonia | Peruano<br>Tucho<br>Golondro | Quemamucho<br>Piti Ponty<br>Nocteto | Escarabajo<br>Calambour<br>Fulminador | Pachuco<br>Pregón<br>Nevisca | Fifa<br>Senevé<br>Juan Alba | Caminito<br>Leclerc<br>Poet | ..........<br>.......... |
| "ULTIMA HORA" | Miss Gloria<br>Montevideo<br>Campofrío | Seductora<br>Dura Lex<br>Niña Mulata | Gitana<br>Comopluma<br>Patriótica | Bárbara<br>Agrario<br>Florada | Peruano<br>Tucho<br>Vizconde | Piti Ponty<br>Dusty<br>Nocteto | Explosivo<br>Calambour<br>Reclusa | Imperial<br>Aventura<br>Tremenda | Tristella<br>Juan Alba<br>Assais | Caminito<br>Poet<br>Faldilla | Salvajón<br>Flin Flón |
| LAS NOTICIAS GRAFICAS | Ríobranco<br>Campofrío<br>Canela | Copada<br>White Star<br>Polvareda | Patriótica<br>Gitana<br>Marly | Carlos Manuel<br>Florada<br>Colonia | Golondro<br>Tucho<br>Polpaico | Piti Ponty<br>Quemamucho<br>Dusty | Llambión<br>Magadis<br>Chinchorro | Imperial<br>Heidelbis<br>Chau | Juan Alba<br>Chacarita<br>Senevé | Faldilla<br>Académico<br>Caminito. | Salvajón<br>Flin Flón |
| "EL DEBATE" | Miss Gloria<br>Sablazo<br>Cariblanco | Seductora<br>Copada<br>Polvareda | Miss Evelyn<br>Patriótica<br>Gitana | Florada<br>Doña Glafira<br>Definida | Tucho<br>Peruano<br>Cholo | Nocteto<br>Catalpa<br>Piti Ponty | Explosivo<br>Chinchorro<br>Escarabajo | Pachuco<br>Aventura<br>Charmanta | Chacarita<br>Recio<br>Chabanneau | Faldilla<br>Leclerc<br>Soberanía | Flin Flón<br>Salvajón |

## Salvajón ... mejor c... el ste...

Con un stee... dicap sobre 3.60... reinicia hoy en... Chile la tempor... ras de saltos. L... haya advertido... por inscribir en... pruebas tan i... que tanta categ... programas hípico... sas, la carrera... cida a sólo cinc... entre los cuales... pensionistas de... na —Flin Flón... Seguramente, al... nará imponién... considerando qu... muy superior a... que le saldrán... oportunidad. D... demos la prefere... do para el seg... José Luis, el cu... con los datos... ha mostrado co... ra las vallas.

## EXPLOSIVO, EN CONDICION DE GANAR LA 7ª

Otra de las carreras interesantes de la mañana, es la séptima prueba, que se disputará en séptimo lugar. Es la tercera serie de los handicaps de velocidad, en la cual por lo menos, ocho de los 17 anotados exhiben justos méritos para hacer suya la recompensa. Basta con citar los nombres de Explosivo, Calambour, Olaf, Fulminador, Escarabajo y Chinchorro, cuyas opciones fueron bien equilibradas por el handicapper, para concluir en que es una carrera de difícil acierto. Con todo, nosotros somos partidarios de Explosivo. Ese cuarto lugar en la carrera ganada por Riete en el Club, es un buen índice de su proceso de recuperación y como aquí se desempeña muy bien, no vacilamos en recomendarle para el puesto de honor.

Chinchorro, bien en tiro y peso, y Calambour, que conserva su mejor estado, completan nuestra fórmula de pronóstico.

# *Pachuco sigue en tren de progresos; Tristella ha mejorado mucho; Faldilla, capaz de ganar de un viaje*

## PRONOSTICOS DE "LA NACION", EN LAS 3 ULTIMAS

En las tres últimas carreras de la mañana, deben darse buenos dividendos. La octava, novena y décima, que corresponden a la 4.a, 5.a y 2.a series de los handicaps sobre 1.200 metros, deben dar ocasión a interesantes desarrollos y no menos interesantes finales. En seguida, hacemos breves apreciaciones sobre estas pruebas.

**LA OCTAVA**

Pachuco, cuyo reciente triunfo en esta pista, sobre Bárbara, nos dejó una excelente impresión, es nuestro candidato en la octava carrera de la mañana. El pensionista de Vodanovic, que va en corral con Bonanza, para los efectos de las apuestas, ha seguido mejorando desde aquel día —como lo prueban sus buenos cotejos— de modo que si no tiene tropiezos, debe morir con la bandera al tope...

Aventura, de la que nos llegan óptimos informes, y Peumal, que antes de rodar llegó tercera de Araucano y Talento, completan nuestra fórmula.

**LA NOVENA**

Esta prueba corresponde a la 5.a serie de los handicaps sobre 1.200 metros y, examinando cuidadosamente la lista de rivales, hemos resuelto encomendarle a Tristella, el primer lugar de nuestra fórmula en esta carrera. Es rápida, se ve sobresaliente en cotejos y, con la monta de Manuel Quezada, que se le anuncia, tiene que alcanzar un buen rendimiento ante rivales de precarios medios, como son los que llevará en esta ocasión la hija de Tridente.

Chacarita, por sus buenas intervenciones recientes en esta pista y Juan Alba, que también ha estado desempeñándose en forma discreta, quedan, en el mismo orden, para los lugares siguientes de nuestra tabla.

**FALDILLA EN LA ULTIMA**

En la décima y difícil última carrera de la mañana, sobre 1.200 metros, que corresponde a la segunda serie de los handicaps, Faldilla aparece como una de las mejores cartas. Retirado Sentimiento, que podía interferirla en punta, la hija de Millstream, puede, perfectamente tomar las de villadiego en la partida, y ganarlos "de una hebra"... Y en la esperanza de que así se presenten las cosas, le damos a la pensionista de Castillo la preferencia en nuestra fórmula.

Panoyu, por su buena carrera en la ganada por Vat 69, y Académico, que ha estado comportándose muy bien en el césped, quedan para los lugares siguientes de nuestra fórmula.

## Tucho sobresale en la quinta del Hipódromo Chile

Tucho, aparece con la mejor opción en la primera serie de los handicaps sobre 1.200 metros. El hijo de Oakland, que de rentrée escoltó a Only One, ganadora de dos carreras consecutivas, no tendrá más que repetir tal actuación para salir airoso en esta, la quinta carrera de la mañana, que es una de las de más categoría en el programa palmeño. Desde luego, al pensionista de Sandoval damos la preferencia en esta carrera, pero con mucho respeto a las justas pretensiones de Vanidad y Golondro. La primera, escoltó a Babilonio en el Club Hípico, y en esta pista corre tan bien o mejor que en el césped. En cuanto al hijo de Signum, rinde mucho a pesos bajos y lo sabemos en óptimas condiciones de entrenamiento. Quedan, éstos, para escoltar, en el mismo orden a Tucho, en nuestra tabla de pronósticos.

**DECIMA CARRERA, a la 1,30 P. M.— 1,200 metros.— Premio INDEX. 2.a serie.— Handicap para cuatro años y más.— Inscripción: $ 330. — Premios: $ 33,000 al primero; $ 9,900 al segundo; $ 4,250 al tercero y $ 1,650 al cuarto.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Gómez | H. Caballero | 1 | Arrabalero | 57 | 10 | A. del Canto |
| P. Bagú | L. Espinoza | 2 | Poet | 56 | 8 | R. Lara |
| M. Viballos | R. Sandoval | 3 | Artico | 55 | 9 | A. Carrasco |
| Propietario | J. Espinoza | 4 | Panóyu | 55 | 1 | I. Sánchez |
| J. Vial | E. Soto | 5 | Biarritz | 51 | 3 | J. Ourtau |
| J. Gálvez | J. Sánchez | 6 | Don Fó | 51 | 15 | Casín |
| J. Arenas | L. Pérez | 7 | Leclerc | 51 | 6 | Kururo |
| Propietario | A. Yáñez | 8 | Santín | 51 | 5 | O. Jara |
| H. Inda | Jn. González | 9 | Académico | 50 | 13 | M. Eugenia |
| L. Araya | V. Valenzuela | 10 | Sentimiento | 50 | 1 | H. El Laja |
| G. de la Cer. | R. Madariaga | 11 | Soberanía | 50 | 7 | A. Velásquez |
| R. Rabello | C. Farmer | 12 | Acapulco | 49 | 14 | Emulo |
| H. Cisterna | M. Guerrero | 13 | Caminito | 49 | 12 | Huracán |
| H. Miranda | L. Correa | 14 | Doñihuano | 49 | 2 | E. Soto |
| E. Castillo | V. Ordóñez | 15 | Faldilla | 48 | 4 | M. Martínez |

## Miss Gloria y Bárbara tienen la mejor opción en las últimas series palmeñas

Miss Gloria, que se presentará con el mérito de haber escoltado a Senevé en su anterior intervención, debe poner su número en el primer lugar del tablero al final de la carrera con que se inicia la jornada hípica del día. Esto es, si la hija de Tandem, como se nos asegura, ha seguido mejorando desde aquél día. Por cierto, le damos la preferencia en nuestra tabla de pronósticos, ya que los adversarios de la mulata están lejos de ser maravilla. Por algo, es la última serie del programa.

Sablazo, que tiene figuraciones en lotes parecidos, y Manitoba, de la que nos envían excelentes informes nuestros reporteros destacados en la cancha, completan la fórmula de pronósticos de LA NACION para esta carrera.

**OTRA CARRERA COMPLICADA**

La cuarta prueba del programa, sexta serie de los handicaps sobre 1.200 metros, es otra de las carreras difíciles de la mañana, pues la mayoría de los inscritos son ejemplares de medios muy limitados.

Luego de examinar cuidadosamente la extensa lista de rivales, hemos llegado a la conclusión de que la mejor inversión que puede hacerse es en boletos de Bárbara. Cierto es que fracasó en su última actuación, pero antes había llegado segunda de Pachuco. Y tomando en cuenta tal actuación, es que le damos la preferencia a la rápida hija de Bar el Ghazal, que por desarrollo de carrera, con el número uno en la partida y la monta de Quezada, tiene que ocupar uno de los primeros lugares del tablero.

Agrario, que ha progresado en manos de Contreras, y Yanacona a peso muy bajo y que se ve muy bien en cuanto a training respecta, quedan para los lugares siguientes de nuestra tabla.

## SEDUCTORA Y PATRIOTICA PUEDEN SALIR DE PERDEDORAS HOY DIA

Dos series para potrancas de tres años sobre 1.200 metros, que se correrán en segundo y tercer lugar del programa, figuran en la mañana de hoy.

En la primera de ellas, vemos con las mejores posibilidades a Seductora. No estaba en su mejor forma aquél día en que llegó quinta en una ganada por Mordaza, de modo que esta vez, más "puesta", mejor conocedora de pista y la absoluta fe de su trainer, resulta una carta recomendable, y en tal situación la señalamos para ganador.

White Star, por su cuarto puesto en la de Blanquina, y Copada, que también mostró condiciones al clasificarse cuarta de Puntera, quedan para los placés.

**PATRIOTICO EN LA TERCERA**

Excelente fué la carrera de Patriotico escoltando a Puntera Por esa performance, surge aquí la hija de Holy Smoke como la presunta favorita y, por cierto, le damos el primer lugar de nuestra fórmula.

Gitana, otra que ha venido haciendo méritos desde hace varias semanas, nos parece la rival más peligrosa para la anterior y la indicamos para el segundo puesto. El tercero se lo dejamos a Marly, por su buen tercero de Blanquina y Gitana.





## CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas por la extracción de basuras (paja de pesebreras, guano, desperdicios, etc.), de 44 corrales de propiedad del Club, ubicados en la Avenida Club Hípico.

Bases y antecedentes, en San Antonio N.o 231, oficina del Contador.

Santiago, 6 de julio de 1951.

EL GERENTE



## ATENCION A LOS RETIROS

**HIPODROMO CHIE**

PRIMERA: Negrete, Guadalupana, Montevideo y Wincaway.
SEGUNDA: Quitapenas.
TERCERA: Encendida y Miss Evelyn.
QUINTA: Déjelo Solo.
SEXTA: Nocteto.
SEPTIMA: Olaf, Tontorrón, Escarabajo y Dina Mía.
OCTAVA: Portadora.
NOVENA: Kuko y Birrete.
DECIMA: Sentimiento.

**CLUB HIPICO**

PRIMERA: Babel y Quinteto
SEGUNDA: Montellanos.
OCTAVA: Adepto.
NOVENA: Pilcomayo.





# VALPARAISO SPORTING

## Domingo 8 de julio d...

**PRIMERA CARRERA.—A LA 1.40 P. M.— Premio BARSA... —Jinetes aprendices.— Para todo caballo.— Handica... rie.— Premio: 15.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| V. García | L. Romero | 1 | Tam O'Shanter | 58 | |
| V. García | O. Romero | 2 | Old River | 50 | |
| V. García | M. Anjarí | 3 | Panimávida | 45 | |
| L. Alvarez | H. Navarro | 4 | Melodioso | 57 | |
| G. Bobadilla | R. Jaña | 5 | Chimborazo | 55 | |
| G. Bobadilla | R. López | 6 | Fender | 55 | |
| L. Vásquez | O. Saavedra | 7 | Pillán | 55 | |
| E. Rodríguez | N. N. | 8 | Visionario | 55 | |
| A. Valenzuela | A. Salas | 9 | Antorcha | 55 | |
| A. Valenzuela | J. Herrera | 10 | Manager | 54 | |
| A. García | M. Díaz | 11 | Jacarandá | 54 | |
| R. Bernal | G. Núñez | 12 | Salomona | 54 | |
| H. Contreras | H. Hevia | 13 | Lebatza | 52 | |
| U. Bravo | M. Silva | 14 | Quilpueíno | 52 | |
| S. Avila | L. Silva | 15 | Shettan | 52 | |
| D. Araya | N. N. | 16 | Villena | 52 | |
| I. Saavedra | No corre. | 17 | Gingerbred | 49 | |
| O. Silva | No corre. | 18 | Moldowa | 48 | |
| L. Gonzáles | R. Gonzáles | 19 | Mechín | 46 | |

**SEGUNDA CARRERA.— A LAS 2.10 P. M.— Premio BA... metros.— Para todo caballo. —Handicap.— Sexta ... 16.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| D. Araya | H. Caballero | 1 | Paredones | 56 | |
| D. Araya | N. N. | 2 | Simulacro | 55 | |
| V. García | S. Vásquez | 3 | La Ina | 55 | |
| A. Martínez | O. Saavedra | 4 | Redentor | 55 | |
| L. González | A. Venegas | 5 | Cuyano | 54 | |
| G. Mancilla | R. López | 6 | Amhara | 52 | |
| G. Bobadilla | A. Hormazábal | 7 | Ajenjo | 51 | |
| G. Bobadilla | R. Jaña | 8 | Malaya | 51 | |
| R. Bernal | No corre. | 9 | Selva Agreste | 51 | |
| D. Miranda | G. Núñez | 10 | Balanga | 50 | |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 11 | Madonella | 50 | |
| O. Urbina | A. Montiel | 12 | Mañera | 50 | |
| N. Ramírez | M. Anjarí | 13 | Orangután | 50 | |
| J. Jordán | R. Quiroz | 14 | Ya Vá | 47 | |
| F. Parisi | J. Rodrígues | 15 | Violenta | 46 | |

**TERCERA CARRERA.— A LAS 2.40 P. M.— Premio "B... metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Quinta ... 15.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| E. Valenzuela | A. Miranda | 1 | Mujik | 58 | |
| E. Valenzuela | R. Silva | 2 | Stockin | 48 | |
| G. Sarmiento | L. Valenzuela | 3 | Romano | 55 | |
| A. Muñoz | S. Vásquez | 4 | Níspola | 55 | |
| G. Bobadilla | A. Hormazábal | 5 | Sajón | 55 | |
| A. García | E. Obregón | 6 | Sazonado | 55 | |
| A. Martínez | M. Manríquez | 7 | Aviador | 54 | |
| O. Urbina | A. Montiel | 8 | Respiro | 54 | |
| S. Avila | O. Saavedra | 9 | Mr. Luck | 53 | |
| D. Araya | N. N. | 10 | Rufiana | 52 | |
| L. Valle | R. Lópes | 11 | Mehuín | 50 | |
| L. Vásquez | N. N. | 12 | Senevol | 50 | |
| G. Mancilla | J. Alvarado | 13 | Argucia | 49 | |
| O. Manríquez | M. Anjarí | 14 | Encanto | 48 | |
| D. Miranda | G. Núñez | 15 | Fonda | 48 | |
| E. Rodríguez | O. Romero | 16 | Castañita | 47 | |
| V. Cepeda | H. Hevia | 17 | Enamorado | 40 | |

**CUARTA CARRERA.— A LAS 3.10 P. M.— Premio BA... metros.— Para todo caballo. — Handicap.— Primera ... 20.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| U. Bravo | H. Caballero | 1 | Descartes | 60 | 5 |
| A. Valenzuela | N. N. | 2 | Premiada | 56 | 7 |
| A. Valenzuela | S. Maira | 3 | Quijote | 56 | 1 |
| M. Valenzuela | M. Manríquez | 4 | Tito | 56 | 9 |
| G. Sarmiento | L. Valenzuela | 5 | Fraternidad | 54 | 2 |
| L. Alvarez | H. Navarro | 6 | Guardiamarina | 52 | 8 |
| A. García | No Corre. | 7 | Digital | 51 | 6 |
| A. García | A. Montiel | 8 | Pegajoso | 51 | 3 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 9 | Mentana | 51 | 10 |
| A. Martínez | L. Romero | 10 | Pato Anifiado | 51 | 11 |
| J. Pinto | O. Romero | 11 | Anadir | 49 | 4 |

**QUINTA CARRERA.— A LAS 3.40 P. M.— Premio "JOSE F... 1.400 metros.— Carrera Especial.— Para caballos que... en Viña del Mar.— Premio: 36.000 pesos al primero.**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| U. Bravo | H. Caballero | 1 | Vizconde | 60 | 2 |
| R. Saavedra | S. Vásquez | 2 | Sorteo | 58 | 5 |
| R. Saavedra | N. N. | 3 | Mentana | 45 | 6 |
| R. Saavedra | H. Pizarro | 4 | El Cairo | 57 | 4 |
| C. Muñoz | R. Olivos | 5 | Good Smoke | 57 | 9 |
| O. Saavedra | O. Saavedra | 6 | Tabaco | 57 | 12 |
| O. Manríquez | A. Hormazábal | 7 | Entonado | 52 | 8 |
| A. Valenzuela | S. Maira | 8 | Premiada | 51 | 7 |
| A. Valenzuela | L. Romero | 9 | Hody | 50 | 3 |
| G. Pombo | A. Naranjo | 10 | Taco Alto | 49 | 11 |
| L. Alvarez | O. Romero | 11 | Guardiamarina | 47 | 10 |
| A. García | A. Montiel | 12 | Digital | 46 | 1 |

**SEXTA CARRERA.— A LAS 4.15 P. M.— Premio BAR... metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Segunda S... 18.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| N. Ramírez | S. Vásquez | 1 | Bento D'Assis | 54 | 8 |
| F. Parisi | S. Maira | 2 | Blue Fox | 54 | 2 |
| E. Valenzuela | M. Manríquez | 3 | El Tofo | 54 | 5 |
| L. González | L. Silva | 4 | Golden Hope | 53 | 7 |
| O. López | L. Valenzuela | 5 | Serón | 53 | 10 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 6 | Aurelio | 51 | 3 |
| O. Castillo | No corre. | 7 | Salitre | 51 | 4 |
| E. Rodríguez | O. Romero | 8 | Boina Azul | 50 | 1 |
| V. García | L. Romero | 9 | Meridiano | 50 | 9 |
| A. Muñoz | M. Anjarí | 10 | Aventura | 49 | 6 |
| A. García | A. Montiel | 11 | Muera Callado | 49 | 11 |

**SEPTIMA CARRERA.— A LAS 4.50 P. M.— Premio BAMB... metros.— Para todo caballo. —Handicap.— Cuarta S... 15.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| O. Silva | H. Pizarro | 1 | Vistark | 55 | 4 |
| M. Jara | O. Saavedra | 2 | Chabelita | 54 | 14 |
| A. Muñoz | M. Díaz | 3 | Galicia | 54 | 12 |
| A. Valenzuela | L. Valenzuela | 4 | Habano | 54 | 2 |
| O. Urbina | A. Montiel | 5 | Pechuga | 54 | 5 |
| L. González | L. Silva | 6 | Barrancal | 51 | 13 |
| H. Contreras | S. Maira | 7 | Stafford | 51 | 1 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 8 | Bernabé | 50 | 9 |
| A. García | A. Hormazábal | 9 | Chanlil | 50 | 10 |
| E. Valenzuela | R. Silva | 10 | Zig Zag | 50 | 11 |
| I. Duque | R. Quiroz | 11 | Ajicito | 49 | 6 |
| U. Bravo | M. Silva | 12 | Mafil | 48 | 8 |
| V. García | L. Romero | 13 | Ranchero | 48 | 7 |
| L. Valle | R. López | 14 | Tacuarí | 47 | 3 |

**OCTAVA CARRERA.— A LAS 5.25 P. M.— Premio BARBA... metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Tercera Se... 16.000 pesos al primero.—**

| Preparador | Jinete | N.o | Nombre | K | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| A. García | E. Obregón | 1 | Bonizal | 56 | 10 |
| O. Urbina | R. López | 2 | Salesiano | 56 | 5 |
| G. Mancilla | S. Vásquez | 3 | Smoking | 55 | 2 |
| J. Pinto | J. Herrera | 4 | Tapioca | 55 | 11 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 5 | Alfredo | 53 | 12 |
| D. Miranda | G. Núñez | 6 | Miragua | 53 | 8 |
| V. Cepeda | A. Hormazábal | 7 | Artificio | 52 | 1 |
| E. Rodríguez | O. Romero | 8 | Nino | 52 | 3 |
| O. Silva | L. Silva | 9 | El Mirlo | 51 | 7 |
| H. Contreras | S. Maira | 10 | London Fog | 51 | 13 |
| E. Valenzuela | R. Silva | 11 | Resplandor | 49 | 6 |
| V. García | L. Romero | 12 | Gran Toqui | 48 | 9 |
| L. González | R. González | 13 | Añañay | 47 | 4 |
| P. Gutiérrez | A. Montiel | 14 | Cordillerano | 46 | 14 |

# Dinámico es nuestra carta en el "Daniel Madden"

copiosa lluvia caída ha de- las pistas del Club Hípico ridas en verdaderos lodaza- circunstancia que obliga a ele- los mejores barreros como bles ganadores de las diver- competencias.

compromiso central del meet premio "Daniel Madden", sobre 1.700 metros, han- libre dotado con una re- sa de 100 mil pesos al ga- en donde tomarán parte buenos caballos que han corriendo con éxito en sus recientes compromisos.

pruebas condicionales pa- elementos de la nueva gene- y cinco handicaps com- la cartilla, en donde hay todos los gustos, los que pasamos a analizar para fundamentar nuestros pronósticos.

**EL CLASICO "DANIEL MADDEN"**

Restauración, Mosquito, Dinámico, Corcolén y Goyo son los cinco competidores que, a juicio nuestro, llevan las mejores expectativas del éxito en la prueba que nos ocupa.

Restauración carga el top weight de 58 kilos lo que es un inconveniente serio en estas canchas en donde el peso es doblemente sensible, pero como soportando igual handicap escoltó a Royal Blossom en este mismo tiro, su indudable calidad puede darle una vez más la oportunidad a lograr colocación de preferencia a la llegada.

**Clásico handicap sobre 1.700 metros, que sirve de base al programa de esta tarde en el Club Hípico.— El hijo de Licencioso lleva sus más peligrosos enemigos en Mosquito y Corcolén, a los que dejamos para los placés, en el mismo orden EN LAS PRUEBAS CONDICIONALES, SOMOS PARTIDARIOS DE PIRRO, LOVER Y BALBUENA**

Mosquito ha ganado dos carreras consecutivas últimamente, aparte de que ha evidenciado muchos progresos en manos de su nuevo preparador, y como el hijo de Brick mejora considerablemente en pistas como la que tendremos esta tarde, necesariamente debe ser, y con toda razón, uno de los más cotizados

Dinámico fué tercero de Royal Blossom y Restauración, por distanciamiento de Chimilto, que en esa oportunidad lo molestó visiblemente en la recta final. El hijo de Licencioso conserva su excelente estado y carga un peso relativamente cómodo para su capacidad, y si es bien conducido, mucho costará derrotarlo.

Corcolén fué segundo de Mosquito con este mismo peso, torpemente conducido, y va ahora por el desquite que puede lograr perfectamente, pues la distancia en manera alguna es inconveniente para él. Se le ha buscado la conducción de Gatica que puede sacar mejor partido del alazán y si cae, lo hará con todos los honores.

Goyo, finalmente, ha estado ganando como en sus buenos tiempos, es ligero, resistente, muy buen barrero y luchador y aunque ahora deberá enfrentarse a elementos de muy distinta calidad a aquellos que ha estado derrotando, si recordamos su buena campaña de potrillo en que ganó a los que más tarde fueron los ases de su generación, se comprenderá que puede esperarse de él que siga ascendiendo en la escala de los merecimientos.

De los otros, Fels ha estado fracasando; igual cosa puede decirse de Ailla; On, corrió muy mal en su rentrée y aunque baja buenos kilos, su triunfo resulta muy problemático; Carmemelita y Garufa van fuera de handicap lo que nos ahorra extendernos mayormente sobre sus chances.

Por el cómodo peso que le correspondió a Dinámico lo hacemos nuestro favorito para el primer lugar.

En los placés dejamos a Mosquito y Corcolén.

**PIRRO, EN LA INICIAL**

Para potrillos de tres años es la condicional de apertura, cuyo recorrido se extiende sobre 1.200 metros

El lote es mediocre —entre lo conocido— y entre los debutantes hay algunos de buenos antecedentes que bajan a cumplir su compromiso con discretos compromisos.

Por el conjunto de sus performances, la última de las cuales fué un segundo lugar detrás de Soldado y con un recomendable tercer lugar detrás de Avivato y Fantasma Gris en esta cancha, estimamos que Pirro es la carta obligada del cronista y a él le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico.

Para los placés dejamos a Makaroff, un debutante que no parece malo, y Ramadan que ha corrido discretamente en esta cancha y en el Hipódromo.

**LOVER, EN LA SEGUNDA**

De análogas bases a la anterior es la de segunda hora que lleva en Lover, Manolescu, Perseo, Galateo y Rochambeau los candidatos de mejores títulos para hacer suya la recompensa.

Lover, fué tercero de Blue Fox y Parcoy en su debut, y aunque fracasó posteriormente, ello puede atribuirse a la distancia que al parecer excedió a sus medios; Manolescu, fué sexto en su debut, la recordada carrera de Blue Fox y como ya sabe correr en público y tiene buenos cotejos, puede mejorar esa performance; Perseo debuta, y se trata de un hijo de Carnaval y Polonia que se perfila como bueno a juzgar por sus apontes; Galateo, es un hijo de Hooligan, del que se espera buena actuación en su caballeriza y Rochambeau, conoce el marcador, lo que es ya un título en esta clase de competencias.

Preferimos a Lover para el primer lugar dejándole los placés a Manolescu y Perseo.

**BALBUENA, EN LA SEPTIMA**

Relieves interesantes promete tener la séptima carrera, condicional sobre 1.500 metros para potrances de 3 años ganadoras.

Balbuena, escoltó a Lastra en esta misma distancia, aventajando a varias de las que son ahora sus enemigas; va en corral con Americana, para los efectos de las apuestas lo que aumenta su chance, pues la hija de Jalí ha venido progresando de día en día; Bamboleta, fué tercera de Lastra y Balbuena, y se desempeña muy bien en barro; Katalta, reaparece después de su salida de perdedores y como su campaña fué discreta y pareja, puede ser una revelación aquí; Queretana, debutó ganando, tiene buenos cotejos y en su caballeriza miran con optimismo este compromiso; Uribarri, fué tercera de Exotic y Ursulina en La Palma; Usurpadora, fué cuarta en esa misma prueba y corre bien en esta cancha; Violencia, dejó buena impresión en su salida de perdedores y por antecedentes puede ir bien a la distancia.

Por "línea" preferimos a Balbuena para el primer lugar

En los lugares siguientes dejamos a Usurpadora y Queretana.

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1.a Carrera | 2.a Carrera | 3.a Carrera | 4.a Carrera | 5.a Carrera | 6.a Carrera | 7.a Carrera | 8.a Carrera | 9.a Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ACION" | Pirro, Makaroff, Ramadán | Lover, Manolescu, Perseo | Starliner, Martillero, Relicario | Empeñoso, Brillador, Garrote | Pumay, Carmelita, El Galo | Dinámico, Mosquito, Corcolén | Balbuena, Usurpadora, Queretana | Esopo, Mahatma, Sexteto | Massenet, Abejorro, Escarabajo |
| CASCA" | Pirro, Ramadán, Bambolín | Lover, Matador, Perseo | Starliner, Sonatón, Bannar | Brillador, Garrote, Empeñoso | Carmelita, Limarí, El Galo | Dinámico, Mosquito, Restauración | Balbuena, Uribarri, Usurpadora | Mahatma, Esopo, Poet | Massenet, Abejorro, Galgo Azul |
| PARCIAL" | Pirro, Diez de Julio, Ramadán | Lover, Perseo, Froilán | Starliner, Relicario, Sonatón | Garrote, Brillador, Trébol | Quemalita, Carmelita, El Galo | Mosquito, Dinámico, Garufa | Balbuena, Usurpadora, Infanta | Mahatma, Esopo, Cambalache | Escarabajo, Massenet, Chetnik |
| ULTIMA ORA" | Cambolín, Pirro, Kiosco | Matador, Lover, Manolescu | Chovi, Martillero, Starliner | Garrote, Brillador, Empeñoso | Limarí, Quemalita, El Galo | Goyo, Corcolén, Dinámico | Usurpadora, Balbuena, Bamboletta | Alma En Pena, Esopo, Campero | Massenet, Chetnik, Galgo Azul |
| LAS NOT. AFICAS" | Pirro, Makaroff, Bambolín | Lover, Rochambeau, Hormigón | Bannar, Vértigo, Starliner | Garrote, Brillador, Joyel | Balsamar, Limarí, Pumay | Goyo, Dinámico, Corcolén | Usurpadora, Balbuena, Estercita | Esopo, Mahatma, Poet | Abejorro, Massenet, Galgo Azul |
| EL BATE" | Pirro, Ramadán, Famín | Perseo, Lover, Matador | Starliner, Bannar, Potrerillos | Empeñoso, Garrote, Brillador | Pumay, Limarí, Carmelita | Dinámico, Corcolén, Restauración | Balbuena, Queretana, Infanta | Esopo, Mahatma, Alma En Pena | Massenet, Galgo Azul, Corinne |

# HIPICO.-DOMINGO 8 DE JULIO 1951

A CARRERA.—A LAS 12.40 P. M.— 1.200 metros.— Premio BARANCO.— Serie A.— Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 55 kilos.— Inscripción: 450 pesos.— Premios: $ 45.000 al primero; $ 13.500 al segundo; $ 6.750 al tercero y $ 2.250 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Valenzuela | R. Valenzuela | 1 | Amago | 55 | 9 | Internacional |
| Rodríguez | J. Arriagada | 2 | Babel | 55 | 5 | E. Larraín C. |
| Segura | J. Olivares | 3 | Bambolín | 55 | 15 | Harry Roy |
| de Tarragón | H. Vergara | 4 | Big Red | 55 | 18 | Dinamarca |
| A. Orellana | M. Arellano | 5 | Cambo | 55 | 10 | Romántico |
| Breque | A. Marchessini | 6 | Diez de Julio | 55 | 2 | Ign. Valdés |
| Pérez | R. Parada | 7 | Espléndido | 55 | 6 | El Monarca |
| Inda | J. Sánchez | 8 | Gamín | 55 | 1 | (........) |
| Ramírez | P. Flores | 9 | Giscar | 55 | 16 | O. Mujica D. |
| Morales | J. Espinoza | 10 | Idolo | 55 | 4 | Jorge Silva S. |
| Santos | N. N. | 11 | Kiosko | 55 | 3 | L. Santos E. |
| Muñoz G. | A. Poblete | 12 | Malaroff | 55 | 17 | C. Muñoz M. |
| Castro | A. Venegas | 13 | Noticiario | 55 | 14 | Mar del Plata |
| B. Arcagnon | R. Cornejo | 14 | Pirro | 55 | 12 | Mezquita |
| Salfat, M. | C. Farmer | 15 | Pommery | 55 | 11 | Panamericano |
| Jordán | Dudoso. | 16 | Quinteto | 55 | 13 | Viñamarino |
| Gutiérrez | L. Espinoza | 17 | Ramadán | 55 | 7 | Lastra |
| Bagú | M. Reyes | 18 | Spañolo | 55 | 8 | El Rosarino |

NDA CARRERA — A LA 1.10 P. M.— 1.200 metros.— Premio BAMBOLEO. — Serie B. — Para potrillos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 55 kilos.— Inscripción: 450 pesos.— Premios: $ 45.000 al primero; $ 13.500 al segundo; $ 6.750 al tercero y $ 2.250 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fletcher | V. González | 1 | Angelito | 55 | 13 | Masquial |
| Sepúlveda | O. Hermosilla | 2 | Asirio | 55 | 11 | Talagante |
| Orellana | M. Arellano | 3 | Batelero | 55 | 4 | M. Vallés |
| Quiroz | G. Retamal | 4 | Campo Basso | 55 | 2 | Sewell |
| Figueira | A. Poblete | 5 | Cirilo | 55 | 17 | Marlén |
| Muscatt | R. Latorre | 6 | Firmamento | 55 | 14 | Dos Amigos |
| Breque | A. Marchessini | 7 | Froilán | 55 | 12 | La Compañía |
| Balbwacrs | R. Latorre | 8 | Galateo | 55 | 9 | Santa Rosa |
| Bravo | V. Ordóñez | 9 | Hormigón | 55 | 15 | V. M. Azócar |
| B. Arcagnon | A. Lillo | 10 | Huape | 55 | 6 | Araucanía |
| Inda | J. Sánchez | 11 | Lower | 55 | 5 | 18 de Septiemb. |
| Sandoval | R. Cifuentes | 12 | Manolescu | 55 | 8 | Meeting |
| León R. | R. Parada | 13 | Matador | 55 | 16 | Fdo. León R. |
| M. Baeza | No corre. | 14 | Montellanos | 55 | 1 | Santa Elena |
| Castro | A. Venegas | 15 | Octubre | 55 | 10 | La Leonera |
| Celpa | L. Espinoza | 16 | Perseo | 55 | 7 | Canterbury |
| Valenzuela | R. Valenzuela | 17 | Rochambeau | 55 | 3 | Curiñanca |

RA CARRERA.— A LA 1.40 P. M.— 1.500 metros.— Premio BISHOP.— Cuarta Serie.— Para caballos de cuatro años y más.— Handicap.— Inscripción: 320 pesos.— Premios: $ 32.000 al primero; $ 9.600 al segundo; $ 4.800 al tercero y $ 1.600 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pérez | R. Parada | 1 | Martillero | 56 | 11 | Doña Tecla |
| Celpa | A. Marchessini | 2 | Relicario | 55 | 6 | Lohengrin |
| Amaro | L. Espinoza | 3 | Sonatón | 54 | 12 | Pedro Zivuo |
| de Tarragón | R. Cornejo | 4 | Starliner | 54 | 3 | Carampangue |
| K. de Cost. | A. Silva | 5 | Lagarto | 53 | 16 | R. K. de Cost. |
| Suárez | R. Madariaga | 6 | Bannar | 52 | 9 | Melita |
| Chamorro | O. Chamorro | 7 | Comofiera | 52 | 10 | J. Chamorro |
| Sepúlveda | G. Retamal | 8 | Vértigo | 50 | 8 | Aurora |
| Allen | A. Poblete | 9 | Tony Boy | 49 | 2 | Pelele |
| Breque | V. Valenzuela | 10 | Mariachi | 48 | 1 | Aug. Breque |
| Troya | R. Ledesma | 11 | Mazacote | 48 | 14 | S. Rural de M. |
| Méndez | O. Olivares | 12 | Potrerillos | 48 | 15 | Melchor Deza |
| Jara S. | M. Guerrero | 13 | Terciopelo | 47 | 7 | Chimbo |
| González | G. Silva | 14 | La Estrella | 46 | 13 | Miguel Wipi |
| Valderrama | J. Atala | 15 | Tajamar | 46 | 5 | Talismán |
| Salas | F. Gatica | 16 | Chovi | 45 | 17 | Juan Salas |
| Inda | E. Muñoz | 17 | Mañuco | 45 | 4 | "Dos M." |

RTA CARRERA.— A LAS 2.20 P. M.— 1.500 metros.— Premio BOLDERO.— Primera Serie.— Para caballos de cuatro años y más.— Handicap.— Inscripción: 400 pesos.— Premios: $ 40.000 al primero.— $ 12.000 al segundo; $ 6.000 al tercero y $ 2.000 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Alvarez | A. Poblete | 1 | Springhill | 57 | 5 | Luis Luco C. |
| Pérez | R. Parada | 2 | Qué Más Da | 56 | 4 | E. Bouquet |
| Inda | J. F. Marchant | 3 | Trébol | 54 | 8 | Loma Blanca |
| Fuentes | V. Valenzuela | 4 | Brillador | 53 | 3 | Santa Bárbara |
| Castro | F. Gatica | 4 | Garrote | 49 | 1 | Silencio |
| Castro | Jl. González | 6 | Joyel | 48 | 7 | Manuel Véliz |
| Rodríguez | E. Muñoz | 7 | Lombardo | 47 | 6 | Dichato |
| Salas | G. Silva | 8 | Empeñoso | 46 | 2 | Juan Salas |

INTA CARRERA.— A LAS 3.00 P. M.— 2.000 metros.— Premio BELISARIO.— Para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de 300.000 pesos.— Handicap.— Inscripción: 500 pesos.— Premios: $ 50.000 al primero; $ 15.000 al segundo; $ 7.500 al tercero y $ 2.500 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Echeverría | J. Sánchez | 1 | Quemalita | 54 | 6 | Santa Isabel |
| Echeverría | F. Gatica | 2 | Balsamar | 45 | 5 | Arjul |
| Inda | G. Silva | 3 | El Galo | 51 | 8 | Maja |
| A. Contreras | M. Guerrero | 4 | Carmelita | 50 | 3 | Inquisidores |
| Salas | A. Poblete | 5 | Empeñoso | 49 | 4 | Juan Salas |
| Fuentes | S. Quezada | 6 | Milky War | 49 | 2 | Yungay |
| A. Orellana | C. Giráldez | 7 | Cachamba | 48 | 7 | Dalmacia |
| Breque | V. Valenzuela | 8 | Limarí | 48 | 1 | La Compañía |
| Inda | J. García | 9 | Pumay | 46 | 9 | Santa Rosa |

TA CARRERA.— A LAS 3.40 P. M.— 1.700 metros.— Premio "DANIEL MADDEN".— Clásico.— Para caballos de cuatro años y más.— Handicap.— Inscripción: 1.000 pesos el lunes 2 de julio.— Premios: $ 100.000 al primero; $ 30.000 al segundo; $ 15.000 al tercero y $ 5.000 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Jordán | P. Flores | 1 | Restauración | 48 | 7 | S. Lyon S. |
| Allen | A. Tapia | 2 | Fels | 55 | 8 | Los Chongos |
| González | L. Espinoza | 3 | Mosquito | 54 | 11 | Rosón |
| Inda | J. F. Marchatn | 4 | Dinámico | 51 | 1 | Melosillas |
| K. de Cost. | A. Silva | 5 | Ailla | 50 | 6 | R. de Costant. |
| García | F. Gatica | 6 | Corcolén | 46 | 10 | Inflexible |
| Fletcher | V. Valenzuela | 7 | Onzo | 46 | 9 | Masgulal |
| A. Contreras | M. Guerrero | 8 | Carmelita | 45 | 3 | Inquisidores |
| Gálvez | R. Ledesma | 9 | Garufa | 45 | 4 | Casín |
| Garretón | G. Silva | 10 | Goyo | 45 | 2 | S. Edwards |
| Fuentes | J. García | 11 | Marisco | 45 | 5 | Remark |

TIMA CARRERA. — A LAS 4.20 P. M.— 1.500 metros. — Premio BASCULA.— Para potrancas de tres años, ganadoras de una carrera. —Peso: 52 kilos.— Recargo de 5 kilos a las ganadoras de carrera clásica.— Inscripción: 450 pesos.— Premios: $ 45.000 a la primera; $ 13.500 a la segunda; $ 6.750 a la tercera y $ 2.250 a la cuarta.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ramírez | L. G. Contreras | 1 | Balbuena | 55 | 2 | J. E. Hermann |
| Ramírez | P. Flores | 2 | Americana | 52 | 7 | Reloca |
| Suárez | J. Olivares | 3 | Bamboleta | 52 | 17 | Melita |
| Segura | N. N. | 4 | Belle Ile | 52 | 6 | Sto. Domingo |
| Segura | N. N. | 5 | Katalta | 52 | 11 | Alpino |
| Allen | V. Valenzuela | 6 | Blanquina | 52 | 14 | Negrita |
| Luis Navarro | E. Márquez | 7 | Chiflada | 52 | 15 | "Paz" |
| J. M. Chamorro | O. Chamorro | 8 | Dañina | 52 | 12 | J. Chamorro G. |
| M. Portuguez | R. Parada | 9 | Estercita | 52 | 3 | Panchote |
| R. de Tarragón | No corre. | 10 | Huiña | 52 | 5 | Marinette |
| Victor Romero | O. Olivares | 11 | Infanta | 52 | 8 | R. Montes M. |
| Juan Troya | F. Farmer | 12 | Jennifer | 52 | 16 | Patita |
| Alej. Valdés | A. Poblete | 13 | Mampara | 52 | 1 | Pelequén |
| D. A. Orellana | M. Arellano | 14 | Noca | 52 | 9 | 4 Hermanos |
| Tulio Herrera | A. Silva | 15 | Queretana | 52 | 18 | C. Gouet P. |
| R. Rabello | L. Pérez | 16 | Uribarri | 52 | 10 | Ebro |
| J. Valenzuela | J. E. Bravo | 17 | Usurpadora | 52 | 13 | Curiñanca |
| Eduardo Inda | O. Valenzuela | 18 | Violencia | 52 | 4 | M. Zúñiga P. |

OCTAVA CARRERA.— A LAS 5.00 P. M.— 1.500 metros.— Premio BUCOLICA.— Segunda Serie.— Para caballos de cuatro años y más. —Handicap.— Inscripción: 360 pesos.— Premios: $ 36.000 al primero; $ 10.800 al segundo; $ 5.400 al tercero y $ 1.800 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rodríguez | P. Flores | 1 | Confitero | 57 | 4 | La Diana |
| Eduardo Inda | J. Sánchez | 2 | Lipangui | 54 | 10 | R. Labbé B. |
| H. Garretón | M. Reyes | 3 | Esopo | 53 | 5 | Gust. Rivera |
| Raúl Allen | V. Valenzuela | 4 | Mahatma | 53 | 2 | Los Chongos |
| Pedro Bagú | Dudoso. | 5 | Poet | 53 | 9 | Rog. Lara P. |
| Pedro Inda | G. Silva | 6 | Alma En Pena | 52 | 8 | Botafogo |
| Val. Ramírez | F. Gatica | 7 | Cambalache | 51 | 1 | Los Chilenos |
| James Jordán | No corre | 8 | Adepto | 50 | 12 | S. Lyon S. |
| L. A. Orellana | C. Giráldez | 9 | Buchuqueo | 50 | 6 | Talismán |
| R. de Tarragón | O. Olivares | 10 | Acónito | 46 | 7 | San Pascual |
| A. Vodanovic | C. Farmer | 11 | Campero | 46 | 3 | Andalucía |
| Juan Suárez | J. García | 12 | Sexteto | 46 | 11 | Tatiana |

NOVENA CARRERA.— A LAS 5.45 P. M.— 1.500 metros.— Premio BUÑUELITO.— Tercera Serie.— Para caballos de cuatro años y más.— Handicap.— Inscripción: 340 pesos.— Premios: $ 34.000 al primero; $ 10.200 al segundo; $ 5.100 al tercero y $ 1.700 al cuarto.—

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Jac. Fuentes | A. Marchessini | 1 | Chetnik | 56 | 4 | Emp. Azócar |
| Alej. Castro | F. Gatica | 2 | Cardonal | 55 | 5 | Mar del Plata |
| Raúl Allen | A. Venegas | 3 | Lujoso | 55 | 2 | F. Vial E. |
| G. de la Cerda | R. Madariaga | 4 | Silver Star | 55 | 12 | J. M. José A. |
| Eduardo Inda | J. González | 5 | Emilio | 54 | 7 | Imola |
| R. de Tarragón | R. Cornejo | 6 | Escarabajo | 54 | 14 | Carampanhue |
| José Duque R. | M. Reyes | 7 | Cerro Alegre | 53 | 8 | J. Duque R. |
| A. Vodanovic | G. Silva | 8 | Fujiyama | 53 | 16 | Cartago |
| F. Chamorro | O. Chamorro | 9 | Galgo Azul | 53 | 11 | Morelos |
| J. Guajardo | J. Guajardo | 10 | Golden Hope | 53 | 15 | Ern. Lavín R. |
| José Cuevas | V. Valenzuela | 11 | Massenet | 53 | 10 | R. González R. |
| Amaro Pérez | R. Parada | 12 | Abejorro | 52 | 3 | E. Barriga E. |
| S. Fuentes | J. García | 13 | Corinne | 50 | 9 | Yungay |
| Juan Salas | A. Poblete | 14 | Medioeval | 50 | 1 | Juan Salas |
| James Jordán | No corre. | 15 | Pilcomayo | 50 | 13 | Helvético |
| Luis Valle | E. Muñoz | 16 | Maki | 49 | 6 | Luis Valle P. |

## STARLINER, EMPEÑOSO Y PUMAY NOS GUSTAN EN LA 3ª, 4ª Y 5ª

El primero de los handicaps de la tarde es el premio "Bishop', cuarta serie de los compromisos sobre 1.500 metros en donde se registro un lote numeroso y modesto que luchará por la recompensa asignada al vencedor.

Estimamos que Starliner, escoltador reciente de Pumay en una distancia algo más larga que no debe convenirle como ésta, es el llamado a asumir la responsabilidad del favoritismo y, al mismo tiempo, el de mejores títulos para ganar, lo hacemos nuestro favorito.

Martillero, escoltador de Massenet; Relicario, cuarto en la prueba ganada por Pumay Vértigo, segundo de Minúsculo; Mazacote, quinto de Abejorro, Sonatón y Potrerilos; este último, por la performance precedentemente recordada; Chovi, segundo de Mayuca y por último Tony Boy que viene de salir de perdedores en buena forma y que mejora notablemente en barro, parecen los más peligrosos enemigos del hijo de Disarmament.

Dejamos a Martillero para segundo y Relicario para el otro placé.

**EMPEÑOSO EN LA CUARTA**

Reducido pero parejo es el lote que tomará parte en la cuarta carrera de la tarde que corresponde a la primera serie de los compromisos sobre 1.500 metros.

Por sus últimas actuaciones creemos que los llamados a distribuirse las preferencias de los apostadores son, por órden de lista: Brillador, que dos veces ha sido segundo de Goyo; Garrote, reciente vencedor sobre Churelo, Guascazo y Galgo Azul; Joyel que va peligrosamente liviano, y Empeñoso, que al derrotar a Tolón, Cachamba y Garrote hac diez días evidenció haber recuperado sus formas.

Mucho corre Empeñoso en estas canchas y al amparo de las ventajas que recibe de sus enemigos puede obtener una nueva victoria. Es nuestro favorito para el primer lugar.

Los placés se los dejamos a Brillador y Garrote

**PUMAY EN LA QUINTA**

La forma concluyente en que Pumay se impuso recientemente sobre Starliner después de haber actuado brigado, al fondo en las primeras distancias, hacen suponer que el hijo de Fouché puede ser un buen mediofondista, y como va muy bien en el handicap y posee condiciones poco comunes para canchas anormales, vamos a encomendarle la defensa de nuestro pronóstico en los 2.000 metros de quinta hora.

Carmelita, que viene de perder injustamente debido a las torpezas de su "jockey", y El Galo que también ha estado gozando de muy mala conducción en sus últimos compromisos, son los llamados a poner a prueba sus bondades y quedan para los placés en el órden expuesto.



## Esopo y Massenet para las finales

Muy buen corredor es el caballo Esopo en estas canchas barrosas, y como al derrotar a Estanciero, Jerjes y Farrouk hace una semana evidenció encontrarse en muy buen estado de preparación, creemos que puede lograr una nueva victoria en la penúltima que corresponde a la segunda serie de los handicap sobre 1500 metros Le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico.

Mahatma, que ha estado corriendo bien, aunque con escasa fortuna; Alma en Pena, Campero, Poet y Sexteto, nos resultan los llamados a afligirlo en los tramos finales o a derrotarlo a su menor desfallecimiento

Dejamos a Mahatma para segundo, y para tercero a Sexteto.

**LA DE CLAUSURA**

Abierta a las expectativas de varios de los anotados es la prueba de clausura, pues la distribución de los pesos ha dejado a la mayoría en condiciones de ganar.

Chetnik vale más que muchos y puede sobreponerse a las ventajas que ofrece; Lujoso completó sus formas y corre bien a esta mano; Escarabajo ha estado figurando con regularidad; Galgo Azul ha progresado bastante y tiene un discreto cuarto puesto detrás de Garrote, Churelo y Guascazo hace una semana; Massenet derrotó en buen estilo a Martillero; Abejorro vuelve a la distancia que más le acomoda en donde no hace mucho obtuvo una victoria, y Corinne resulta la cubierta obligada para cualquier juego al cómodo peso que le correspondió.

Convencidos de que no hay mejor caballo que el que está ganando, hacemos nuestro favorito a Massenet.

Abejorro para segundo y Escarabajo para tercero.

## SINFONICO, CONCIERTO Y BALLET OFRECE INST. EXTENSION MUSICAL

Cuatro funciones de extraordinario interés anuncia el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, entre hoy y el viernes. Hoy a las 11 de la mañana tendrá lugar en el Teatro Municipal un concierto a precios rebajados, con la participación de la Orquesta Sinfónica de Chile, el Coro Universitario y la actuación solistica de la soprano Olinfa Parada. El programa comprende la Sinfonía N.o 34 de Mozart, el Idilio de Sigfrido de Wagner, y la "Egloga", para soprano, coro y orquesta de Domingo Santa Cruz, obra que al ser presentada el viernes en el Municipal, constituyó un clamoroso éxito para su autor. El valor de las entradas para hoy es de $ 100 platea, $ 80 platea alta, 50 balcón, 30 anfiteatro, y 10 pesos galería.

**EL SEGUNDO CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA DE ABONO.**— Mañana a las 19 horas, se efectuará en el Salón Auditorium de la Galería Alessandri, el segundo concierto de la temporada de música de cámara del Instituto de Extensión Musical, con el siguiente programa:

Mozart: Cuarteto en Si Bemol (De la Caza); Gustavo Becerra (1.a audición): Sonata para viola y piano; Roberto Schumann: Quinteto en Mi Bemol para piano y cuerdas. Actúa el Cuarteto del Instituto, y como solistas, el violista Zoltán Fischer, y las pianistas Herminia Raccagni y Edith Fischer.

**"COPPELIA" Y "JUVENTUD".**— El miércoles a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el Ballet vuelve a presentar sus grandes éxitos en esta temporada: "Coppelia" de Uthoff-Delibes y Juventud" de Jooss-Haendel. En "Juventud" los papeles principales han sido confiados a Virginia Roncal, Blanchette Hermansen, Jean Cebron y Heins Poll. En "Coppelia" actúan en los papeles principales Blanchette Hermansen, Virginia Roncal, Ana Blum, Willi Maurer, y Joachim Frowin. Este ballet se presentará con los nuevos decorados de Hedy Krassa.

**EL 11.o SINFONICO DEL VIERNES.**— El undécimo concierto sinfónico de la temporada oficial, a efectuarse el viernes a las 19 horas, en el Municipal, se hará a base de un extraordinario programa de música contemporánea, bajo la dirección de Víctor Tevah, y con la actuación como solista del pianista Hugo Fernández. El programa es el siguiente:

Benjamín Britten: Sinfonía de Requiem; Acario Cotapos: Sinfonía preliminar de "El pájaro burlón"; Stravinsky: Cocierto para piano y orquesta de vientos, (1.a audición.



# GUIA DEL ESPECTADOR

NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

## TEATROS

IEZ DE JULIO (31530). — 19 y horas: Espectáculos Burlesque.

ERIO (32627). — 18,45 y 22 as: Cía. Comedias de Alejan- Flores: Estos muchachos de nos.

ATELIER (391074).— 15 y 19 as: El don de Adela, de Pie- Barillet y Jean Pierre Greuy. oras: Cándida, de G. B. Shaw.

UNICIPAL (31407).— 11 horas: cierto matinal con la Orquesta fónica de Chile, dirigida por tor Tevah y Coro de la Uni- dad de Chile. 19 horas: Cía. Operetas: 'Baile en el Savoy".

IT REX (31143-4).— 19 y 22 as: Teatro Intimo: La mujer de Juventud.

## CINES

LAMEDA (91254). — Rotativo: e 13 horas: Romance en tres es, El rebaño de la muerte, Danubio rojo y Agregados.

LCAZAR (80122). — Matinée: águila del desierto, Caballeros destino y Serial. Vermouth y e: El tercer hombre.

P O L O (51746).— Matinée: mas de odio, El grito ahogado eriales. Rotativo desde 17 ho- Luces de la ciudad, Locos de y Prisión de mujeres.

ALMAGRO (83425). — Rotativo desde 15 horas: Sinfonía Otoñal, Nosotros los pobres y Agregados.

AMERICA (52443). — Rotativo desde 14 horas: El novio del capitán, Ninguna mujer es mala y Zarabanda.

A N D E S (43811).— Matinée: El portero, Avivato y Serial. Vermouth y noche: Sinfonía otoñal y Ninguna mujer es mala.

AUDITORIUM (84688). — Matinée, vermouth y noche: Las zapatillas rojas.

AVENIDA MATTA (51455). — Matinée: Avivato, El portero y Seriales. Rotativo desde 17 horas: El ocaso de una vida, Zarabanda y El novio del capitán.

BALMACEDA (88768).— Rotativo desde 14 horas: Sinfonía otoñal, Nosotros los pobres y Agregados.

BANDERA (89111). — Matinée, vermouth y noche: Por una noche de amor.

BLANCO ENCALADA (91787).— Matinée: Avivato, El bucanero y Serial. Rotativo desde 17 horas: El Danubio rojo, El novio del capitán y Zarpazos del destino.

B R A S I L (80306).— Matinée: Las cuatro plumas, Rancho mío y Serial. Vermouth y noche: Ninguna mujer es mala y Winchester 73.

CAPITOL (89581). — Rotativo: desde 14 horas: Un cuerpo de mujer, El padre de la novia y La Panchita.

BOLIVAR (35376). — Matinée: La ley del valor, Mi hermano hablaba a los caballos, y Serial. Rotativo desde 17 horas: Fiel a tu recuerdo, El padre de la novia y Perdifia de mujer.

CARRERA (86685). — Rotativo desde 14 horas: Sinfonía otoñal, Nosotros los pobres y Agregados.

CAUPOLICAN (85912). — Matinée: Abbott y Costello contra los fantasmas, Las chicas mandan, El sheriff trovador y Serial. Rotativo desde 17 horas: La santa del barrio, El inspector general y Titán del espacio.

CERVANTES (88569).— Matinée, vermouth y noche: Lo que la noche oculta.

CLUB DE SEÑORAS (33550). — Rotativo desde 14,15 horas: Casablanca y Los amantes de Carmen.

COLISEO (89075). — Rotativo: desde 14 horas: Winchester 73, Ninguna mujer es mala y Dos hermanos y un amor.

C O L O N (90577).— Matinal: Llamas de odio y Agregados. Rotativo desde 13 horas: Ninguna mujer es mala, El zorro pierde el pelo, El ocaso de una vida y Agregados.

CONTINENTAL (60735).— Matinée, vermouth y noche: Toros bravos.

C O U S I Ñ O (50657).—Matinée: Huérfanos del mar, La mejor herencia y Seriales. Rotativo: Torbellino, Pollo todos los domingos, La mejor herencia y Agregados.

DELICIAS (91941). — Rotativo: desde 14 horas: El águila del desierto, El ocaso de una vida y Arenas movedizas.

C H I L E (60728).— Matinée: El príncipe de los zorros, Esta rubia es un demonio y Seriales. Rotativo desde 17 horas: Un cuerpo de mujer, Más barato por docenas y Arenas de Iwo Jima.

D I A N A (95768).— Matinée: El indio Gerónimo, Dos rivales y Agregados. Rotativo desde 17 horas: El águila del desierto y Amores de fuego.

DIECIOCHO (83778).— Rotativo: desde 14 horas: Luces de la ciudad y El padre de la novia.

EL GOLF (488 y 257).— Matinée: La mujer leopardo y Seriales. Vermouth y noche: El tercer hombre.

ESMERALDA (64303). — Matinée: Don Fulgencio, El cara pálida y Serial. Rotativo desde 17 horas: Zarpazos del destino, Escuela para casadas y Romance en tres noches.

FLORIDA (34289). — Matinée, vermouth y noche: Fuego mortal.

HOLLYWOOD (42389). — Matinée: Locos de atar, Cupido de vacaciones y Serial. Vermouth y noche: El zorro pierde el pelo y Winchester 73.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde 13,30 horas: El hijo de las fieras, El águila del desierto y El novio del capitán.

IMPERIAL (51112). — Matinée: El portero, Avivato y Seriales. Rotativo desde 17 horas: El ocaso de una vida, La Panchita y El novio del capitán.

I R I S (80336). — Matinée: Dedos de seda, La princesa de las selvas y Serial. Rotativo desde 17,30 horas: La magia de tus bailes y Desesperación.

ITALIA (41883). — Rotativo: desde 13,30 horas: En una isla contigo, Zarabanda, La mujer leopardo y Agregados.

INDEPENDENCIA (62702). — Matinal: Rueda infernal y Agregados. Rotativo desde 13,30 horas: La mujer leopardo, El Danubio rojo, Zarabanda, Capricho español y Agregados.

LIBERTAD (86281). — Matinal: El águila del desierto, Agregados y Serial. Rotativo desde 13,30 horas: Winchester 73, La mujer leopardo y El ocaso de una vida.

LO OVALLE (253, La Cisterna). — Rotativo desde 16 horas: Avivato, El último galope y No me defiendas, compadre.

LO FRANCO (92705). — Rotativo desde 13 horas: Luces de la ciudad, El águila del desierto, El novio del capitán y Seriales.

LAUTARO (Carmen Mena 602). Matinée: El portero, La muerte por testigo y Seriales. Rotativo: No me defiendas, compadre, Locos de atar, Rastro sangirento y Agregados.

LUX (87630). — Rotativo desde 11 horas: Choque de pasiones y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (66959).— Matinée: El cara pálida, Las cuatro plumas y Serial. Rotativo desde 17 horas: Zarpazos del destino, El hijo de las fieras y Zarabanda.

MARCONI (42867). — Matinée: Toscanito y los detectives, Las cuatro plumas y Seriales. Rotativo desde 17 horas: Romance en tres noches, La mujer leopardo y El Danubio rojo.

MAJESTIC (50151). — Matinée: La pantera brava, Avivato y Serial. Rotativo desde 17,30 horas: Avivato y Renunciación.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: La sirena se enamora.

MINERVA (91464). — Rotativo, desde 13 horas: Romance en tres noches, El rebao d ela muerte, El Danubio rojo y Agregados.

MIRAFLORES (30909).— Rotativo desde 14 horas: En busca de marido y Dos hermanos y un amor.

MONUMENTAL (91555). — Matinée: Beau Geste, Un yanqui en Corea y Seriales. Rotativo desde 17 horas: Winchester 73. Escuela para casadas y aZrabanda.

NACIONAL (63568).— Matinée: El portero, Don Fulgencio y Serial. Rotativo desde 17 horas: El hijo de las fieras, Ninguna mujer es mala y Winchester 73.

NORMANDIE (87749). — Matinée, vermouth y noche: Londres 999 y Preludio.

ÑUÑOA (43152). — Rotativo: desde 13 horas: Esposa último modelo, El padre de la novia, El hijo de las fieras y Agregados.

OPERA (30176).— Rotativo desde 11 horas: El robo del vagón blindado y Agregados cómicos.

ORIENTE (41345). — Matinée. El águila del desierto, Caballeros del destino y Seriales. Vermouth y noche: Toros bravos.

O'HIGGINS (86929). — Rotativo, desde 14 horas: Winchester 73, El hijo de las fieras y Escuela para casadas.

NOVEDADES (94594). — Matinée: La mujer leopardo, Rueda infernal y Seriales. Rotativo desde 17 horas: El padre de la novia, Mujercitas y Pánico en la calle.

PRINCIPAL (30611). — Rotativo desde 11 horas: Noticiarios, Cortos, Dibujos, Agregados y Serial.

PALACE OVALLE (J. Ureta-Iquique). — Matinée: La legión extranjera, La venganza del lobo y Seriales. Rotativo desde 17 horas: No me defiendas, compadre y Surcos de sangre.

PLAZA (84714).— Matinée, vespertina, vermouth y noche: La quinta sinfonía y Agregados.

P R A T (50754). — Rotativo: desde 13 horas: Ninguna mujer es mala, Winchester 73, Romance en tres noches y Agregados.

PORTUGAL (34816).— Matinée: Locos de atar, Cupido de vacaciones y Seriales. Rotativo: El zorro pierde el pelo y Winchester 73.

PRINCESA (85205). — Matinée: Abbott y Costello contra los asesinos, Juramento cumplidos y Seriales. Rotativo desde 17 horas: Un cuerpo de mujer, Mientras la ciudad duerme y El padre de la novia.

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde 14 horas: El águila del desierto, Desesperación, Orgullo de casta y Serial.

RECOLETA (63874). — Matinal: Un yanqui en Corea y Agregados. Rotativo desde 13,30 horas: El Danubio rojo, La mujer leopardo, Luces de la ciudad y Agregados.

REAL (65555).— Matinée: Avivato. Vermouth y noche: Nocturno de amor.

REPUBLICA (93613).— Rotativo: desde 13 horas: El hombre en fuga, Delirio de grandeza, El Danubio rojo y Agregados.

REX (31143 y 31144).— Matinal: 11 horas: Sansón y Dalila. Matinée, vermouth y noche: Sansón y Dalila.

RIALTO (41667). — Rotativo: desde 13 horas: El Danubio rojo, El hombre en fuga, La torre blanca y Agregados.

ROXY (80809).— Rotativo desde 11 horas: Camino de perdición y Serial.

SAN MIGUEL (51262).— Rotativo desde 14 horas: Zarpazos del destino, Escuela para casadas y El hijo de las fieras.

SANTA LUCIA (36666).— Matinée, vermouth y noche: Toros bravos.

SANTIAGO (32888). — Matinée, vermouth y noche :La insaciable.

SELECTA (92194). — Matinal: En busca de marido y Agregados. Rotativo desde 13,30 horas: Más barato por docenas, Locos de atar y El padre de la novia.

VALENCIA (61557). — Matinée: El mago, El secreto del vizconde y Seriales. Rotativo desde 16.30 horas: Esposa último modelo, El padre de la novia y La venganza es mía.

VICTORIA (30021). — Rotativo desde 12.30 horas: La malvada.



"La estatua viviente', la historia de una mujer que luchaba contra su propia belleza.

## Reponen Gran Tentación en el Club de Señoras

Mañana en el rotativo Club de Señoras se presentará un programa doble de calidad, con dos películas que el público desea ver nuevamente; son ellas "La gran tentación", según la adaptación de la obra de G. Elliot, "The Mill on the Floss", y con un excelente reparto: Carlos Corés, Elisa Galvé, Roberto Escalada, Alberto Closas y Rafael Frontaura.

La otra cinta que completa el programa es "La divina dama", de Laurence Olivier y Vivien Leigh.

## EXHIBIRA EL LUX "LAS PUERTAS DEL INFIERNO"

"En las puertas del Infierno" es la producción Metro Goldwyn Mayer que ocupará desde mañana el ecrán del cine Lux. Se trata de una historia de la vida de los hombres de mar, basada en una de las guerras que ha conmovido al mundo. Robert Taylor, Charles Laughton y Brian Donlevy tienen a su cargo los papeles centrales.

## "Siempre amanece otra vez", en el T. Victoria

El drama de Warner Bros, titulado "Siempre amanece otra vez" encierra la historia de una mujer que creyó haber encontrado un verdadero amor en lo que fué un romance del momento. Jane Wyman, la consagrada Belinda, fué esa mujer. Kirk Douglas, su enamorado; Gertudes Lawrence y Arthur Kennedy tienen papeles interesantes en este film que se anuncia para mañana en el cine Victoria.

## Gloria de Janeiro, la bailarina que actúa en el film "Un Grito en la noche"



Gloria de Janeiro se llama esta encantadora criatura que provoca los suspiros de los varones en la película "UN GRITO EN LA NOCHE". Tiene un importante papel, junto a Sofía Alvarez y Gustavo Rojo, los atormentados personajes de la audaz novela de Pedro Mata.

"UN GRITO EN LA NOCHE", se estrena mañana en el Santa Lucía, sala que la exhibirá exclusivamente, durante toda la semana.

## Se repetirá "Baile en el Savoy", esta tarde

Esta tarde en el Teatro Municipal, a las 18.30 horas, la Compañía Internacional de Operetas, ofrecerá una última representación de la opereta de Paul Abraham en dos actos y catorce cuadros, "Baile en el Savoy", puesta en escena por el regisseur Jacques Arndt, y cuya dirección orquestal está confiada al prestigioso maestro Enrique Giusti.

## Con "El seductor" va a reaparecer L. Sandrini

Pasado mañana en el cine Santiago se efectuará el estreno de la película "El seductor", última muestra fílmica del popular comediante Luis Sandrini, quien tiene aventuras muy graciosas.

Blanquita Amaro es la estrella. Fuera de interpretar un personaje simpático, baila y canta.

## SU ULTIMO CONCIERTO DARA CUARTETO VEGH

El cuarteto Vegh, cuya presencia en el Municipal, marca el acontecimiento musical de mayor relieve, anuncia para mañana por la tarde su tercera, y última presentación.

En la primera parte figura "Cuarteto N.o 3 en Mi Bemol", de Mozart, y "Cuarteto en Fa Mayor, Op. 96" de Dvorak. La segunda parte está consagrada al "Cuarteto Sol Menor" Op. 10 de Debussy.

Las localidades están ya a disposición del público en la boletería del Municipal.

## EL SINGING CLUB SE PRESENTARA EN RADIO

A las 11.30 P. M. se presentará en la emisora C. B. 101 Radio Yungay, el conjunto coral del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, que dirige el Prof. Raúl Garrido.

El Singing Club cumplirá así una nueva presentación radial interpretando las más populares canciones norteamericanas y Negro Spirituals.

## Adelantose el estreno de 'El amo del arrabal'



Humphrey Bogart e Irene Manning, en una escena de "El amo del arrabal"

El Real adelantó para mañana lunes en sus tres funciones el estreno de "El amo del arrabal", película de Warner Bros que interpreta el popular astro Humphrey Bogart.

"El amo del arrabal" relata la aventura del último de los reyes del hampa.

## CAPERUCITA ROJA EN EL TEATRO SANTIAGO

Hoy, a las 11 horas, la compañía de Teatro Infantil que dirige la actriz Mirella Véliz, bajo el nombre de Tía Mirella representará "Caperucita Roja".

En la interpretación de esta obra se destacan los actores Mario Montilles, Mario Da Torre, Aliro Vega, Tito Mery, Blanca Arce, Mirella Véliz, Angeles Barranco y Marcial Parada. Las entradas están en venta en la boletería del Teatro Santiago.

## EN 4 FUNCIONES DARAN HOY 'SANSON Y DALILA'

La Empresa propietaria del cine Rex y Paramount, han acordado ofrecer hoy cuatro funciones de Sansón y Dalila. La primera se iniciará a las 11 de la mañana, luego a las 14.30 horas habrá una matinée, a las 18.30 horas una función de vermouth, y a las 22 horas, la acostumbrada función nocturna.

## HUGO CARREÑO, NUEVA ATRACCION EN C.B. 82

C. B. 82 "Radio del Pacífico", ha contratado para que anime los programas nocturnos de los días lunes, miércoles y viernes, al cantante melódico Hugo Carreño.

La emisora del Portal ha obtenido además del concurso de Carreño, el de otros artistas, entre los cuales figuran el dúo internacional, que actúa en los mismos días que Hugo Carreño, y a la cantante Lina Costello, que lo hace los martes, jueves y sábado.

Hugo Carreño es la atracción de este mes de julio en C. B. 82 "Radio del Pacífico".

## Estos Mucha[chos de 50] Años, en el [Imperio]

Alejandro Flores [...] tando con éxito [...] chos de 50 años [...] nario del Teatro [...] sube a escena [...] dos funciones [...] tumbradas.

Carlos Cariola [...] jores escritores [...] autor de esta div[...] en su reestreno [...] ratificar el triunfo [...] do se puso en es[...] ra vez.

En "Estos [...] años" se lucen to[...] tes de la Cía. [...] Flores, entre los [...] nitidamente la [...] Manolita Fernán[...] Américo Vargas, [...] lita Pou, Delfina [...]

HOMERO EL PILOTO

Por T. Lobos




SANTOS DE HOY — ISABEL

SANTOS DE MAÑANA — VERONICA DE JULIANA

## BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 7 de julio de 1951) —

Ha seguido intensificándose el mal tiempo en las zonas sur y austral con lluvias y vientos fuertes del norte.
El resto del país se ha mantenido con nublados y claros.

APRECIACION GENERAL

Es probable que la perturbación de la región se propague hacia lo central.
La zona norte continuará con buen tiempo.
ARICA A COQUIMBO.—Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur.
ACONCAGUA A MAULE.—Nublados locales y parciales. Variable, con posibles precipitaciones en la parte sur. Vientos variables.
CORDILLERA CENTRAL.— Nuboso.
ÑUBLE A CHILOE.— Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte. Temporales.
GOLFO A EVANGELISTAS.—Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del N. Temporales.
PUNTA ARENAS.—Nuboso.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 7).—Máxima: 13.8 por ciento a las horas.—Mínima: 4.7 por ciento a las 4 horas.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 7).—Máxima: 94 por ciento a las 8 horas.—Mínima: 56 por ciento a las 14 horas.
SOL. (Día 8).—Salida: a las 7.47 horas.—Puesta: a las 17.48 horas.
LUNA. (Día 8).—Salida: a las 10.31 horas.—Puesta: a las 21.58 horas.— Cuarto Creciente el 12 del presente.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE (FONO 90753). Sección Previsión del Tiempo.

## TURNO DE BOTICAS

(SEMANA DEL 7 DE JULIO AL 14 DE JULIO).—

| FARMACIAS: | UBICACION: | FARMACIAS: | UBICACION: |
|---|---|---|---|
| ...rio (Cent.) | Estado 353. | Gil | San Dionisio 2402. |
| ...rens | Independencia 3129 | Bruxelas | San Diego 533. |
| ...ódromo | Av. Hipódromo 1398. | Arriagada | Lira 501. |
| ...alida | Independencia 748. | Chilena | Arturo Prat 1621. |
| ...ima | Purísima 145. | Franklin | Franklin esq. Sn. Fco. |
| ... | Recoleta 2151. | La Legua | Santa Rosa 3890. |
| ...ndes | Avda. El Salto 3027. | Burgos | Cuarta Avenida 0302. |
| ...Marta | D. S. María 1140 Rca. | M. Rodríguez | Gran Avenida 8701. |
| ...onal | Dr. Marc. Pitte 4684 | Las Lilas | J. M. Infante 249. |
| ... | Mapocho 4052. | Suc. Indio | Providencia 2699. |
| ...ago | Ecuador 4299 | Providencia | Rob. del Río/Pocuro. |
| ...que | Dolores esq. Iquique. | San Jorge | P. de Valdivia 2883. |
| ...ano | Mapocho 2099. | Cent. de Macul | J. P. Alessandri 3120. |
| ...ñía | Compañía 2511. | Eva | Avda. Hamburgo 887. |
| ...ojo | Bascuñán 402. | | |

NOTA.—De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacias el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la farmacia correspondiente.





### ...—ALHAJAS, JOYAS.

COMPRAMOS: joyas, brillantes, boletos empeño, objetos arte. Pagamos los mejores precios. Ahumada 88, esquina Nueva York. 27-Jl.

COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas, su... cualquiera oferta. Ahumada 68. 7-E-52

COMPRO oro y plata, pago buenos precios. Alameda 846. 3-A.

NOVIOS! para argollas. Fábrica ...tin. Nueva York N.o 66. 3-A.

NOVIOS! argollas oro 14 y 18 quilates, macizas, grabadas, desde $... par. San Diego 780. Relojería Sportman. 3-A.









### 2.—ARBOLES, PLANTAS.

SEÑOR FRUTICULTOR. No deje a la casualidad la polinización de sus frutales. Asegure su producción con un colmenar moderno en su huerto. Colmenares Santa Inés, Curicó. 1.o-N.

### 3.—ARMAS, CAZA, PESCA.

COMPRO ARMAS. ocasión: San Diego 59. 1.o Mz.-52

ESCOPETAS uno, dos cañones, 12, 16-20-36; cartuchos caza todos calibres; rifles Winchester y pistolas Belgas calibre 22; balitas Short, Long y Long Rifle; accesorios recargar cartuchos. Esto y mucho más a precios ventajosos donde su importador y distribuidor Luis Castro Grilliot, Avda. República 78. 13-Jl.

CAZADOR vende a cazador, escopeta moderna, cañones Krupp-Essen, tipo fino. Ocasión, por regreso a Europa. Verla: Sábado, domingo, lunes, de 12 adelante. Bellavista 307, Dpto. 11. 8-Jl.

CAÑAS, líneas, carretes, accesorios para pesca. Armería "San Diego". San Diego 59. 1.o-Mz.-52

### 5.—ARTICULOS PARA DAMAS.

HECHURAS, composturas y teñidos en carteras. Fábricas de carteras "Carmen". Agustinas 684. 3-A.

SE VENDE calzado de señora, precios especiales para comerciantes y al detalle, $ 260. Berta Fernández 2015. 10-Jl.

### 6.—ARTICULOS PARA NIÑOS.

MUEBLES para niños. Ahorre 100 o.o, comprando en Fábrica "Dumbo". Marquesitas baranda, Duco, lavables, 390 pesos. Extenso surtido. Ventas por mayor y menor. Marín 171. Teléfono: 31124. 21-Jl.





### 7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

PONCHERAS, ceniceros, floreros, miles de artículos para regalos, todo tallado y fabricado a su propia vista. Sierra Bella 1355. C.

LAMPARAS de cristal, miles de modelos, a precios especiales, por ser fabricantes; plaffonier, apliqués. Sierra Bella 1355. C.

"CASA PRIMUS", mantiene taller reparaciones, anafes, usando exclusivamente repuestos legítimos "Primus". No confunda: San Diego 59, exclusivamente. 1.o Mz.-52

SOMIERES, "Colchonería Francesa". Refacciona colchones, domicilio. San Diego 9, fono 86259. 12-Jl.

GRAN exposición de cristalería fina, lámparas de cristal, metal, juego 7 piezas, especial para regalos. Sierra Bella 1355. C.

CRISTALERIA fina para regalos, juegos en cristal Yungay, 76 piezas, tallado por técnicos en nuestra propia fábrica, 28 modelos diferentes, en juegos tallados. Sierra Bella 1355. C.

SOLICITE créditos en lámparas "Candia", a precio directamente de fábrica, hechos a su vista. Sierra Bella 1255. Casa "Candia". C.

FLOREROS, jarros, lámparas, aplique, juego cristalería fina 76 piezas, miles de jueguitos de 7 piezas de cristal, lindos tallados. Sierra Bella 1355. C.

FABRICA lámparas de cristal y talla sus cristales a su vista. Visite gran exposición. C.

TE IMPORTADO reemplaza el delicioso "Mi Mi", en el desayuno, almuerzo y comida. Paquete: $ 4. Santo Domingo 1022. 31-D.-51

### 7.a.—ARTICULOS PARA EL CAMPO.

"LA SUREÑA", de Jilberto Zúñiga. Vende monturas chilenas e inglesas. Avda. Matta 847. 20-F.-52.



### 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

SE ARRIENDA pieza amoblada en casa de familia honorable, a persona sola. Carmen 842. H|A.

ARRENDARE casitas, piezas, matrimonios niños, derecho cocinar. Tengo excelentes arrendatarios. Gálvez 1165. 25-Jl.

PIEZAS amobladas, semanales, personas trabajen afuera. Hotel Brasil 44. 11-N.

PIEZAS pensión, amobladas. Arturo Prat 417 (comida familiar). 8-Jl.

ARRIENDO pieza amoblada a caballero. Vicuña Mackenna 31, 2.o piso. 9-Jl.

### 11.—AVES, ANIMALES, PAJAROS.

EXTRACTORES para miel, colmenas, abejas, cera estampada. Escriba a su representante "Colmenares Santa Inés". Casilla 1574. Santiago. 9 Mz.-52

COLMENAS modernas. Cera Estampada. Reinas finas italianas. Núcleos, etc. Pídalos a Colmenares Santa Inés. Curicó. 1.o-N.

### ...—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

EL PROVEEDOR de los salones de belleza: Federico Schnell. Merced 770, interior. 28-S

IMPRAVENT

FRASCOS PENICILINA, botica, laboratorios, botellas, chuicos, compro, vendo. Brasil 44; fono 85652. 11-N.

COMPRO diez toneladas garbanzos chicos. Casilla 1280. 25-Jl.

COMPRO mármol, planchas, pedazos. Avda. Bernardo O'Higgins 2467, teléfonos 96471-93960. 10-Jl.

COMPRO colchones lana, muebles caoba; antigüedades, máquinas coser; cocinas a leña; gas. Pago bien. Negocio rápido. Teléfono 35415. Jul. 29.

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro; joyas, plata y monedas antiguas. Ahumada 68. 7-E-52.

### 14.—CONSEJOS UTILES.

PARCHES invisibles, en calzado. Eleuterio Ramírez 1136. 9-E.-52

LIMPIO certificados antecedentes. Gálvez 1165. 25-Jl.

### 16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 750069, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Hugo Cáceres Rodríguez, queda nula por haberse dado aviso. 8-Jl.

### 17.—DIVERSOS.

CAFE de higos "La Brasileña". Venta almacenes. 25.Jl.

TOME substituto café "La Chilenita". Más sano que café! 25-Jl.

### 17.—DIVERSOS.

INDUSTRIA Manufacturera de Telas Plásticas y Latex S. A.

COPIAS a máquina y traducciones inglés, castellano, acepto. Carmen 8, Dpto. 22. 10-Jl.

### 18.—EDUCACION.

GRANDES velocidades como taquígrafos (262 palabras por minuto fué triunfal récord en 1950, controlado por reporteros), Contadores expertos, oficinistas eficientes novísimo método Dactilografía con conocimiento Redacción Mercantil. Instituto Torrealba, Huérfanos 1734. Salas independientes para señoritas. Inicie sus clases presente mes. 27- S.

PELUQUERIA Caballeros. Competente profesor. Ambiente decente. Diplomas válidos. Facilidades. "ACADEMIAS ARMANDINI". — Ahumada 131. Unicamente séptimo piso. Clases todo el año. 20-F-52

MATRICULA abierta, cursos, modas, corte confección, moda infantil. Lencería, Camisería. Enseñanza rápida, perfecta, garantida. Sistema moderno, facilísimo aprender. Atención esmerada por profesoras especializadas. Solicite prospectos. "Academia Fénix". Santo Domingo 1030 (cerca Puente). 22-Jl.

TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, contabilidad, aritmética, redacción, escritura máquina. Cursos especiales alumnas sin humanidades, diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Prospectos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. 22-Jl.



### 18.—EDUCACION.

INSTITUTO SANTIS. Matrícula abierta establecimiento serio y con años de prestigio. Elija una de esas lucrativas y decentes profesiones: Mecánica dental, radio, inglés, comercial y humanístico, dactilografía, taquigrafía, redacción comercial, sastrería, corte y confección, lencería, bordados; peinados; artísticos, permanentes, manicure, masaje facial. Estas profesiones sólo se las puede ofrecer el Instituto Santis, que cuenta con un buen profesorado titulado y larga experiencia universitaria. San Antonio 446, 2.o piso y 3|er piso. Teléfono 35566. Pida prospectos. 1.o Ag

SABER ES PODER. Siga Ud. un curso técnico breve en el Instituto Comercial Torrealba. Huérfanos 1734. Prepara: Contadores, Taquigrafos, Dactilógrafos, Auxiliares de Comercio. Sistema propio individual. Salas independientes para señoritas. Pida informes sobre nuestros cursos por correspondencia, a Casilla 3673. 1.o-S.

CORTE, Modas, Lencería. Enseñanza superior. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. 14-Jl.

DACTILOGRAFIA en 15 días; Contabilidad en tres meses. "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 14-Jl.

ESCUELA de peinados. Enseñanza rápida peluquería, permanentes. Diplomas. Catedral 1257. 14-Jl.

PELUQUERIA de señoras. Aprenda rápidamente en "Academias Armandini", facilitamos todas las herramientas. Enseñamos todo el día. "Academias Armandini", Chile-Argentina. Ahumada 131, 7.o piso. Pleno corazón Santiago. 20-F.-52.

"PROFESIONES" "Díaz-Gascogne". Escuelas Politécnicas. Para toda edad. Fundadas en 1914. Reconocidas oficialmente Supremos Gobiernos Chile-Argentina. Siempre los últimos adelantos. Modas: Afamado corte "chic-argentino". Peinados artísticos, ultramodernos; Belleza, Manicure, Contabilidad Comercial. Recuperación escolar. Sastrería (corte inglés). Camisería, etc. Excelente internado femenino económico. Pida prospectos (Vacantes limitadas). Monjitas 341. C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. Teléfono 87174. C

CURSOS preparación comercial para personas que no han cursado humanidades. Comprenden: Contabilidad, Aritmética, Redacción, Castellano, Dactilografía. No se cobra matrícula. Puente 576, 4.o piso. 15-Jl.

PEINADOS, permanentes. La mejor enseñanza: "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 14-Jl.





## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

ROBERTO SANHUEZA GANGAS
Abogado.
Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones. Huérfanos 1164, 3.er piso. Depto. 50. C.

OFICINA JURIDICA COMERCIAL
Toda clase asuntos judiciales y profesionales, especialmente nulidades matrimonio, posesiones efectivas; cobranzas cheques, letras; juicios arrendamiento, trabajo, alimentos, tuiciones, estudio títulos; redacción contratos; constitución sociedades, separación bienes; rectificaciones inscripciones Registro Civil; excarcelaciones; certificados antecedentes sin anotaciones penales; alegatos ante Cortes, problemas de impuestos. Comisiones, representaciones. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. 23-VII

LAURA MULLER
FRANCISCO CABALLERO
Rectificaciones partidas
Divorcios
Propiedades, preferencia provincias. Teatinos 248, Dpto. 32. 4-VIII

LUIS VALDES POBLETE
Abogado
Compañía 1291, oficina 202, fono 69265. 12 1|2 a 1 1|2 y 6 1|2 a 7 1|2. 26-VII

JUAN TESCHE
Abogado.
Especialmente asuntos matrimoniales. Bandera 465 of. 604. 5-7 P. M. 16-VII

ADRIAN MOLINA
Abogado.
Santo Domingo 1060, teléfono 60001. 14-VII

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Abogado.
Estado 33. Oficina 45. Teléfono 88387. 14-VII

### MEDICOS

DR. GORGEWSKY
Broncopulmonares. Estómago Hígado. Diabetes. Rayos X. de 2 a 5. Almirante Barroso 57. 20-XII

DR. HERNANI PARODI
Piel-Venéreas
Serrano 333. Teléfono 89693. 3-VIII

VIRGILIO COZZI GUTIERREZ
Medicina general.
Ahumada 312. Of. 609. Teléf. 61219. Consulta: 2 a 4. 5-VII

ROGER LAMAS
Piel-Venéreas.
Puente 776. 2-4. 1.o-VIII

### MEDICOS

DR. CASTAÑON
Exclusivamente pulmón.
Agustinas 1269. Edificio LA NACION

ISIDRO MARTINEZ
Exclusivamente
Ano, Recto, Colon. Plaza Bulnes 80. Departamento 76, teléfonos: 92429-66961. 2-4 P. M. 25-IX

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Rayos X. Agustinas 1269, 4.o piso, fono 82222. De 11 a 1 de la tarde. Domicilio Capitán Fuentes 345 esquina José D. Cañas. Se atiende a domicilio. S|T.

DR. MANUEL MUÑOZ VALENZUELA
Enfermedades de niños. Huelén N.o 290. Providencia. S|C.

DR. RAUL GALLEGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo, Hígado, Corazón, Pulmón. Consultas: 5-6. Nataniel 457. Teléfono 80691. C.

Dr. EGIDIO GUTIERREZ
Riñón, vejiga, próstata, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22. (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa). 5-6 1|2. 37981. 11-VII

DR. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente
Enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas: 2-6 P. M. 2-XII

DR. CLAUDIO COSTA
Cardiología, Electrocardiograma
Rayos X. Horario: 3 a 5. Monjitas 350, 2.o piso, departamento 1. Fono 31813. S|C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, Impotencia sexual, Señoras, Glándulas, obesidad, bocio, delgadez, diabetes. Merced 486-A. Fono 33788. 26-VII

Dr. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel.
(Adultos y niños)
Corregidor Zañartu 716. Of. 22 (Por Esmeralda, entre San Antonio y Mac Iver). Consulta: 14 a 15.30 horas. Teléfonos: 37725-494100. C.

DR. ALCIDES LUCERO Y.
Medicina interna
Consultas: 5 1|2-7 1|2.
Londres 43. Fono 84830. 18-VII

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-Cirujano.
Señoras y niños. Consultas de 3-5. Nataniel 475. Fono 86762. S|C.

### MEDICOS

DR. WORTZMAN
Medicina interna. "Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269, 4.o piso. Fono 82222. Horario: 15,30-17,30. S|C.

DR. HUBERTO BERG FONTECILLA
Enfermedades de señoras. (Hemorragias, Tumores, Esterilidad, etc.). Partos. Agustinas 972. Oficina 607. 5.o piso. Teléfono 80554. Horas: 3-5. Se ruega pedir hora. S|C.

PROF. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas.
Carmen 703. 34848. 3-VIII

DARRIGRANDI
Tratamientos rápidos, blenorragia, sífilis, cirugía. Pida hora 67336. Rayos X. Nebulizaciones. Serrano 20-B. 5-VIII

### OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6
AMENABAR PRIETO
3-7. Moneda 973. Oficina 531. 82792. 26-VII

HERNAN BRINCK
Lentes, enfermedades, operaciones ojos. Monjitas 722. Teléfonos 490380-30264. Consultas 4-7. 8-VII.

### DENTISTAS

DR. MUÑOZ MUJICA
Cirujano Dentista
Prótesis. Puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. C.

LABORATORIO DENTAL
Puente 681.
Compostura rápidas de placas. Teléfono 87035. 3 a 7. 31-VII

DRA. GUILLERMINA MONTENEGRO
Dentista.
Extracciones niños, anestesia general. San Antonio 510, Dpto. 404, fono 33402. C.

ANA ANSELMO G.
Cirujano-Dentista.
Rosa Eguiguren 913, 4.o piso. Oficina 46, San Antonio 28. 3-VIII

CLINICA DENTAL
San Pablo 3255, casi esquina de Matucana. Toda clase de trabajos rápidos. Atención diaria, de 10-12 y de 3.9. 31-VII.

### MASAJISTAS

LUIS MUGA
Masajista titulado
Bandera 883, Depto. 902, fono 81265. C.

### KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R.
Gimnasia médica, masaje, reeducación. Guayaquil 45. Departamento 1. Fono 35979. Domicilio 34191. C.

### PRACTICANTES

REYES
Tratamientos.
A. Prat 763. Teléfono 66532. 3-X

LUIS ALDUNATE
Practicante masajista
Previa indicación médica, curaciones vías urinarias e inyecciones. Atención domiciliaria. Enfermeras para atención señoras. Teatinos 248. Deptos. 100-101. Fono 60828 (lado Hotel Carrera). S|C

### MATRONAS

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Embarazos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Avenida Santa María 435, Depto. 311. Teléfono 38738. 14-VII

SARA SAN MARTIN
Clínica.
Regresó extranjero. San Francisco 208. 88585. 14-VII

GERALDINA CARRASCO
Embarazos. Casos urgentes.
Arturo Prat 1633. 3-VIII

SRA. MASSNU
Atención permanente, precios módicos. Consultas gratis. San Diego 267. 3-VIII

SRA. PKRINY
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. 5-VIII

AZUCENA NAVEAS
Embarazos. Casos urgentes. Consultas permanentes. Arauco 1070 B. Altura San Diego 2000. 7-VIII

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 17-VII

FILOMENA YEVENES
Consultas gratis. San Ignacio 380. 7-VIII

SRA. CARMONA
Santa Rosa 203. 37662. 24-VII

CARMELA TORO
Matucana 640. Fono 92208. 10-IX

MATERNIDAD ZAVALA
A. Prat 1722. Fono 51056.
Ex jefe Ginecología.
Hospital Barros Luco: Diagnóstico precoz del embarazo. 31-XI

### 18.—EDUCACION.

"ARMANDINI", únicas academias realmente especializadas en todo lo relacionado con la peluquería de señoras. Peinados. Permanentes. Tinturas, Manicure, Cortes, Belleza. Ultimos adelantos. Sistema prático en auténtico instituto de belleza. Nuestra experiencia de más de 14 años, garantizan el éxito de cada alumna. Clases todo el año. Profesorado muy especializado. Ambiente decente. Enseñanza rápida, perfecta, para alumnas de provincias. Diplomas válidos legalizados. Amplias facilidades. 20-F.-52.

Academias Profesionales del Peinado Armandini. Chile-Argentina. Ahumada 131, 7.o piso. Oficina 714, teléfono 63775. Casilla 4738. Santiago. 20-F.-52.

INSTITUTO Venegas Salas. Da certificados mereciéndolos; garantizándolos. Gálvez 1165. 25-Jl.

MODAS, corte, lencería; enseñanza perfecta, rápida. Diplomas. "Instituto Moderno". Mac Iver 540. 14-Jl.

ACREDITADO "Instituto Técnico" Arturo Prat 74. Ramos Comerciales, Dactilografía en 15 días; Telegrafía, Modas, Sastrería; Peinados. Diplomas legalizados. 14-Jl.

INSTITUTO "Alonso Figueroa". Catedral 1257. Cursos rápidos: Contabilidad, Taquigrafía (Dactilografía en 15 días). 14-Jl.

### 20.—FOTOGRAFIAS.

SUS FOTOS en colores Blanco y Negro. Fotocopias de dibujos; catálogos y clisés; mándelos hacer a Foto Estudio "Chaskel". Huérfanos 757. Local 7.—P

### 22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMA FUENTE, encendedores, lápices, arreglo. Galería Alssandri N.o 30. 3-A.

### 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PARQUETS Sáenz. San Francisco 1878. Teléfono 51861. 11-N.

PUERTAS, ventanas, maderas, gran existencia, precios más bajos. San Diego 743. 13-Jl.

SACK, Barraca fierro. San Pablo 1179. Morandé 617. 3-A.

FIERRO galvanizado, liso, Sack. 3-A.

PINTURAS, pasta, Sack. 3-A.

FIERRO redondo para construcciones. Sack. 3-A.

FIERRO galvanizado, liso. Sack. 3-A.

PLANOS alcantarillados, $ 390. Av. Portales 2855, teléfono 94936. 9-Jl.

### 25.—MAQUINARIAS.

TOSTADORAS y molinos para café y granos. Avenida Portugal 948. 25-Jl.

### 29.—MODAS Y CONFECCIONES.

APROVECHE Gran Oportunidad que ofrece "Elsa Modas": abrigos 3|4, trajes; batas; desde $ 350; $ 300 y $ 250, respectivamente. Rosas 1157. Of. 6. Jul. 8.









### 30.—MUEBLES Y MENAJES.

OCASION, muebles de cocina, despensa 1.30 mts., $ 2.800; sillas $ 220; botiquines c|esp., $ 300. Educadora Adela Edwards 980. 8-Jl.

$ 5.200. VENDESE precioso salón. Libertad 836. 9-Jl.

$ 19.500. DORMITORIOS estilo Normando, hechos en lingue macizo, 11 piezas, 3 cuerpos; barniz patinado; mitad de su valor real. Nataniel 1028. 31-Jl.

¡¡¡OCASION!!! Vendo amoblados dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 3-A.

$ 4.900. LIVING estilo Normando, tapizado en fino brocato. Otro Reina Ana. Nataniel 1028. 31-Jl.

$ 9.800. COMEDOR Normando, hecho en lingue; bufet con cajonería, preciosa mesa y seis sillas tapizadas en brocato de seda. Nataniel 1028. 31-Jl.

$ 4.500. COMEDOR moderno, lindo bufet, regia mesa y seis sillas tapizadas. Nataniel 1028. 31-Jl.

### 33.—NEGOCIOS VENDEN.

VENDESE Valdivia, negocio sólida reputación, ganancias seguras, ubicación, clave centro, por enfermedad dueño. Dirigirse Valdivia, casilla 100. 9-Jl.

MODERNA y completa fuente de soda. Con patente cerveza (sin partes), pastelería, cigarrería, para ser atendida su dueño, con departamento habitación, contrato arriendo, única en su barrio, véndese, urgente, por viaje forzoso. Con o sin patentes, facilidades de pago. Tratar: Compañía 1015. Teléfono 80727. De 9 a 11; 15 a 18. 9-Jl.

### 34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

ASOCIACION Canalistas Hijuela Larga.— Linderos, Paine. — Cítase a asamblea general, para el domingo 8 del presente, en la Escuela de Hombres de Paine. Primera citación, a las 9 horas. Segunda citación a las 10 horas. 8-Jl.

CITACION. — Consejo Local del Frente Nacional de la Vivienda de la Población Mussa, cita a reunión a los compradores, para el domingo 8, a las 10.30 horas. Punto de reunión, será el sitio N.o 137. Se tratarán asuntos de suma importancia.— El presidente. 8-Jl.

# LA NACION



FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos




## 34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

**CITACION.** — Asociación Canal Maipino.— Cítase a junta ordinaria de accionistas para el día 8 del presente, a las 15 horas, en el local de costumbre. 8-Jl.

**ASTRO-UNION.Chile.** — Viernes 13, a las 6.45, encargo de instrumentos, estatutos, programas futuros. Se encarece puntualidad. 8-Jl.



## 34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

**"IMPLATEX".**— De conformidad con lo establecido por el artículo 34, de la ley 4,657, comunícase que en el sorteo de los debentures emitidos por la sociedad, verificado el 4 de julio de 1951, con la asistencia del notario, señor Luciano Hiriart, resultó sorteado el título número 0018, que comprende los bonos 1701 al 1800, ambos inclusive, de la serie única.— El directorio. 8-Jl.

## 36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

**SEÑORITA,** con experiencia comercial, se ofrece para ocupación decente, excelentes referencias. Escribir: M. R. R., casilla 81-D. Stgo. 6-Jl.

## 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS

**VITALES,** mereciéndolos; porcentajes, aprendices. Gálvez 1165. 25-Jl.

**NECESITO** lavandera, una costurera y empleada, todo servicio. Tratar Juan E. Concha 495. Ñuñoa. 27-Jl.



## 45.—RADIOS.

**REPARACIONES,** radios, domicilio. A. Prat 20 A., Teléfono 67330. 25 E.-5.

## 46.—REMATES VOLUNTARIOS.

**MUEBLES.**— Envíe toda clase de muebles, menajes de casa y mercaderías en general a Monjita 622, se las liquidaremos rápidamente. Casa de Remates y Consignaciones. Enrique Martínez Camps. Jul. 8.

## 47.—RESIDENCIALES. PENSIONES.

**PIEZAS.** Pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 30-A.

## 49.—SASTRERIAS.

**¿QUIERE PERFECCION** en su traje? Diríjase a Sastrería "El Viraje". Unica antigua y acreditada casa, especialista en viraduras perfectas, zurcidos imitables. Transformaciones trajes sastre de señoras. Técnicas hechuras para los gustos más exigentes. San Diego 218 Fono 81232 10 Mz.-52

**SASTRERIA** Juan José Jara. Hechuras $ 1.300. Virados $ 600.— Recibo composturas y transformaciones. Puente 638. Teléfono 87558, altos de Casa Costoya. 8-Mz.-52

**GUENDELMAN,** sastre. Hechuras finas. Créditos. San Diego 852. Edificio Teatro Caupolicán. 3-A.

**CASIMIRES** importados, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 3-A.

**SASTRERIA** Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 3-A.

**CASIMIRES** nacionales, desde 195 pesos metro, importados, 315 pesos. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 3-A.



## 49.a.—SEMILLAS.

**SEMILLA,** pasto ovillo, Ballica, Fromenthal y Pasto Miel, ofrece Carlos Limpert. Loncoche, casilla 76. 18-Jl.

## 51.—TALLERES.

**TORNERIA,** carpintería. Libertad 1401. 1.o-E.52

**"CASA PRIMUS",** atiende reparaciones de anafes, soupletes usando exclusivamente repuestos legítimos "Primus". No confundir: San Diego 59. Armería "San Diego" 10.Oc.-51

**POLEAS.** Maderas. Libertad 1401. 1.o-E.-52.

## 53.—JUDICIALES.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas San Martín 148: radio Oxford, juicio Goldstein con Jaramillo, ordenado Tercer Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas, San Martín 148: ropero, velador, juicio Solar con Pérez, ordenado Tercer Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas, San Martín 148: varios muebles, juicio Nelly con Kramer, ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero rematará 14 julio 10.30 horas San Martín 148: radio electrola R.C.A. "Víctor" juicio Echeverría con Rengifo, ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero rematará 14 julio, 10.30 horas San Martín 148: radio R.C.A. "Víctor", juicio Fuentes con Juica ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas, San Martín 148: varios muebles, juicio Mayorga con Kiwood, ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas, San Martín 148: ropero, veladores, juicio Kaminsky con Muñoz, ordenado Cuarto Juzgado Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 14 julio, 10.30 horas, San Martín 148: varios muebles, juicio Pons con Araya, ordenado Tercer Juzgado de Menor Cuantía. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 21 julio, 10.30 horas, San Martín 148: caja registradora National, N.o 3177514, juicio Caja Empleados Particulares con Calderón & Cía., ordenado Segundo Juzgado del Trabajo. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 25 julio, 11 horas, Santo Domingo 1758: automóvil Mercedes Benz N.o 128444, juicio Caja de Empleados Particulares con Heckman y Salas, ordenado Tercer Juzgado del Trabajo. 9 Jl.

## 53.—JUDICIALES.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 21 julio, 10.30 horas San Martín 148: baúl ébano juicio Poblete con Valdés, ordenado Cuarto Juzgado del Trabajo. 9 Jl.

**REMATE JUDICIAL.**— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, el 24 del mes en curso, 15 horas, se llevará a efecto el remate de la propiedad ubicada en calle Coronel Ekdahl N.o 166, de esta ciudad. Mínimum: $ 430.000. Boleta del 10 por ciento del mínimum. Demás bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado expediente N.o 96524, caratulados: "Banco Sud Americano con Jorquera Sigifredo". Ejecutivo.— Puyó, Secretario. 9 Jl.

**REMATE.**— EL VEINTICINCO JULIO corriente, a las 15 horas. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remataráse propiedad, calle Dávila Larraín 1461, esta ciudad. Mínimum: $ 70.000. Boleta: 10 por ciento. Pago será al contado. Bases y antecedentes: Secretaría Juzgado. Juicio "Valdivia con González". — L. Suárez, Secretario. 9 Jl.

**REMATE JUDICIAL.**— EL 17 DEL presente, a las 15 horas, ante Juez Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, remataránse derechos del ejecutado sobre sitio seis, calle Walker Martínez, comuna Florida. Mínimo: $ 30.000. Bases y antecedentes: juicio "Sánchez con Vizcaya Luis".— El Secretario. 9 Jl.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará 21 julio, 10.30 horas, San Martín, 148: máquina escribir, sumadora, balanza precisión, juicio Caja de Empleados Particulares con Canessa & Murialdo, ordenado Primer Juzgado del Trabajo. 9 Jl.

**MIGUEL HERRERA, MARTILLERO,** remataré orden Cuarto Juzgado, autos Gorodinsky con González, 17 julio, 15.30 horas: Compañía 1447: mesa; seis sillas. 8 Jl.

**REMATE.**— EL PROXIMO DOMINGO 8 de julio de 1951, a las 11 A. M. remataré en Huérfanos 611, altos (salones de la Casa Ninove): un menaje completo de casa compuesto de dormitorio Normando; escritorio moderno, con amoblado de asiento; comedor moderno, con gran vitrina; Sala; un autopiano Fischer, clavijero bronce; cuchillería, loza, cristalería y varios, por orden del señor Moisés Cordero V. y varios consignantes.— Rodolfo Ravanal, Martillero de Hacienda. Compañía 1357. 8 Jl.

**RESOLUCION CUARTO JUZGADO** Trabajo, ante Martillero Nieves Peña de González San Martín 148 remataráns, sábado 21 del presente a las diez y media horas, siguientes especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Caja Seguro Obligatorio contra deudores indícanse. Ramón Arancibia: reloj pulsera cromado, hombre; Roberto Balbontín: dos cubrecamas vicuña, plaza y media; Albino Giralt: reloj eléctrico; Ray Hekmann: reloj pulsera cromado hombre; Carlos Jaramillo: cinco álbumes discos diferentes; Juan Kirkwood: reloj pulsera cromado, mujer; Oscar Labra: máquina eléctrica hacer jugos; Carlos Minoletti: estatuita Napoleón, bronce y mármol; Raúl Prado: Radio R.C.A. Víctor, antigua; Gastón Riderelli: cuatro frasquitos cristal; Humberto Serey: lámpara soplete a bencina; Andrés Surur; lapicera y lápiz fuente; Marcos Singer: reloj pulsera cromado, mujer; máquina fotográfica y neumático General Insa, de 600x16; Ismael Varas: reloj pulsera, mujer.— El Secretario. 7, 8, 20 p 21 Jl

## 53.—JUDICIALES.

**MIGUEL HERRERA, MARTILLERO** remataré orden Cuarto Juzgado, autos Pacheco con Ronaldi, 17 julio 15.30 horas, Compañía 1447: mesa; radio General Electric. 8 Jl

**REMATE.**— TERCER JUZGADO CIVIL fijóse audiencia 30 presente, 14 horas, para enajenar cuota de Aurora Josefina Fernández Casero, cantidad $ 40.000, en unión comuneros propiedad Gaspar Orense N.o 183 cuyo mínimum será $ 200.000. Demás bases y antecedentes en autos Fernández C. Aurora, Autorización enajenar. Boleta: 10 por ciento mínimum. 10 Jl

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.**— 23 julio 1951, 15 horas, remataráse propiedad Lord Cochrane 181, esta ciudad, ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Mínimo: $ 300.000. Pagaderos: reconociendo por saldo reducción deuda $ 215.000, letras, 6-3|4 por ciento favor Caja; salto contado. Bases: Secretaría Juzgado. Juicio: Caja-Erbs. Títulos: Archivo Caja. Boleta: 10 por ciento mínimo.—Secretario. 9 Jl.

**REMATE** — MARTILLERO NIEVES Peña de González rematará en San Martín 148, el 14 del presente, a las 10 y media horas, las siguientes especies embargadas en los juicios seguidos por la Caja de Seguro Obligatorio contra los siguientes ejecutados: Recaredo Inostroza: un sofá y dos sillones; Héctor González: ocho pares de zapatos de mujer; José Villablanca: un abrigo y una maleta; Oscar Ordenes: un reloj control International; Abraham Strawanser: un corte de casimir gris y corte de gabardina azulina; Marta Quiroz: una victrola Brunswick con caja y un reloj pulsera de hombre, con pulsera Nylon; Alfonso Sánchez: dos coches-cunas para muñecas, nuevos; Miguel Benítez: un reloj Triunfo, un esmeril, una máquina para torcer alambre, una máquina para perforar clipper, un farol a parafina y dos sopletes; Manuel de la Fuente: un radio electrola mueble RCA Víctor, con tocadiscos. Así está ordenado por resolución del Sexto Juzgado del Trabajo de Santiago.— El Secretario. 9 Jl.



## 53.—JUDICIALES.

**REMATE** — MARTILLERO NIEVES Peña de González rematará en San Martín 148, el 14 del presente, a las 10 y media horas, las siguientes especies embargadas en los juicios seguidos por la Caja de Seguro Obligatorio contra los siguientes ejecutados: Jorge Saure: un espejo victoriano, marco dorado, y una mesa victoriana chica; Manuel Gallo: una máquina compresora con motor y estanque; Elena Espinoza: un ventilador Westinghouse; René Pizarro: una coctelera de metal, Anapla; Leoncio Matus: una lámpara hall, de pie, con pantalla; Humberto Venero: una tijera sastre;; Víctor Rojas: un abrigo mujer, 3|4, con forro seda. Así está ordenado por resolución del Primer Juzgado del Trabajo de Santiago.—El Secretario. 9 Jl.

**REMATE.** — EL VEINTISIETE DE julio corriente, a las 15 horas. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará propiedad ubicada calle Invencible Armada N.o 1959, comuna Providencia, departamento Santiago. Mínimum: $ 513.333.33.— Boleta: 10 por ciento. Bases y antecedentes: Secretaría Juzgado. Juicio: "Pascual con Amunátegui".— L. Suárez, Secretario. 11 Jl.

**REMATE.**— QUIEBRA JUAN B. MUÑOZ, 2|o Juzgado Civil. El 24 julio actual, 15 horas, remataráse Parcela N.o 10, o "Primera Sección", ubicada en Chacra Felicia, calle San Luis sin número, comuna de La Florida, este departamento. Inscrita fojas 6798, número 13466, Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1944. — Mínimum: $ 1.226.666.66. Boleta: 10 por ciento. Bases y antecedentes: Secretaría Segundo Juzgado, juicio "Larios con Muñoz", ejecutivo.— Secretario. 11 Jl.

## BOMBAS.—

**CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.** "Constancia y Disciplina".— Cito a las Compañías a elección de Vicesuperintendente, para el lunes 9 del presente, a las 19.45 horas.—El Secretario General. 9 Jl.



## BOMBAS.—

**PRIMERA COMPAÑIA** de Ñuñoa. "Unidos ... to a la Compañía ... domingo próximo ... El Ayudante.

**PRIMERA COMPAÑIA** "Deber y Constancia" ... Compañía a reunión ... lunes, a las 19.30 horas ... ción de Vicesuperintendente ... Comisión Revisora de ... más asuntos a que haya ... Secretario.

**QUATRIEME COMPAGNIE** ... piers. "Pompe France" ... tion de Compagnie ... Juillet. Messe a l'Eglise ... Francais (Alameda ... dimanche 8 Juillet, ... Grand, tenue.— Le ...

**SEXTA COMPAÑIA** ... "Salvadores y Guardia ... dad".—De orden del ... cito a la Compañía ... ria para el lunes 9 ... las 20.30 horas. Tabla ... la Comisión Revisora ... tado y balance de ... pondiente al segundo ... año 1951, y demás ... gar.—El Secretario.

**NOVENA COMPAÑIA** ... "Deber y Abnegación" ... Compañía a reunión ... del presente, a las 19. ... bla: Elección de Vice... balance de tesorería ... mestre; informe ... misión Revisora de ... miento del Premio ... primer semestre y ... que haya lugar.—E...

**DECIMA COMPAÑIA** ... (Bomba España). ... jo".— Cítase a la ... unión para el lunes ... a las 19.45 horas. Tabla ... Vicesuperintendente ... bro Comisión Revisora ... El Secretario.

**13.a COMPAÑIA** ... "Providencia".— Cito ... ñía a sesión ordinaria ... viernes 13 de julio ... 19.30 horas. Tabla ... Comisión Revisora de ... gundo semestre ... ría; renuncia del ... elección a que haya ... tario.



# IMPORTANTE REMATE AGRICOLA

## EN APOQUINDO
### LAS CONDES
(Aunque llueva)

**HOY Domingo 8 de julio, a las 10 horas**

Por orden y cuenta del señor Jacinto Usón, por término de arriendo y entrega de la Hacienda Apoquindo, remataremos en la misma Hacienda, la totalidad de los enseres, maquinarias, carruajes, etc.

**MAQUINARIA:**
Un tractor Caterpillar D-4. Dos tractores Ferguson con sus implementos; 1 tractor W-40 Mac Cormick Deering; 1 trilladora Case con todos sus accesorios, poroteros, trigueros, para maravilla y trébol; y otra Marshall, ambas de madera; 1 harneadora Boby sobre carro; 3 ruedas; 1 cosechadora Massey Harris automotriz; 1 sembradora de papas, Ferguson; 2 arados rastra John Deere y Oliver; 2 arados de 6 y 4 discos, para tractor; 2 rastras de 40 y 36 discos; 1 segadora de pasto; rastrillo pastero; 1 sembradora Rud-Sack; 2 rastrillos para paja; 1 cable de acero para paja; 1 máquina pulverizadora completa para 300 litros; 1 desgranadora de maíz; 7 arados de 2 y 3 puntas, etc.

**ENSERES Y UTILES:**
22 arados Invencible, de 1 punta; 10 arados de vuelta y vuelta; arados acequiadores. Cultivadoras nuevas y usadas, rastras de clavos; yugos aperados y sin aperos; yugos cortos y yugos melgadores; palas, hachas, cuchillones, rozones, chuzos, horquetas y otros útiles; engrasadora, llaves tubo, cachipunta, corona, perro, etc., aceitera, bombín, llaves de dados y otros útiles de taller mecánico; fuelle, bigornia, esmeril, tornillo mecánico y otros útiles de herrería; monturas chilena e inglesa, aperos de suela y cordel, tambores vacíos, cadenas para candados, romanas Fairbanks de 1.000 y 500 kilos, etc.

**MAQUINARIA VIÑA:**
1 prensa continua, California; 1 grupo vendimia Rachette, 2 motores eléctricos A.C.E.C. de 10 y 8 HP.; 1 bomba bicatiana; 1 bomba trasvasijadora a mano; mangueras, chorizos, tiras de cañería galvanizada (26 metros por 80); llaves de bronce, uniones íd., glucómetros, mostímetros, tijeras podadoras; azadones para viña, azufradora; tijeras para cortar uva, etc.

**PRODUCTOS AGRICOLAS:**
Carbón coke, azufre, salitre potásico y sódico, porotos arroz, coscorrones, tórtola, sacos trigueros y salitreros, vacíos; frejoles bayos y cristales, 1.000 sacos semilla de papa, etc.

**CARRUAJES:**
1 camión Fargo, 5 toneladas; 6 carretas, 2 carretones de golpe, aperados; 2 carretones chacareros, aperados; 1 carreta cantina, etc.

**UBICACION.** — En el camino a los Baños de Apoquindo pasado la entrada al camino a Las Condes, habrá bandera señalizadora. MICROS A LAS CONDES Y A APOQUINDO.

VICTOR EYZAGUIRRE LYON — ROBERTO RIVAS OSSA
HERNAN EYZAGUIRRE LYON,
Martilleros de Hacienda.

ALBERTO SOFFIA OPAZO.

# CAJA DE CREDITO POPULAR
## REMATES

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 Y EL 14 DE JULIO DE 1951**

**Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1950 y vencidos en MAYO de 1951**

**MARTES 10, en la Sucursal N.o 4 — San Pablo 2461**
ROPA: Sucursal N.o 4 — N.os 909.754 al 921.976
**JUEVES 12, en la Oficina Matriz — San Pablo 1130**
OBJETOS VARIOS: Oficina Matriz — N.os 618.283 al 621.589
**VIERNES 13, en la Sucursal N.o 5 — San Diego 1418**
ROPA: Sucursal N.o 1 — N.os 52.303 al 62.656
**VIERNES 13, en la Sucursal N.o 2 — V. Mackenna 200**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ALHAJAS: | Sucursal N.o 2 — | N.os. | 437.001 | al | 438.022 |
| | | | 495.398 | al | 499.000 |
| PIELES: | Sucursal N.o 2 — | N.os | 5.823 | al | 5.889 |
| ALHAJAS: | Sucursal N.o 3 — | N.os | 428.584 | al | 433.378 |
| PIELES: | Sucursal N.o 3 — | N.os. | 4.954 | al | 4.999 |
| ALHAJAS: | Sucursal N.o 4 — | N.os. | 162.427 | al | 162.506 |
| PIELES: | Sucursal N.o 4 — | N.os. | 639 | al | 642 |
| ALHAJAS: | Sucursal N.o 5 — | N.os. | 336.998 | al | 340.801 |

**EXHIBICION:** El día anterior al remate.
**RENOVACIONES:** Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

**PAGO AL CONTADO :—: ENTREGA INMEDIATA**



**Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A**

# PROPUESTAS PUBLICAS

## PABELLLON DE ANATOMIA PATOLOGICA

Se solicitan propuestas públicas por suma alzada para la construcción total del PABELLON DE ANATOMIA PATOLOGICA del CLINICO SAN VICENTE DE PAUL.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Mac-Iver 541, 6.o Piso, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán el día martes 31 de julio de 1951, a las 16 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, Juan A. Ríos N.o 6, 4.o Piso.

Sólo se entregarán antecedentes hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de las propuestas y de acuerdo con la Ley 7,221, se exigirá la inscripción en el Registro de Contratistas del Colegio de Arquitectos, en Primera Categoría, y en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

SANTIAGO, 6 de julio de 1951.

EL GERENTE



# CEMENTERIO GENER...

**Se advierte al público, que los nichos situados en ... pabellones y muros de circunvalación que a la fecha ... cidos y que no fueren renovados dentro de los 30 días ... tes a esta publicación, quedarán a disposición de la ... tración.**

**Los nichos cuyo plazo está vencido, son:**

**MURO PONIENTE.** — 954, José del Fierro ...; Alfredo McMillan Romero; 1580, Angel Lechuga ...; Trinidad Vásquez Gómez; 1766, Ruperto Correa ...; Francisco Sánchez Sánchez.

**MURO NORTE PIEDRA.** — 399, Josefina Urrutia ...; Pedro Ayala C.; 1158, José Ríos Jiménez; 1229, Marcelino Martínez R.; 1444, Francisco Guzmán Abarca; 1778, ... Peña.

**MURO ORIENTE LADRILLO.** — 717, Marta ...; 758, Asunción Juárez Ravanales; 1673, Domitila Páez ...

**MURO ORIENTE PIEDRA.** — 140, Claudio ...; 204, Eduvina Palominos; 269, Lidia I. Castillo; 318, ... Marín de Mujica; 550, Bartolomé Pinchetti C.; 1480, ... García Iturra; 1493, Federico Fraga España; 1536, ... dad I.; 1539, Clorinda Briones G.; 1572, Vicente Vives ...; 1603, Benita Díaz Vilches.

**MURO NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO.** — ... vigis Zelaya; 439, Baldomero Farías I.; 444, Adriana ... V.; 519, José Vives F.; 889, Juan Chacón Leiva.

**GALERIA N.o 5.** — 4150, Sofía Labarca A.; 4154, ... tete Soto; 4262, Elena Urbina F.; 4325, Juan Acosta ...; 4330, Norma Bichon C.; 4341, Sergio Herrera Figueroa; ... Avelino Sepúlveda Gómez; 4357, Julio Rojas Elgueta; ... na González Sánchez; 4510, Raquel Muñoz S.; 4517, ... gero G.; 4586, Manuel E. Donoso Donoso; 4594, Emelina ... llo V.; 4595, Ester Parraguez P.; 4598, Erlinda Labarca ...; Isabel Fuentealba V.; 4641, Roberto Espinoza A.; 4646, ... rita Rojas Rojas; 4654, Fidel Cáceres González; 4657, ... Araneda B.; 4670, Mercedes Aguirre Zelaya; 4674, Ida ... Encina; 4684, Juan Sandoval Urrutia; 4690, José Soto ... da; 4694, Heriberto Báez Báez; 4706, Marta Sáez ...; Humberto Parodi C.; 4733, Eugenia Cortés Melo; 47..., Romero Sánchez; 4746, Carmen Segarra Ortiz; 4747, ... rens G.; 4753, Carmen Sánchez Pacheco; 4759, ... Olave; 4827, Víctor Marambio Zúñiga; 4936, Luis Ponce ...

**GALERIA N.o 8.** — 11572, José Morales Tapia; 117..., ra Silva Torres; 11887, Amada Romero U.

**GALERIA N.o 9.** — 13074, Elsa Rojas Collao.

**GALERIA N.o 10.** — 7, Adelina Aránguiz L.; 216, ... Alvarez Abarca; 993, Práxedes Rojas Castro; 1068, ... Barrios S.; 1145, Amador González Muñoz; 1233, ... Pérez; 1241, Enrique Soto Sepúlveda; 1276, Dionisia G. ... Rojas; 1284, Pedro Pardo Tronoso; 1308, Luis Huerta ... 1316, Cupertina Serra Figueroa; 1349, Pedro Campos ... 1624, María Yáñez M.; 1637, Manuel Santander; 1648, ... Castro Tapia; 1661, Gerónimo E. Millán C.; 1669, María ... nojosa G.; 1672, Emilia Ortúzar E.; 1674, Urzula Mella ... 1680, Claudina Torres Ramos; 1688, Ester Caroca ... Lucrecia Agüero A.; 1701, Julio Rojas Bravo; 1709, ... ñoz Alfaro; 1713, Amador González Alcaíno; 1717, ... Rodríguez Z.; 1725, María Padilla Pérez; 1741, José ... varado; 1751, Domingo González Vargas; 1753, ... Contreras; 1757, Zaria Venturi Mazzanti; 1766, Carlos ... Vega; 1765, Domingo Drudis Riera; 1773, Guillermo ... M.; 1776, María Marchant Nieto; 1781, Luisa Valencia ... 1792, Lila Bopp Pedrero; 1795, Edmundo Riquelme ... Perpetua Ramírez; 1817, María Fueutes Isla; 1821, Ana ... cha; 1825, Julio Zapata Fernández; 1829, Germán ... Lara; 1832, Luis García Pérez; 1837, Demófila Reyes ... 1840, Adela Rodríguez Echeverría; 1849, Eulalia Castro ... Adriana Ortega Briones; 1857, Norma Servato Cabrera ... Dámaso Salgado Contreras; 1873, Guillermo Avilés ... 1880, Andrés Martínez Marchant; 1881, Luis Zúñiga ... 1889, Juan Rojas Soto; 1913, Luis A. Ortega Torres; ... vador Quezada V.; 1977, Arturo Peralta Romero; 198..., rio Restovic Sandovic; 3378, Solaria Pizarro Medina.

SANTIAGO, 30 de junio 1951.

NOTA. — En conformidad al Decreto-Ley 421, del ... abril de 1932, estas publicaciones se hacen los primeros ... de cada mes.

EL DIRECTOR ...